

**ՀԱՒԱՔՈՒՄՆ** 

**QUSUNKALUT** 

ՎԱՐԴԱՆԱՑ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

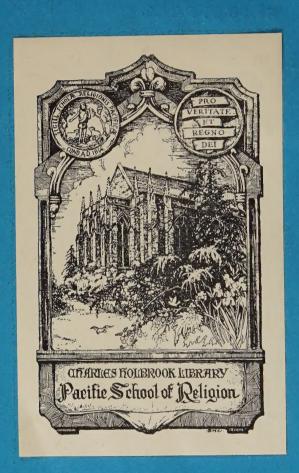
LOPOURDSPOT



*Ի ՎԵՆԵՏԻԿ* Ի ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ

1862

781 V37 1862 GTU Storage



ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

## ՆԱԻՆԵԱՑ

пистичьсь зивов

Transfer symmetra

S.Udaralla

SHIRE WHILE SHEET

Vartan Vartabed

**ՀԱՒԱՔՈՒՄՆ** 

чи в Готови б

# ՎԱՐԴԱՆԱՑ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

LARUURULEUL





**ի ՎԵՆԵՏԻԿ** 

**Ի ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ** 

1862

484PHATUP SUJUPAUP

DS 181. V37

HM6 V439

44803944

BURRE JURER

1862

**(Իախանձեալը՝ ի բազմաց յառտնին և յօտարագգի բա**յ <u> րասիրաց՝ չարայարել տպագրու Թեամբ գկարգ պատմագրաց</u> մերոց , անտես առնելով առ վայր մի գընտրութեամբ ո**հ**ոյ և բանակարգութեան Հայերէն խօսիցն , ուչ ունել ծանօ Թութեան անցից և դիպաց , մանաւանդ միջին անուանեայ դարուց ժամանակաց , յոր առաւել իմն սերտիւ պնդու Թեամբ դեդերին այժմուս պատմաբանը և Հնախօսը , ձեռն արկաք նախ յ՝ առ ՝ի բաղմաց ըզձացեայն և ՝ի չև ևս տպա դրեայ 1, 1/ վարդան պատմիչ, որոյ Համբաւ մեծ Հոչակի յազգիս , որպէս գերադանցելոյ առ ժամանակակցօբն և անՀաւասար մնացելոյ առ ՝ի յետնոցն ։ Յոր սակս , ժիան գաժայն և յորոչումն յայլոց Հաժանուանցն ժերձաւորաց ժամանակաւ , Մեծ կոչի վ արդանս այս վարդապետ , և ա վենապատիւ մակագրական անուամբը ժեծարի յաժենայն յիչատակագրաց . որպէս , Ավենագով , արդիշնական , պանծա պայծառ, հոգիապայծառ, մեծիմաստ, իմաստախոն, եռամեծ, գիտնական , տրամաբան , աստուաժաբան , մեծ սուիևստոս , այ\_ խարհայուր, այիսարհարարոց, տինցնրալոյս, սուրբ, և այլն : Բայց այս աժենայն կոչմունը պատուականը չեղեն բաւա կան առ անխառն պահել զգործս և զգրուածս նորին ընդ. այլոցն . և յոլովից յարանուանց վաստակք պիտանի և ան պետ՝ միոյս այսմ վերընծայեցան ։ Եւ ոչ միայն յիրս և 'ի

<sup>1 ·</sup> Մինչ ՝ի պատրաստել էաք բաղաքի տպադրեալ է պատմիչս , Հարրծս զայս՝ լուաբ զի՝ ի Մոսկով այլ չև ևս Հանդիպեցաբ մատենին։

դիրս , այլ ինձ Թուի և 'ի Հայրենեացն կոչումն սխալեալ, որոց բարձրբերդցի զսա ասեն . քանզի ոչ ոք 'ի նախնեաց անտի կոչէ զնա այսպէս , այլ մանաւանդ բանք նոցին ցույցանեն յարևելից Մեծաց Հայոց լինել զնա , և ամս ինչ պանդիտութեամբ կեցեալ 'ի Հռոմկլայ և ոչ 'ի բարձրբերդ . զայլ ոմն վ արդան բարձրբերդեցի ցուցանելով ժամանակայից նորին կրսեր , որպէս յիչէ մատենագիծ ոմն յամի 1286, որ է իբր վեշտասան ամաւ յետոյ քան զմաՀ ժեծիս այսորիկ վ արդանայ : իսկ զմիւսն զայն զկրսեր՝ Երկրորդ վ արդան կոչէ Ղ ազար ՋաՀկեցի կաթուղիկոս , և նմա ընծայէ զՀատաստ մնկնութիւն չորից աշևտարանաց , զ Արական , զ Համաշտու անկնութիւն չորից աշևտարանաց , զ Արական . որոց յեւ տինքդ կարծին երրորդի ուրումն կրսերադունի վ արդաչնայ գործը ։

Արդ մերս այս պատմագիր Թուի Հայրենեօբ յարևելեայ Հայոց ի սահմանակցութենե Աղուանից տան , ուր և աչա կերտեցաւն վանականայ վարդապետի , և նախապատիւ ծանուցաւ քան զերեսին ևս աչակերտակիցս իւր ձեռա սունս Հոչակելոյ վարժապետին , ( յորոց մի պատմիչն կի րակոս , և միւս՝ Յովսէփ արբեպիսկոպոս առաջնորդ Թա գէի վանաց), և առ կենդանեաւ իսկ նորուն Համբաւեցաւ գգօնութեամբն և Հմտութեամբ . որպէս գի յերթն յիրու տաղէմ ուխաագնացութեան աղագաւ Հանդիպելով 'ի կիւ լիկիա , բազում վեծարանօր ոչ միայն ընկալեայ եղև 'ի Հեթմոյ թագաւորէ և 'ի կոստանդեայ կաթուղիկոսէ, այլ և գամս Հինգ և աւելի բռնադատեալ ասպնջականեցաւ ի յետնոյս , յօժանդակութիւն կարևոր գործոց Հայրապե տանոցին . որպէս և խոստովանի գովութեամբ կաթուղի կոսն ի չրջաբերականի Թղթին՝ զոր առաբեացն առ արևե լեայս՝ի ձեռն նորին ինքեան վ արդանայ . « | ռաբեցի առ » ձեզ զարդիւնական վարդապետն դվ արդան՝ փոխանակ » անձին իմոլ , գոր ետ նախախնամութիւնն | լստուծոլ ձգել » լով առ իս 'ի կողմանց ձերոց , 'ի Հինդ ամաց Հետէ . » ման իենը աբոի, ջարաձբնավ նուս իանի, իտոնենի մետ » ժիջնորդութեամբ | լստուծոյրնդ անձին իմոյ կենօք և մա » Հուամբ , մեծաւ Հարկիւ և սիրով բևեռեալ ընդ իս յա » շիտեան . . . որ ունի զիմ սիրա և զբան յաժենայն իրս » ։ Ընդ թղթոյն տարաւ յարևելս և զկանոնս ժողովոյն կսոյ՝ դումարելոյ յամի 1243 , յորում բազմեր և ինքն ընդ եպիս.

կոպոսունս և ընդ վանահարս կիւլիկիոյ . և Թուի 'ի նչա նակետլ Թուականեր յետս երթայով Հասանել 'ի սկիզբն Հնգաժեայ ընակութեանն յարև մտեան Հայս , 'ի Թագաւո րութեան չեթվոյ. յորոյ խնդրոյ արար ժեկնութիւնս և լուծմունս , որպես և գրեն առ նա ինքն . « Զիչեա գոր 'ի » ձեռն Թորոսի Հրամայեցիք , վասն Էդաբերիցն կանանցն » գրել ձեզ , և ի խորՀուրդ պատարագին . և ապա երեսօք » լանդույն Հրամայեցիք , որ գրէաք ձեղ ժղլանք ՝ի մեկ » նութենեն քերականին . և ես այլ աւելի սիրով գրել » ձեղ ձեռամբ լուծմունս յաւետարանէն և յարարածոցն ». այսպիսի պարզ և ռաժկական ոճով գրեայ են յուծվունքը և ժղլանքը (գրոյցը) իբր վաթսուն և վեց թուով. և մե ծաւ Համարձակութեամբ իբրև ընտանի առ ընտանի , կամ դաստիարակ առ արքայ մանուկ , որում ասէ , « | ստու » ծով տղայանասակ և մաօք և այօք զօրաւոր էը », առ ի կարող լինել ընթեռնուլ գիւր իսկագիր անսեթևեթ գրածն. գոր և աղերսէ մնալ առ գչխոյին Չապելայ յիւր յիչատակ . « Թող թագուհի պահե, և 'ի պիտոյ ժամս առնոյք 'ի նը Jult »

Չգիր կաթուղիկոսին և գկանոնս ժողովոյն բերեալ յա րևելս յամի 1246, և ընկալեալ զձեռնագիր Հաւանութեան առաջնորդաց տեղւոյն՝ դարձաւ եբեր առ Հոդևոր տէրն , և այլ ևս ժամանակս ինչ յաժեալ առ նմա , յայսմ նուագի յամի 1248 Թարգմանեաց կամ յերիւրեաց՝ի Հայ դփոխեայն յասորւոյն գրնդ Հանուր Պատմութիւն Միխայէլի պատրիար թի , ի ձևոն իչոխայ ուրումն երիցուի Ասորւոյ 1 ։ Ցևտ եր կրորդ անգամ դարձին ի կիւլիկիոյ՝ եկեալ յարևելս դադա րեաց յ ինդրէի վանս՝ի Չորն կայենոյ . և անդ , կամ այնու Հետև յօրինեաց գգլխաւորս ՝ի մատենագրութեանցն զոր արդ 'ի ձեռին ունիմը . և զի յառաջ քան գայն Հռչակեալ էր անուն նորա , Հարկ է Թէ և յառաջագոյն Հրատարակեալ էր այլ գիրս և ճառս , որք կամ չՀասին առ մեզ կամ ոչ անուամը նորին ։ կարևոր վաստակը վ արդանայ են ժեկնութիւնք սուրբ գրոց , Հաւաբեալը յառաջնոց մեկնչաց , յորս ժա մանակի երիցութեամբ, Թուի Մ. Դանիելի մնկնութիւնն Համառօտ , ի խնդրոյ եղբարց միաբանից . Բ . Սաղմոսաց

<sup>1 ·</sup> Ի յիչատակարանի Յարգ վկայե Ղազար կաԹուղիկոս , և մանուԹեանն՝ զոր ՚ի ձեռին ու բաղում ՀետևողուԹիւն իսկ Հեղի Խիմբ, չիբ անուն Վարդանայ , բայց ՝ նակիս պատժելոցն ՚ի Միջայելե ։

անցից այնը ժամանակի և ի դարձի անդ իւրում ՚ի դրանկ դանին՚ Թուի Հանդիպել աւազակաց Հարաժեաց, և անկայնել դրենոյն ՚ի ձեռս նոցա և յաջողութեամել թափել գնուսին <sup>2</sup>։ 9 յետին ամս կենացն՝ Հաւանօրէն՝ եկեաց ՚ի Հաղջատ, ուր և դրեացն ՚ի խնդրոյ կիրակոսի զմեկնութիւն հրդոցերդոյն, յամի մահուան Հուլադուի . յետ երկուց այնաց վախձան արար պատմագրութեանն, և յետ չորից այնաց, այն է յամի Տեառն 1271, յորում ամի և ամոլակիցն իւր կիւրակոս, վախձանեալ թաղեցաւ՝ի Հաղբատ և զգև բեղման սորա Համարիմ իբրև ուխտատեղի կամ պատուհ, իրչել Թոմայի Վանանդեցւոյ ընդ այլոց Հոյակապ այրանց անդ Թաղելոց,

#### Վարդան ժեկնիչըն քաջաբան.

քարմի արմեր խամետ է լ այլ սուր յ անդ յաներան կանգան գորություն արդ անուն անու

Պատմագրութիւնս այս Վարդանայ, յետին գրաւոր վաստակ նորա, և գլուխ գործոց Հեղինակին Համարեալ ՛ի յոլովից, թերևս ՛ի նախահռչակ համբաւոյն ստացեալ է զայդ վարկ, ջան յիւր ուրոյն արժանեաց . դի ոչ գեղեցկա, բան ինչ չարամանութեամբ լեղուին և ոչ մանրապատում ծանօթութեամբք կամ նկարագրութեամբք ախորժական ընծայի . դի թէպէտ և ՛ի հասարակի չափաւոր , այլ և ու րեք ռաժկօրէն վարի ոճով , որպէս ՛ի պատմութեան անդահասորութեանն ընդ Հուլաղուի , թերևս ՛ի հասկացումն ծանօթից իւրոց աչնարհիկ իչխանաց գրևալ ։ Դարձեալ և թատ ջանակի գրոցն , դվեցհազար ամաց պատմութիւն ամ փոփել կաժելով յերկվեցեակ թերթս , հարկաւորէր իմն կարդել կաժելով յերկվեցեակ թերթս , հարկաւորէր իմն

1 · Յորոց մի և Հմուտն արևել լագէտ Պ · Եդուարդ Տիւլորիէ, այժմս վարժապետ Հայերէն խօսից ՚ի կայսերական մատենագարանի Փռանկաց, ՚ի Բարիզ · Թարդմա նեալ է յիւր լեզու և Հրատարա կեալ զայս դէպս , որպէս և այլ Հատուածս բանից ՚ի պատմչէս և յայլ ինչ գիրս իւր ։ Նոյնպէս և Համազգի նորին Պ · Միջայէլ Պրոսէ

պարագլուխ գիտնոց վրացի դպրու Թեան, բազում՝ բանա՝ ի հեղի նակես Թարգմանեալ և յեռեալ է ՛ի յաւելուածս Հռչակելող իւրոյ ՊատմուԹեանն վ րաց ։ ԾանօԹ է պատմիչս մեր և այլոց արևելագի տաց ոչ սակաւուց սկսեալ ՛ի Սեն Մարդենայ և ՛ի Գագրըմերէ ։

2 · Stu 142 161 :

և գի այս ոճ պահանջէ աչալուրջ "բննութիւն և ճչդութիւն ժամանակագիր Թուոցն և կարգաց յաջորդութեան աթոռոց և դաւազանաց , ոչ անվրէպ և յայսմ դտանի Հեղինակս , կամ առ ծերութեան Հասակին ոչ բաւեալ մանրախուցել ի ստոյգ պատմչաց , կամ առաջնոց ընդօրինակողաց գրոցն ըզ֊ <u>Նոյն սխալեալ․ որով բազում ուրեք պակասաւորք են կարգը</u> օտար և Հեռաւոր թագաւորաց և սխալամբ իչխանութեան նոցին . գոր և ուրեք ուրեք ազդ առնելով ծանօթու Թեամբը՝ զայլովքն գանց արարաբ . դի ոչ Համարիմբ ի Հե դինակէ աստի ուսանել զայնոցիկ կարգս , մինչդեռ առ ձեռն պատրաստ գտանին խնդրողաց՝ այժվու ստուգաթնին ժամանակագիրը ։ Բայց ստուգագոյն է ՝ի յիչատակս աղ գայնոց իրաց և դրացեաց ժերոց , յորս են են արդարև և *՝ի Համառ*օտութեան անդ ոչ սակաւ կարևոր դիտելի<u>ը</u> , և դեպը աննչանակը առ ՚ի յայլոց , արգասիը մևծի մատե <mark>Նայած Հ</mark>մաութևան Հեղինակին և ծանօթութեան դիտնոց արանց ժամանակին , առ որս ընտանութիւն և մուտ և ել ունէր . և դարանք Հռչակեալ դիւանաց Հաղբատայ և Սա. նաՀնի և այլոց վանորէից Չորոյդետոյ և Այլուանից և տան կաթուղիկոսարանին՝ օժանդակը աննախանձը կային նմա . և ըստ այսմ՝ երախտապարտ գտանիմը վ արդանայ , որ տայ վեղ ծանօթես և գոմանց կորուսելոց արդ պատմագրաց <mark>ժերոց</mark>՝ յանուանէ կամ անանուն . յակն արկեալ իւր դրե<sub>֊</sub> թէ զաժենայ<mark>ն երիցագ</mark>ոյն պատժիչս ժեր , ղերկուց նախ քան գիւրն դարուց դ<mark>էպս</mark> առնու յոլովակի 'ի Սամուէլէ և <mark>'</mark>ի րւոյն Միխայեյէ , և 'ի վ րաց պատմութենէ և այլուստ . իսկ զիւրոյ՝ գ՝ ֆԳ դարու դէսլքն՝ 'ի լրոյ և 'ի տեսութենել։ <u> Այդքան բազումս ունելով օրինակագիրս և առաջնորդս,</u> ժեծարէ յանախ անխարապէս և գկարծիս նոցին . մանա ւանդ ուր ազգին և նչանաւոր կամ սրբազան անձանց չքոյ և պտտող և կրօնից վարդապետութեան իրը կայցեն , դիւ րահաւան գտանի առ Հաձոյն և պանծալին և առ Հրաչանը շան երևոյթս . զնոյն և յայլ գիրս նորին է տեսանել . իսկ 'ի պատմագրութեանս յայդպիսեաց սակի են պատմեալքն ինչ զվ ուսաւորչէն և զդաչնակցութեանց կամ թղթակցու Թեանց ընդ դերադոյն դաՀու Հռովմայ , և տեսիլը վարդա պետաց ոմանց է. առ որովը Հարկ Համարեցաք ազդ ինչ առ

<sup>1 · 8</sup>bu jtlu 40 · 46 · 48 · 54 · 78 · 87 · 101 · 112 · 134 154 · 155 :

նել կամ ծանօթեաբանել ։ Չնոյն յայտ արարաբ և երբեմն լոկով նչանակաւա (!), ուր գժողովոյն կամ դՀաւատոց Քաղ կեդոնի բանք էին , և սպրդեալ ինչ էր անձան 'ի լուր՝ ոչ վիայն վերումս ողջմաութեան , այլ և ոչ ինքեան՝ յայլսն րգ գույաւոր և բարևպայտ Հեղինակին , եթե յետնոցս Հա ոևալ էր ժամանակաց , յորս պարդագոյն ևս բացատրի և ճանաչի դաւանութիւն սրբոլ ժողովոյն , Համաձայն նախա գումար երիցն ժողովոց և մերոց երիցագոյն Հարց եկեղե ցւոյ . և եթէ կամեցևալ էր կամ կարող լեալ՝ առաւել անա չառապէս քան կանխակալ ժեծարանօք գյառա) քան դինքն կացևալ վարդապետոն ըննել , յորոց ոչ սակաւբ նովին թերուդից այլ անչար մաօք խաբեալը կամ անՀասը նրբու թեան խնգրոյն՝ խորչէին ՝ի քաղկեդոնականաց , քստմնե լով՝ի կարծեցեալ նեստորական բաժանվանց՝ որ յանձն և *՝ի բնութիւնս աստուածայրականին գրիստոսի* ։ *բայց և* գայս արժան է ազդել դբարեսէր Հեղինակէս , դի Թէպէտ և իւր Հարազատ բանս Համարեսցութ զգրեայսն գջաղկե գոնականաց , տակաւին Հեզագոյն և Հանդարտ դտանի քան գյոլովս յայլախուհիցն , և ոչ Թերանայ ՝ի մեծարելոյ զՀարս ժողովոյն և գայլս նոցին Հետևողս արժանաւոր ան ձինս ։ Գրելով գայսմ խնդրոյ առ Հեթում արքայ , յառա ջաբերեայ դբանս Աթանասի և կիւրդի և դֆրիգորի Աս տուածաբանի , որը երկուս ասեն բնութիւնս , և ընդունե լով գնոյնս՝ ասէ . « || վէն բան տեղի և պատճառ ունի . գի » որպէս լսողին և ժամանակին և կ<mark>արեայն պէտ</mark>ք եղեայ՝ » խօսեցեալ են . զի այլ է կուոյ բանն , և այլ է Հչմարիտ » քսոստովանութեւնն 'ի խաղաղ ժամու . դի լթանաս ա » սացեալ է ընդդէմ || թիոսի երկու բնութիւն… իսկ || ս » տուածաբանին՝ որ ասէ ՝ի ճառին որ առ կղաւդոնիոս , » Բնութիւնք երկու , քանզի ||ատուած և մարդ , բայց որ » դիբ ոչ երկու . և այս վեն է ընդդեմ Ապողինարի , որ » մի բնութիւն ասէր դգրիստոս . . ։ իսկ կիւրեղ ընդդէմ » Եւտիքի դիւաբերանի , որ առաչօք ասէր և կերպարանօր » զաետոն երևումն և մի բնութիւն , այսինըն ոչինչ առեալ » 'ի մէնջ, ասաց , Երկուբ և ոչ մի » ։ Արդ որպէս կիւրդիդ՝ վարդապետ . և Թէ նոբին իսկ Հարբն որը յառաջ և որը յե առյ ժողովոյը՝ զանազանելով մի կամ երկուս ասեն բնու թիւնս , ըստ ջո իսկ վկայելոյ՝ « Ավէն բան տեղի և պատ» ճառ ունի » . և որ կամի որ ըննել՝ իբրև ղՀաշատոյ սրբա դան իրս , որպէս և էնն իսկ ամենայն իրօք , պարտի ըննել , յստակ և անկիր մաօք , և մի ընդ եկեղեցւոյ վարդապե տութեան իսառնել դադգային իստիրս և իսնդիրս , կամ ընդ Հոգւոյ Աստուծոյ՝ դՀոգի մարդոյս , Հակառակողի ընդ մար դոյ , որով և աստուածամարտ դաանի բաղում անգամ ։

Չայսոսիկ առ յուչ ինչ արժան Համարեցաբ ազգել աս տանօր , որպէս դի եթէ և յետ այսորիկ առ պատմական և ուսումնական օգտի Հրատարակիցն մք և դայլս ՝ի պատմչաց կամ ՝ի գրչաց , առ որս չատ կամ սակաւ խծբիծը գտանի ցին զայոմ՝ աստուածաբանական խնդրոյ , ծանիցեն քաջ <u>Հանդիպողը մատենիցն՝ գժերս տեսուԹիւն . որոց՝ սիրելի է</u> նախնեացս մատենագրութիւն և մատենագիրը՝ բարևկամը, այլ բուն սէր և բարի՝ ձչմարիտն միայն , որ է ուղիդ վար դապետութիւն․ գոր և ցանկամք և իմերրեմը ուխաիւը նոյն պէս լինել ամենեցուն , ևս առաշել ժերոցս Համազդեաց , որպես և գիարդ ընկալցին զժեր իղմ ։ - Եւ գի վերագոյնդ իբը երկբայութեամբ իմն ասէաք Թէ արդարև Հարադատ բանը Հեղինակիդ իցեն ասացեալըն , և մի իբրու այլայ լեալը յիրաՀամարձակ և 'ի կողմնասէր գրչաց , ոչ եթէ իս պառ օտար ՝ի կարծևաց նորին Համարիմը դայնս , մանա ւանդ գի և օրինակը գրոցն Հնագոյնը են , այլ գի և ի Հինս անդ օրինակս մատենից Հեղինակին՝ գոն խարդախեալ բանք ։ ()րինակի աղագաւ, յ)[ րարածոց ժեկնուԹեանն, ութ դ/ոդւոյն սրբոյ ելումն և բղխումն լիչէ ըստ Էդիչևայ բանից ուղղափառ դաւանութեան , որում և ինքն Հաւանի յիւ րումն պատմութենան 1, և մատենադիր ոմն /ի յաջորդ դա րու սաստիկ նախանձայոյը Հռոմէական՝ բերէ դովութեսամբ գնոյն վկայութիւն յրմբերանումն ոմանց Հակառակողաց յիւրումն ժամանակի , գնոյն վկայութիւն գտանեմը ակներև և անչեղեղ այլայլեալ յօրինակս ինչ գրոցն , որը սակաւ ամօբ դկնի մաՀուան Հեղինակին են գրեալը 2։ Չայսը կող մնատար և Թիւրեալ Հոգւոյ առհաւատչեայ ընծայէին ու րեթ և օրինակը պատմագրութեանս , ըստ իւրաբանչիւր

<sup>1 ·</sup> Stu 159 148 :

<sup>2 ·</sup> Զբանն՝ « Երեբ են · առաջիոն է ծնեալ յումերէ երրորդն՝ եր կրորդին և առաջնոյն · երրորդն՝ եր

արևումն» - խարդաշանակ մա առւնք փոխեն, «Երրորդն ոչ եր կրորդին՝ ոչ առաջնոյն ելումն և բղնումն»:

կրից ընդարձակելով կամ սաստկացուցանելով դրանս Հեղիւնակին. դոր արդարև ոչ է դիւրին ընտրել և Ջոկել՝ որոյ այլուստ չիցեն Հաւաստի վարբ և միտք Հեղինակացն. և յայստննել խաբին ոմանք Թանձրապես (ընդ Գալանոսի), մինչև մերոյս Վարդանայ վերադրել դանալի և դլուտական Թուղթ Հոմանուանն Սեաւլեռնցոյ, որ և յաւէտ Վահրամ կոչի, դդրեալն առ Հեթում, պարսաւանս Լատինաց, իբրև 'ի պատասխանի թղթոյ ջահանայապետին Հռովմայ, դոր եւբեր առ արջայն Հայոց՝ սպանիացի նուիրակն Տիմանջ, յաւմի 1247:

|| թղ այսորիկ բաւ , Թէ չատ և Թէ սակաւ՝ առ տեղեաւս . դարձցուը անդրէն առ պատմագիր մեր . և յաւելցուբ ընդ Թերութեանցն՝ ի դովութիւն , դնոյն ինբն իսկ զՀամառօ տութիւնն . այսինըն դճարտարութիւն՝ դայնքան Հարուստ ամաց և զզանազան ազգաց և յեղանակաց ղէպս դլխա. ւորս՝ յեռուլ և ի չար արկանել. որով յիրաւի յայս ոճ վի պասանից վերոց նախավեծար գտանի . գի և ոչ մի ոք ՝ի սո Հաւարեաց գրնդՀանուր պատմութիւն . և բաջ ՝ի հաչ դոր, ծոյն յարմարի վերնագիրն , գոր ընտիր 🕻 օրինակս մեր ու **Նէր.** Հաշարումն պատմուրեան մեկնողօրեն համառօտ և բոլ վանդակ, դիւրանաս ընթերցողաց . յլկամայ հետե թուելով րգ\_ ժամանական . պատմելով գկիրս նոցին որ 'ի նմա . նա և գ'ի թացմաց տարակոյսն 'ի բացում տևդիս յուծևայ խորահայեաց խորհրդով և ըննիմաց իմաստութեամբ, որոց պատահիս յանձ նիւրան : Ոչ է յայտ երբ սկսեալ իցէ Հաւաբել գՀամա ռօտո դայս , այլ աւարտեալ է յամի 1265 , որպէս և ա\_ սէն իսկ , յետոյ ջան գերթն առ Հուլադու դան և գա ռաջնոց քան գայն երեսնից ամաց դէպս (4255-1265) Հա. մառօտիւ յոյժ նչանակեալ կամ ՝ի բաց Թողեայ , վասն ո ճով գրելոյ դայնս Վանականայ և **Կիրակոսի յիւրեան**ց պատմագիրոն . սակայն յետ դարձին ՝ի ճամբարէ Թաթա րաց , վերստին ձևոն արկեալ է՝ գնչանաւորն գայն տեսու թիւն և գրուցատրութիւն ընդ աշխարհակալին յերիւրել ի կարգս բանիցն առաջնոցն , չաղկապ ընդ երկուսն արկա, նելով և զայլ Հանդիպետլոն ի ժիջոց ժամանակին ։ Ցետ այ նորիկ դարձևալ յիչատակէ զման զանին , և պՀարուածս կիւլիկիոյ յեգիպտացւոց , և գմակ ասպնջականին իւրոյ մեծարողի՝ զկոստանդեալ կաթողիկոսի , և սրտառուչ ող

րովք ՝ի նոյն՝ կնքէ զգիրոն . ոչ ժամանեալ նչանակել , Թև րևս և ոչ իսկ լսել՝ և զմակ մտերիմ ժեկենասի իւրոյ՝ Թա դաւորին Հեթժոյ , որ ժեռաւ յելս Հոկտեմբերի \270 աժին, իսկ պատժիչս ՝ի յետագայ տարւոջ` յառաջ քան զկասա րակել նորին , որպէս ժեղ Թուի ։

Սուղ ինչ և դգրչագիր օրինակաց մատենի պատմագրու Թեանս ասասցուբ , յորոց գտպադիրս ընծայեմբ . գանդ ա րարեալ գնորադիծ գաղափարօք՝ յերկուց Հնագրաց ևեթ ա րարաք գրնարութիւն ընթերցուածոցն . յորոց մին՝ [] . կամ Հ. և յոլովակի Հին () . ( օրինակ ) Նչանակեալ 'ի ծանօԹու Թիւնս , է արդարև Հնագիր և Հնատառ , և Հնացնալ յրս տէպ կիրառութենե, որպէս երևի, այլոյ նչանաւոր պատ մրչի , լլտեփանոսի լլուպելեան , վասն որոլ իսկ գրեայ է, իբր ըսան ամօր աւելի կամ պակաս՝ յետ մաՀուան Հե դինակին . որ և անթերի և բովանդակ ունի գպատմու թիւնն . բայց յուղղագրութեանն և ՝ի Հարադատութեան ստորև գտանի քան զ՝ է () . այսինքն Բնագիր օրինակն կամ Երկրորդ. գի զսա յաւէտ կայաք մեզ առաջնորդ, վասն ձարտար և անսխալ գրչութեան և ուղղութեան թր ւոց , և գլխովին իսկ չարաբանութեանն . և սա իսկ Հին է , գրեալ յամի 1307, որ է երեսուն և վեց ամ յետ մաՀու հե դինակին . և զի դադարէ սա , ուր նաև աւարտեալ էր վ արդանայ գպատմութիւնն 1, թուի թէ յիսկագրէ անտի յօրինոցին կամ յայլվէ կանուխ ուրեմն գազափարելոյ՝ ա ռեալ է Հաւասար ։ իսկ ()() . նչանակէ զի երկոքին ևս կամ ուժենայն օրինակը այնպէս ունէին գրնԹերցուածն ։

<sup>1 ·</sup> Sku 142 147 :



### ՎԱՐԴԱՆԱՑ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

#### ՀԱՒԱՔՈՒՄՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

**յախ բան զաժենայն խնդիրս Հայցեսցուբ եղեալբս** զ ւն, և սկսեալըս գանսկիզևնն, և ստորնայինքս րգ վերնայինն . ոչ գորքանն գամենն , որ ինքեան միայնոյն է, այլ յան Հասական փառացն փայլակն ինչ երև ման՝ որով ուղղեսցուք զբաղձանս մեր , և այն միջնորդիւ և ոչ անձամբ իշխեցեալ. և է նա բարեկամն [ստուծոյ ոեծն Մովսես ։ Նու զի Տեղ է քան գամենայն մարդիկ, սի գարչեսցի 'ի մենջ տալ մեց գձեռն , և ցգաւացանն որ [խտուծոյ, յորմէ բուռն Հարեալ իմաստնասցուբ։ Որպես նա 'ի Հարցանել գանուն Տեառն լուաւ ե[45 նա է (իր էնն , յորմէ բացան խորք իմաստիցնորա , և անտի վստա Հացեալ կոչեաց գնա Ըստուած և տեր, ա րարիչ և ստեղծող ամենայնի . գի Թեպետ և լուաւ ՝ի <del>Նոանե գիւրաբանչիւրն</del> , այլ էիւն Հասկացեալ Հաւա տաց գի Մստուած է նա , որով է է , գի աստ ածող է . և անուն նորա տեր է, զի յիւրժե եղելոցն իշխան և դա տաւոր է : | չ ւ զի միչտ է է , ոչ է եղեալ . քանզի րզ գոյուն իւնն յայտնե | չն , և [] ստուածն՝ զարարչու [ ] իւնն . որպես և գանուն գրոյն տուաջին՝ [ րարածք և ( առենդք կոչեաց, վի առենչք են սոքա, որպես լայա նիչը և քարողը, արարածը՝ արարչին, և ծնունդը՝ ծը աղին : չ գիտաց [ ե կ և միակ է \ ա, բանգի ե ղեալքս բազում են, և ոչ է բազմուն իւն առանց միոյն, բայց մինն է առանց բազմունեան . և ոչ նեաբեաւ ի նոնաներ իմաստը Լորորդու (ժեանն , քանդի ծանեաւ ե [ ] է և երեք է, որպես և յառնելն զմարդն և 'ի բա ժանել լեզուացն և յայլոն՝ խոստովանի զերեքն ։ Լչև այլ եղեալքս կամ ՚ի վեր են քան զվինն և կամ աւե լի են բան զերեքն, զի անկատարբ են։ խկ \ն երեբ է, սկիզբն ունելով և միջոց և կատարումն . բանգի նա է

[ ստուած՝ առաջին, վիջին, և վերջին, և [ ] է այլ ինչ գտանին այսպիսիք նոնմնուն իւնք են, և ոչ իւիք Հաւաստիք : [ \diaga. իսկ զ] չն սկիզբն ավենայնի և բանզի ավենայն ինչ որ եղեալ է և լինի, նախ էուն իւնն է սկիզբն և ] չէն էանայ : [ ` ] և գիտաց են է պարզ է և սկիզբն և ] չէն էանայ : [ ` ] և գիտաց են է պարզ է և մնականս ծանեաւ : [ \սկ են է բարի է ] չն , և անփորհոն և անվաիչման , և անորակ և անքանակ , և ան որպիսուն իւն . քանզի ] չն բարի ոչ կաժեցաւ միայն ու չնել զբարին , այլ արար բարի արարածս , վայելել յան ծախելի բարիս արարիս այսպես :

Ա . Իսկզբանե արար Իստուած գերկին և ղերկիր ։ (), պատժելով սոցա նիւ ( , գի անկարօտ է արուեստա ւոյն , սակայն արար չորս սկզբունս . Ջերմ և (Ժե(Ժև , զՏուր և գօդ . ցուրա և ծանր , գջուր և գերկիր , ունե լով ցամաքու ( իւն և գի)ու ( իւն : ) չ և իսկզբան է ա սաց, գի անժամանակ ցուցցե գառնելն . բանգի երեք ի րօք պատկերացոյց ինքեան ցեղեան, անժամանակու [ ժետմբն և անբաւու[ ժետմբն և անտեղու[ ժետմբն ։ O ի իսկղբանեն ոչ ունի ժամանակ , ոչ տարի և ոչ օր և ոչ ժամ և ոչ մասա Հատածի, և ոչ ոք է բաւա կան գիտել գեղեալըս աժենայն . և ոչ է 'ի տեղու վե րայ . որպես ինքն Մստուած է : Իսկ փոփոխմամբ և շարժմամբ և բանակաւ և որակունեամբ և եղելու տու [ ժ իւնն լստու ծոյ՝ արու եստ , և գօրու [ ժ իւնն՝ առնօդ , և բարու Թիւնն՝ նիւ Թ անմարմին , գոր նիւ Թացոյց և տեսակացոյց կամբն առատ և Տնարաւոր, և յոչերց ըն չացոյց զձև երկնի և երկրի յանպատրաստ Հիման վե րայ եդեալ ։ Ղանդի երեք կամարք են մի քան զմի վե րագոյն , Տրեղեն , և Ջրեղեն ՝ի վայր քան գնա , և օդե ղեն՝ որ է Տաստատուն իւնդ ։ Որք երեքեան Հոգմով խառնեալ շուրջ գան բոլորեալ գերկրաւս, և երկիր ՝ի վերայ ինքեան ունի զջուր՝ Հաստատունն , Հողմով ան դուստ ՝ի վեր փչեցեալ . գոր իւր բնական ծանրու [ իւնն 'ի վեր չ Թողու [ ծոչել , և յանդնդոց 'ի վեր փր չումն 'ի վայր չթողու անկանել, և (\ անն | ստուծոյ նել երկնի, կենդանածնեցաւ Տրեշտակօբ Տրեղինօբ,

որպես և գաւառն է նոցա Տրեղեն . տասնեակ դա սուք զետեղեալը . տեղեաւ և փառօք և զօրու Թեամը դանադանեալը , արտաքոյ չորիցս տարերց , ըստ որում՝ անայլայականք են , և անմա՜չը . և է երկինն վերին օրինակն ։

իւ ասեն իմաստունը՝ եԹե յառաջին շուրջն երկնից դոյացաւ (ՆուԹիւնն , որ է արուեստն (Նսուծոյ , ա րարօղ զօրուԹիւն յետ (Նսուծոյ , Թերևս ներդոր

ծուքժիւն տարերացո չորից ։

իչ երկրորդն չուրջ՝ կառոյց զՀաստատուն իւնն , և վերացոյց զկես չրոյն առ երկու իրս պիտանացու , գի արդել չե զկիզողուն իւն չրեղեն երկնիցն ՚ի մարմնաւորացս ։

ոկիզը ւրույս որ որ արտանումը որ հրատանումը անություն որ հրատարայի որ հրատարայի որ հրատարայի արտանումը որ հրատարայի արտանումը և արտանումը և արտանումը և արտանումը և արտանումը և արտանումը արտանումը և արտանումը և արտանումը և արտանումը և արտանումը արտանում արտանումը արտանում արտանում արտանում արտանում արտանում արտանում արտանում արտանում արտանում ար

ւեսին վերձ ի կենդանիս՝ յորս արու և է, գ է ։

րայ լուսոյն , որ ացածն է յարփողն . և ե Հատ գնա յե րիս մասունս , և յամանս բացումն , յարեգակն , և 'ի լուսին , և 'ի բազմուն իւն աստեղաց . և երկոտասան կենդանատեսակը եղեն Ճանապար Հարեգական և լուս նի , և եօթեն այլ ևս աստեղաց . Երիւքն առնե արեգակն գարուն, և յայլ ևս յերիսն բարձրացեալ՝ առնե ա մառն , և 'ի կչիռն ելեալ ցածնու . և երիւքն գործե այուն . և ևս ցածեալ ընդ Հարաւ կաղմե ձմեռն ։ Լյւ յազագս կարի բարձրու (ժեան և ցածու (ժեան աշխար Տաց՝ աձե տիւն մինչև ՝ի բսաներորդ ժամն , և պակա սի վինչև 'ի չորրորդն ։ Լու որպես ասեն իմաստունքն չորեքաասան կլիմ է աշխարհս , այսինքն բաժինս . և եօնեն կլիմն անընակ է մարդկան . գի վասն յոյժ գա ծու ( J եան երկրին՝ ցուրտ է և իսաւար . զի միշտ վեց ամիսն տիւ է 'ի խոյեն մինչև 'ի կշիռն , և վեց ամիսն դիչեր 'ի կչույն մինչ 'ի ձուկն : \ul խորին - նդիկը 1

<sup>1.</sup> Սաուգապես չկայ մասն Հրնու Ժամբ իցեն տուընջեան և գիջերոյ. կաց աշխարհի զոյգ կչիռ ընդ Հա բայց եԹէ Նիրիկէ իմասցին խուսարակածիւ , ուր Հաւասար Ժը։ թին Հնղիկը ։

միչտ Հասարակ է , ոչ աձեն ժամբն , և ոչ պակասեն ,

այլ մնան երկոտասանը ։

իսկ 'ի Հինդ չուրջն և 'ի վեցն , ել Հրաման 'ի չուր և յերկիր վամ կենդանեաց , սկսեալ 'ի կառաբոյսս և 'ի սպունդս , և կատարեալ 'ի մարդն 'ի կատարեալ կեն դանին բանաւորու [Ժեամբ , 'ի Հազար ազգս , գլխաւորջն իւրեանց լև իա ժանաև հոր 'ի չուրս , և բե Հմով [Ժաւն որ 'ի ցամաբային անապատս և այս է ըստ [՚ , լիստոտելի Հոգի ընդ Հանուր տուող դոյու [Ժեան ամե չնայնի ։

(չ. արդ բնութիւնն չարժե զգունդն երկնից, և նա զժամանակն , և նա զտարթն , և նա զտունկս և զկեն, դանիս , և զՀալական նիւթես , զոսկի և զարծաթե , և դակն , և գայյան գոր գործե բնութեւնն ծծմբով , և

ժիպակաւ՝ որպես ասեն գիտողը <sup>2</sup>։

ակ ե գլուին Հասուցեալ գանդամույն յօրինուած , որպես քաջ պատկերագիրքն՝ գի լոտիցն սկսանին, Տր րաչագործե իմն նոր յօրինելով բնուն իւնս յերկնե և յերկրե, և որ 'ի մեջս են , վեցից ձեռաց խոնարՏելոց ի միոյ պատկերի շինուած , գի մինն նման իցէ երիչն , որովը մի Հաւատասցի ստեղծողին ընունիւն և Լու [ ] իւն և աստուածու [ ] իւն . գիտելով որ ինչ լինելոցն եր գժեղանան , այլ ոչ կարեր արգելուլ նախագիտու թելու արդումը յորդառատ բարերարութեանն. այլ և ՝ի նոյն իսկ բարերարու Թենէն ոչ Տրաժարեր ո տիւք գալ Տիւանդատես այնու գոր ձեռօբն ստեղծ , և տուեալ գնա երկրի , մատնե դա ՀՀին մա Հու կարձել զմեղմն, և Հանել զչարու Թիւնն ի նմանե, և ցուցա նել նվա զվասս օձին և գնենգու Թիւն չարին , գի այլ մի լուիցէ նմա , գիտելով գոր ինչ առնելոց էր՝ զվերըս տին նորոգումն . այլ և ոչ ետ նմա գու Թն իւր կատա րել զվձիռ մահուն՝ գոր ենատ նմա, գի անա ոչ ժեռաւ Տոգին , այլ Տոգն Տոգ եգև , և բնակիչն մնաց ։ Լչև ա.

(ծարդմանեալ իսկ է ՚ի Ցովբայ գիրս (№ 10), և կարծի փիղ կամ Հիագետի ։

<sup>1 •</sup> Լերաբան ըստ Եբրայեցւոց գրոց Վիչապ Թարդմանի ՚ի մերս • (Յովբ Խ • 20 • Եսայի ԻԷ • 4 • ) և ըստ նկարագրին կարծի կէտ Հուկն կամ՝ տիտեռն • իսկ բեկեն Լեն Թարդմանի դաղանը , որպես և

<sup>2 ·</sup> Ա Jeldineu դիտողբ ոչ ասեն յաժենայն Հալական նիշնես գծը ծումբ և դժիպակ , որ է մնդիկն ։

րուեստաւորն կարօղ է և դշած , և նիւշեն ՚ի ձեռին նորա , և ժամանակ յարուշենանն անմնոաց ՚ի նմա ¹ ։

Բ • [ իրդ սրոբեիւը բոցապատ արարեալ [ ստուծոյ զգրախան՝ որ կայ ընդ արևելս, յերկրի արմատացեայ ՛ի կատարս լերինն բարձու <sup>9</sup>, որ Տաւասար է գնդին լուս նի , անժորելի պաղով և անվժառամ սաղարվիւբ , ուր ու ներգործե արեդակն տիւ և դիչեր, այլ յարփւոյն պայծառանալ, և կամ նչողիւք փառացն Իստուծոլ, որպես գժեծ գործ նորա , և Տրաչայի տեղի . որում ոչ Տամարեցաւ արժանի գանցաւորն տեպեան անգամ, այլ յաժենայն կողմանց վառեաց գնա Հրով՝ ի կող մանց և 'ի վերուստ, որպես գշան[ժական Տուրդ, որ յորժամ անկանի՝ զինքն և գտեղին ծածկե յաչաց, գի *վի ժպրՏեսցի ոք խնդրել գնա առանց կամաց*ն Րստու <del>երլ ։ Ուստի դամ</del>ն երեսուն ողբացեալ Իդամայ [բշայ իւ գանխոր Հրդու Թիւնս իւրեանց կուսու Թեամբ, ապա գիտացին զմիմեանս յանասնոցն անկեալ յանարգանս, և ծնան գկայեն Տիւանդ ծնողացն ցաւած ծնունդ , որ պես ասեն բժիչկը , բերբ միով կլիմաս կոչեցեալ . և ցկնի երեսուն ամաց ծնան գ բել, և գ բելու չի բոյր նորա<sup>3</sup>։ [ չ և գկնի այլ ևս երեսուն ամի սպան [այէն գ բել. քանգի ուսեալ ՝ի ծնողացն պատուել գՄստուած պատարագօք պատուականաց և առաջնովը , և վասն սիրելոյն գմիվեանս՝ ընդ անձին և ընդ եղբօրն մատու ցանել : Իսկ Իրելի ածեալ յանդրանկաց դառանց և ի պարարտաց զիւր և զեղբօրն , վամն որոյ Հայեցաւ ստուած նախ 'ի Հաբել և 'ի պատարադս նորա , և 'ի լայեն ոչ նայեցաւ , գի գյոռին եբեր , ընդ անձին միայն , և ոչ գմամ եղբօրն . և ոչ եղև ընկալեալ ՝ի վերուստ Տրով , որպես գ աբելին . վասն որոյ ի կարծիս եղեայ լայեն վասն Լբելի, (Ժե առնու գնա ՝ի գրախան Լա տուած վասն ընդունելի պատարագին, և նականձու վառեայ՝ սպան գնա ։ Նւ իմացեայ Լդամայ և Նւայի,

դակում՝ երկրի , այլ ոչ լումիա, մերձ ։

រាជ្ជាជ :

<sup>1</sup> Աստ Հին օրինակըն յանել լուն · Սարբեր արերը , գլևանեան և ո դորմարնեան խորգ , դեղ կատգ և գոհու լերև ՝ ի գոյոր արաբածոր ։

<sup>2 ·</sup> Բազում՝ Հաւանունժեան է դրախտին լինել ՚ի բարձրաւան

<sup>3 .</sup> Քերց-կանանց Կայենի և Ա բելի պեսպես անուանս ընծայեն Հնախօս պատժիչք, ըստ Հրէից ա ւանդուԹեանց և ըստ Ասորւոց ։

ոգացին գնա ամն Հարիւր և բառասուն : \չև 'ի կո չելն Մատուծոյ գ ային ողորմու ( ետմը յապաշաւանս , ստեաց և յաւել մեղս ՝ի վերայ մեղաց, և առեայ պիսակ 'ի Հակատն 1, որպես ասեն , և դորդոջումն յաժենայն անդամնն , և ծնեայ որդիս և Թոռունս , յերկարակեաց եղեայ՝ տանջանօք և նախատանօք վեռանի ։ | չւ գի որ գիք նորա խնովք և Դայերիդադ և Մայաել և Մա թուսացա և 1 ամեր աման Sopu չարը երն . որպես Ո ամեք խոստովանի կանանցն այր և երիտասարդ սպա նեալ, գոր ասեն եղբարք արդարոյն | չնովջալ, գոր սպան և առ գկանայս նոցա, և ոչ (Ժ է գ կային և գորդի նորա, որ նվան Հօրն ասեն, գոր Մստուած ասաց ոչ ուվեք սպանանել գնա ։ [] յս | աժեքայ որդեք , [] ովսեյ և Bacema, le քոյր նոցա կոյոմի , արարին քնարս և երգս , և անգոյրս , և գտաւ 'ի նոցանե, դարբնուն իւն պղնձոյ և երկաները ւ

Գ. Իսկ գկնի երկերիւր և երեսուն ամաց ելիցն 'ի գրախակն , եղև որդի մխիլժարու [ժեան | դամայ ] | ելժ , որ լետ երկերիւր և Տինդ ամին՝ ծնանի գ չնովս , որ և վարս ուղիդս ցուցեալ յուսացաւ յիկաուած Հա տուցանել նմա , և կոչեաց գանուն տեսան Մստուծոյ յօգնուն իւն . և արար գիր , և գրեաց յերկուս տախ տակս պղնձիս և խեցիս Հ, և մարգարէացաւ եԹէ եր կու անգամ անցանի աշխարհ , ջրով և Հրով , և գրեաց զայս , և զանուանս ամենայն իրաց , զորս եղեալ էր 📜 դամ գի պաՀեսցին ՝ի պնակիտմն , ՝ի Ջրոյն՝ ՝ի պզինձն մնայցե ասե, և 'ի Տրոյն Թրծեալ աղիւմն խեցեալ . և վասն այսորիկ աստուած կոչեցաւ , և որդիք նորա՝ որդիք աստուծոյ : 1. 112 ասեն՝ լորդւոց նորա երկերիւր ան ձինք լիշեցին ղկեանս գրախտին , և ելին ի լերինս պա Տել կուսուներւն, և աստի կոչեցան որդիք Մստու ծոյ . և ապա ձանձրացեալը իջին ՝ի լեռնեն |՝ Տերժոնի <sup>5</sup> . և Տալածեցին գնոսա եղբարք իւրեանց ։ Նւ որդիքն

2. Երկու արձանքն Ենովսայրստ

Յովսեպոսի և րաբունական աշան գուժեանց , զոր ընկալեալ է և Հարց ։

3 • Ծենակեցու Թիւն նաՀապե տացս ՄՀՀերժոն լերին պատժի Ժնովջայն անուանեալ անվաւհը դիրս ։

<sup>1</sup> Պիսակն Կայենի ըստ ունանց հղջիւր է բուսեալ ՚ի Ճակատ եղ բայրասպանին , ըստ այլոց կեղ կամ իսայծ իմն . և ըստ բաղմաց՝ երերելն և տատանելն իսկ է նչան անիծից նորին :

| այենի և դստերքն ՚ի քնարս և ՚ի մնդոյրս պատրեալ ընտրեսցեն և արարին այնպես , անցեալք զուխտիւն | արուծոյ , որ եղե<mark>ալ էր</mark> նոցա մի առնել ինսամու Թիւն

րնդ նոսա ։

Դ . | չ ասեն գկնի Հազար ամին ելիցն 'ի դրախտեն, որդիքն կայենի եղին իւրեանց Թագաւոր, կամիրոս ա նուն 1, նոյնպես և որդիքն ()ե[ժայ՝ ['վորոս անուն , որ եգիտ գնիւ կենդանակերպիցդ և զմոլորակացդ , և ՝ի նաններ անուանեցաւ քաղդեու ( իւնն , որ է Տանյու ( իւն աստեղաց . և անտի Թուեն տասն Թագաւոր , և ժա մանակ նոցա Հացար Հարիւր և ունժսուն ամ : \ Հնովս Տարիշր և իննսուն ամաց ծնանի գկայնան . կայնան Տարիւր և եօ ժանասուն ամաց ծնանի գ խաղագրել. Մաղաղիել Տարիւր վանժսուն և Տինդ ամաց՝ ծնանի գ Ղարեդ . Ղարեդ Հարիւր վանժսուն և երկու ամաց՝ ծնանի գ չնույք : \ չնովք Տարիւր վա ժսուն և Տինգ ամաց՝ ծնաւ դի անժուսադա . ի անժուսադա Հարիւր վան սուն և Տինդ ամաց՝ ծնաւ գի ամեք. ի ամեք Հա րիւր ու (ժսուն և ու (ժ ամաց՝ ծնաւ գ լոյ. և լեալ եօլժն Հարիւր եօլժանասուն և երեք ամաց՝ ժեռաւ նախ բան գՀայթն բսանևինն ամօբ։ 🕩 Հազար վեցՀա րիւր վանժսուն և վեց ամի ելիցն Լրամայ ծնաւ Լոյ. յորում ժամանակի բազմացան չարիք , և յաձախեաց անիրաւու ( իւնն ։

() ի նախ եգիտ սատանայ իւր ղեն զորկորամոլու Շիւնն, ապա դկնասիրու Թիւնն, ապա դսպանու Թիւնն, և արար գայս սատանայ, գի ՚ի չատ իսառնիցն լինին կա նայք անծնուն դք և կենդանիքն սպանանեն դվիվեանս, և բառնայ մարդկու Թիւն ։ ՚՚ անգի քառասուն այր մե ռաներ վասն միոյ կնոջ, և ընդ կանայան միայն ունեին իսավարու Թիւն, ասե սուրբ Հայրն ՚ փրեմ ։ Իսկ քսը ասածառս ծնանելոյ Հսկայիցն անծունեաց , և գի ՚ի

ջը Հեղեղն ազգս տամն, վամն այսո րիկ և բազումբ նոյն Համարին ընդ նահապետմն յԱդամայ ցՆայ • որ աէս և մերս խորենացի • Ա• Ծ ։

<sup>1 ·</sup> Զայսպիսի առանդունիւնս ՚ի Միքայելէ Ասորւոյ պատմել առ նու Հեղինակս ։ Սամիրոսի յաքոր գունիւն ոչ ուրեք յիչի , զԱղո րոսին Թուեն Քաղդեացիք մինչև ՚ի

կանանցն եղև կամաց ախտն, ՚ի ծնանել զյաղժանդամ կորիւնոն՝ վեռանեին մարքն, և ապրեին ծնեալքն. որ և աձեցեայք, և 'ի կոյտս իւրեանց Տասակին Տայե ցեալը , Հպարտացեալը՝ յաւիտենից արբ անուանեին ցինքեանս ։ 🚺 ասն որոյ գի Մստուած բազմակեաց արար գնոսա , գի փոխանակ գրոյ լինիցին գաւակացն , և շատս ծնանիցին , նոբա վիսացեայք բնաւ ակն ոչ ունէին մա Տու . գոր կարձեալ արարչին , և առեալ յազտեղեալ անձանց նոցա զՀոգւոյն չնորՀն , ասաց՝ եղիցին տարիք գոցա Տարիւր և քսան , և Տոգի իմ՝ մի մնասցե 'ի գո սա . և Հարիւր և քսան ամ՝ ոչ Հասարակաց մարդկան յայնույետե, այլ արանց ժամանակին ներումն ապաշա ւանաց ։ Լչև եղեալ Ղայի Տինգ Տարիւր ամաց անբամ րամայե Մատուած կին առնուլ, և որդիս ծնանել, և արկղ շինել՝ որ վերաբերի Ջուրց։ Լու եղեն իրքն . գՀա. րիւր ամե ապաշխարու թեան տուեալ ժամանակին 1. և ցի ոչ ապաշաւեցին՝ կարձեաց գջսան ամն . զոր ասեն լինն Հարիւր վանժսուն և երկու ամացն | անժուսադայի յաւելեալ և անցեալ ՚ի Ներբոյ Ջրոյն ²․ վամն որոյ ՚ի վեցՏարիւրերորդի ամին ՙլոյի եղև ՋրՏեղեղն , և կորոյս զամենայն կենդանիս , բայց յայնմանե՝ որ ընդ կոյի կային ՝ի տապանին , ընդ ու (Ժ բանականան ։

Ե • [ ] ը գլժիւ յասելոյն [ գամայ ՚ի դրախտին ոչ ե • [ ] ը գլժիւ յասելոյն [ գամայ ՚ի դրախտին ոչ ոչ սպասաւորե դրախտին , և երկրորդ՝ գի ութան անսեղ եր [ գամ ՝ ընդ անսնահան եր նորա վիծակն , ութ չեն ընդ տարեօք ։ [ Նսկ գկնի յանցմանն՝ ոչ յասեւաց ՚ի դրախտին • գի ընդ մահու վծռաւ եմուտ, և [ Նստուծոյ հեռաւ , և դերեզմանի պետք էին , և դրախտն անսմա հից եր տեղի , վասն որոյ յերկիր Հանեալ՝ մտանե ընդ ժամանակաւ ։ [ Ն անտի Համարե • ոգին գտարիսն ՚ի ձեռն [ ] ովսիսի 3 • որ լինի ըստ եօժանասնիցն ժարդ ...

1 · 4/16 O · bu but flush aby Am-

գրին 'ի նվին իսկ ամի ջուրցն Հան` դիպի մաՀ նորա ։

<sup>2.</sup> Ըստ օրինակաց ոմանց Թարդ մանու Թեանն եշ Թանաննից Ջրհե ղեղին Թուական կանին 14 կամ եշ Ծնամաւ բան դմահ ՄաԹուսա Վայի - բայց ըստ այրոց և ըստ բնա

<sup>3 ·</sup> Արդարև Հարկ է դպատմա կան Ժամանակի սկիզբն ոչ յրս: տեղծմաներ Ադամայ առնուլ, և ոչ իսկ յելիցն ՛ի դրակահեն , այլ ՛ի լինելուԹենեն Կայենի , յորմե

մանու (ժեանն յելիցն ՝ի դրախտեն մինչև ցջոչեղեղն՝ երկու Տագար երկու Տարիւր քառասուն և երկու այքը. և ըստ երրայեցւոցն՝ Տացար վեց Տարիւր լիսուն և վեց ամբ , պակաս Տինդ Հարիւր ու թառն և վեց ամծը . և դպատմառն ասեն (2 է կնասերք էին Հրեայքն , կար Xեցին գտարիս ամուսնանալոյ առաջնոցն , գի մի ոք ար գելցե գնոսա՝ ի տղալու [ժեանն առնուլ կանայս . քանդի ւ են միամաման արև արև արաց արև և արև արագարարար է է () ի գ գամ Հարիւր և երեսուն ամաց ասեն ծնանել գ | | է | վ. և | | ե | ծար Տարիւր և Տինագ ամաց ծնանել գ արվս . իսկ գյետ ամուսնու [ ժետն ժամանակն գոյգ բերեն եօքժանասնիցն . և 'ի 3 արեդին և 'ի 1 անժու սաղային և 'ի 1 ավեքայն միաբանին դարձեալ. որ ա ռաւել յանդիմանե գնոցա ստուն իւնն , դի [ ] է կրրտ սերքն շատ պահեցին զողջախոհունեիւնն, քանի առա ւել աւագքն և լաւքն ։ [ րդ կայ լեայ ամաց հինդ հա phip Some aller, a Cour le a Boute de, monde munt ցաւ 'ի ջրոյն , որ եղև 'ի վեց Հարիւրերորդի ամին իւրոյ, և գկնի ելիցն՝ի տապանեն եկաց այլ ևս երեք Հարիւր և լիսուն ամ. և ծնաւ ասեն որդի մի այլ | անիսոն ա նուն 1, և դուստր մի Մստգիկ անուն , որոց և բաժա նեաց զամենայն աշխարՀս . նախ յերիս Հատեալ բա ժինա՝ ըստ երից որդողն որք ելին ի տապանեն, րոպիա, 'ի իբիա, յի սիա։ Ներոպիա՝ մասնեալ ասի, բանսի մասնեաց կոյ զարև մուտս կցելով ի նա յարե ւելից Дойшей լեռնե, և ետ գնա Зաբենժի, որ ձգե. ցան ևս մինչև ցլերինս կասբից և կովկասու և լցին զկղգիս . և մասն ինչ յարևմոից Հատեսը՝ ետ Մա նիտոնի , որ ասեն խնդրեաց յոսկերայն ['դամայ , զոր ուներ 'լոյ 'ի տապանն . և ետ նվա գլսռունս ծնդացն , և դնաց. որ և եդիտ գՀաւաՀմայու [ժ իւնն . և նա է Հայր ընակչաց ( ւիւրիտոնացւոց ։ Լու իբիա լիաբաժին ա սի , որ է մեծասա Հման կողմն Հարաւոյ , իչգիպտոս , և ամենայն Հնդկաստան և [թ[ժ էովպիա , գոր ետ : [ա.

յառաչ խաղայև ազգաբանունիւն

U · Aprog :

բայելիս։ Ըստ Հեղինակիդ յանուն դորա կոչիցի Ման կղզի Անդղիոյ։ Այլբ ոմանք 'ի Բրուտոնե որդւոյ Նոյի ասեն կոչեցեալ Բրիտանիա ։

<sup>1 ·</sup> ՋԾանիտոն լիջեն պատժիչ բ ժեր և Ցայսմաւուրբ , և ԾեԹո ախոս ՛ի դուշակական բանոն երկ

մայ և զերկիրն ինկաթեր, որ կոչեցաւ Լչրջանիկ Լ',րա բիա , ետ Լ'ստղկայ գստեր իւրոյ , ուստի եկն տիկինն Լ)սթայ, զի յայնու՛ Հետե կանայք ժառանդեն գնա ։ Իսկ Լ'սիա աստուածային ասի ', որ է արևելը , տայ գնա Լ)ե մայ ,'ի Լարմիր ծովեն և յլ չւիլայ <sup>2</sup> և 'ի Պաղեստինայ և յլ'սորեաց մինչև ցՊարժևս և ցվ րկան , և ցելան արևու ։ Տայ նմա և գոսկե<mark>րս նա</mark>խաստեղծիցն արկեղը , գոր 'ի բռնանայն Հ Համայ 'ի վերայ նորա, Ժաղե 'ի Դող գորժա և 'ի ( ` և Ժ ղե Հ եմ , և եղ նզովս գի մի յափչտա

կեսցեն զմիմեանց ։

Ben աշխարգաւեր Ջրոյն թերկրորդում ավին ծնաւ [[եւՐգ ] ըփաքսադ՝ ի Հարիւ բերորդի երկրորդի ամին իւ ըոյ<sup>3</sup>. | `րփաքսադ ՝ի Հարիւրերորդի երեմներորդի և Հին գերորդի ամին ծնաւ գ լայնան . սա բազմացոլց գջաղ դեու [] իւն և եգիտ գկախարդելն աստեղօք, վասն որոյ որդիք իւր աստուած Համարեցան գնա, և արարին նմա պատկեր՝ ի կենդանութեանն և պաշտեցին գնա ։ կայ նան Տարիւր և քսան ամաց ծնաւ գ[խողա . [խողա Տա րիւր և երեսուն ամաց ծնաւ գ չբեր . չբեր Հարիւր երեսուն և չորս ամաց ծնաւ գ()աղեկ, որ է բաժա նումն , բանցի ան Հաւան լեալ վի Հակացն տուելոցն ի լոյե, վիձեին մինչև դարձեալ բաժանեցին, ըստ բագ մին և ըստ սակաւին աձման ազգի մարդկան . և ապա միաբանեալը ընդ միմեանս սիրով խորչեցան գնալ յարևելս, տեսանել գգրախտն՝ գոր լուեալ էին եԹէ անտի ելին նախաստեղծըն ։ Նւ իբրև չոգան գշատ ա ւուրս , և աՀա ծով լայնանիստ անՋրպետեալ էր գնա յերկրե, և դարձան անտի խոր Հելով ՝ի մնոտիս , ե[2] վասն վեղաց ջուր աւերեաց դերկիր, և անց ծով ընդ df) դրախտին , և dեղջն այն գտանի այսօր առ dեց և ոչ պակասի լաշխարՏե . և արդ եկայք շինեսցուք մեզ աշտարակ պաՏել գմեզ՝ի գալ պատու Հասի մեդաց Ջրոլ ։ չ եր ()աղեկ այմաց Հարիւր երեսուն և երից և ծնաւ

2 . Եւիլա արևմտեան կողմանը

Արաբիոյ են յեզերս Կարմիր ծո<sub>ւ</sub> վու Հանդեպ ԵԹեովպիոյ և Եգիպ<sub>։</sub> տոսի ։

3 · 11 · Գիրթ հարի-րենաև ասեն

<sup>1 •</sup> Աս՝ աստուած լսի ՛ի լեզու հիւսիսային ազանց Եւրոպիոյ , որ սլես և Ասկաբա աստուածակերտ ունիւն դից նոցին ։

նմա () ագաւ . և եկեալ իշխանաց աշխարհի յերկիրն Մենայար , 'ի դաչան \ Cարանե 1, արկին հիմն քաղա. ջի , և չինեցին գնա վաղվաղակի , և սկսան ապա գաչ արծա[ժեղեն սարսխութ շուր) դնելով ադիւս, խորովեալ Տրով , գանգեալ բռով , կրով և կպերբ , արձակաՏիմն , խորավեր , լայնափողոց , բացեալ պատու Հանօք լուսա բերօք . ասեն և ակունս լուսարձակս դնել առ պատու Տանօքն : [ նրոն) վաստակզբ դամառն և գչվեռն գոր & երն , և Sag տեղարի ձեռն տայր . շար ինն մրջմանց յա. **ժենայն կողմանց ելողաց և ի**ջողաց , այր գայը գրգուեր , և կին զրնկեր իւր ։ | չւ ոչ ոք ասեր ե [ ] է ես շատ գոր ծեցի քան զբեզ, այլ են է, դու շատ գործեցեր քան գիս . գի դեռ անախտ և անցաւ ունեին ընուն իւնս . և մինչև ցքառամներորդ ամեն (\anguene, us առին աա րապ գործոյն , մինչև Հասուցին յօդն անտես , յոր ծուտն և 'ի միծկուտն և 'ի սատակողն, յոր [ժույուն ոչ վերանալ, և (Ժէ ձկտի՝ (Ժևակիդեալ անկանի . և ա սեն ( ե գոսկին յատակացն սկսեալ տարան ընդ մեջի մինչ 'ի վեր, և Հայեր 'ի Ջերմու (2 ենեն, և մարդիկն ծոյն , մինչ ինքն Տեր ողորժեալ դադար տայր առնուլ յանօգուտ ջանիցն . և գտանին զրոյցը ՝ի տանն՝ Լեբրով [ այ 2, ել է նախ Հրեշտակ եկն առ լեբրովը, որ իշ խան եր , և որս<mark>այր <sup>3</sup> չինո</mark>ղացն կերակուր , և ասե ցնա . Նո եմ՝ Տրեչտ<mark>ակ Իստ</mark>ուծսյ , կողմնապետ արևելից . այսպես ասե տեր Մստուած երկնի և երկրի , լռեցեք դադարեցեք 'ի գալոյդ առ իս , զի ոչ կարեք . այլ ես ե կից առ ձեզ ՝ի ժամանակի , և տաց ձեզ սանդուկսս ո pad hopke to mare and war for the or large Superam կին . ապա ինքն ասաց ցէակիցմն իւր . իկայք մեք իջ ցուք և բաժանեսցուք գլեզուս նոցա. և դի ստեղծուածք ձեռաց նորա 'ի ցասմանե գար Հուրեայը փախչեին առ

ւին առասպելաւանդ դիրբ պատ մուխեան ՆեբրովԹայ, զոր յիչէ և Վ րայն պատժիչ։

3 . ի հին () . յեսոյ փոխեստը

f or word:

<sup>1 •</sup> Սենայար և Քաղանե սառ րին կողմն են Միջագետաց ըստ արևելից կուսե, որ յետոյ Բա բելոն կոչեցաւ և այժմ Իրագ-Ա րեսլի։

<sup>2.</sup> Ձրոյց.բ տանն ՆեբրովԹայ Թը

Նա, ոչ պատժեաց գնոսա, այլ Հոտով գրախտին արբեցոյց գնոսա . գի Հանդեպ կայր դրախտին գլուխ բրգանն ։ Լչև այսպես միրիժարեայք գմայլմամբ յանձառելի բուրմա Նե Հոգւոյն , մոռացան գառաջին լեզուն . և չարար գնո սա վաստակ միւսանգամ բակելով , այլ Հոդմոլ Հրա. մայեաց գործ , և ոչ գոբ սպան 'ի նոցանե · գի ոչ չրը ջեաց՝ այլ Տոսեաց ։ Լու շատ ինչ բարի եղև . մի գի ծա նեան մարդիկ գիւրեանց տկարու Թիւնն . և դարձեայ պատ Հառը իմաստից և գեղեցկաբանու Թեան , ՝ի խոշոր լեզուէն առաջնոյ և 'ի կոպտաձև . փափկագոյնն իրլե Նագւոց , և սասակագինն Հռովմայեցւոց , Հոնն սպառ Նական , և Մսորին աղաչական , Պարսիկն պերձական , և Իլանն գեղեցկաձև , Գուդն ծաղրական , իրգիպտա ցին խարափաձայն, և Հնդիկն ՋՋուող , Հայն Համեդ և ամենագարդ և Համե մական . և որպես ազգի ազգի գոյնք գեղեցկուն իւն առնեն , և գանացանուն իւնք Հասա. կաց, այսպես և լեզուաց դանացանուն իւնք : [չև առա ջին լեզուն մնաց առ \ չբերայ, որ ոչ միաբանեաց ընդ այլոն , և որպես մեղջն բաժանեաց յերկու տուն զմարդիկ, 'ի կայենին և 'ի ||ելժայն, նոյնպես և աստ, յերկու եղեն ազգ մարդկան , յ չբեր , և յեսի անա սուն և երկու տանուտերոն . որպես մի Մստուած միա գօր, Համակ քաղցրն ՝ի մենի Հարկեալ և տանիե ևս, և կոչի լստուած և տեր։ չւ եթե ի յարութեանն Հա սարակի վիրայա ասանան, բայց գայս է ասել, են է ցեղացեղ և բազմակարօտ մեր բնու Թիւնս և յոբնա նուն , երբ մաքրի և պարզի՝ անկարօտ լինի . դլեզուս Տրեշտակաց առնու , ասե սուրբն Լորիչե , որով ընդ Մստուած և ընդ միմեւանս խօսին : 1. 11 84, ըն ելից ըգկարօտու [ իւն մարդկան, գիսաչն տուեալ աշտարակ յերկինս ելից , և գաստիձանս առաջինուն եան գօրի նակն Յակոբայ ցուցեալ , և անդ իսկ կոչեաց Հոգին որ փոխեաց ղլեցուս նոցա , Տրեշտակս Մստուծոյ փոխա նակ մարդկան, դի յօժարեսցին առ Հրեշտակս ելա. նել ։ Մացոյց ասե գսա Հմանս ազգաց ըստ Թուոյ Հրելտակաց Մստուծոյ, (ժուեաց 'ի Տրեշտակս և յայլ ա մենայն լեղուաց կացոյց վերակացուս ՝ի Տրեշտակաց Մատուծոյ, դի մի օտարասցին ամենևին յ ատուծոյ Տելժանոսը ։

. Իայց (Նել Հպարտացեալ յանմոռնի Հասանն վան սուն կանգուն , Հնազանդեցոյց ննքեան զաժենայն իշխանսն որպես աստուծոյ, և ապա արձակեաց, բաց ՝ի Հայկայ՝ որ եր որդե () որդւոյ () արևոյ, որդւոյ () հիրասայ, որդւոյ () աժիրայ, որդւոյ () արևն ի, որդւոյ հյանեն ի, որդւոյ չեաց գնա և գի եկն ՝ի վերայ նորա ծանր ամբոնսիւ, եսպան գնա Հայկն նետիւ Հարեալ գսիրոն՝ պղնձեշք

տախտակետյ

ակ որդիքն (Համայ 'ի դնան յերկիրն կալուածոց իւրեանց, տեսին գՊաղեստինեայ և գկողմանան Յոր դանանու զի պարարտ և յուռնի եր . բնակեցան անդ ուժոմը ( ելայ ազգականին իւրեանց և գրկեցին գոր դիսն [ եմայ , և եղև պատերազմ սաստիկ : [ ] և որ գիքն Յեկտանալ, վաբա և Լչւիլա և Ուփիր, իմացան գկազմած գինուց, և խնդրեին իւրեանց տեղի ընդար ձակ , գի աձեցին 'ի բազմու [ իւն : | չւ յերեսաց նոցա գաղ թերն մարդիկ յամրոցս ինքնագործս, և ապա սկր սան շինել բերդս , և պատերագմողջն գտին դժեքե նայս առժան ավրոցացն , մինչ ձանձրացեալ ազգացն յրն տիր առնեն նոցա գերկիր գոր և կամեսցին . և առ <u>|| աբայն զիննկաբեր երկիրն , գոր || աբա կոչեաց , և </u> Ուփիր գայիսարՏն ոսկե Հանաց , որ է Հնդիկը . և \. ւիլա՝ գերկիրն պատուական ականց և անուամբն իւր Losting Schimm

[] [] արաւ Տարիւր երեսուն և երկու ամաց ծնաև զ[]երութ • []երութ Տարիւր և երեսուն ամաց ծնաև զ[]արովը , և շինեաց []երութ գ[]րու և • []աքովը ամաց եշ Թանասուն և ինունց ծնաւ զ[]արա • []արա եշ Թանասուն ամաց ծնաւ զ[] բրաՏամ ։ ( )այնմ ժամա նակի ասեն լեալ զ[] մազոնս ², որ է կանանց զինուո րուժիւն . բանզի զկին ոմն ասեն յազդեն [] ռորդո

պառոպուռ ջնջումն նոցին ։

<sup>1 · (</sup>ծուի ՝ի պատկերէն կանգ նելը ՝ի Նաբուգոդոնոսորայ Հա վեմատեալ զբարձրուԹիւն Բե լայ 60 կանդուն ։ Յայլ ինչ գիրս իւր Հեղինակս Ժե կանգնեայս ա սէ զՀսկայսն , և վասն այնորիկ նո վին չափով ամբարձեալ Ջուրց Հե ղեղին ՝ի վերոյ ,բան գլերինս ՝ի ըս

<sup>2 •</sup> Մանոզոնաց ( միաստին կայնանց ) զորոց պեսպես առասպելք և Թուիք , երկիր Հաւանելի է րզ . Թերմորոն դետով Պոնտոսի , Թեր մե-չայ յայժմուս • ուր լսի ցարդ Մարհ - գաղ լեառն :

մայ ժառանդ մնացեալ վագաւորու վեամա ազդին, Հա տեալ զարու զաւակացն , և էր քաջասիրտ և արի , և աւերէր զազգս բազումն , և եղև դժտու վեն ՝ի զօ րացն , և կոտորեաց գնոսա , և ստացաւ զօրս ՝ի կանանց , և նոյնպէս առներ եղեալ զավետւ վեագաւորու վեան

իւր յ \ լիոն 1 քաղաքի :

Է . 3/2 եսցուք Համառօտիւք և գմերն նախնին 300 բե ( , որ գինի ջրոյն ծնաւ գ \ wulpp, ուստի \ wulppp, և գ լագոգ , լորմե լեղաք և Ղծաղատացիք , և գ լե գա, որ գ իարս շինեաց, և գ ( որել, յորմե ( ետալը, և գ իրոսոք որ առ գ իւրիկիա . և գ ( իրաս՝ յորմե մերն Մաբանաց և () որդում. և () աւանայ՝ () ոյնք , և 'ի () ար zazwj' 1 hap le Sheptunghp . le 'h Ihmhum and մայեցիք և | ատինացիք։ | չև () որգում <sup>2</sup> ծնաև գ-այկն, և գեսին եղբարս նորա , դւ Ղարիժլոս , գ լովկաս և զայլոն, որը ժառանգեցին գչիւսիսի ։ Լու 'ի Հայկայ `րամանեակ , յորմե կոչեցաւ լեառն | րագած , և J ըմանեկայ [ ըմայիս , որ չննեաց գ ] ըմաւիր : ], c [ ըմայիս ծնաւ գ մասիա, յորմե կոչեցաւ [ ասիս լեառն . և Իմասիա ծնաւ գ \եզամ, որ շինեաց գ \ե. դարքունի . Գեղամ ծնաւ գ իսակ , լորմե իրներ , և գ արմա, որ ծնաւ գ իրամ, յորմե ամենայն ազդ կո չե գժեզ Իրժեն ։ Օի սա ընդարձակեաց զսաչժանս այոց , որ գ ապադովկացիս և գ Ղուսուն եւ գկլիմայն ընդ իւրև նուաձեալ, [ րամանեակ կոչեր : ] չւ ] իրա մանեկայ և 'ի Պոնտոս' [ռաջին Հայը . և 'ի Պոնտո

1 · Ալիօն "բաղաբաշ նչանակե գիլիոն , այսինբն գՏրովս ։

2 · Ըստ Ս · Գրոց ֆորդոմ՝ որ դի է Գամերայ որդւոյն ՅաբեԹի · ըստ խորենացւոյ ( որ ըստ Աբիւ դենեայ և Մար Իբասայ ) ֆորդոմ՝

դենեայն Մար Իբասայ) (ծորդոմ՝ Հայր Հայկայ որդի է (ծիրասայ որ դւոյ Գավերի • (ժեպէտ և ՚ի վեյ րում՝ (ժարդմանու(ժեան Մ • Գրոց ասէ ոչ գտանի այս, նաև ոչ յայլան։ Նոյնպես և դԱսբանազ Մ • Գիրգ Գուհերայ որդի ասեն , պատվիչչ ժեր՝ (ծիրասայ • չփո(ժու(ժեամ) և կամ՝ մանրադոյն կարգելով դադ գաբանու(ժիւն Գուհերայ և ղՀա մանուանմն եղբօրորդիս , զորովք զանց առնեն Ս • Գիրք , որպես և զայլովք բազմօք ։

3 · Ակնարկե 'ի բան խորենա ցւղյ · Ա · Ժ՛ք · « Զկլիմայն գայն Պռոտոն (Բրոդին) Արժենիան կոչեն (Յոյնբ) որ Թարդմանի Ա Հայբ » ։ Հեղինակս գև Հայս կամ զգաւառն Կեսարիոյ Համարի Արամանեակ դա ւառ ցուցանեն գկողմանս այժժեան Ադչեհրօվայի , գոր Հայբ կոչեն Աշխարհարերը ։

ուլ որդի դինուշաւան որոց կարդի ազգն այսպես ։

Որայն դեղեցիկ, որ մեռաւ ՚ի Հայք ։ Որ գրաւ

Վիրայն դեղեցիկ, որ մեռաւ ՚ի Հայք ։ Որ գրաւ

Վիրայն դեղեցիկ, որ մեռաւ ՚ի Հայք ։ Որ գրաւ

Հայք և անտի ՚ի բաղաքն

Պարէտ , ['րբակ , O աւան , ()առան <sup>1</sup>, Սուր յա ւուրս (Ցեսուայ , ()ոնակ , Համբակ , ['ռնակ , ՝ <sub>Լ</sub>որայր , ւան , () արմայր , որ յ կիական պատերազմին ընդ 🕽 [ Julywyeng դօրուն denwith : 1 hpx յաւուրս \ weldh արքային . [ ըրուն , Հոյն , Вուսակ , [այպակ , գոր ար սակել | արբակես | ար, որ Հանեալ գլժագ 'ի | ար գանապալլեայ, տիրել Մսորեստանի և կինուէի ։ Մու սա եկին որդիքն | ենեքերիմայ և պատուեցան ևս ՝ ի Պարոյրայ : O որ յաջորդե Հրաչե՝ որդի իւր , որ եր நீப் பு முடிக்கார்க்கார்க்கார்க்கு விறு மாக்கும் காக்கும் காக்கும் காக்கும் காக்கும் காக்கும் காக்கும் காக்கும் բատ ընդ իւր ի Հայս , լորմե ազգ (Հագրատունեաց ։ Le ita pusto ()առնաւաց, Պահոյո, կայինակ, ()ովա , Հայկակ , Լրուանդ , որ ծնաւ զմեծն Տիգրան , որ սպան գ ժդահակ , և գ լրիսոս ըմբռնեաց և արձա կեաց . (Հաբ , Տիրան , 1] ա Հագն , [ռաւան , լորժե լռաւեղեանը , լերսեն, Օարեն, լրժոգ, Պայգաժ, | ան , | աՏե , գոր սպան | ղեքսանդր | ակեղոնացին ։ July 'h Culing on Thing often wolf, Cone, When 

Դայաղ , միւս [ րբել , [ ինսո այրն ( ամիրամայ ։

Ը • [ սասցուք և զկարգ Թագաւորացն ։ [ ռաջին
Թազաւորեաց [ երրովԹ՝ ի ( Նաբելոն Տիւսածոյ Թագաւ
սրակեալ և ոչ կռածու , ՚ի յիսուն և վեց ամին [] եւ
ըուքայ • սա չինեաց զ( օչ քաղաք , որ ասեն [ սպա Տան , և սա սպանաւ ՚ի Հայկայ , որդւոյ ( ) որդոմայ ։
Լու Թագաւորեաց ( ) հրոս քաղդեացի • յաւուրս սորա
գտաւ արուեստ ոսկե Հանու Թեան և արծա Թագործու
Թեան ։ Լու յետ նորա Թագաւորեաց [ ] ամիրոս յաղ
գեն [ ] եմայ ամն եշ Թանասուն և երկու • սա սկսաւ դա

<sup>1 •</sup> Օ • Փառնան ։

<sup>3 .</sup> Հինն Յուակ . Գլակ ։

<sup>2 · 00 ·</sup> Կարդռակ կաժ՝ Կար-

Հեկան և դրամ գործել անուամը գրոյ, և առ սովաւ գտաւ քանդուած նկարու, և կազագործու Թիւն և չափ և կչիռ, և ավենայն բարեկարգութիւն ։ () սվանելայ սէ || ենագրոս մոգ եքժ է երիս աչս ուներ ։ | բսան և Տինպ՝ ամին ` լաբովրայ էր Ճգնու Թիւնն ( ) որայ որդւոյ O արե sh, որդու խագուելի, որդու խատայ, որ զամն երեսուն և ուն պատերազմեալ ընդ սատանայի, յաղ թեաց Համբերու թեամբ և փառաւորեցաւ ։ Չեօթ ներորդ ամին (Նարայի (ժագաւորեաց | իրիիազատ ամն ու [ և տասն . և դկնի նորա | իլօս | իրացի ամն վանժսուն և երկու , Հանեալ դպատիւն ի Իաբելոնե յ [ Д ուրիայ , որ է \ ինու է . բայց \ Ղսարոս ուն [ ժա գաւորեաց ի Իւաբելոն ։ Լու Սաչերոն եղբայր (իւա. րայի սպան գնա , վասն Հանելոյ ՝ի նմանե, գկայնան կուռջն , գի եր բրմապետ ։ Մստ շինեցաւ Ղամասկոս Մրամայ Հինժացողն ։ Մարա Համու մօրն Մալքա [] ու էր անունն . և լետ տասն ամի ծնանելոյն [] բրա Համու , ծնաւ ( տարա գ առա ՛ի () մրու Թայ կնո ջե իւրմե, և ոչ 'ի մօրեն [ˈբրահամու, որպես ինքն ա way glaplate . Ryp hat b, wob, 'h Sopt le og 'h մօրեւ իւ լեալ Իբրահամ հնդետասան ամաց, ըս կրսաւ խնդրել գ ստուած , մինչև ցեօք անասուն ամն . քանցի պարարտ և բացմաչաչ երկիրն Վարդեացւոց գրգռեաց գնոսա յաժենայն չարիս , յորում այց արար Մստուած, և արածել Տրամայեաց Ջայից բազմաց գանդս և գայգիս նոցա բազում ժամանակս, և իւրաքանչիւր ոք սակաւ ինչ վաստակեր և պաՏեր իբրև զտարածոցս , և անկան յաղջատունժիւն ։ | չ. | ',բրաՏամ եր պաՏա պան 'ի Հայրենիս իւր և ուսաներ 'ի գիչերի գաստեղա գիտու Թիւն , և գտիւն վաստակեր ՝ի պահել գանդս . և գաժենայն գոՀս և գուքսոս և գաղօք ս կատարելով պաշտեցեալ դիցն իւրեանց, և ոչ լիներ դիւրու Թիւն . գնոյն և [բրաՀամ առներ, և մտախոշ լիներ ապա յինթեան Թե չէ պատու Հասս ՝ ի մելոցս պաշտելեաց , վասն գի ոչ կարեն բառնալ. այլ և յարուեստե, աստի յաստեղացս պարտ է Ճանաչել՝ ղի ՝ի շարժման կան միչտ , և 'ի ներբոյ Հարկի , և յայտ է Թէ գոյ ոճն կա ռավար սոցա վեղ անծանօլժ : | չ ապա սկսա պաղա տանօք ասել. Ինծանօք Իրտուած ամենայնի արա

րիչ, և այս Թռչնոցս, դու Հալածեա զսոսա և նոյն ժամայն անյայտ եղեն ։ Լչւ ասաց Լ'բրամ և Լ'Հա գտաք զլ'ստուած . օրՀնեալ է տերունժիւն բո և փառբ բո լցցե զամենայն երկիր . և պատմեաց ՚ի տան Հօր իւրդ , և անսիդնե եղև նոյա դիրայն ։ Հ՚այնմ ժամա տրդի նորա , որ չինեաց զկուռս Հօր իւրդ ոսկեղեն , և ընդարձակեաց զլ' [Ժուր բաղաք , և յանուն իւր կոչեաց

I franch :

շակեսն նա Հնարեցաւ , և ժեռաւ 'ի Տեառնե ։

| se դարձեալ լինի առ | բրամ ձայն | ստուծոյ ե լանել 'ի իրառանե, և ել ըստ բանի Տեառն . ասեն այլ կին ունել Իբրամ, և որդի ( վրեստես անուն, գորս (ժողեալ գամենեսեան գնաց ՝ի Պաղեստինեալ եօլժանասուն և Հինգ ամաց , և ուլժսուն և եօլժնա մեայ եջ ၂) չգիպտոս . և ել անտի անմոռաց ՝ի Տեառ նել և Հարիւր եօվժնևտասն ամաց լեալ՝ ած զորդին 'ի զենումն . և Հարիւր քառասուն և ուն ամաց առ ղկենտուր, և վեց որդիս ստացաւ ՝ի նմանե, ՝ի Հա րիւր եօԹանասուն և Հինդերորդին վախմանեցաւ, յերեսներորդի եօԹներորդի ամին Յակոբայ ։ 🕩 քա ռասուն ամին առ խանակ գ խեբեկա , և 'ի վանժսուն ամին յղացաւ և գնաց Հարցանել 'ի Մելբիսեղեկայ, և նա ասե . Նրկու ազգ է յարգանդի քում, և երկու Ժողովուրդը : 3 եօք անասներորդի երկրորդի ամին () ա Տակալ՝ Տնգետասաներորդ ՏարստուԹիւն իչխանացաւ 1 բգիպտոս | պիս , և աստուած կարծեցաւ . գնա | ա.

<sup>1 ·</sup> Ըստ աշանդուԹեան՝ Մել Արվաբսադայ որդւոյ Սեմայ ։ "բիսեղեկ որդի է Մելբեայ որդւոյ

ամին ||աՀակայ գնաց : Յակոբ ՝ ի | (յառան առ | աբան , և ու թաւն ամաց առ գ իա դուստրն խաբանալ ։ Ցա ւուրս Ցակոբայ ()որոն (ժագաւոր իդիպաոսի օրենս և դատաւորս եդ , և Ովդեդիս շինեաց գ չևսինեա J տաիկե : Յակոբ 'ի Տարիւր ամին ել առ ԻսաՏակ Տայր իւր , և մետասան ամաց էր 1 ևի . գի յութսուն և իններորդի ավին ծնաւ գնա ։ Ձեծ Թնևտասներորդի ամին վաձառեցաւ Յովսեփ, յերեմներորդի ամին ե կաց առաջի ()արաւոնի ։ \ Տարիւրերորդի երեսնե րորդի ամին էծ Ղակոբ Որգիպտոս . Հարիւր քառա սուն և եօլժն ամաց ժեռաւ ։ 1 ևի բառասուն և վեց ամաց ծնաւ գ\լաՏանժ ։ Ոմանք գփորձանքն {}ոբայ աստ ասեն ։ աշաթ վաթառն ամաց ծնաւ գինրամ ։ Իմ րամ եօ ժանասուն ամաց ծնաւ գ իովսես ։ Ցովսեփ Տարիւր տասն ամաց վՃարեցաւ 'ի վեցերորդի ամին | Մրամայ , և աւետեացն | ստուծոյ երկու Տարիւր վա[<del>-</del> սուն և վեց . յորում ամի Թագաւորեաց յ Էգիպտոս Ղեբրոն ամն երեբտասան , և յետ նորա ||`ենափ[ժիս ամն բառասուն և երեք . սա առներ գետասոյգ գտղայմն տրայելի . յորմե ապրեցաւ ||՝ովսես՝ բարձեալ գնա () երժոնենայ դստեր նորին լեագաւորին , որ եղև կին Rանդարայ Թագաւորին | Lathhu քաղաքի . և երեք Տարիւրերորդ յիմներորդամ էր աւետեացն Մստուծոյ. և տասնավեայ լեալ [[`ովսես՝ տուաւ յուսումն Յանեսն և Յամիէս ։ Ի քսաներորդի երկրորդի ամին ||`ովսեսի սկսան գկառակոխութ իւնն որդիքն Իսրայելի. ի քսանել ըորդի ու ( երորդի ամին՝ ( ) ովսես իշխան եղև , և չի նեաց գրաղաքն ( Ներմուպօլիս , անուամբն ( Ներմո Թ. Իսկ ԻԹեովպացւոցն՝ որ եին Հարկատուբ Իւ

րապիս ումանք ասացին ։ 🕩 Տարիւր երեսուն և եշվեն

արչարիչն խորայելի սպանանել գ) ովսես և սպան գնա արտարիչն խորայելի սպանաններ գ) ովսես և արայելի սպանաններ գ) որև գ իրայելի սպանան արդ և արդաս արդան արդ

Մովսես և փախետւ ՚ի Մարիամ և Չանեմն և Չաև թես առին գորդիմն Իսրայելի և տարան գնոսա Հնգետասան առուր Ճանապարհ ընդ անապատն , և չինեցին գրախան իւրեանց , գՀնգետասան տարի և ՚ի կատար ման չինուածին՝ յորդւոցն Իսրայելի առին տղայս ինն Հարիւր և ուժսուն , և գոՀեցին դիւաց և Հաւաբեցան առնոսա , և եղին պաՀապանս դրախոնն և յայն մՀետե առաւել Հնազանդեցան դևբ կախարդաց և չուրեք Հարիւր դևք , ասեն , ոչ Հնազանդեցան , մինչև կրը կին գոՀեցին յանուն նոցա , և ապա եկեալ առին Հաւանուժիւն , բայց զշւօտ ամիսն ան Հնազանդեալ գոր ծեն գկամն իւրեանդ տանելով գոմանս ՚ի մարդկանե ։

իսկ || ովսես առ 'ի կնու [ժիւն գ| եփովրա դուսար Ռագուելի, որդւոյ Դադանայ, որդւոյ Ցեկս<mark>անայ</mark>, յորդուց անտի կենդուրալ, և ծնաւ 'ի նմանե երկու որդիս: իւ աստ ասեն լեալ առ Դևկայիոնիւ 1 Ջրհե. դեղ 'ի (Նեսադիա , և առ ()այե Թոնիւ / չԹեովաիա Տրայրեայցը , և այլ բազում ապականուն իւնք 'ի տե ցիս տեղիս , որպէս պատմէ Պղատոն ։ Նոկ Դևկայիոն Պառնասացւոց կողմանդն (ժագաւորեր ։ [[]ովսես լեալ եօքժանասուն ամաց՝ արժանի եղև երև մանն [ատուծոյ, և Տրամայեր գնալ վ չգիպտոս և Հանել գ արայել. և նա լապաղեր գտամն ամ և եղեայ ու (ժմնամեայ , գր նաց ၂\չգիպտոս , ՚ի չորեքՏարիւրերորդի երեմներորդի ամի աւետեացն Ըստուծոյ ։ (}եօԹանամներորդե Տին գերորդե ամեն ``բրաՏամու` երկերիւը և Տինդ ամ` մինչ ՝ի մաանելն {Տակոբայ յ \ գիպտոս , և երկերիւր քսան և եօ ն ամ կացին թգիպտոս . և տասն հա րուածովը Հարեալ Էգիպտացիքն, ստիպով Հանին գոր դիսն խորայելի լերեք Հացար ունՀարիւր քառասուն և երկու ամի ելիցն ՝ի գրախտեն . և ելին ՝ի Հինգշաբա [20), և 'ի կիրակեր անցին ընդ ծովն կարմիր, և աս տի կոչեցան | չբրայեցիք • գի | չբրայն անցիկ (Ժարգմա

ըստ առասպելեաց , զորոյ գկառս ախմարաբար վարեալ և չեղեալ Հրկիզէր զերկիր , վամո որոյ չան ԹաՀարեալ յԱրամաղդայ՝ ան կաւ 'ի Պադոս ( Բոյ ) դետ Իտա լիոյ ։

<sup>1 ·</sup> Դևկալիոն Թագաւոր Թեսա ղիոյ կացեալ՝ ի ծՋ դարու յառաջ քան գԹուականուԹիւն փրրկ չին · առ որով անուանի ջրՀեղեմն գոր յիչէ Պղատոն՝ ի Ճառելն գլչ տալանդն կղզւոյ կամ՝ աչևարՀէ ։ Իսկ ՓայեԹոմը արեդական որդի ,

այնու երդելն ար լեզու պարգև օք, և այնու երդելն զօր Հնեսցուքն, և եր նման Հայրենի լեզուին։ Լւ եշին ամիս չարենի լեզուին։ Լւ եշին ամիս չարենի այրակեցան յոլով չիւնմին ամի պարտեցաւ Մմադեկ ի Հեսուայ, և հինտն ամի ամի պարտեցաւ Մմադեկ ի Հեսուայ, և հինտն Մովսես։ Մարլիմոս իմաստաբրն եբրայեցի ասե, ենե նախ Մովսես Մարւենը և արարաքայան կրթ արար քսան և ետ ց Մովսես, և այնու գրեաց Մաուած գտասն պատգանն, և ետ ց Մովսես, և նովիմը գրեաց Մովսես նախ գ չանն է ետ ց Մովսես, և նովիմը գրեաց Մովսես նախ գ չանն է ետ ց Մովսես և և նովիմը արեաց Մովսես նախ գ չանն է հան այիս արարածոն և եշնեն չարևը և հույին հինդ գիրք Մովսեսին հինդ գիրք Արասանային հինդ գիրք և եշնեն հարև և երկու արարածոն և եշնեն հարևը և և հույին հինդ գ ինք և հարևը և հույին հինդ գ ինք և հարևը և հույին հինդ գ ինք հարևը և հույին հինդ գ ինք հարևը և

երեսուն ամաց ըստ Լչւսեբեայ ։

փ . | `ստուածածանօԹն | ``ովսես կատարեցաւ Տա րիւր և քսան ամաց, և առ զգաւազան նորա Ցեսու լաւեայ ամս բսան և եօԹն ։ 🕩 վեցերորդի ամին 🕃 ե սուայ Ղչանաւոս եղբայր Լչգիպտոսի (ժադաւորի Լչ գիպտացեոց լիսուն դստերջը գյիսուն որդիս եղբօր իւ րց կոտորեաց, և ինդոս զերծեալ Թագաւորեաց, գոր ասեն ամենայն ուստեք աչացեալ, գի իմաստուն էր ։ Յու [ժևտասն ամին : ] եսուայ () իւնիկս և կադմոս 'ի ( Նեբացւոց լ արրիս եկեալ ( ժագաւորեցին, և աչ խար արեցաւ ()իւնիկե, և տուն կադմեայ : \ սոքա բերին անդ գիմաստունեիւն , որպես կիկրոփս էած 'ի ||`եմփիս քաղաքե ընակիչս |՝ [Ժենայ և եղև տուն իմաստից , և կեկրոփս արար գիր Յունաց , գոր այլը գկադմոս ասեն ։ կատարեցաւ Յեսու Հարիւր եօլժն ամաց, և դատաւոր եղև Գոլժոնիել ամն քա ռասուն։ [ փրիկանոս երեսուն ամ դնե՝ ի մեջ Ցեսուայ և Գուժոնիելի , և Ցոյնք յիսուն ամ ասեն Գուժոնիե լի օ գի ունե ամ ծառայեցին Վուսայ , գոր սմա Հա շուին ։ Իստ Ժագաւորեաց Իրգիացւոցն Պելապոս , ուստի ()իլսդոսն էր, բարոյախօսն ավենայն կենդա նեաց¹, () կնի ԳոԹոնիելի ծառալեցին խորալելացիքն

<sup>1․</sup> Փիլիսդոս անուն պատմագիր նախ , բան զՋրիստոս , յաւուրս ժի Ճանաչի կացեալ 'ի Դ դարու Դիոնիսեայ Կրսերոյ 'ի Սիրակու

|չգղունայ արքային ||`ովաբու ամն ու[ժևտասն , զոր կցեն յամմն |`ւոդայ , որ դատեաց զ|ւորայել ամն ու[ժ<sub>-</sub>

սուն ։ Մստ լցաւ չորեք Հազար ամն Միդամայ ։

36m Իւոգայ ծառայեցին այլագգեացն ամն ըսան. և գօրագաւ | ամեգար , և սպան 'ի () գշտացւոց վեց հա րիւր այր մաձով արօրոյն : [չւ դատեաց գ արայել [ ա րակ Դեբորայիւ ամն քառասուն, յարելով գծառայու սպարապետ [ [Ժենացւոցն , ()ոյնը անուանեցան և նո ըա : { աւուրս սորա Հարիւր իւնաստասերը 2 տեսին գվի տեսիլ 'ի միում գիչերի , եշվեն արեցակն . գոր | աբիլե կին մեկնեաց ի վերայ եօվեն դարուց, և ցվեցերորդն 'h Pրիստոս ժեկնեաց , որոյ Ճառադայ (26 (2 ագու ցաներ զայլոն ։ Օկնի (Նարակայ իշխեցին (Մադիանա ցիքն ամն եօվեն , և դատեաց գ խորայել Գեդեոն ամն . քառասուն յարելով զայլազդեացն : 1 \ ե դաղոս 5 հեւմն և նկարիչ աստ երևեցաւ , որ ասեն (Ժ է շարժեր պատ կերն գոր գործեր Թուեցուցեալ։ О Գեղերնի ղեօնժա նասուն որդիսն կոտորեաց \ բիմելեք և դատեաց գ ա րայել ամն երեք . և դկնի նորա () ռովդա ամն քսան և եր կու : իւ Հերակլես ասեն գ կիոն աւար Տարկաներ, ապանանելով գ նտերա<sup>4</sup>, գոր երկրածին Համարեին ։ <del>Ծառայեցին այլազգեացն ամն ու Թ, ոմանք ու Թևտանն</del> ասեն , և յայլս յարեն ։ Ցեփքժայի , ամն վեց ։ Իցեք. սանդրոս գ չյենե առևանկեաց, և տասն ամ պատե րացվ՝ վամն այնը , և առնույն գ լիոն . և Հերակլես խոցեալ՝ ընկեաց զինքն 'ի Հուր ։ Նսեբոն ամն եօքժն ։ իւ յետ նորա կոն տասն ամս , որ չկայ լեօ վանաս

1 • Ըստ Եւսեբի • բայց ղՑոյնս դիտեմը ՚ի Ցաւանայ որդւոյ Ցա. բեԹի • իսկ Ցոմիդ զօրավար էր ԱԹենացւոցոր մարտեաւ ընդ Եւ մորիեայ Թրակացւոյ փախստեայ եկելոյ յլատիկե ։

2 · Հարիւր իմաստասերքն անչ ծանօԹբ · իսկ Սաբիլէ կինն է Սիչ բիլլա մարդարէուհի'ի ՀեԹանոսս , որ եշվժն կամ՝ ինն Ճանաչին - մա տեանն որ յանուն նոցին գտանի՝ ա դանգաւորաց քրիստոնեից գործ է։

3 · Դեդալ Հիւմն և նկարիչ ա Թենացի , որ զբաւիմն (լաբիւրին Թոս) չինեաց Մինովայ արբայի 'ի Կրետէ ։

4 - Անտերս Հսկայ Լիբիացի, երկրի և ծովու (Պիսիդոնի) ծը նունդ , խեղդամահ լեալ ՚ի Հերա կլեայ , ըստ առասպելաց ։

նիցն, այլ յեբրայեցին . | աբդոն, ամս ու (2 ։ | չ. (2 ա. գաւորեցին Հռոմայեցիքն . առաջին Թագաւոր Միաս անուն ։ () կնի արդոնի ծառայեցին () ղշտացւոցն ամ երաստութ . թ ատա հանգաւ հայիսոր փեկետ մրա սա , ամն բսան ։ 🕩 Հինգերորդի ամին սորա եղեն իրբն Հռու ( այ ։ Ցաւուրս սորա վեռաւ () ևս և ( արեդաւ 'ի կրետե, գոր ասեն կեցեալ ամն ունե Հարիւը և յի. սուն , գի յաղագս բացմակեցու [ժեանն () ևս կոչեցաւ , որ 'ի ծննդենե 1 չիա ասիւր ։ | չւ | չբրայեցիքն քառա սուն ամ ասեն գ ամիսոնի դատաւորու Թեանն ։ ()ու Տանես յետ | ամիսոնի կարգե գուն դատաւոր | ան գոր անուն քառասուն ամաւ ։ [Հայց [ փրիկանոս ասե [ ] է գջառասուն ամ ոչ գոլը դատաւոր . և էր խաղաղու թիւն ։ Հեղի ամն բսան ըստ եօթանասնիցն , և ըստ Մսորւոց՝ քառասուն ։ (Նայց գիտասցես , գի սուրբ առա բեան չորեք Հարիւր և լիսուն ամ կարգե, մինչև ՛ի ||ա մուել, և այն լինի յորժամ գ Լեսուայ ամբն և գ Սա մուելին ոչ առնուս 'ի Համարս . բանգի դատեաց գ ա րայել ||ամուել ամն քառասուն ըստ երրայեցւոցն , և րստ եօԹանասնիցն քսան . զի ՝ի քսաներորդի ամին նո րա խնդրեցին Թագաւոր . և յայնմՏետէ կարգին ժա մանակը (ժագաւորացն ։ (Նայց կաւուղայն՝ որչափ կեն դանի էր ||ամուէլ՝ նմա է Համարեալ ՝ի կենացն ||ա ւուղայ , որ չէր Համոյ Մստուծոյ , բայց յերկու ամացն ։ ||աւուղ (ժագաւորեաց ամն քառասուն : |\ տասներորդ ամի ԹադաւորուԹեան Մաւուղի ծնաւ ՂչաւիԹ. և ՛ի ըսաներորդ երրորդն՝ օճաւ , և ըսանևու[ժ ամաց էր ՝ի սպանանելն դՂողիա[Ժ․ Տերեսներորդ ամի ծննդեանն \ weld h dk newe \ works of he affer the and of of a security գաւորեաց Ղաւիթ ամն քառասուն ։ 🕩 տասներորդ ամի (ժագաւորունժեանն իւրոյ՝ եՀան գտապանակն ՝ի տանէն |`բեդդարայ, և էր քաՏանայապետ |`բիաԹար, և մարդարեք Դադ և Մսափ և Ղանժան , որ յանդի մաներ գ աւին ։ 3երեմներորդի ուներորդի ամի [ժադաւորու [ժեանն իւրոյ՝ ընտրեաց \wehle \suրիւր ու Թսուն և ու Թ անձինս ՝ի Ո և տացւոց անտի , և արար . ըստն և չորս դաս , երկոտասան այր ՝ի դաս մի սադմու ասացս , և սպասաւորս տապանակին Տեառն ։

չ կեցեալ ամն եօ Թանասուն վախ ձանի , տուեալ գ[ժագն | ողումոնի , ամս քառասուն . և էր երկոտասան ամաց , և յառաջին ամին եղև նմա ( \nendwd , 'ի \ ա անայե կնորե յամանագույն : I soppopp with Awamen րու ( եանն իւրդ սկսաւ չննել գտա ձարն , 'ի չորեր Հա րիւրերորդի ու Թմներորդի ամի ելանելոյ նոցա յերկրէն նասնիցն ասացեալ , գոր \բրայեցին չորեք Հարիւր քա ռասուն ասե . բայց անսիսալ այսպես է . բառասուն ամ Մովսեսին, ըսան և եօ նն ամ Bruncuju, որ է վան սուն և եօքեն ամ. և չորեբարիւր և յիսուն ամ դատա ւորացն , ծառայու [ժետմբ այլազգետց՝ որ է ՀինգՀա. րիւր և եօ նև տասն . յետ որոյ ( մուկ և ( աւուդ քառասուն ամ, և քառասուն ամ Դաւնի, լինի ին նրսուն և եօ Թն , և չորս ամ վողովոնին , և լինին միան գամայն ամբ վեց Հարիւր և մի։ Լչ ւ չափ տաձարին վա սուն կանգուն, և քսան լայն , և Հարիւր և քսան բարձր ։ չու շինսեւսց քաղաքս եւ շին և առ սա եկն դշխոյն Հա րաւոյ , և գովեաց գպաշտօնեայս տաձարին . գքսան և ւորս գասն գ Նաւ (Ժի կարգեայն , գոր վողոմոն երկոտա սան դաս յօրինեաց, քսան և չորս Հացար այր՝ի դաս մի, և ցվեց Հացար դատաւորսն , և չորս Հազար քնարեր գական, և զչորս Հազար դունապանան, և զայլ աժե նայն յօրինուածան և գնաց ի նվանե, տիկինն ։ Ն dեղաւ Սողումոն յերեսուն և եօ թն ամի թագաւորու երն մարդարեր (արովկ, և (բիաս և (ավեա ։ )չ իմաստասերը՝ Հումերոս , և Միդոս . և քաՏանայապետ՝ Սադովկ 'ի ցեղէն \ դրազարու , կեսք 'ի () ամարայ ա սեն , որպես կայ 'ի գիրս Թագաւորու Թեանցն ։ Մայ 'ի գիրս ()իւնիկեցոցն , եթե տաձարն յ , րուսաղեմ չի նեցաւ Տարիւր քառասուն և երեք ամօք յառաջ բան ղջինելն Տիւրացւոցն գ\լարբեդոն . և գրեն առակս ինչ առ միմեանս | ողոմոն և Քիրամ, և ոչ կարեր Քիրամ լուծանել գ [ ողումոնին . բայց գտաւ այր ուն , [ բզա մանոս անուն 'ի Տիւրոս՝ որ կարողանայր առեղծուլ, այլ և գրեր առ Սողունն , և տարակուսեր Սողունն ։ եԱ․ Ուոբովամ որդի Սողումնի Թագաւորեաց զկնի Տորն ամն եր Ծնևաանն ի վերայ Յուդայ և (Նենիա

ժեսի , և այլ տասն ցեղջն Թադաւորեցուցին յինջեանց գՈւոբովամ՝ որդի Ղաբատայ՝ յազգե<mark>ն իչփրեմ</mark>ի ։ (}ա. ւուրս սորա՝ ել | աւսակիմ արքայ | թգիպտացւոց և կո դոպտեւսց դ<mark>տաՃա</mark>րն Տեառն և գնաց ։ 0 կնի Ուոբո վամայ (ժագ<mark>աւորեա</mark>ց |՝ բիա որ<del>դի նորա</del> ամն երե<u>թ</u> . և յետ նորա լ<mark>՝սա որդի նորա աւն քառասուն և մի ։ լ</mark>ակ ցկնի [ ոբովամու, [ժագաւորեաց | արայելի | աբատ որ դի նորա ամն երկու . և լետ նորա (Հաաս ամն քսան և չորս • լաւուրս սոցա մարգարեր՝ Իքիա , ||ամեա , Յո վել, [գարիա, որ և [գուվ, և [նանիա . Յովան , գոր այլը () աբարիա ասեն , և Լյարփան Իուդ ասե , գայն գոր սպան առիշծն ։ 🕩 քսան և իններորդ ամին Մսայ ( ագաւորեաց՝ ի վերայ \արայելի \չյաս ամն երկու . և () ամբրի ծառայ նորա սպան գնա , և Թագաւորեաց աւուրս եօ թաւ և առ գ թագն ինրի, ամն երկոտասան . որ չինեաց գ ամարիա , որ կոչեցաւ նա | եբաստիա , և արդ ասի | ավյուգ . իսկ ցկնի | սայ Թագաւորեաց Չովսափատ , ամն քսան և ինն . և գկնի երկու ամաց [ժագաւորեաց \արայելի [ քաաբ որդի [ միեայ ամ քսան և երեք, որ էառ կին գ չզաբել, դուստր բքնիլ [ժագաւորի | իդոնի : | \ ըսան և ու [ժերորդ ամին []ով սափատու Թագաւորեաց Իսրայելի ( բոզիա ամ մի , և զկնի նորա եղբայը նորա Յովրամ ամն երկոտասան , և ըկնի նորա ( ) էու աւն քսան և ու ( , և յետ նորա () ու վաքագամը բօներ ը ատոր ։ Իւ գտետշանբան ,ի վենտի Ցուդայ Ցովրամ ամն ու թ. և գկնի նորա () քոգիա ամ մի . լեօ ներորդ ամին Լովրամայ վերացաւ Լորիա ։ () կնի () քոցիայ՝ մայր նորա () ադոցիա , որ էր դուսար չզաբելի , և ապա (ժագաւորեցոյց ()ովիդեա բաՀա նայապետ գ{ ովաս որդի () քոցիայ եօԹնամեայ ՝ի վե րայ Յուդայ, և եկեաց Յովիդեա միայն դկնի Մովսե սի , ամն Հարիւ<mark>ր և եր</mark>եսուն . որոյ որդին | ցարիա մար գարեանայր , և եղև քաՏանայապետ դկնի Տօրն , և սպան գնա Յովաս յերեսներորդ ամի Թագաւորու [ Jեան իւրոյ . և լերեսուն և ես[ մներորդ ամին մեռաւ , որիսե . և 'ի քառասներորդ ամի Թագաւորու Թեան ւորեաց ՝ի վերայ Յուդայ Մմասիա քսան և ինն ամ։ ւ ոսնա ատողբենսեմ տոլիր [գտետշանբան յունակելի Աս

վաս ամն վեշտասան . և գկնի նորա (\ոբովամ ՝ ամն քա ռասուն . ունանը ասեն ԹԷ սպան դ մասիա , և քակեադ `ի պարսպեն | spacawatal sapte Sweeter գիրկ . և Թա գաւորեաց՝ ի վերայ Յուդայ Ոգիա ամն յիսուն և եր կու : 1 քսան և իններորդ ամին նորա (ժագաւորե և րայելի () աբարիա ամս վեց . և գկնի նորա [[ելլոմ ա միս մի , և գկնի նորա | <mark>անասե</mark>մ ամն տասն : | բսա ներորդ չորրորդ ամին բորոտեցաւ ()գիա , և լռեադ 💽 սայի մինչև ցմա արա քսան և ու ամ, և վերստին մարդարեացաւ \ այլի վա[ժսուն և մի ամ և նախ թան գլոււ [ իւնն ըսան և չորս ամ : Չերեսներորդ չորրորդ. ամին ()գիայ եկն ()ուա , և առ ՝ի ||`անասեմայ Հացար քանքար ոսկւոյ . և 'ի քառասներորդ ամին ( գիալ , [ ժա գաւորե խորայելի ()ակեե միւս ամն տասն : Ի քառա սուն և ուներորդ ամին ()գիայ ել (Նակդանեփաղ սար , և գերեաց գժեծ մասն տասն ցեղիցն ։ Օկնի Պորփիւրոս 1 պուետես Հանաչիւր, և մարդարեք [> սայի, Յունան, Մյնովս , ( վսեյե, և Լուկը և Իգիպտա ուոց օրենս դներ . առ որով գառն խօսեցաւ : | չև յետ ւուրս սորա ()ակեե և Հռասոն արքայ Դամասկոսի կո տորեցին վ չրուսարեն երկոտասան բիւր . և լ բաց վարձեաց գ(վչակդանեփաղսար, և եկեայ առ գ) չամաս կոս , և սպան գ ռասոն արքայ Դամասկոսի , և գե րեաց գ Իդոմ ։ ( Տերկրորդ ամին | բազու ( )վսէ է սպան ց(լ)ակելել, և լժագաւորեաց ամս ինն ։ Յուլժերորդ ա մին | բազու ել | աղմանասաթ , և Հարկ եդ \սրայելի և գնաց ։

Հարիւը և երեսուն ամբ։ Ռոբովամ, Նաբատ, Ռայաս,

<sup>1 •</sup> Պորդիիւրոս պուետ ոչ ու ըեք լսի • ընդ Որդիևսի կամ՝ Եսիո դեայ կամ այլում՝ Թուի չփոԹել Հեղինակ<mark>ս ։</mark>

<sup>2 · 00 ·</sup> Կումբ արգեպիակապաս օրետ դենր · ուղղագրելի է ըստ Եւսե բեայ « Բոկքովրիս Եդիպաացւոց օրենս գներ» ։

you wife :

**Չու** թերորդ ամի թագաւորութեան իւրդ կաբու դոդոնոսոր տարաւ գ Ֆեբոնիա և եդ՝ի բանտի , երեսուն և Տինդ ամ. բանցի կաբուգոդոնոսոր որդի կաբու պարարայ՝ Թադաւորեաց ամն քառասուն և երկու . յու[ժերորդ ամին գերեաց գ: Լեջոնիա, և եդ ՛ի բանտի գավենայն ժամանակս իւր , որ է երեսուն և չորս ամ մնացեալն, զոր փոխեալ \վմարովդակ գանժոռ Հօր իւրոյ ամն երեք, և յառային ամին իւրոյ Թագաւորու Թեանն ե Հան գ չբոնիաս 'ի բանտե, և ուտեր 'ի սեղան ար .բայի ։ {}ետ օրոյ եղբայր Նորա (Նադտասար ամ մի , առ որով Ղանիել գգիր բառնալոյ (ժագաւորունժեանն Քաղդեացւոց ընԹերցաւ, զոր եառ ↑ արե € արքայն ||`արաց , որ (Ժուի (Ժե |՝ ԺդաՀակն է ¹, գի երկանուն ասեմը գնա, որ յերեսներորդ վեցերորդ ամի Թագաւո դեացւոցն ամն երկու . և կիւրոս պարսիկ սպան գնա , և տիրեաց Մարաց և Պարսից և Ղաղդեացւոց և սորոց ամն երեսուն ։ Օ որ ասեն (Ժեյ յառա)ին ամին չարչարեաց գ րեայոն և սպան գ նանիանոն , և չար չարեաց գնա Տեր 'ի տեսլեանն , և սպառնացաւ նվա . յորժէ զարՏուրեալ՝ ետ Տրաման արձակել գգերին ւրերց , տալով գսպասս տամարին ց խանանասար Տան

<sup>1․</sup> ԴարեՀ արբայ Մարաց արդարև ԱԺդաՀակն է ։

դերձապետ Յուդայ արծանի և ոսկի ամանս Հացար չորեք Հարիւր քառասուն և երեք . բայց ոչ բերաւ վի րուսաղեւք, մինչև ց () օրաբաբելի գայն ։ Լչև աստ լցաև եօլժանասուն ամացն վՃիռն , Д չրեմիայէ ասացեալն , որ Տայուեալ լինի յութեևտամներորդ ամեն Ովսիայ արքայի , որպես \ , ղեկիել երեսուն ամ ասե 'ի հինգե րորդ ամի գերու[ժետնն [ ]եքոնիայ, յորում սկսաւ մարգարէանալ . բանգի Ցովսիա երեսուն և մի ամ՝ Թա գաւորեաց , և յունևաաններորդ ամին վՋիռն Հատաւ ե օ ( Հանասուն ամին , չորեքաասան ( այն , և վետա սան Յովակիմայն՝ լինի բսան և հինդ, և հինդ գե րու ( եանն՝ լինի երեսուն . և երեսուն և չորս ամ կա բուգողոնոսորայն , մնացեայն լինի վանժսուն և չորս . երեք՝ խմարոգայն . մի՝ (Նաղգասարայն , և երկու () չա րե Հին , լինի եօ Թանասուն . և ղի լցեալ էր եշ Թանա սունն , և կիւրոս յապաղեր , բարկացաւ նմա Տեր . և Դանիելի ասեր Տրեշտակն Թե իշխանն Պարսից կռուի ընդ իս , չտալով Թոյլ արձակել դդերին ըստ աղօխից եսն : Իւ հասանիր ժան բիր շերբուեր շիրև երոնե ՝ որը կանգնեցին սեղան , և արկին Հիմն տաձարին , և Նեղեալ ՝ի շրջակայ ազգացն , մնաց անկատար մինչև ց արե արքայ ։ 3ետ կիւրոսի կամբիւսոս որդի նո րա ամն ունե . Հրեայք կաբուգոդոնոսոր զսա կոչեն . || `napu երկու եղբարը , ամիսս եօլժն . 1 ` արե ( ) լլտասալ ամա երեսուն և վեց . Ըսերքսես Դարեհի որ դի , ամա քսան և մի . 'ի սորա Հօրն յերկրորդ ամն 🔾 օ րաբաբել ել ၂ չրուսաղեմ, և շինեաց գտաձարն. առ ո րով լցաւ երկրորդ անգամ եօլժանասունն յաւերմանե տամարին, երկու ամ աւելի . (,աբուգողոնոսորի և որդուցն՝ երեսուն և երկու, և երկու Ղարե կարին, նասուն և երկու և գՂ արե Հին երկրորդն եդեալ՝ լինի եօ թարասուն և չորս . որ լինի աւելիքն չարու թեանն և ծուլու[ժեանն գրերց, և ոչ ] ստուծոյ քաղցրու[ժեանն։ ԴԳ. Իրտաչես երկայնաբազուկ բառասուն և մի ամ. առ սովաւ իգրաս և կոյեմի տակառապետ եկին 1 spaceworks և շննեցին զպարիսպն : Դարե հար ասա իննևատան . I ըտաչէս , ամա քառասուն , առ սովաւ խվժեր ։ Մրտաչես (լբոս , ամս չորս . Դա.

րե ( իրչամալ , ամա վեց . գոր սպան ( ցեքսանդր , և եկեաց ինթն այլ ևս ամն վեց. լերկրորդ ամեն \ արե Sh 1 2 ատուպետյ մինչ 'ի մահն ['դեքսանդրի' լինին այլն Հարիւր եօք անասուն և մի 1. O կնի որոյ Թա գաւորեաց (աղոմեոս ၂) գիպտոս, որ ագոսեանն կոչի , ամա քառասուն . Պաղոմեոս ()իլադելփոս , ամա երեսուն և ութ. առ որով թարգմանեցան Հրերց գրեանն ։ Պաղոմէոս | չշերգետես , ամն ըսան և չորս . Պաղոմեոս ()իլուպատոր , ամս բսան և մի . Պաղոմեոս լ չպիփանես , ամն ըսան և երկու . Պաղոմեոս ()իլոպա տովը, ամն երեսուն և երեք . առ որով | Նաիոքոս | չպի փանես նեղեր գ րեայան, որ լժագաւորեաց ամն մե տասան ։ Մարիոքոս | չշպատոր ամս երկու . ի սոյն ամի և ՛ի ()իլոպատոր Պտղոմեայ եշ[Ժնևտամներորդն, ամ. բարձաւ Յուդա | ակաբեայ ամ երեք . և լինի ի Թա գաւորու թենեն () օրաբաբելի մինչև ց Ցուդա Մա կաբեայ՝ ամբ երեբՏարիւր երեսուն և երկու ։ Յուդա Մակաբեալ, ամն երեք . Յոկնանժանես, ամն տամն . 🕝 մաւոն, ամա ինն ։ Հիւրկիանոս՝ որ և Յոζաննես, ամ . բսան և վեց . Իրիստաբուլոս , ամ մի . Յաններս , որ և Իրեբսանդրոս , ամս բոսն և եօթն . Իրեբսան գրիա կինն , ամն ինն . Հիւրկանոս , ամն երեսուն և չորս . Հերովդես այլադգի , ամս երեսուն և եօԹն ։ Չե րեսներորդ երկրորդ ամի սորա ծնանի Վրիստոս [ս տուած : [ ինի 'ի \ ] ու դայե [ ] ակաբեայ մինչև 'ի ծր նունդն « Բրիստոսի Հարիւր յիսուն և մի ամբ և 'ի O օրաբաբելե մինչև y երովդեի յերեսներորդ եր կրորդ ամն , յորում՝ Տերն ծնաւ , չորեք Հարիւր ուժ սուն և երեք ամք ։ Իսկ ըստ Դանիելի եօժներոր դայն, որ ասե եշվաներորդը եշվան և եշվաներորդը վանժսուն և երկու, որ լինի վանժսուն և ինն . և եշն ներորդ մի , և կես եօԹներորդի . դմի եօԹներորդն ՝ի վերայ Հայուեայ , եօքժանասուն եօք ներորդը է , որ լի նի չորեք Հարիւր իննսուն . և դի յայս Թուոյս , որ չու

<sup>1.</sup> Յերկրորդ ամե Դարեհի վ բջ տասպետյ (521 նախ քան դՔրիս տոս) ցմահ Աղեքսանդրի Մեծի (5245. Քրիստոս) լենին ամբ 197: Գաանին և այլուր վրիպակք յամս

և ՚ի կարգս Թագաւորաց յիչեալս ՚ի հեղինակեր , զոր գիւրին է ըս տուգել ՚ի ժամանակագրական գը րոց ․ վամն այսորիկ և զանց արա, րաք առ տեղեաւն յիչատակել ։

պակաս է • գի սովոր եմք կես ասել (Ժերոյն ։ () չէ կա

միս ընկալ , [dl; nչ angar dhe չնոր չեա :

**ՖԴ․ Հայրն բազմորդի մեծն | բրա**Տամ եղև ազգիս **ժերոյ ըստ մարմնոյ և ըստ Հոգւոյ Հայր պարճանաց** , քանգի վեց որդիս ստացաւ 'ի \ ենդուրալ, գ \ անրան, և գ չկսան, գ արան, գ ադիման, գ չսբոկ և գ ո վիել: \ ակ երեց որդին \ ան՝ սպան գ \ ան և գ \ ա դան . և վասն այսորիկ արձակեաց գնա Հայր իւր յա րևելս , լի աա Հակայ որդերին իւրմե . լորմե սերեցան ազգն Պարնենաց , ուստի քաջն Իրչակ . որ գկնի վանե սուն ամաց մահուանն Իրեքսանդրի , ապստամբեալ ի Մ`ակեդոնացւոցն` Թագաւորեաց յերկրին · Ը,ուշանաց, 'ի ԻաՏլ շաՏաստանի ամն քսան և վեց, տիրեալ ամե նայն արևելից և Մսորեստանեայց, սպանանելով գՄՆ տիոքոս , Հայածե, 'ի (Հաբելոնե և 'ի Վարդեացւոց եր կրեն գ ակեդոնացիս ։ Մսեն (Ժե սա եր որդի Մրշաւ րայ , որ էր ||`արաց արքայ ։ ||ա էառ կին յազգե որ դուցն Մովսիսի՝ որ ընակեալ էին ՝ի Տավմնաս , և իսը Նամացեալ ցեղին Տաձկաց, և եկեալ բնակեցաւ 'ի մեծ Մարաց և Պարսից, Հայոց և Վուշանաց: Je ցի 'ի դիմաց և 'ի [ժիկանց, յաջմե և 'ի ձախմե [ժե ւեալ էին չորը ազգը, Պարնեևը կոչեցան, պարունա կեալը 'ի չորից ազգաց , և վասն (ՆաՏլ քաղաքին ար բունական՝ ՊաՏլաւբ կոչեցան <sup>1</sup> ։

() սա փոխել (՝ րչան որդի իւր , որ և (՝ րտաչէս ա սի , չքնաը այր և անձնեայ և դոռ պատերազմող . սմա

րէ, մեզ մխիլ գործս այս ։ Իսկ ՊարԹեւգ անուն փախստեայ և գաղն նշանակէ , ըստ բաղմաց ։

<sup>1 •</sup> Վամն ծագման և կարգի բե ժադաւորաց Պարժեւաց բազում՝ Պար և տարաձայն բանք են առ մերմն դաղ և առ օտար պատմիչս , յորս ոչնե

լննի որդի | րշակ, որ կուեցաւն | եծ . գորմե ասեն տի րել երրորդ մասին աշխարհիս , Իսիոյ , Լ իբիոյ և ժեծ բաժնի խորոպայ ։ Սա Ժագաւորեցուցանե գեղբայր իւր գ խողարչակ՝ ի վերայ Հայոց , և սաչման Հատանե ամա գՊադեստին , և գՄսորեստան և գՄՆ)երկրեայս , և գի ետայիա 1 /ի ծովեն Պոնտոսի մինչև ցուրանօր լովկաս յարև մտական ծովն խառնի , և այլ ևս , ասե , որչափ իմաստուն իւն բո և գէն Հատանե ։ Пորա սպա նեալ գ խարն-փիլիկա, որ բռնացեալ ուներ գկողմն Պոնտու 2 և Հաստատեալ կազմե գլժագաւորու [ժիւնն տանուտերական ցեղապետութեամբ՝ գորս կոչե լաս աիձանս նոգա անուն պերձանաց . Ը ագրատունիս գելա գարիրոն՝ յանուանեն (Հագարատայ , որ ՝ի յազգեն ]] մաստայ հրեե, `ի ցեղեն Յուդայ. և Վալժունիս ցգեստողն իւր, յազգէն Վանանու . և Այորխոռունիս, գլժիկնապա գն իւր ի ցեղեն Հայկայ . և 11 արաժու նիս և Իրծրունիս և Դառնիս և Դաբեղեանս և Չիւնականս և Հաւունիս , և | իսակեանս՝ գտեարմն ||իւնեաց, և ||`ուրացանս՝ գոր երկրորդ իւր կարգե, , յա րենեն | ԺդաՀակալ | խորաց արքայի . և. | Իուրցանն Տեր ասի . և Մոուանիս , և Մռանիս՝ 3 /ի Թոռանգն Հայկայ ։ O Առան հ ուն կողմնապետ արևելից հիշ սիսոյ կացուցանե, յորժէ սերեցան ազգն Ուտիացւոց և Գարդմանացերց և Գարգարացերց և Ծօգացերց 5. և Ղուչարացիս՝ յորդւոցն (`արայի մնացելոց , որոց տայ ցլեառն [[ [Ժին , գ լանկարս , և գկես մասինն 👂 առա խաց ։ Նե ղկողմնական հիւսիսոյ Լովկասու բդեաշխ կոչէ Ղուգարացող , և կարգե գնա ՝ ի վերայ գերողն

2 . 00 . andunn :

և նոյն ինքն Համարի Էրիէնէ-Վ է "բղյ սրբազան և Հին երկիր մարդ կան , ըստ դանդիկ գրոց ։

4 · U. JLO · MU manhagum :

<sup>1 ·</sup> Թետալիա , Իտաղական աչ խարհ՝ առ Էղիչեայ , է մասն Թուր .eաստանի , ընդ մեջ ,Ջահան գետոյ և Խորասանայ Պարսից աչխարհի ։

<sup>3 ·</sup> Արահիտ Առան կոչի արևե լակողմն և Հարաշակողմն Սիշնեաց ժինչև ՛ի Կուր գետ և յերասխ , յորում Հայոց աշխարհը Արոշանը և Ուտի , որոց տիրեցին Աղոշանը ՛ի Ե դարու ։ Ի վաղնջուց Ժամա նակաց ընդ սժին և Հարաշակողմն Երասխայ կոչեր Առան կամ՝ Իրան,

<sup>5 •</sup> Ծաւգեից երկիր յարևելից Կուր դետոյ , յաշխարհին Նղուա Նից կամ՝ սաՀմանակից Նմին ։ Դսկ այլք յազգացգ յիչելոց յարևմտից դետոյն կան , և վիՃակ բ են Ու տիոյ , բայց Գուչարացիք մասն են Գուգարաց ։

դաւակջջն իւրովը, և որդւովը եօժն դստերաց իւրոց։

[ ըդ կարգաւորեալ զարքունիսն | աղարշակայ , պաՏե առ ինքն դ[ ըշակ զորդի իւր , և դ[ ըստաչես

1 · Վերիարի - Խորօնեցի (Բ. ը)
ըստ Մեգասնենեայ և Արիշդե
նեայ յիչե Նաբուգողոնոսորի վա
րեալ դերի յափանց Լիբիոյ և Ի
բերիոյ (Սալանիոյ) և բնակեցու
ցեալ յաջնե Պոնտոս ծովու · յոր
մե ասե Ուիտանես պատմիչ, և
մերս ըստ սմանե, սերեալ գՎ իրս
բայց ոչ է Հաւանելի · և դերու
ներւնն իսկ Լիբեացոց ընդ երկ
բայունեամբ է:

2 . Ըստ խորձև . Որդուհին ։

3 · Միգեղետա ըստ խորձև ։ 4 · խորձևեցի ( Բ · ը ) վասև Ռոստոմայ ՍագՃկի , այն է Ռիւս դէմ՝ իշխան ՍեՃեստանայ , ասե ունել գոյժդ , ըստ բաջաղանաց Պարսից , և բաղդատե ընդ անդե ղեայ Հայկաղինն Տորբայ ։

5 · Շարաչան սերունդ Սանա սարայ կամ՝ Սանեսանայ որդւոյ Սենեբերիմայ · վամն որոյ Սահատ հական կամ՝ Սատական կոչելն էր ։

6 · Այս ըստ մնացորդաց պատ մրչացն որ յարեալ են ՚ի սկզբան պատմունժեանն Հերակլեայ կայ սեր ՚ի Սեբիոսե ։

որդի նորա , և գայլ արքայաղունան առաքէ ՚ի Հաչ տեան գաւառն : \ չւ եղև այս ՝ի կրմես աժենայն Թա գաւորաց, զմի ոք ունել ընդ ինքեանս ժառանգ և զայլոն ի Հայտենս առաքել, զի կայցեն յազատու [] եան ։ (լ) ագաւորեալ ( աղարչակալ ամն ըսան և եր կու , մեռանի 'ի | 'ծրին . և (ժագաւորեաց | թշակ որ դի նորա ամն քսան և երեք ։ ||ա կառոյց գնիզակն յոր <u> Հաբարի լեցերս ծովուն Պոնտոսի, միսեալ արեամբ</u> զգործ աստուծոյ ։ Օ կնի նորա (ժագաւորեաց 🏲 ըտա շես որդի նորա ամն քսան և չորս , լերրորդ ամի Լրջա կանայ Պարսից արքայի . գոր իւր երկրորդ կացոյց և տի րեաց բոլոր ցամաքի , և անց յայնկոյս ովկիանու , և ե Տաս մինչև ի Սպանիա , և դարձաւ ձերբակալ արա ունելով զօրս . և ՛ի յերկրորդ անգամ գնալն յարև dacun , dt- ռանի 'ի ծովուն : | չ առնու գլժադն Sh գրան որդի նորա , 'ի քսաներորդ և եօԹներորդ ամի [ժագաւորու[ժեանն [ˈրշականայ. սա գերեաց գ[բրու սաղեւք, և սատակեաց գ լրասոս 2 գօրավարն Հռով մայեցւոց, և կացուցանե գ իրդատ 'ի իաժաթ . ո. րոյ որդին ապստամբեալ երթայ առ Հռովմայեցիս, առեալ գՊերգեա քաղաք, և գլիաժակ ընդարձա կետլ կոչէ յանուն Ղայսեր . և գկնի (Հարդափրան վե րրստին գերե գ չրուսաղեւ , ածեալ գերի գ իւրկա նոս քաՀարտանա, երակեսունարբ ,ի () ար ։ [,՝՝ Տիգրան Թագաւորեալ ամն երեսուն և երեբ, վեռա նի . և առնու գլժագն [ րտաւալդ որդի նորա , և բնա կեցուցանէ ղեղբարս և զբորս իւր յ Ղիովիտ և յ Ղո թերանի, որպես գայլ [ րշակունիս՝ 'ի Հաշտենս . ինքն խաղայ ՝ ի | իջադետս , և | Նաոնինոսի լուեալ գայ կո տորէ գզօրս նորա , և գնա գերեալ տանի վ չգիպտոս՝ պարգև ( որեսպատրայ գշխոյի ։ | չւ առնու գնժագն | ի շատ որդի Մրտաշիսի , եղբայր Տիգրանայ 3, և տայ

վըիպանացն և բանից պատմչաց գորս յիչէ խորօնեցին, տակաշին ոչ բաջայայտ ։

2 · 00 · 4pmmu :

<sup>1 •</sup> Շահատակունիւնքը Արտաչիսի ըստ Խորօնեցւոյ պատ 
մունեանն, այլ ոչ անդր քան դՅու 
նաստան ձգե սա • նոյնսլես և իրնե 
դիր Կրեսոսի , որոյ անսպատչաձու 
նիւն յայանի է , այլ պատձառ

<sup>3 ·</sup> Ընդ մահ Արտաչիսի հօր Տիգրանայ և ընդ Թադաւորու

Հարկս ՝ի []՝իջագետաց Հռովմայեցւոցն , յաւուրս երովդի, զոր կացոյց Մատոնինոս արքայ Հրեից, և յաւուրս ['րչաւրայ Պարսից Թագաւորի յոյժ տղայոյ, ցաւ կայսեր , և գործաւորս տայր Հերովդի , սալակապ առնել գփողոցն Ինտիղբայ ։ ||ա [ժագաւորեայ ամն ըսան dեռանի, և առնու գլժագն որդի նորա Lungայրն , գոր Լսորիք Լեդար կոչեն ։ Ի սորա երկրորդ ա վին ծնաւ Տերն , և ել Տրաման յ( )գոստոս կայսերե աչխար Հագրու (ժեան , և բերաւ պատկեր նորա՝ ի Հայս , և աժենայն Հայք ժանն ընդ Տարկաւ . սայապես և 📜 սորեստան և | չգիպտոս և ամենայն || եներկրայը ։ | չև եր լելիցն ('դամալ , ըստ Հրեիցն՝ չորեք Հազար , և րստ եթ ժանասնիցն՝ Հինդ. Հազար Հարիւր իննսուն և ուն . ըստ Էնանոսի՝ 1 հինդ Հազար իննսուն և մի . ըստ [ˈuորւոց՝ Տինդ Հացար ըսան և վեց . և տարին երկո សាយាពាភ្ជាមកព្យាម្នាស់

դու իրուն արև արևացին երկրորդ ինքնակալ ղկնի Լու լիոսի զոր ասեն վիրահան և դրա հայար կոչեցաւ , և Թարար գրնի չորս հարիւր վախառնայ և և իրիու ասի իսափանելոյ արքայուժեւանն Հռունայ և և ()գոս ասի իսափանելոյ արքայուժեւանն Հռունայ և և ()գոս ասի հատին , ժողին զորում աւուրս եկին մոգքն երկոտա անն հատին , ժողին զորում առ և արևալ եթե սով է , ի Պա դեստին , ժողին զորում առ Լեգար , և ինքեանք որ հեծելով է , և լուեալ եթե սով է , ի Պա դեստին , ժողին զորում առ Լեգար , և ինքեանք որ հեծելով է , արևալ ինքեանս ունելով ։ Օ այս գրեաց ի ուկիանոս ունն (իռանկ չ, որ հայը Մարիս , առ կայսրն () դոստոս և Դիտասցե ինք և

Թիւնն Արշանտ 70 ամբ են, և դի սա Թադաւորեաց 20 ամ, ՛ի դէպ դա եղբօրորդի ասել դնա և ոչ եղբայր Տիդրանայ • ապա Թէ ոչ՝ առաւել ըան գսա ինքն որ ընդ եր, կարակեացս յիչի ՛ի Լուկիանոսէ սոփեստիսէ (83 ամաց ժեռեալ), յիչելի էր ինքն՝ անցեալ դիննանա ժենիշը։

1 - Բիանոս պատժիչ ըստ Մի.

ւթայելի Ասորող, կրմնասոր էր Աղեբսանդրացի, որ գրեաց զպատ մուԹիւնն Մեգամայ ցկոստան դիանոս ։

2 . Յուլիոս Կեսար ֆորաՀահ ասի , զի յետ ժօրն ժեռանելոյ Հա նաւ յարգանգէն ։

3 - Լուկիանոս ֆուտնկ , այս ընկըն Հուսինայեցի ։

նակալու[Ժիւնդ .eռ , զի եկին ՝ի Հարաւոյ արևելից արբ մեծայութը և երկրպագեցին տղայոյ միոյ ծնելոյ **'ի** Պա ցեստին , Տրաման առեալ ՝ի վերուստ յաստեղէ մեծէ , որ առաջնորդեր նոցա ։ Նոկ 'ի գնալ մոգույն ընդ այլ ՃանապարՏս յաշխարՏն իւրեանց, կոտորեաց Հերով դես Տազար չորեք Տարիւր վանժսուն և երկու մանկունս յեր ( ) գոստոս եր ( ) գոստոս եր ( ) գոստոս եր ( ) այ յ բրիպաոս , և սատակե գ նառնինոս ըօրավարն իւր , որ ապստամբեալ 'ի նմանել (ժագաւորեաց ։ Լչև Լ՝ բ. գար շինեաց գ (լու Հա , և անդ փոխեաց գան ոռն իւր և զգիշանն 'ի Մծբնալ , որպես Տիգրան շինեաց գՏի զրանակերտ , որ ասի Իմիք ։ Յերեսներորդ երրորդ ամի Տեսոն մերգ ծննդեանն , մեռաւ Իրչաւիր (ժա գաւորն Պարսից, Թոցեայ երեք որդի և դուստր մի, որը վիՃէին ՝ի վերայ (ժագաւորու (ժեանն , գորս խաղա ղացոյց Հաչտու [ժետմբ [ բգար՝ անդ դնալով . դաւագ որդին [ ըտաչէս՝ [Ժագաւորեցուցանե, և գ[ ուրէն և ց արեն և ց ում քոյր նոցա՝ պատուե Պայ Հաւ ա *Նուամը* , և 'ի դառնայն պատաՏէ նմա ցաւ ուրկու [ժետն : ] չ եկետը ၂ | չդեսիա՝ առաքե առ | ]՝ առինոս 1 գօրավարն Հռովմայ գ||`արիաՏա ² բդեչին |՝ դՀնեաց , և գՇ ամշագրամ նաՏապետն ['պաՏունեաց , և զ] նանե Հաւատարիմ իւր , զի մի խորչուրդ նենգու(ժեան կարծեսցեն գերԹն նորա լարևելս ։ Լչև պատաՀեալ Մառինեայ Մչև[Ժրապօլիս <sup>3</sup>, յուան բանս բարիս և ելին յ չրուսաղեւ և տեսին գՏերն գի առներ նշանս մեծամեծս , և Հաւատացին ՝ի նա , և բերին զտեսեալ նչանան |՝ բգարու , և դարձան վեծարել գնա և բերին ղպատկերն , և եկաց յիլուՏա , մինչ ՝ ի՝ լիկիփոռ (ժա դաւորն {}ունաց, որ տարաւ ՚ի Լլոստանդնուպօլիս ՚ի ձեռն [՚բրաՀամու մետրապօլտի ։

ԺԷ · [ˈռ սա եկն (() ւադէոս առաջեալ և վկրտեաց զսա և զաժենայն քաղաքն, և գնացեալ առ |]անատրուկ կատարի ՚ի նժանե, ∫[՟րտազ ։ | ` նոյն վի≾ակեալ և (`ւար

<sup>1 ·</sup> Մառինոսդ՝ Սաբինոս կոչի ՚ի պատմուԹեան կամ ՚ի ԹոլԹին Աբդարու ։

<sup>2 ·</sup> Այսպես 00 · բայց Հնա դոյն պատժիչը Մար իՀաբ ասեն։

<sup>3 •</sup> Ուղիդն Երև[ժերոպօլիս (Ա. գատ – քաղաք) որ և Բեքժոդաբրա, որ նչանակէ տուն Հսկայից , մերձ յԱսկադմն • այժմ՝ կոչի Պէյ[ժ-Ճէ պրին , և է դեօդաւան ։

գողիմեի , վարի 'ի նոյն (ժագաւորե 11 րաբիոն և քա մանի : իոր ի հետահաւ գրահաւսներ աղը բերուր ը ունժ կատարի 'ի Տեր . և ||անատրուկ տիրե || իջագե տաց . և շինե գ իծբին , որ 'ի շարժմանե փլեալ եր , և վեռանի յորսի (ժապաւորեայ ամն բսան , և առնու րդ [ ադն | spaceway apple կնոչ արշակուներ, և կոտորե գավենայն գաւակս | անատրկոյ , դերծեալ մանուկ մի [ `ըտաչէս անուն , զոր առեալ []մեատայ՝ անկանի ՚ի Պարսս , առ Դարե Հ արքայ վերջին : Լչև Լրուանդ [angue of ] howate one 'h Shonne, le watel, gow I'met . le շինեալ գ չրուանդաբար, անդ փոխե գարբունիս թ ducpoj , և 'ի նվանե Տեռագոյն չինե գ \ապարան տուն կուոց 'ի վերայ [ խուրանայ գետոյ, և քուրմն դնե գ] րուազ եղբայր իւր. մինչև ՝ ի յանն բսան և մի , յորում դառնայ | ըտաչէս (ժագաւորեալ . և տուեալ Ճակատ՝ ի ||`wրաց-||`արգ ၂|` խուրեան գետ, փախչի | չրուանդ՝ ի բարն <sup>2</sup> և սատակի չարակնն այն ։ Լչ առնու գթագն [ ըտաչէս . սա չինե գ[ ըտաշատ ՝ ի տեղւոջ ուր խառ նի (| եծամօր | Իրասի ։ | ա գերի ածեալ յամենայն կողմանց՝ չենժող տեղի անգործ 'ի Հայս . և չորեքան կիւնի քարիւ նչանակե, գկոպարոն և կարգե աւուրս չա բախուց և ամնոց և բոլորման տարեաց, և կազմուած <del>Նաւագնացու[ժետն , և արուեստ ձկնորսագ <sup>5</sup>։ [() ագա</del>լ ւորեալ սորա ամն քառասուն և մի մեռանի . որում մա Տակից լինին ոչ սակաւ ծառայք ։ Լու առնու զվժագն Իրտաւացգ որդի նորա , որ ցկնի աւուրց ինչ ՝ի յորսս գետամիյն լինի, առ կամիջովն Մեծամօրի, լլկեալ Janind : Իր ապրու վերանը բանայն դանա Տինաը ՝ յերրորդ ամի առաջնոյ Պերոզի , ամն բսան և մի . ո րում ձիք ասեն երկու երագունս գոր (Ժևաւորս կոչէին ։ || ա մեռանի ՚ի Ճանապարհին | չկեղեաց , պատահեալ

կոչի Սէր–Ալպալ՝ նովին Հին Հայ կական նշահակու[ժեամբ • բայց և "բաղաքն և տեղի նաՀատակու [ժեանն անծանօ[ժբ մնան այժմ ։

2 • Այսինըն միջնաբերդն ՚ի .բարաբլեր Երուանդաչատ բաղա .բի :

3. Lite O . ngung Hulby :

<sup>1 •</sup> Քաղաք ՆաՀատակու Թեան Բարլծուղիվեայ պեսպես գրի ։ Ա. րեբանոս , Արաբիոն , Արաբիոն , Արաբիոն , Երաբիոն , Բարվա • առաջինն և վերջինն ատուգագոյնք են , գի Բարժ ըստ խորօնեցերյ նշանաւոր ինչ մասն եր բաղաքին , որ և եր ՝ ի Մեծն Աղբակ ՝ի սահմանակցու Թեան Պարսկահայող , որ այժմա

ձեան և տասակապունի և առնու ղծաղն Տիդրան վեր ծին եղբայր նորա ամն քառասուն և երկու ։ () նա փո ին () աղարչ որդի նորա , յամի երեսներորդի երկրոր դի Հոմանուանն իւրդ Պարսից արքայի ։ Սա չինե բզ Մասարչաւան ՝ի գաւառին Իւասենոյ , ուր ծնաւ գնա մայրն իւր , և պատեաց գլ արդգես աւանն ՝ի վերայ Տայկազնոյ սակաւակեացն չինեալ էր գնա · գոր սա պա տեալ պարսպով () աղարչապատ կոչեաց, որ և Արթ-քա

**ர**யுற 2: Ցաւուրս սորա միաբանեալ ազգն <u>(</u>Հուլ<u>ղա</u>րաց <sup>5</sup> և լյացրաց<sup>4</sup>, Թագաւոր ունելով գ և նասեպ ոմն վուր Հապ գան առ լուր գետով անՏուն բանակօք , գոր տարեալ 🛮 աղարչու կոտորմամբ. անդուցանե, ընդ դուռն 🔘ո րայ . սակայն ՝ի նետէ Հարեալ յանկարծս մեռանի, [ժադաւորեալ ամա քսան : [Իւ առնու գ[ժագն [Ոսոնու որդի նորա , յերկրորդում ամի [ րաևանալ Պարսից արքայի . և նոյնժամայն անցանե ընդ լեառն (լովկաս յառնուլ գվրեժ Հօրն , և մայե սրով գերկոսին արդսն . և 'ի լաւացն պատանդս առեալ մի 'ի Հարիւրոցն, դառ նայ այսրեն , գիւրդ տերու Թեանն նչան արձան Հաստա տեալ Հելլենացի գրով ։ Յորում ժամանակի սպան զ իրաաշան իրտաչիր կտաչրացի և լուեալ կյոսրո վու ազդ առնե ()իլիպպոսի կայսեր , և առեայ գգօրս չգիպտոսի, և առ անապատօբ մինչև ցծովեցըն Պոն տոսի , աւերէ գաչխարՀն Պարսից ամն տասն , փախու ցեալ գ ըտաչիր ի Հնդիկս . մինչև եկն ՝ նակ , և նեն գու ( ժետան սպան դրա)ն , և ժեռաւ ինքն և իւրքն ։ զորդին Ինակալ դ Իրիգոր առեալ Ռունդարայ պարսկի որ եկեալ էր գկնի Ինակայ , և գնացեալ ՝ի կեսարիա .

<sup>1 · 4/4 () · 1/4/4 :</sup> 

<sup>2 .</sup> Քաղաքաւանն՝ առ որում

այժմ Էջմիածին ։

<sup>3 •</sup> Բուլղարաց ազգ սկիւվժացի յառաջ .թան զաժենայն՝ ի ժերում պատմուվժեան յիչի , Հատուածաւ բնակուվժեամին Վունդայ ուրումն ՛ի սաՀմանս Վողայ և Բասենոյ ։

<sup>4 •</sup> խազիրք ցեղակիցը Բուլղա լուց , հչանաւորը ասպատակու

<sup>(</sup>ժետմբ իւրեանց յարևմտեան Ա. սիա և ՛ի Բիւզանդեան ինջնակա լու(ժիմն - յետ ծ դարու անյիչա տակ լինին ։

<sup>5 •</sup> Դուռն Չորա, կամ՝ Ճորայ , որ և ՊաՀակն Հոնաց, Դարբանտայ դուռն է • Տելպես, կամ՝ Տեվբ-4» էտ- Թուրքաց, մերձ'ի սպառուածն Կովկասու յեղս ծովուն Կազբից ։

և առեայ կին գրոյթն Նոքժաղեայ գվոփի և գկնի ամի միոլ գարձաւ գնալ 'ի Պարսս , և Հասեալ աներոյն արդելու 'ի (| աղարչապատ քաղաքի . ուր մտանել ||ոփի ստնաու մանկանն Գրիգորի, գնա տուեալ այր իւր, 'ի գրկացն Ոգոչեայ առեալ 'ի ժամ կոտորածոյ ազգին լակայ : [չև տարեալ 'ի [եսարիա ընծայեն «[Հրիստո սի . և վարժեալ անդ յոյն և ասորի գրով , և եղեայ երկոտասան ամաց, Դաւիթ ոմն ամումնավուցանե գնա 'ի դուսար իւր Մարիամ. և եղեայ երկուց որդւոց, մեկնին 'ի միմեանց . [[`արիամ 'ի կանանց վանս գնաց երեց որդումն, և կրտսերն գնաց գկնի Ջգնաւորի ու dե մեն \ իկոմաբեայ . և դարձոյց մայլն գ\ ընժանես առ դայեակն իւր, որ և սնուցեալ ամումնացոյց և դնա ևս։ ակ ցկնի մահուանն Սոսրովու՝ կոտորե Մըտաշիր գտի շատակս նորա . բայց գմանուկ մի փոբրիկ Տրդատ ա նուն , | րտաւացդ անուն ուն նախարար յազգել | ան դակունի , փախուցանե ՝ի Յոյնս , որ և սնաւ առ ի կիանեայ իշխանի ։

ււ լուեալ Դրիգորի զավենայն պատաՏումն ին բեանց, գնաց առ Տրդատ, և ծառայեր գնա։ Իսկ միւս եղբայր Գրիգորի վուրէն անուն , տարեալ եղև առ `րտաշիր, և մնաւ առ Հօրաբեռն որ էր կին որդւոյն V ուանշիրի , արքային Հեփ ժաղաց 1. որ և գարգա ցեալ՝ չոգաւ յերկիրն Ճենաց<sup>2</sup> և Դարբանգայ, և (ժա գաւորեաց ի վերայ նոցա ։ (Նայց ումանք ասեն () գօն ունն անուն կոչեցեալ Յակոբ , Թե նա է եղբայր Գրի գորի . բայց Ցակոբ որդի է, բեռն Մնակայ Սոսրովու Տեայ , որ էր կին Տիրանայ արքայի , գոր սպան [ժագա ւորն | փնաց Իռիդես . և ( ակոբայ առեալ զբոյը իւր ղ ակդեն որդումն իւրով -րաչերո, գկնի մա Հուան ծնո դացն՝ գնաց լերկիրն Գեժաց . ուր և Թագաւորեաց ւրաչեն 'ի բարի պատաչմանել. և նա է որ եկն 'ի վե րայ արքային {}ունաց , և խնդրեր ախոյեան իւր րզ կայսրն Դրոկդետիանոս . և լերկնչելն նորա ՝ի Հրա

ըստ <sub>Ք</sub>ննութեան ուրումն Դիպե<sub>լ</sub> դաց են առչմն ։

<sup>1 ·</sup> Հեփքժաղջ կոչին և Թետալջ կամ՝ Թետաղացիջ , և ՛ի Բիւզան, դացւոց՝ Սպիտակ Հոնջ, աղգակից սոցին գոլով , բնակեալջ ՛ի Հիւսի, սակողմն աշխարՀին Պարքեևաց ·

<sup>2 .</sup> Ճենքա ոչ են Չինք, այլ առեմ՝ կովկասեան 'ի սահմանո Դարբանտայ :

և ``` բօ օ բրարար արեր չեւ արատան ճաշարանարութ ըն չեր, խոսներա անուներ մարարերա, նղեսորութ մանաանար է արկան չե հանաարար արար արար արև արևատութ արկրայեր , արևատուջան՝ ը անրարհոսարար, դար ոսշներ մանան չաներ ուներ արկրայեր , արատուջաներ Հասկը, ի հանաարան արևը չենով՝ ը արևատութ արևաներ Հասկը, ի հանաար արևը չենով՝ ը արևատութ արևրաներ Հասկը, ի ար իրանասան ան չենով՝ ը արևատութ արևրաներ , արկրայեր , ի ար իրանասար անար արևը չեր արար արևր չեր արարանար արևը արևատութ երև արևասար արևր չեր արտուն երև չիսատուն արևրան արևուն որ կանասար արևը չեր արևրան արևրան արևրան արևրան արևը և արևրան արևրան

7 Stp :

AC . Parihan կայսր (ժագաւորեայ ամն չորս և ա միսս ես են, սպանանե գնա ներքինի մի ծածուկ, և այրեաց Տրով 1. 'ի սմանե կոչեցան կայսերը՝ Հռոմայ [ժադաւորըն , վասն յաջողելոյն սմա : [ˈrɨnստոս՝ ամա յիսուն և վեց . սա ՝ի սպանանելն գ ՝ նտոնինոս և յառ նույն գ չգիպաոս և գ սորիս , [[եբաստոս կոչեղաւ , և ոկտաւիսս՝ որ է, յաղքող և բախտամեծ ։ ի սորա բա ռամներորդ ամին ծնաւ Տէրն ։ Տիբերիոս , ամն քսան և երկու ։ Ի սորա Հնգետասաներորդ 2 ամին տէրն մեր Մատուածն Չիսուս մկրտեցաւ ։ Գայիոս ամա չորս . սա աստուած ետ անուանել գինքն , և սպան գնա Մա տուաճ ։ Լոյօդիոս , ամն երեքտասան և ամիսս ինն ։ արա կինն և որդիքն Հաւատացին 'ի <u>Ղրիստոս</u>, և գտին գիսաչն Տեառն <sup>3</sup>։ Ղերոն , ամն երեքտասան . սա կոտորեաց գսուրբ առաջեայոն ։ | եսպիանոս , ամա տասն ։ Տիտոս որդի նորա , ամն երկու . որ առ գ չրու տասան . սա առաբեաց գ{}ովՀաննես՝ի Պատմոս ։ [ել րուաս , ամ մի . սա գարձոյց գՉովՀաննես մ[սիա ։ Տրայիանոս , ամն իննևաասն , որ սպան գ բնատիոս ։ Արրիանոս , ամն ըսան և մի . սա շինեաց գ թրուսադեմ ՝ ի ձեռն | Կիշղասայ աներոյ իւրոյ ։ Տիտոս | Նտոնինոս ,

կոչի 'ի պատմու Թեան գիւտի իսա չին , որ գտանի առ մեզ Թարդմա Նեալ 'ի Նախնեաց , այլ ընդ անվա ւերս դասի ։

<sup>1 ·</sup> Հարժանքը են աշխարՀալուր սպանժան 3 · Կեսարու անծանօ ժանալ'ի պատույեց։

<sup>2 . 00 .</sup> յո-լեե-աատերորդ ։

<sup>3 .</sup> Կուրեայ կինն Պատրոնիկե

Ցերրորդ ամին սորա պսակեալ **Տ**րդատալ դալ *ի* Հայս , և գտանե գիչխանն ( )տա գի պաՏեալ էր գգանձն արքունի , և գքոյր նորա խոսրովիդուխտ յամուրն թ նի և յոլովը ՛ի նախարարացն Հայոց ընդ առաջ գային նվա ։ Ի Հնգետասաներորդ <sup>5</sup> ամին Տրդատայ սուրբն Գրիգոր նստի յավժոռ սրբոյն (ֆւադեոսի ա ռաջելոյն , 'ի Գևոնդե 'ի Կեսարիոյ պատրիարդեն ձեռնադրեալ . բերելով ընդ իւր գնչխարս սուրբ կա րապետին Յովաննու , ըոր ՅովՏաննես ՝ի դառնալն 'ի Պատմայ և 'ի գնալ <sub>Մ</sub>չրուսաղեմ՝ ած <sub>Մ</sub>չփեսոս, և յաւուրս Ղ եկոսի ()երժելիանոս եբեր ՛ի կեսա րիա . և Հայցեաց սուրբն Գրիգոր , և ոչ կամեր տալ , մինչև առ Հրաման ՝ի Հրեշտակէն սրբոյ սուրբն 🕦 ևոնդ , որ և ետ ապա երկու լուսաւոր ակունս , գոր եր տուեալ նմա Հայրապետն Հռոմալ, և գնչխարս սրը բոյն [ [ժանագինեալ , գոր ասեն [ժե, եղբայր էր [ ] ա րիամու ամումնոյ սրբոյն ( թրեգորի : () որ բերեալ սեր մաներ յերկիրս Հայոց , զՀասարակն յ| շաիշատ պա Տելով , 'ի տեղիս Դեժետրեայ և Դիսանեայ , երկուց

<sup>1 •</sup> Պռոբոս հախ դաշն Հաչաու Ժեան եդ ընդ Պարսը , ապա մարտ , և յայնԺամ՝ Հաւաստի պստկին Տրդատայ՝ որ ընդ օգնական գնդին Հուոմոց վինուորեր , այլ ոչ յաչո ղէ նմա Ժադաւորել գայն նուագ ։

<sup>2 ·</sup> Պակասեն ՛ի կարդե կայսե ըացդ երիր մասամբ , և [ժիւ տմաց իշխանու (ժեան ոմանց ոչ է ուղիղ : 3 · Ոսուսիւ , լեշ/ժնևտանե

<sup>3 .</sup> Սաուդիւ յենքնետամեն ըորդում ավին :

երբարգ Հնդկաց իչխանաց , որք եկին առ 🚺 աղարչակ արթալ, և գինի Հնգետասան ամի սպանան 'ի տեղւոյն, որոց որդիքն ժառանդեցին գՏարօն. և էին գիսաւորք և դեռ ևս կերպարանին ունանը՝ ծամն պաՀելով . գոր մի ոք mugh and is Copned wenepo Swewmay h Stp db &u լոստանդիանոս սպանիացի , որ Թագաւորեաց ամն ե րեսուն և չորս , կալեալ գաժենայն [չորոպիա և գ]] ի ջերկրայս , և գ∏իջադետս , գոր լուեալ մերն <u>Տրդատ և</u> սուրբն Գրիգոր , չոգան առ նա եօԹանասուն Հազար Տեծելօբ, և եղեն դաչնադիրը միմեանց. և լուաւ սուրբն վոստանդիանոս 'ի բերանոյն Ղորիգորի գտնօ րենու [ իւնն : ] րիստոսի ունով . և Տրաման ենան ընդ ավենայն խասիա՝ նաւակատիս առնել գարտեան նո գա դենլեօբ , ասելով՝ ե[Ժէ լիցուբ խնդակից երկնային գօրայն ։ Իւ Տրամալեաց սուրբն Գրիգոր աղ մատու ցանել , օրՀնեաց և առաբեաց յաշխարՀն աժենայն , զի առանց այնը մի գենցեն անասուն . գի լինչ որ ոչ խառ նի, ասե, քաչանալական օրչնուներ<mark>ւնն՝ '</mark>ի կռապաչ տու[] իւն Հասանել 2. գոր Հրեալ քն լուանային և ապա ուտեին և ասե սուրբն Դրիգոր, ենե որդիք են նո ցա՝ որ գելփատու թիւնն յանելփատու թիւն դարձու ցանեին։ Նոին երկու արքայքն և երկու պապքն՝ Գրի գոր և ||եղբեստրոս , դաչն ուխտի կեալ և մեռանել ՝ի միմեանց վերայ . գգիր ուխաին, ասեն ,'ի գրելն Թացին յա Հաւոր խոր Հուրդն 3: [ չև 'ի դառնայն յարև մտից մե ծացն այնոցիկ, լցեալ էին Տիւսիսականքն գկողմն 📜 զուանից ,'ի բանս 🧻 ապՀոյ Պարսից արքայի . և նաՏա պետ ազգին վիկունեաց ապստամբեալ՝ մտեալ էր յա մուրն () ւղկան , գոր եր[ժեալ ()՝ ամգունայ Ջենացւոյ՝ կտրեալ զգլուին առաբէր առ Տրդատ , և նա տայր նր ւնս զգաւառն, և յանուն իւր կոչէր տուն [] ավիկոնեան։ չու Տոկայն Տրդատես Տարկաներ գհիւսիսականոն ՝ի արգարաղող գառառին, ուր և սպան իսկ դ հասյայն արքայ գՃոպանաձիգ Հոկայն ։

<sup>1 ·</sup> Զայս բան ասէ Ջենոբ Գլակ վասն իւրոյ ժամանակին ։

<sup>2 · 00 ·</sup> Համանե ։

<sup>3 ·</sup> Մտ բաղժերակա Հայրս ժեր Նուսաւորիչ՝ տարապայման ժե ծարանք ոմանց յորդուոյն՝ զայս

պիսիս բարրեցին բանս , որոց հախ օրինակ է Դաչանցն անուանեալ Թուղք • ոչ եԹէ Դաչինքն՝ այլ և անրնդունակ բ

Տերեսներորդ ամի լուսաւորչուն եանն իւրոյ սուրբն Դրիդոր գ իրիստակես առաքե ՚ի Լեսարիա ձեռնա գրել, վասն գառաջին ձեռնադրուն իւնն անդ առնելոյ () ադեոսի առաքելոյն և արկանելոյն Տիմունս եկեղե արդեստի արար անդ

ոսշեն աստերան, () բախիստ իսչիշև ։

Le jope to the higher where somether to plan տակես դառնայր կանոնական սաՏմանաւ , սուրբ պա արիարգն Գրիգոր երքժեայ 'ի Տարմն, առներ չորս ավիս առ Ինտոն և Լրօնիդես ։ Որք և ասացին ցնա , ենե ծածկեա զբեղ յառաւել փառացդ՝ մօտ 'ի ծե. րու [ ] իւնդ , որպես գմե ծն [ ովսես , գի մի պաշտեսցեն գոսկերս ըո նորադարձ ժողովուրդդ, և կամ դայ ժա կղեսցին ի ժեռանելն բո ակարաժիտ կարծեօբ։ Օ որ և արար իսկ . գի գնաց անտի յայրն ||`անեայ . և կա տարեցաւ ՝ ի լեառնն , յեցեալ ՝ ի դաւազանն . գոր դր տեայ Հովուաց Թաղեցին, ոչ գիտելով գովս . զոր յե աոյ իմացեալ մեծարեցաւ տեղին ։ Իսեն (Ժեյ յորժամ [ժագաւորն O ենոն խնդրեր գնչխարն, 'h տեսլեան յայտնեցաւ Ջգնաւորի ուժեմն , գի տարցե գնա գաղտ և ծածկեսցէ ի ներքոյ Տիման եկեղեցւոյն () որդանայ, գոր ես , ասե , շինեցի . և կայ անդեն անյայտ . և գոր ետուն կայսերն՝ ասեն , [՚ րչարունեաց եպիսկոպոս էր Գրիգորիս անուն , և յանուն նորա ժեծարեցաւ , ուր և գտանի մասն ինչ . այլ և նա այր առաքինի էր յոյժ և բարի 1

դա. Իսկ սուրըն կոստանդիանոս երարձ գլի`աքսիվ միանոս ամպարիչան և գլի`աքսինտես, և գլի`աքսիմոս, և զի իկիանոս անօրեն․ սր եշան Հարիւրապետ դոմն իւրով`գնդաւն ՚ի գաւառն կապոտակեր, և ՚ի Թեմն

լիա իսկ դոր Հեղինակդ յիչէ Գրի դորիս Արչարունեաց եպիսկոսյու այդ անձահ է , ղի առաջին եսլիս կոսլոս Գրիդորիս անուն յԱրչարունիս՝ 200 ամաւ կրսեր է ջան զջենոն ։ Անհաւաստի է և այլոց գրուցածն Թէ Գրիդորիսի Թոռին Լուսաւորչին էին տարեալ նրչ խարջն ՛ի Ցոյնս ։

<sup>1.</sup> Տարաձայնունիւն մեծ է առ պատմիչս վասն դիւտի և փոխա, դրունեան նշխարաց Լուսաւոր չին որ դի յիչի և յառաք չան դա ւուրս Ձենոնի , ապա երկրորդ դիւտ է առ նովաւն , և Հաւանելի է փոխադրունիւն մեծի մասին ՛ի Կոստանդնուստին , ուստի դար ձեալ մասն մի բերաւ ՛ի Հայս , և մասն մի յետ ժամանակաց յիտա

(Տետ այսորիկ խաղաղունիւն խնդրեաց ( աւ պու Հարքայ Պարսից ՛ի կոստանդեայ ,նեղեալ ՛ի Տրրարատայ արքայեն և և նորա Հաւանեալ ինդրեաց ՚ի նրարատայ արքայեն և և նորա Հաւանեալ ինդրեաց ՚ի նրարարդուցն (՝ մինննայ , ՝ի տանե ()) եղջունայ , և եդ ՚ի գրունն նեագաւորին Դաւնեի որ անկաւ ՚ի Դարդեա ցինն , և ապա ՚ի կիւրոս , և ՚ի Դարե Հե յ ՝՝ դեքսան գրոս , որով պսակեցան ()՝ ակեղմնացիք մինչև ց ՝՝ նահուքույ գրոս գոր սպան պարնական (՝ ըչակ և էառ ՚ի նմանե և և եկն մինչև ց ՝՝ ապու Հ , յորմե ինդրեաց կայսրն , գի օրինակաւն արասցե իւր նագ , և գնորայն առ նա դար ձուսցե ։ Լու յորժամ ետ կաղմել , եղ դերկոսին ՚ի վերայ սեղանոյ , և ասաց ծառայիցն (՝ ապհոյ առնուլ դիւրեանկն . և նոցա աչք կայետյ՝ առին դնորն և դնա

մանս Մելիտինոյ և Հայոց Մե ծաց : — Դաղիհե կամ Դագոիհե կողմանք Եւդոկիոյ (Թօքագու) : — Տախալաստես, պարտի լինել Մագալա րաւոյ մտից Սեբաստիոյ :— Վիմա մեջք ուր Թաքեան Գառասունքն ամուր և ամայի վայրք էին և Գաջ Վահահա, ամրոց կոչէին յաւուրս Ունսսանիսի :

2 · Այս է եսլիսկոպոմս Սեբաս տիոյ և պատժիչն , յորժե առնու մերս և յիչէ զդէս,ըս ։

<sup>1 •</sup> Կապոստակե ուղղագոյն ևս կոչումն է Կապարոկիրյ: — Թերարումն է Կապալադովկիրյ: — Թերարուկիրյ — Թերարուկիրյ — Թերարուկիրյ — Թերարուկիրյ — Թերարուկիրյ — Թերարուկին — Մապուկիրյ — Մապուկին — Մարարուկին — Մարարուկին — Մարարուկին — Մարարուկիր — Մարարուկիր — Մարարուկիր Մարարութ Թերարութ և Մարարութ և Մար

ցին , բանզի իներբեաց Մատուծոյ կոստանդիանոս զի

առ նա մնասգե սրբոյն Դաւ Թի լիչատակն ։

ւսկ գկնի մաՏուանն Տրդատայ՝ երկրորդ | անատրուկ արշակունին , գոր կացուցեալ էր ՝ի ()այտակարան , **Թագ եդեալ՝ խոր**Տեր տիրել բոլոր Հայոց . որ և սպա նանել ետ գմանուկն Գրիգորիս բարբարոս ազգին ՝ի 🛮 ատնեան դաշտին , գորոյ գմարմինն բերեալ 🧷 մա րաս Հանգուցին : | ուեալ զայս ժեծ իշխանն | գՀնեաց Դակուր , ձեռն ետ յ Որմիզդ Պարսից արքայ , և խոր Տեր գ անատրկոյն . գոր իմացեալ նախարարքն Հայոց , ժողովեցան առ մեծն 🛘 րվժանես , և առաբեցին եր կուս 'ի գլխաւորացն առ կոստանդին որդի մեծին կոս տանդիանոսի, որ զկնի մահուան հօրն Թագաւորեաց ամն քսան և չորս , գի օդնեսցե Հայոց , և Թագ դի ցեն խոսրովու որդւոյն Տրդատայ ։ Օ որ ընկալեալ գինորիըն առաբե գ Կարիոբոս գօրագլուին . և Թագ ե դեալ Այոսրովու , խաղան ՝ի վերայ ||անատրկոյ . որ իբրև լուաւ , փախեաւ ՝ի Պարսս . և յաւարի առեալ գաչխարգն գօրացն վերոց՝ և դարձան ։ Լչև ՄանաՋիր Ուշտունի գնացեալ 'ի վերայ (Նակուրայ՝ սատակե գնա , և առեալ գերի բազում ՝ի կողմանցն [[ծբնայ՝ դառ նայ . ընդ որս և գեշ ( ին սարկաւագունս սրբոյն ( ա. կոբայ . և գՀետ եկեալ սրբոյն և խնդրեալ . ոչ տայր , և նորա կամեցեալ գնալառ արքայ, գետընկեց առներ. և սրբոյն իմացեալ դառնայր 'ի տեղի իւր՝ անիծանե լով գ ինա եր, և գաշնար են իւր . յորժե չարաչար ւնա Հուամբ սատակի , և գաւաւն անպաուղ լենի՝ մինչև

<sup>2 · 4/1/1 () · 5</sup> myny :

որդի ||`անածիի արժանաւոր ապաշխարուվժիւն ցու ցեալ, և բերեալ Տող ըկնի մաՏուանն ՚ի դերեզմանե որբոյն, օրՏնի երկիրն Տաշտուվժեամին |՝ստուծոյ, բա

րեքսուն եամբ սրբոյն Յակոբայ:

իկ . Իսկ մեծն կոստանդիանոս ուներ և եղբայր մի Դաղմատիոս կոչեցեալ, որոլ էին երկու որդիք, դոս և Ցուլիանոս . և երեք որդիս , աւագն (լոստանդ՝ ա նուամբ իւրդ Տօրն , որում ետ գ\լոստանդնուպօլիս ՚ի կտակն՝ գոր գրեաց . և միջինն իւր անուամբն , որում ետ գ նտիրը անժոռ, և կրտսերան գ ռոմ. և խա րեաց միջնեկն <sup>1</sup> ցկտակապաՏն , և առ ցկոստանդնու պօլիս , խոստովանելով պաՀել գաղանդն նորա , գի ա րիոսեան էր . և կայաւ աւագն գ նտիոք , և չոգաւ 'ի վերայ կրտսերոյն վասն Հռոմայ . և ել ընդդեմ նորա Տօրե վբայրն 1 թաղմատիոս , և սպան գնա ։ [ թե կրտսերն լոստաս սպան գնա վասն եղբօրն , և որդիքն փախեան առ միջինն . և 'ի վեցերորդ ամին Լյոստասայ բռնացաւ լ՝ ագնիտիս , յափչտակեաց գ տայիա և գ ՝ փրիկե , և [ժագ եդ 'ի []երժի ². և յայն ապաստան չարք ունմեք , սպանին գկոստաս և գեղբօրորդի նորա ։ Լու լուեայ մի *Տին եղբայըն գալ սպանանե, գլլ`ագնիտ և լինի ինքնա*ͺ կալ, և կարգե գ աղոս կեսար յ նտաք, և դ շուլիա նոս լուսումն առաբե ၂ [ [ ենս . և ըկնի այնորիկ ապրս տամբե Ղ աղոս և մեռանի , և Յուլիանոս ապրի աղա չանօք [ժակու Հւոյն . դոր կեսար կարդե յարևմտեայ կողմանն , տալով նմա գջոյր իւր գ կինե, ի կնու (2 իւն , և ինքն չոգաւ Մնտիոք ։ Իսկ Յուլիանոս յաղժեայ բարբարոսայն , և Թագ եդեալ գայ՝ի կոստանդնու ոյօլիս . և ելանե ընդդեմ նորա Լյոստանդիոս, առեալ մկրաու ( Phe 'h O mhout, և մեռանի 'h մեյ \ \ he ih կիոյ և Սորիայ . ասեն գղջացաւ մծա ՝ի վախմանն , և ուղ ղափառ Տաւատով կատարեցաւ 'ի տեր ։ \_Օ կնի նորա Bachaban, ամ երկու և ամիսս ու A. և յետ նորա {}ու բիանոս , ամ` մի . գոր գովէ ||ոկրատ , բայց ոմանք ասեն գնա աղանդովն [ րիոսի , և վրիժառու ուղղա փառաց . վասն որոյ և խեղգեցաւն ասեն ։ Ձետ որոյ

<sup>1 ·</sup> Հինն ֆիտֆ :
2 · Սերժի , Սիրժիոն քաղաք դրովից աշանաշ :
Պաննոնիոյ , առ Սաշա դետով , ո

| աղես , ամն չորեքաասան , որ եր արիանոս ։ Լչև զկնի բառասուն աւուր , եզբայր նորա | աղենտիանոս կը ցորդե նմա ամն երկոտասան , և մեռանի վասն ուժդին բարբառելոյն խրոկստանօք ՚ի վերայ բարբարոսացն ։ եղետլ սատակի , Իդրիանուպօլիս Հրաւիրանաւ դեՀե

նոյն ւ

PB . Jul aple Dunbul Pellbubu mil Ubadal Պարսից արքային , և յուներորդ ամին կոստանդեայ [ժագաւորեալ 'ի վերայ Տայրենեացն ամն ինն , չինե գ \ ուին , որ ասի բլուր . անդ ածելով գընակիչան [ թ. տաշատու , իւրեանց իսկ կամօք , վասն Տրախառն օգոյն . դնե գարքունիսն իւր անգ ։ Зաւուրս սորա միաբանեալ կողմն ծմակային <sup>1</sup>, բիւրք երեք , ասպատակեցին վ րարատ • ուր և առաջինադաւ 📗 աՀան ամատունի , սա տակելով գզօրագլուին նոցա , գվառեայն կՃաակուռ [ժաղեաւ , և յաղ արեայ գորքն դարձան 'ի փա արեստ : (``այց գօրավարն II աչէ անկեալ ՝ ի պատերադ վին , լիչել Տրամայետց գանուն նորա ՝ի պատարագին սուրբն | ը[ժանես ։ կատարեայ գկեանս կյոսրովու , [ augh wa Sop իւ pard 'h \ walufu: ] չ և ինթնական \ no տանդիոս լեօ Թնևտասներորդ ամին իւրում դնե Թագ Տիրանալ որդւոյ նորա , և առաքե ՝ի Հայս . որ ոչ գր նայր ընդ չաւիդս Հարց իւրոց բարեգործաց։ 🕩 լերրորդ ամին սորա փոքսի յաչխարՏես սուրբ պատրիարգն [ ըր [] անես, և դնի 'ի ( արդան և առնու դա[] ոռն սուրբն Չուսիկ որդի նորա , ամն վեց . որ և սաստիկ յանդի մաներ գեագաւորն վասն գագիր գործոց նորա ։ Յորում աւուր բերաւ պատկերն Յուլիանոսի առ Տիրան . և նա դնել կամեցաւ յեկեղեցումն ի դաւառին ( , ուրաց . և սուրբն Յուսիկ կոխեաց և մանրեաց գնա առ սեմծքն ։ չ արտառեալ Թագաւորն, Հրամայեաց Հարկանել գնա ջալոտե օք վինչև յաւանդումն Հոգւոյն . դոր տա րեայ եդին առ Հօր իւրում։ Լչ եկեալ սուրբն իւա նիել ծերունի քորեպիսկոպոս, որ լեալ էր աչակերտ սրբոյն Գրիգորի, անեծ գՏիրան. ընդ որ զչարեալ

<sup>1 -</sup> Կողմե ծմակային՝ հիշսի 2 - Հինն կմակատ ։ սականդ է , Կովկասային ազգաց Երկիր ։

[Ժարաւորն , խեղդամա՝ ետ առնել գնա , որ [Ժաղեյցաւ յիւր մենարանին, որ ասի Հացեաց դրակառ և առյնուր վարհանուն ()առներսե՛ յ [՚Հաիշատու , այր լաւ , ամն չորս ։ Ֆորում Ժամանակի եկն գօրավարն Պարսից մեծ ամբոխիւ , և խաբկանօք առ ինքն կոչեաց ղջիրան , և կատարեցոյց գաչս նորա ՝ի դաւառին [՚պա՜ունեաց ՚խ դեօդն՝ որ [՚րծումն կոչեցաւ ՝ի պատաչմանե դործոյն ։ Հետ իրաւունս Տիրան [՚ստուծոյ , ասելով . Օ ի գեր կու յուսաւորս իսաւարեցուցի , վասն այնորիկ խաւարե

ցան երկու աչքս իմ ։

Օսուրբն Յուսիկ միանգամ ասեն գիտացեալ ցկին իւր, և յայնվանե ծնեայ նորա երկու որդիս եր կուորեակս , այսինքն ՝ի միում յարգանդի , Պապ և 📜 **ժանագինես .** որը ՝ի սարկաւագու Թիւն կոչեցեալը , և նոցա ադտեղու(Ժեան տուեալ գանձինս, չան[ժակեզբ եղեն 'ի միում աւուր. մնացեալ որդի մի [ Թանագի ներ (լերսես անուն , ետուն յուսումն ՝ի (լեսարիա ։ ակ 'ի Թագաւորելն Մրշակայ , որդւոյն Տիրանայ , եկն առ նա , և կայր նմա՝ի Հպատակու[Ժեան , կրելով գսուսերն պողովատիկ առաջի նորա . գոր յոլով [ժա խանձանօք ածեալ 'ի Հաւանու Թիւն , և առաքեն 'ի կե սարիա՝ առնուլ գանժոռ սրբոյն (մադեր և Գրիգորի . գոր սուրբ Հոգին Հրաչագործեաց իջմամբ աղաւնա կերպ՝ ի վերայ նորա՝ ի գարմացումն տեսողացն ։ Լու ե կեալ բարիոք կարդաւորեր գաչխարՀս մեր , չինելով վանորեայս և օտարանոցս և Տիւրանոցս և Տիւանդա Նոցս և տունս ուրկաց . բառնալով դիսակութերւն և դան ողորմուն իւն , և գկոծս ի վերայ ժեռելոց , և զազգա կցացն խնավու [Ժիւնս . և էր տեսանել այնու չետև գաչ խարՏս վեր իբրև զվերինն \չրուսաղեմ՝, լի ավենայն բարեձևու ( ժետմը ։ 0 որ տեսեայ ( ժագաւորին և նա խարարացն , և իմաստուն առաջնորդաց եկեղեցւոլ , անուանեն գնա պատրիարգ . գի առ մեզ կան , ասեն , սիւնքն անչարժելիք՝ (\արդուղիմեոս և ()\արեոս , և սուրը | ուսաւորիչն՝ որ պապն կոչեցաւ 'ի Հռուք, Հա ւասար այնու որ նստի յանժուն Պետրոսի առաքե լոյն 1: () ի զառաջինն չորս միայն էին, լևտիոք

<sup>1 .</sup> Ոչ Արչակայ և ոչ նաևարարաց նորին են բանքը , այլ Համա

Մատժերսին, ՚ի Հասն՝ ՚ ուկան, Միեսոս՝ Յով Հաննուն, Միեջսանդը՝ Մարկոսին և յաւուրս որ Հաննուն Մեծին Արստանդիանոսի, Արստանդնուայիք և Լիուսադեմացիք Տամարձակեալ՝ պատրիարդունք կու բեցին դառաջնորդս իւրեանց, գԱրստանդնուային՝ վասն անօրինականացն և մեք, ասեն, վստաշասցուք ՚ վասն անօրինականացն և մեք, ասեն, վստաշասցուք ՚ ի մեծ գՄ երտենոյ, և գՄ երտենոյ, և գՄ երտենոյ, և դուեցին և յօրինեցին դինն դասուցն երկնից դիսոր Հուրդն ՚ի Հայս այսինքն պատրիարդ, մետրապօլիտ , երտին ՚ ի Հայս այսինքն պատրիարդ, մետրակուն , ի հայս այսինքն ապատրիարդ, հես սարկաւադ,

դարապետ , կրձնաւոր 1, ժողովուրդը ։

իգ. *Յորում աւուրս նշկա* նեալ Լրջակայ գ ա ղենտիանոս կայսր, և նորա բարկացեալ սպան գՏրդատ գեղբայր [ ըչակայ , որ կայր ՝ի պատանդի ։ [չև գնա ցեալ մեծին լերսեսի , պատուի ՝ի կայսերե , չնորՀա ւորեալ նվա գանուն պատրիարգու[ժեանն ², և տուեալ ցնա գորդի սպանելոյն , և պարգևս բագումն՝ դարձու ցանե, ի Հայս ։ Իսկ զկնի մաՏուանն 🛚 աղենտիանու , չարափառն | աղես լուծեալ գխաղաղութենն ընդ այս՝ խնդրե գանձն [`րչակայ ՝ի ձեռն գօրավարին () Էոգոսի : | չ և սուրբ պատրիարքն առեալ դՊապ որդի [ թրակայ գնաց առ ( \ \ Լոդոս , և նովաւ 3 / ի դուռն կայսեր. և տեսեալ զժագաւորն, բարողէ նմա ուղղափառու [ժիւն , և 'ի չՀաւանելն' վեռաներ որդի նորա : ] չւ բարկացեալ աքսորէ գնա ՝ի կղզի անբնակ եօԹանասուն ոգտով գինն ամիս . որք չնոր Հօքն Մստու ծոյ կերակրեալ լինեին 'ի շաբանեն և 'ի կիւրակեսն ձկամբը , գորս ըն կենոյր այիք Ջուրցն Հանդերձ փայտիւ և Հրով ։ Լչև որպես ասեն՝ սպանեալ գլ աղես Դեորգիոս վկայն , և Տրկեց լեալ մարմինն և առնու գնժագն մեծն (իչեր դոս . և նա դարձուցանե, զսուրբն ՝ի կղզւոյն . և առնե, նովաւ ժողով ընդդեմ Հոգեմարտին Հարիւը և լիսուն

խոհից անուանեալ Դաչանց Թրղ Թոյն • իսկ ինչբնագլխուԹիւն կա Թուղիկոսաց Հայոց յետ մաՀուան Ս • Ներսիսի , մանաւանդ յետ փոխման մեծին ՍաՀակայ և Ժողո վոյն Քաղկեդոնի եղև ։ 1 • Նոր Օ • իրերիա ։

3 . Վոր Օ . հոդատ ։

<sup>2 .</sup> Հեղինակիդ է իմացուած և ոչ կայսելն ։

եպիսկոպոսաց՝ նզովելով գլի՝ակեդոն , և գուժենայն կսժորեալո՛ի նոնմնե, ևս Հաստատետլ պատրիարդն լեր սես վկայուն ետին Հարիւր և յիսուն եպիսկոպոսացն ՝, գառնայ ՝ի Հայս ։ Իսկ [՚րչակայ սպանեալ գ՚ինել եպարորդի իւր , վասն (իառանձեմայ կնոջ նորա ՝ի բրսունեննե Տիրինժայ , նղովե գնա սուրբն ՛լերսես , և ինչն գնայ՝ի ՙ՚ոյնս , փոխանորդ իւր նժողեալ գ՚լյադեպիսկոպոս (՚ռադրևանդայ , որոյ չտեմարանդըն աղբե

րացան , որպես Լորիայիւ կնոջն այրոյ ւ

ԻԴ . Ինդ այն ժամանակս ( ապու Հ արքայն Պար սից գայ , տրպատական , և առ ինքըն կոչէ դ իշակ , կապե գնա և տայ տանել լինուչն կոչեցեալ դղեակ , ուր և մեռաւ իսկ անձին արարեայ սրով ։ Իսկ սուրբն լերսես լուեալ գայս՝ խնդրե ՝ի կայսերե Թագաւորե ցուցանել զՊապ որդի Էրշակայ , գոր և արար իսկ . ա\_ ռաջէ գօրու ծանու'ի Հայս պատրիարգաւն Լերսիսիւ . որք եկեալ գտին գաշխարՀս միապետեայ [[ˈեՀրուժա\_ նայ արծրունւոյ ուրագողին գ Ղրիստոս, պարսկական գօրօք լցեալ . ընդ որս մարտուցեալ սպառեն գՊարսիկմն աղօ(ժիշը սրբոյն , և գ[] եշրուժան կալեալ []մբատալ բագրատունւոլ, Տրացեալ շան[ժիւթ պսակե դնա, նա խատանօր սատակեալ . և Հաստատեղաւ երկիրս ընդ ձեռամը Պապայ ամս եշքեն ։ ( Յորում՝ ժամանակի չի Նեաց Ինատոլիս գօրագլուին Յունաց յանուն կայսերն ց(լ\երդուպօլիս<sup>2</sup>։ Իայց Պապ յանդիմանեալ՝ ի Ներսի սել լաղագս զագիր գործոցն, տայ նմա դեղ մաՏու՝ ի գեօդն լյախ յ չկեղեաց գաւառին գտնխյաբար, և Թաղեցաւ 'ի (լիին, որ կալաւ գաԹոռն ամն երեսուն և չորս <sup>3</sup>։ [չև կացոյց Պապ 'ի տեղի նորա գՁունակ ուն սակաւ ա ւուրս , և ապա գ անակ ՝ի գաւառեն Իպանունեաց , առանց ժետրապօլտին (լեսարու , ըստ օրինի պատրիար գաց , որ պաշտեաց գաԹոռն ամն չորս ։

և կապետ, գնա յերկավես, առաջէ առ ((\էոգոս, որ

<sup>1 .</sup> Եւ այս դիւա ըստ վերևոյդ ։

<sup>2 ·</sup> Շինուենի Թեոդուպօլսեայ , որ է Կարնոյ բաղաք , անագան եղև յաւուրս ֆոքուն Թէոդոսի ։

<sup>3 .</sup> Թերևս 'ի հահատակութե

նեն սրբոյ Յուսկան վինչև ցախո ռակալուխիւն վեծին ՍաՀակայ Հաչուիցին երեսուն և չորք ամեր բայց սուրբն Ներսես ոչ աւելի քան գասմն ամ եկաց քաՀանայապետ ։

շարար գնա արժանի տեսանելը, այլ Հրամայեաց գնա ընկենուլ ՚ի ծոմն ¹։ Լչ և լժագաւորեցուցանե Հայոց գվ արազգատ ոմն արչակունի ամն չորս ։ (Տերկրորգ այնն սորա ննջե ( աՀակ , և յաջորդե գնա () աւեն եղբայր նորա, լաւ իբրև գնա , գամն չորս ։ Իսկ ( արազ դատ որսացեալ վասն սպանանելոյն զջաջն ( ) ուշեղ , Հալածի յազգեն ( ) ամիկոներց , և ( ) էոգոս աքսորե գնա ՚ի ( ) ուլիս կղզի ։ Լչ և ժագաւորեցուցանե Հայոց գերկուս որդիսն ( ) ապայ , ղ ՝ ըչակ և զ ( աղարչակ ։ Ի հերրորդ ամին ( ՝ ըչակայ ննջե ( ) աւեն . և առնու գա լժուն ( ՝ սպուրակես եղբայր նոցունց և առաջինակեաց , ամն Հինգ ։

սից կացոյց ՚ի տեղին Այոսրովու գԱ ռամչապու Հ եղբայր

նորին , ամն Տնգետասան ։

ԻԵ Ի Տինսգերորդ ամին սորա և յառաջին ամին Էր ապորի որդեղ Շապհր՝ սուրբն Մեսրոպ յօրինե դր արույթի որդեղ Շապհրեն • քսան և երկու գիր առ Դանիե ին Իսորեց գտեալ՝ ի հին ժամանակաց, որ վաոն ոչ արորգերըն դրնդարձակունին և եզուիս, անհոգացեալ եղև յառաջնոցն, յոյն և ասորի և պարսիկ դրով չատացեալը • և ոչ Մեսրոպ կարեր նոքօք փոխել դաս տուածաչունչ մատեանս՝ ի հայ բարբառ ։ Ման որոյ աղօնից տուեալ դանձն գործակցունեեամբ սրբոյն Մահակու գիրս, աջով իւրով դրոչվեալ առաջի նորա որպես վե ծին Մովսեսի՝ ի լեառն Դա

<sup>1 -</sup> Ոչ ՛ի ծով ընկեցետլ այլ սակրով սպանեալ ասեն ղՊապ Հնադոյն պատմիչք ։ 4

լուայ 1, որպես տակաւին ցուցանի գրոշեն աստուածա գիծ վիմին և նկարք գրերոյն, և պատուի տեղին իսին կօբ և ջաչիւբ միչտ 'ի (Տաձկաց և բրիստոնեից ²) բր նակչաց տեղույն : \ չ. ղի լեալ է Հայերեն գիր Հնոցն՝ վկայեղաւ 'ի ժամանակս և ոնի արքայի , դի գտաւ գրամ 'ի կիլիկիա , Հայերեն գրով գրոչվեալ զանուն կռապաշտ (ժագաւորացն Հայկազանց<sup>3</sup>․ գորոյ գ(ժերու [ ] իւնն ելից նորս վեր | թզրաս , աստուածախառն շնոր Տոր լցեալ , նորոգի, նորոյս խորայելի և կարդաւորիչ ։ Որ և 'ի ձեռն աստուածատուր պարգև ացն գձառագալ Թս սրբոյ Լորորդու [Ժեանն առեալ, մարդարեիւք և առա բելովը և աւետարանչօք և երկնային դասուք և ա ժենայն արդարոցն խմբիւք, գայը մտաներ ՝ի Հայա ստան աշխարհս , և գանձեր լեկեղեցիս մեր զանասելի գեղեցկու (Ժիւնս ՝ի գարդ Հոգւոց և մարքնոց , և ՝ի պար ծանս յաւիտենից, զոր ոչ արար ամենայն ազգաց Տէրն բոլորից : Ղանգի ոչ Ճարտարօբ և ոչ միջնորդով թ ի մաստնացաբ , և առա)նորդեցաբ առ նա , այլ ՚ի լերկնա պարց և լաչխարՀաստեղծ ա)օյն գրեցաւ մեզ դպրու [ժիւն ուսման . և տեսուն վերոյ և [ստուծոյ լիշա տակն կենդանի է 'ի մատեանս մեր , գօրունին տա լով և չնորՏս , որը Տաւատոմի մատչին և բանականա այես ։ [] ասն որոյ փառը պատիւ և գոζունիւն տուո դեն և օրՀնունինն 'ի Տեառնե ածողեն առ մեզ, և պայծառուներա լիշատակի անուան նորա ի գիլն կե նաց, (|| եսրոպալ, որ է կանաչացեալ, այսինքն յարա ղուարձ և բերկրեալ հ, Տօր ժերում տեղի և յիչատակ ընդ առաւել սուրբան , և մեց աղօլժիւք նորա ողորմու

տուածադիծ վեյնն , դտաւ ՚ի Նո լումն բևեռաբանդակ արձանադիր Հին ։

2 • ( ) ըստ Հ • օրինակին ։

4 · Ի սեմական լեզուաց սաու գաբանելով , Վարուր Հշջատ բեր կրեալ լսի յարաբացին ։

<sup>1 •</sup> Աշակերպը Ս • Մեսրովպայ
՛ի Սամոսաց-ոց քաղաքի , այսինքո ՚ի Սամոս կղզ-ոջ ասեն լեալ զգիշտ Հայկան տառիցս, զոր ոմանք Սո մոստաց-ոց քաղաք ընժեռնուն և կարծեն • Բալուայ գիւտդ անձաՀ է այլ Թերևս ոչ անսպատձառ , զի ոչ միայն աղօԹարան և մատուոն Ս • Մեսրովպայ պատուի անդ ՝ի վուտ և յիշատակի անդստին ՝ի ծԳ դարե, այլ զի և յանձաւի անդ լերինն՝ ուր Հեղինակս ասե զաս

<sup>3 •</sup> Ցանկալի դիւտ և Հետաբրն, նելի , այլ և երկբայելի , գի արդ ոչ ուրեք Ճանաչի Հայատառ դրամ Թադաւորաց ժերոց Հայկազանց և Արչակունեաց :

[aper L 4 antapen ] , nour son , to Zangah manhap

տաց նորա , և Հոգևոր որգւոց 1) ։

O ուարձացեալ ապա սուրբ պատրիարըն [ահակ երկնառաք պարգևօբն, ընտրե մանկունս առաջինա զարդս, և առաբե յազգս, բերել յաժենայն ազգաց գա portour dant tipg . q Bodut to le q le hor, q Bod Sattle . զ ըրահամ, գ ընան , գ ուշե , գ չգնիկ , գ որիւն , և գայլս . ապա և գկնի սակաւուց գ ի ովսես և գ հաւին և գ իզիչե և գ Մամերե՝ զեղաայր Մովսիսի ։ О կնի սոցա և գ իջան արծրունի և գ լյոսրով և գ ազար պատմագիր . սոբօք (ժարգմանեցին գամենայն մատեանա 'ի ստոյգ օրինակաց սրբոյն 1 և ոնդի ։ Լորոդեաց սուրբն ]|աՏակ և գտա**մար սրբոց Հռիփսի**ժեանցն , զաւերեան ի 🦰 ապՀոլ , և անյայտ եղեալ նչխարացն՝ խնդրեալ Մ ստուծոյ յայտնեցաւ նմա ։ Մա ետես գոտւնալ [ ագաւորու [ եանն և գբա\անալապետու [ եան յաց գէն ՊաՏյաւունեաց, և վերստին անդրեն նորոգել ի լըման աւուրց : | որա էր դուստր միամօր 2, գոր տալ յա ւնուսնու [ իւն Համագասպայ մամիկոնենոյ , լորմե ծր նաւ սուրբն | արդան ։ | , յլ սքանչելի այրն | ստուծոյ [] եսրոպ անցեալ ՛ի [ իրս , առնե, և նոցա գիրս , ՛ի ձեռն 🐧 աղելի ուժեմն , որ աչակերտեցաւ Նմա . և գր Նացեալ Մյուանս , ստեղծու և նոցա գիր ըստ նոցա լեզուին , ձեռօբ (\ենիամինի՝ որ անտի աչակերտեցաւ

ԻԶ • Իսկ [] ռամչապու Հ բարիոք կատարեալ գկետնս իւր • և դնացեալ սուրբն []աՀակ սու {}աղկերտ , խըն դրէ գ](յոսրով՝ որ կայր ՚ի բանտի , և վերստին Թարարի մի՝ վախձանի ։ [Նւ ՚ի մեռանելն {}աղկերտի , նստի յաԹոռն [] ռամ երկրորդն • որ և բաղում չարիս խոր Հեր ածել ՚ի վերայ Հայոց ։ Օ որ իմացեալ սուրբն []ա Հակ՝ դնաց առ {}ունօք , և առաքէ ղսուրբն [] և արև և դ] արդան վժ ոռն իւր առ (() էորոս որդի [՚ րկադեայ • և դ] արդան ոտրա տելատ , և դ[՚ եսրովը վարդապետ , և

<sup>1 · ( )</sup> Այսչայիս չիք 'ի Բ · () ։ "Խուշ ահուն, բայց նակները Սահակա 2 · Նոր () · մի յասելու Մա, "նոյչ կոչեն վնա ։

գպրոցս Տրամայեն կարգել (() էոդոս և պատրիարքն Էտաիկոս, և ռոՃիկս յարքունի տանե կարգեն ։ Լչև գարձան եկին առ սուրբն ||աՏակ , և կատարեն զՏրա, մանն ։

Bետ այսորիկ առա<u>թ</u>ե գլ արդան առ լ ռամ քորն, գրել գՀաչտուխիւն, և Թագաւորեցուցանել գ իստա շիր , որդի [ ռամիապՏոլ , գոր և արարն իսկ ։ Իսկ [] ով սես ասե (Ժե գինի թոսրովու (Ժագաւորեցոյց Ցագկերտ գ ապու Հ գորդին իւր , ամն երեք . որ և 'ի Համբաւ մա Տու Տօրն գնացեալ, մեռաւ ի գօրայն . և ասեն, մը նաց երկիրս անիչխան և չփոքժ ամն մետասան . և ապա [ժագաւորեաց [ բրտաչիր , որ և ատեցեալ եղև 'ի նա խարարացն վասն դացիր գործոցն . վասն որոյ աղաչեն ղժեծն վահակ ընկենուլ գնա և ՛ի չհաւանել նոցա՝ ինքեանք երվժան 'ի դուռն | ռամալ, կոչել տան զ ի տաշիր և լցել ի խուժաստան։ Նւ ընկեցեալ գսուրբն աշակ , կարդեն 'ի տեղի նորա գ [ուրմակ չարախօսա կից իւրեանց, որ ոչ յամեալ տարի մի՝ Հայածի. և դր Նեն գ Իրբիչու ասորի , ամ մի . և ապա գ Շ մուեյ ՝ի նոյն ցեղե, ախցիփեխցը և վատավարը, յորոց տաղակա ցեալ նախարարացն Հայոց՝ Հայածեն , և աղաչեն թզ սուրըն ՍաՏակ առնուլ զախոռն . որոց ոչ Տաւաներ , բայց ի վարդապետու թենե ոչ բնաւ դադարեր, այլ դիեցուցաներ Հոգևոր գառանցն դերկնաւոր աղբիւրն 'ի տուե, և 'ի գիչերի : ( dialie ցկնի ( բրբիչոյ և ( dietլի ասեն առեալ [[ուրմակայ գանժոռն ամն եօնեն : [[] սրբոյն (աՀակայ արարեալ դոյգն ժամանակս ՝ի գա ւառին (`ւագրևանդալ , 'ի գեօդն (`ւյուր , կատարի առ Pրիստոս , և ամփոփի J շաիչատ , գկնի սատակմանն ապա վեցից ամնոց կատարի սուրբն [] եսրոպ 'ի [] ա շարչապատ , և դնի 'ի յ( )չական գեօգն , իւաչանման լոյս երկնաւոր կալով 'ի վերալ դագազայն , մինչև եդաւ ի դերեզմանի։ Իայց գանժոռն տեղապահունժեամբ խթ նաժեր Ցովսեփ աշակերտ [] եսրոբալ, 'ի [] այոլ Հորոլ, ի գեղջէն Հողոդմանց . և ասեն կուրմակն կատարեր զձեռնագրու (ծ իւն , մինչ կենդանին էր , դամն եշ (ծն : ԻԷ • Իսկ նախարարացն՝ ի մի վայր ժողովեալ , կացու ցանեն տեղապաς (ժագաւորունժեան գսուրբն ۱) ար

դան : O այսու ժամանակջք դարձան 'ի Թարդմանու [Ժենե, ] և անդ , կորիւն և [՚րձան , որ դիպեցան 'ի ժո դոմն [չփեսոսի, դոր արար ()չերդոս 'ի մետասաներորդ ամի Թագաւորու Թեանն իւրում՝ վամն (,եստորի չարի ,

և բերին անտի կանոնս գյութոս վեց ։

Դայց գունդն Հայոց՝ էր դի Տնացանդեին Պարսից, և էր դի դիմանային պատերազմաւ , յորժամ վասն Տա ւատոց ոյժ Հասաներ ։ Քանցի 7 աւասպ արծրունի և [ ընա աւան ըախանանը աւսանբայե մշատատ, շկրբը 'h' \ neft de State ( polgat le marte lpull , le pola պետ դնեն ը երոյ զորդին ( նդոյի գորլուեայ սուրբն I արդան , գայր իւրով գնդաւն , և սատակեր դ ա ւասալ և գմարգայանն [] շկան փախստական առներ և գարոծն | նդոյ յատրուշանն հրոյ արկեայ այրեր, և զ երոյ ի վերայ բագնին կախեր գփայտե, և գտե ցին չիներ եկեղեցի անուամբ օրբոյն Գորհգորի ։ ১և զսուրբն Յովսէփ ձեռնադրեն կաԹողիկոս, որ արար զժողովն 'ի ( ահապիվանս , ուր զաուգանաց կանոնն կարգեցին ։ (իր գկնի երկու ամաց եկեալ գունդ՝ ի Պար սից, և ոմբոննեայ գնա և գ այայակ և գ և ևանդ և զայյան , եղին ՝ի բանտի , որպես գիւրատտուս 🔰 արդա նայ , Հեռագոյն օրսացեալ ՚ի յրմեռնել գսուրբմն . գոր և խնդու [ժետմբ ընկայան գկապանոն վաոն Վիրիս տոսի , և ոչ յօժարեցին Հանել գնոսա մինչ ցժամա նակն : 1] ասն որոյ 'ի մի վայր եկեալ իշխանքն Հայոց, դնեն գ Իրւտ պատրիարը, և 'ի Դուին փոխեն գա Թոռն , Տրամանաւ նորին Յովսեփայ . յորմե մանա ւանդ Հնագանդեցան սրբոյն [] արդանայ ամենայն նա խարարքն Հայոց , որովք տայր պատերադմ ընդ Պարսս զամա իննևատան, յաղԹեալ բառասուն և երկու և պատերացվաց , մինչև ցկատարումն իւր մարտիւրոսու [ժետմբ, օր Հնու [ժետմբ սրբոյն | աՀակայ . որ 'ի ժամ վախմանի իւրդ յամնեանն նաւասարդի յերեսունն, յաւուր ծննդեանն իւրոյ , օրՀնեաց գնա և ղեղբարս իւր գ մայեակ և գ ամագասպետն . նոյնպես և ոուրբն [ Topnay shepned կատարմանն յերեքատում dե \եկի

<sup>1 •</sup> Ոչ ՛ի ժետասաներորդի աժի այլ ՛ի բսանևերեբն Թեոգոսի գու մարեցաւ Ժողովդ ։

<sup>2 ·</sup> Ջոյսոլիսի դեպս գործոց արւոյն Վարդանայ ոչ գտանեմը առ Հնագոյնս 'ի պատմչաց ։

ամայ . որոց աղօխիւք և օր Հնու թեամի պարսպեցան

և պատկեցան ։

Rutigh plug with dudiblished blug 'h und Saga գաւ առ նա սեպու Հն 🛘 արազվադան , որ էր փեսայ 🛘 ասակայ 🏿 իշնեաց իշխանի , 'ի նոյն ազգե, ատեցեալ և Տալածեալ յաներոյն իւրոյ. որ և ուրացեայ գ Բրիս աստ , գրգռեաց գնա 'ի յանցան գոր անցոյց ընդ Հայս . որ և 'ի նոյն խորխորատն սատանայի անկաներ աներ նորին || ասակ . և եղեն պատձառը այնքան աղետից , որ էանց ընդ Հայս , գոր յրնդարձակ պատմու (Հիւնսն է ուսանել ։ Լու վկայեցին (| արդանանքն , Հազար եր. կերիւր երեսուն և երկու ՝ ի Հրոտից երեսունն , ՝ի վեշտասանն Ցաղկերտի և գկնի երկուց ամաց սուրբ երեյն Սամուեյ և սուրբ սարկաւագն ՄբրաՏամ, 'ի Տրոտից եօ Թն . և սուրբ եպիսկոպոսն (հասենոյ () հա [ժիկ, որ յառաջագոյն տարեալ էր ՝ի կյուժաստան, դառն տան)անօք ի տասն Հրոտից . և սուրբ կաթու ղիկոսն Յովսեյի և տերն ՍաՏակ և սուրբ բաՏանայքն 🖣 և ոնդ և 🌓 ուշէ և 📑 րշէն , և սուրը սարկաւագն Ղաջաջ, վեղեբեան սոբա կատարեցան ՚ի բսան և Տինգն Տրոտից, լիպար աշխարհի ի փառս Իստու ծոլ ։ [չ. երանելի մոգպետն ի մարգաց տամն ։ [խո ղիկն ասե, (24 ստուգեցաք ղվեշտասաներորդն Յաղկեր տի՝ երրորդ ամ ||`արկիանոսի <sup>2</sup>ւ

1 · ի Թուոյ այտի երկերիւրբն յետոյ ուրեմն կատարեցան , և ոչ ՝ի պատերագմին ։

2 · Ստոյգ օր նահատակու Թեան Վարդանանց է երկու քն յունիսի , 451 աժին Քրիստոսի · որ է եր կրորդ ամ Մարկիանու ։

3 · Ի լինել Ժողովոյն Քաղկե դոնի՝ ոչ միայն Թէ վախմանեալ չէր Գիւա , այլ և ոչ նստեալ կա Ժուղիկոս · աղմկին Պարսից և պա տերազմին Վարդանանց Ժամանակ եր 'ի Հայս , վասն այնորիկ և չդը տաւ դբ 'ի մերոցս յայնմ ժողովի , դոնեայ իբրև երեսփոխան մերոյ Հայրապետի : Իսկ որ դԾովսիսե և ՀակաՃառունիքը, դտանին և այժմ՝ իմաստակեալ և Ճամարտակեալ բանքը և ողջոյն իսկ դիրբ , բայց ոչ 'ի Ծովսիսեանց աստի յօրինեալբ կամ նելագրեալբ , այլ գինի ու ըենն կարկատեսը յաւուրս Ե զրայ և Հերակլի կայսեր՝ 'ի Համա

դաւանուվժեան , ոչ ընկալան , զի արտաբոյ էր սուրբ Տարդն առանդից : [ ] լոգան [ ովսես և Դաւին , [ ] է Հնար իցե օգնել ուղղափառու ( ) եանն (!). վասն գի 4 would be windly to hear the de for the former ցաւ յերկար ընդ ( Ոււբնազայ , և ընդ դրան երեյն ( Ոոդ քերայ (և ընդ Մամերեի արքեսլիսկոսյուն կորնվեա ցուց 1), և կարկեցան և յամօթ եղեն : չ ապա յունն եկաց || ելիտոս մետրապօլիան || ակեդոնացող , և ա at all adates , I hoster agery to awoultenant on h մանկու ( ենե կր ( եալ , և ( երեալ ' ի Հոռու բանս կո կողաբանիցն և կկցայոնից փիլիսոփայից , և ոչ որ կա րե, յաղժել ձեղ . այլ և նախանձու վառեալ էք գի ոչ կոչեղաք գձեց, գի չէր կենդանի պատրիարգն ձեր ։ չ ասել | ովսես . | պարեն Հանաչես զմեց , գի ան գրանիկ եպը եկեղեցողն , և դատաորը Հայրապետա նոցին , և ընդեր ոչ կոչեցիք գժեց , և զբացմաչմոու վոյն ձեր՝ չէ ծածկեալ յուժեքե, այլ ժեք զձչմարտու [ her of anneal , dh wont ber wot Junthington բանին [խտուծոյ ։ [խել [] ելիտոս . [] րպես ասես գմինն, յատկացեայ ասես գ(իրդի ՝ի Հօրե, և միացեալ ՝ի մարմնի : [] ովսես ասել . [] բաժանեալ 'ի Հորե, և միացեալ 'ի մարմնի ։ Նե այլ այսպիսի բազում բանս խոսեցան : () շոտի կարծեցաք այսպիսի գոլ դժամանա կըն, գի գտամն ամ՝ կայեալ Գիւտայ գաԹոռն՝ կատարի, և լաջորդե գնա ՅոՏան Մանդակունի , իմաստասեր և լի Տոգուով Մստուծոյ , որ բարիոք յօրինեաց ցկարգա ձեռնագրու (ժետն և ժամակարգու (ժետն , և գձառա խրատուց : | չու սա Թարգմանեաց զերկրորդ կումնա geng பொடும் , g ிரியம் , k யுட முயுள்ளி ognemu գործեաց՝ ի կեանս իւր ։ կեսք ՝ ի կողմն Յունաց ասեն գ Դետ կանժուղիկոս , և գ Յուլ ան 'ի Պարսից 'ի միում ժամանակի : \ և սոբօբ էր Ջգնաւորն \ նտոն , որ

խոչից Ծայրագովեցւոյն : — Յուջ լիցի աստանօր և վասն Ժամանակի կաԹողիկոսացգ , զի անհչամաձայ, նուԹիւն և ջփոԹուԹիւն է առ պատժիչս Հնագոյնքն ընդ մեջ Յով

սեփայ և Գիւտայ կարգեն զԾելև տէ և զԾովսես, զոր յետինը ոչ յիչեն։

1 · 2/12 / 1 · O :

և (վ) ավժուլ, վժողեալ դաժենայն ինչ վամն Վիրիստոսի Ս արոսիւ Տարագատաւն երվժեալ կրծնաւորեր ՚ի տե

drugg, ab migg may nurbe () maguet:

ԻԹ · \ ակ գկնի վաարման սուրբ նա Հատակացն մեր , չարն [] ասակ՝ գկին և գերեսին որդիս Հմայեկայ ՝ ի դուռն տաներ որպես զորդիս մա Հապարտաց . ըոր խրն դրեալ [ շուշայի | ըաց բրեշխին 'ի { աշկերտե, տայ նվա զանակնունելի պարգևն . որ և աւագն ՝ի նոցանե II աշան՝ սպարապետ եղև Հայոց . բանցի սատակեալ իւր՝ [ժագաւորե, և Հաչտու[ժիւն առնե աշխարհիս, և գ(] աՏան կացուցանե ՏարկաՏան արքունի , և ՝ի բսու արանց նեղեալ՝ տկարանայը ՝ի Հաւատոցն. և դկնի Տարեալ գնա սիրտն իւր ղղջանայ, և ապստամբեալ յարքայե Հարկանե զգօրոն Պարսից յոլով անգամ։ Նա [] արացվաղան տիրեալ [|իւնեաց վամն ու րացու[ժեանն, 'ի բաղում աւուրս նեղեալ 'ի դիւաց՝ խեղդի անգեղջ։ Bopored աւուրս սպանաւ ուրացողն I ազգեն , և այլ բաղում ուրացողը ընկալան աստեն զառՀաւտաչեալ գեՏենոյն ։

{}ետ այսորիկ գօրավարն Պարսից ||`իՀրան գայ բա գում գօրօք ՝ի վերայ (| ախտանդայ (| րաց արքայի . և լրե աղաչանս առ 🛘 աՏան օգնել նմա՝, և գնաց լօժա րու[Ժեամբ. և 'ի խմբել պատերազմին՝ վատ զօրն [] ը րաց փախեան Թագաւորաւն Հանդերձ, այլ և վատօբ 'ի 🛶այոց , և նաՀատակեցաւ սուրբն 🚺 ասակ եղբայրն 🛘 աՏանալ , որոյ երեսքն փառաւորեալ փայլէին որպես գ (լ) ովսիսին՝ ի Ժամ կարժելոյն, լորս ոչ կարէին Հայել տեսողջն, և իմացան (Ժե մեռանելոց է յայնմ աւուր . պսակեցաւ և սուրբ սեպուՀն Սիւնեաց Յազգ , յամ սեանն Հոռի 'ի վեշտասանն , 'ի գեօդն Ուագուան . գոր րժաննեալ Միհրան Տարկեր հուրանայ գՏաւատն և կետլ մեծու[ժետմը . և տուետլ ընդդեմ պատասիսա նի , մեռանի վասն Վրիստոսի , և պսակի ։ (թյնայես և բաջ ասպետն կահակ կատարի ՝ի ժամ պատերազմին ի վերայ սուրը ուխաին օրինաց ։ 🔾 կնի այսորիկ սպա նաւ Պերոզ 'ի Հեփ[ժացաց եշ[ժն որդւովը . և [ժա

<sup>1 · 460</sup> O · Amplante - Ample:

գաւորեցուցին գվ աղարչ եղբայր նորա և կոչեաց ըզ Լ աՀան , և ետ նմա զգօրավարուն իւնն Հայոց , և յետ այնորիկ ենեոց ՚ի նա և զմարզպանուն իւնն ։ Օ կնի Լ] աղարչու՝ նստի Լաւատ որդի նորա և յետ նորա Լյոսրով ամն քառասուն և ունե ։ Իսկ Լ] աՀան շինեաց զեկեղեցիսն Լ՚ ըտաչատու՝ զաւերեալմն ՚ի Պարսից ։

Տորում ժամանակս երանելին Տեառնվագ Մ.թ. Հարունեաց պսակեցաւ ՚ի O առնաւուխտայ <sup>1</sup> գօրագրլ

քսեն Дարսից , և այլ ևս բացումբ լներ նմա ։

լ . Իսկ տեր Յոգան կալեալ գալժոռն ամն վեց . և ցկնի նորա տեր (Նաբգեն գամն Տինգ . և լետ նորա տեր || ամուել ամա Տինագ . և գկնի նորա տեր || ուշե ամա ուն. և յետ նորա տեր վա Հակ ամն եօնեն. և յետ նո րա տեր Վրիստափոր փիլիսոփայ ամն եշվեն ։ Նակ 🛮 աշանայ բարիոք վախմանեալ , փոխե, գիչիւանու 🗗 իւն նորա եղբայր իւր (] արդ , ամն չորս . դ() աշան կեսք ըսան ամ, և կեսը երեսուն և մի ասեն կացեալ իշ իսան : 1 11 գտեր Վրիստափոր յաջորդե տեր 1 ևոնդ ամա երկու . և ապա տեր կերսէս ամա ինն ։ ի ժամա նակս նորա առաբեաց խոսրով (ժագաւորն Պարսից Տրոսակս , գի կայցեն գվ արդ . և եղև մեծ պատերացմ <sup>ի</sup> գաչտին խագամակսայ<sup>2</sup>, և կոտորեն զգօրմն Պարսից աղօնժիւք սուրբ Հայրապետին Լերսիսի : Լչ ւ յայն ժա մանակս կատարեցաւ սուրբն Յիզտբուգիտ, որ է աս տուածապրեցոյց . կատարեցաւ 'ի Ղուին՝ 'ի մարդպա նեն [] արհամալ . գի զկնի [] արդայ՝ սլարսիկք իչիւեին մարզպանը . և գմարմին սրբոյ վկային ամփոփեալ սուրբ Տայրապետին՝ լերսիսի առրն Թեր կաԹուղիկոսարանին, չննեալ վկայարան կոփածոյ ՝ի վերայ նորա ։

Ի սոյն աւուրս Լիզրաս Մնդեղացի զդասս Հարտասանաց բազմացոյց է Օ կնի Աերսիսի՝ տեր Տույանես ամս Տնդետասան և Մետ նորա տեր Մովսես Միզի վարդայ ամն երեսուն ։ Սա ՝ի տամներորդ առաջներորդ ահաններորդ առաջներորդ ամին Սոսրովու , որդւոյ կաւատայ , և ՝ի չորեքտասա

<sup>1.</sup> Տետոնվադայ հահատակու արհախան ըստ Բիւղանդացւոց , 'ի Գ վեան որպեսն անծանօվժ է մեզ ։ Հայս , այժմ՝ անծանօվժ ։ 2. խաղանան Հաւանօրէն է Խո

երիր թուական Հայոց և տոմար . յորում ժամանա կի լցեալ էր շրջանն Տինդ Հարիւր երեսուն և երկուց . և մարզպան Հայոց [] եժեժ դնունի , որ կալաւ ցիշխա նու [ ] իւնն ամն երեսուն և մի : [չև 'ի դիր [ ուականին երն Պետրոս եպիսկոպոս բերթժողն Пիւնեաց, և Լեր շապու 5 'ի Տարձնոյ , և [ բգիչոյ 'ի [ ասնայ , զոր ե արակոպոս ձեռնադրեաց Մովսես . որ և գ լիւրիոն , որ Isp wagene 'h I pwg, 'h gwewatte V wewfung 'h gligt || կուտրի , և գիտեր դպրութիւն Suj և վրացի , ձեռ Նադրեաց | ըաց կախուղիկոս , որ եղև յետոյ քաղ կեդոնիկ<sup>2</sup>։ Ղանցի 'ի տղայու Թեանն գնացեալ էր 'ի Յոյնս , 'ի կողոնիա գաւառ , և ընակեալ 'ի գեօդն' լի կոպօլիս յեզը Դայլ գետոյ, որ և վարժեցաւ յոյն դր պրու (ժետմը . և յետ Հնգետասան ամին , եկն առ [[ ովսես 'ի ] ռուին , և կացոյց գնա վանաց երեց սրբոյ ան ողիկեին , այլ և բորեպիսկոպոս | կրարատեան գաւառին , ամն եւ նեն և լորժամ մեռաւ կանեողի կոսն ( ըաղ , առաջեցին իշխանք աշխարհին առ տեր Մովսես , ըստ առաջին կարգին , գի տացե նոցա առաջ նորդ , և գնա կաժեցաւ տալ որպես ՝ի տանե իւրժե . և եր[ժեալ նուաձեաց դաժենայն երկիրն . և ապա եկն առ նա խուժիկ մի նեստորական , որ կիս կոչիւր , այսինքն խստուներեն , որպես եղևն , որ եր ՝ի կողոնից , ՝ի գեղ 94% () ուտառիմայ, մոտ ( իկոպոյսի . որ լեայ էին մի մեանց ուսումնակիցը և աղանդակիցը . գնա ձեռնագրե եպիսկոսյոս , և կորնչի նովաւ , և աժենայն աշխարՀաւն ։ O որ իմացեայ [[`ովսիսի եպիսկոպոսի՝ որ ՝ի Զուրտաւ՝ որ այժմ՝ ասի Գանչէնը, ծանուցանե պատրիարգին | `nduhuh , և նա գրե առ նա [ժուղը յանդիմանու [ժետն և սպառնալեաց, և նա բնաև ուրանալ լերկեցե սրբոյն գաղանդն ։ 🔀 գկնի սակաւ ժամանակաց մեռաւ պատրիարգն յերեսներորդ ամի ՀայրապետուԹեան իւ րոյ, և կիւրիոն յան Հոգս եղեալ ընդունի գժողովն Վ Հաղկեդոնի ։

1. Ա. Իսկ Սոսրով [ժագաւոր Պարսից մոտ 'ի վախ

<sup>1 ·</sup> Ոչ ՚ի չորեբասասներորդի տետլ ՚ի Հեղինակեր և ՚ի Համա այլ՚ի բաններորդի չորրորդի ավին։ կարծեացն ։ 2 · Ցայն սակս և գատափե

Xանն Հաւատայ 'ի P. phomou , և կոչե դեալ առ ինքն գ թրան կան ողիկոսն՝ գոր տեր Գիւտ էր ձեռնադրեայ Տանդերձ այլօք եպիսկոպոսօք, 'ի գնայն իւրում առ Menny արքայ ուր յանդիմանեաց գմոյորու (2 իւնն Պար սից , գանկայով մահու , մկրտեղաւ յ չրանալ և հա ղորդեցաւ . և գկնի սակաւուց կատարեցաւ , և (ժաղե որը վրա եևիսասրբայեր հանեսշրակար մբևբժղարո ։ Le mu de ma pube port poum ( ballat - obel pent and ծեալ սպանին գնա լիւրում դահլձի, և առնու րգ [ արև որդի նորա Mondud . John de hon Jang !] ա Տրամ գլուի գօրացն , և առնե գնա փախստական ։ [ չև նա գնայ առ Մ օրիկ կայսր , և գտեայ 'ի նմանե օգ նու (ժիւն դառնայ և տիրե Հայրենեացն , և լինի երաիլ տա Հատոյց , Թողլով 'ի Մ օրիկ գՄ իջադետս , և 'ի Հայոց դաշխարհն՝ որ Տանուտերական գունդն կոչի 1. բաղ յոստանեն Ղունայ , և յերկուց գաւառացն՝ որ ե Ոտն ||`ասեաց և կողմն | `րագածու , [ժողու 'ի ||`օրիկ 'ի լեռնեն որ կոչի Ինծաքիսար, մինչև ց ևեսան աւան և ց ացիւնս ։ Որ յանդգնեալ գեղեալ անուանմն յ րայեն՝ փոխե. գ իրժնին կոչեցեալ ինսնանե, որ է Իռա քաղաքն | ևաստ . և ղ | ապոտկիա , յորում մայրաքա ղաքն կեսարիա՝ Լրրորդ կոչե Հայք, և առնե դնա եպարբի . և գլլ ելտենի՝ որ ունի գՀոմանուն գաւառն pep , 400k மிய பாயில் பயு . L all விமாவ , பாமாமி մայրաքաղաքն Տրապիդոն, ()՝եծ մասն Հայոց կոչէ դնա . և գ Ղորրորդ Հայք , յորու մ մայրաքաղաքն ՝ լ, փրկերտ որ ասեն ||՝ուփարկին , Յուսաիանունիստ գրե գնա ՛ի դիւան արքունի . և զաշխարհն խաննայ՝ յորում բա ղաքն (լ) էոդուպօլիս՝ (լ)՝ եծ մասն Հայոց կոչէ. և որ ՝ ի 11 6 Հայոց մասն էր առ նոսա , 'ի կողմանց (\ասենոյ մինչև ցսա≲մանս [ˈսորեստանի, [] եծ Հայք անուանե, . և դկողմանա Տայոց սաՏմանօքն իւրովը՝ (յորադոյն ÷այք կոչէ . և գկողմն Դունայ՝ (երքսադոյն ÷այք կու : () այս անուանս գրե 'ի գիւանի :

Ֆորում աւուր ||մբատ Իագրատունի քաջապես խո նարՏեցուցանե ընդ ոտիւք |յոսրովու զամենայն (ժչնա

<sup>1.</sup> Տանուտերական երկիր՝ կողմն դարձակագոյն իմանի ։ Նախիջևանայ է , այլ աստանօր ըն 2 . Պարտ է ասել չԱրահայ ։

միս նորա . և նորա պատուասիրեայ նմա տայ գմարգպա նու ( իւնն | լկան աշխարհի, ուր եր( եալ գտանե, ազգս Հայոց գերեալ , և ընակեալ ՝ի () ուրքաստան անապատին մեծի՝ որ ||ագաստանն կոչի , մառացեալ ցլեցու և ցդպրու (ժիւն . որք տեսեալ գ) միատ խրախ լինեյին , և նորոգեյին գլեզու և զգիր . և գերեց մի նոցա Հաբել անուն՝ տայ եպիսկոպոս ձեռնադրել մեծի Հայ րապետին [[ովսիսի . Հաստատե, գնոսա վիձակ սրբոյն Դրիդորի, և առեալ Տրաման յարքայե՝ գայ տեսանել գրիայտաչէն սուրբ Գորիգորն ՝ի 🛭 արդանայ սրբոյ . և պա Տնակ բերդին բողոքե 'ի դուռն՝, (2 է վնասակար է բերդիս . և ելանե Տրաման քակել զբերդն , և Տեռա գոյն չինել . և ինտրացեալ | վատո ՝ ի փառս ։ (Ղրիստոսի , շինե գեկեղեցին կոփածոյ վիմնը, և տայ ձեռնադրել պատրիարդ գտեր ԻբրաՏամ գեպիսկոպոսն Ուշտու նեաց, որ չատ ջանագեալ (Եղքով 'ի ձեռն Պետրոսի՝ ոչ կարաց դարձուցանել գ իւրիոն լուղղափառու (ժ իւն (!). վասն որոյ արարեալ Ժողով 'ի Դուին, անիծին գկիւ րիոն Տերեսիոտեայ (!): [չև [] օրիկ կացոյց լիւր կող ւնանն կաթողիկոս դՏոչան որ նստեր ՝ի դեօդն [ շան 1, շինեալ անդ եկեղեցի , այր սուրբ , և ընտրեալ յամե *նեցունց* ² ւ

լե. Ցայնս ժամանակի նախարարքն Մօրկայ սպա նին գնա , և եդին (ժագաւոր գ()ովկաս , որ և եկեալ ՝ի ``ասեն` <sup>5</sup> ջանայր նուաձել գ այս և ընդ առաջ եր Թեալ `` չոտ , Հարկանե, անչափ կոտորմամբ Հրամա նաւ Որուրովու , և առնու գ արնոյ քաղաք , և փոքոե զբնակիչմն ՄՏմատան , տարեալ գ: ՈւՀան կավժողի կոս գկնի , որ կայը 'ի գաղքի անդ . որ և անդեն վախ Հանեալ, բերաւ դին 'ի գեօդն | լան, որ կալաւ րգ կան ողիկոսուն իւնն ամս քսան և վեց . և սուրբ պա տրիարգն ԻրրաՀամ փոխի գկնի բսան և երեբ ամի

2 • Այսպես 'ի բնագրիս • իսկ

Special handingings . U.s. ware, . 1 բետ- լխորդբետլ յաստեղե Յո-հայ ։

<sup>1 •</sup> Աբան գիբը Կոտայից՝ի կողմն Երևանու ։ — Տարակուսական են ժամանակը կաԹուղիկոսուԹեան ՑովՀաննու և ԱբրաՀամու, ըստ այլակարծի գրունեան պատմչաց։

<sup>3.</sup> Թերևս մի 'ի գօրավարաց կայսելն՝ որ տայր մարտ ընդ Պար\_ սից , Հանդիպետը իցէ 'ի Բասեն , այլ ոչ ինթե ֆովկաս։

անժոռակալուն եանն և յաջորդե վնա տեր վու միտաս,

'h 46925 1 gghg :

ուկ լիշխանաց կարգի գինի () եժեժայ պարսիկը կացին . նախ 1 հենչապու 5, որ գչնահոյու [ հւնան շատա ցոյց , և լետ նորա (| արագդատ ոմն , և ապա ||ուրէն աղգական այսրովու , որ չնայր ընդ կանայս իշխանացն . նրև սև մաննանբան ( անմարտ), սնմում ( առարտ կա միկոնենոյ՝ սպան գնա , և առեալ գրնտանիս իւր գնագ `ի Լյոստանդնուպօլիս ։ (`\wjg \ երակլ սպանեալ գ()ով կաս , (ժագաւորեցուցանե, գորդի իւր , և ինքն խաղայ յարևելս . և խոռեմ աւերէ գ Լոյնս Տրամանաւ խոս րովու , քինաիներիր մա Հուանն [] օրկալ , և գերե գ րուսացեն և ցփայտն փրկական, և ց () աքարիա պա արիարգն Լորուսադե մի։ Յայնմ ժամանակի պատրիարգն Incultura ընդարձակե գվկայարան սրբող **Հ**ռիփսի ւնեանցն , և պատա Հե, սուրը նշխարաց նոցա . և լինի ոչ սակաւ վաիլժարութիւն բրիստոները, և էր կնբեալ մատանեաւ սրբոյն Գրիգորի , և սրբոյն վահակալ , գոր ոչ իչխեաց բանալ, այլ և զիւրն եդ՝ ի վերայ . և չափ Տասակին Հուիփսիմեայ՝ տասն Թիզ և չորս մատն , և գտուրըն ( թրիգոր ասեն ինն [d իզ , և գ Տրդատ՝ dետա. սան [ժից ։

Արսանաց՝ երակլ դեսպանս պատարարջ առ Արսրով ինորել դիսաղաղունիւն, որում ոչ ետ պատարանի և բարկացեալ Հերակլի, առնու ընդ իւր դեղաար իւր դարութաւ, և երք-այ ընդ Հայս հի վեր առաջնոյ Արսրովու և գնա ոյժառեալ հաստայ որդւոյ առաջնոյ Արսրովու , սպանանե դարորով, և ինորեալ սեր հի Հերակլե նողու հնա գի հրարաք ։ Գրում յա ուրս յաջորդեալ էր դսուրբ անոռն կոմիտասայ տեր Դրիստափոր, և Հանեալ գնա դի առներ խուսվուն իւն հրատարոր և Հանեալ գնա դի առներ խուսվուն իւն հրատան հի կարնոյ բաղաք, որ վասն տգիտու նեանն հրատի չի կարնոյ բաղան , որ վասն տգիտու

<sup>1 ·</sup> Մ. յոսպես ၂ՕՕ ։ գոյն գտաւ քան զՀեղինակդ ։ 2 · ԳեԹ յայոք մասին գիտնա

և ցերրորդ մասն կողուսյ է գին Հաւատոյն ։ Լու ՛ի դառ նայ նորա կչտամբեաց գնա Յոչան <sup>2</sup> վարդապետ կա [ժուղիկոսարանին, ասելով . 3իրաւի | թգը կոչեցար, դի յեցը ելեր յուղղափառունեներ և ինքն չոգաւ 11 ցուանս, 'ի գյուխ Ղարդման դաւառի, և Հգնեցաւ խիստ վարիւը : վա գրեաց երիս գիրս , զանուն իւր չգնելով 'ի նոսա . զմինն կոչեաց (յրատավարք , գմինն - աւտաարմատ , և դժինն կոյեմակ ։ Իր սորա աշա կերտ մի վարդիս անուն , որ գվաբելին ախտանայր. գոր Տալածեալ մերժեաց լինքենել։ Ցաւուրս յայսո սիկ մեռանի կաւատ արքալ, և Թագաւորե տղայ որդի նորա [ թտաչիր . և լուեալ Հերակլ , լորդորե գ Մու ռեմ՝ առնուլ գլժագն , սպանանելով գտղայն ։ [] որ և արար իսկ . և ետ գիւաչն սուրբ ՝ի Հերակլ ։ Իւ ըս պանեալ գօրացն գիլուեւ և տան գլժագն ի և ուն դուս արը խոսրովու , և գկնի նորա 'ի O ամիիկ քոյր նորա . և լեա նորա, գ(լրմիցը Թոռն կյոսրովու , գոր իւեզ. դամաς արարին , և երին գՅազկերտ (ժոռն կյոսրո ulne 31

իսկ Հերակլ դնաչն տարեալ յ չրուսաղեմ, կանգ նե՝ ի տեղւոջ իւրում - յորում ժամանակի կարգե դօ հատունի , ինքն լինի իչխան հրամանաւ Հերակլի , դամն երեք , որ չինեաց դեկեղեցին Միենոյ հ և ա պա անարդեալ յիչխանացն հայածեցաւ և անկաւ չփոժ մեծ ՝ի Հայս , դմիմեամեք ելանելով . յորում աւուրս ընդարձակեաց Լոր զվկայարան սրբոյն Դայիա նեայ և տեր Դրիստափոր չինեաց միայնարան ՝ի յիտն Մասեաց , և առաքինանայր բազում ջանացող աղօխ իւք , երեք Հարիւր խարամնաղգեստ արամեք ։ Հո դում աւուր ժողովեալ յ չդեսիա երկոտասան Հա գար Հրեայ՝ ապստամենցին ՝ի Հերակլեայ , և նա եր Թեալ պաչարեաց գ Ուռ Հա , և առ դնա և արձակեաց դ բեայնն կենդանի , յո և կամիցին երԹիցեն , ոչ լը

<sup>1 ·</sup> Իմա ըմասն աղաՀանից տել ղեացն ։

<sup>2 •</sup> Մայրագոժեցին ժոլորեալ։ 3 • Ի կարգի Թագաւորացդ պա

դասբը բ անքե ։ Եսև <del>է</del> Եեսև մադ, 1. *Ի դաևմի լգամաշսևան*ժ ոմա

Բեբոր , որ և Բորանդուխտ . իսկ Զամրիկն՝ Ազէրժիդուխտ ։

<sup>4 ·</sup> Մրեն 'ի Շիրակ գաշառի · կիսականդուն կայ ցարգ հկեղեցին այն ։

սելով () էոդորոսի եղբօրն՝ որ կամեցաւ սատակել գնուսա ։ [չ. գնացեալ անտի ընդ անապատ չոգան ՚ի ՏաՋ կաստան առ որդիսն <mark>Իսմա</mark>յելի, որպես առ աղգայինս , և կոչեին յօգնուն իւն • և կեսը ախորժեին , և ոմանը ոչ , վամն այլ և այլ աղանդոյ նոցա , որպես երբեմն ]չգիպ

տացերցն , ըստ գանազան պաշտամանց նոցա ։

լ Դ. Ցայնժամ ապա այր մի յորդուցն համայելի, 'ի քաղաքին ||`ադինա¹, մերձ 'ի ||`աքա երկօրեայ Ճանապար հաւ , յազգեն՝ որ կոչի կորեչ 2, որդի [ μ\_ դրայ, որ ժեռաւ որը (ժողեայ գնա . որ և յարեցաւ 'ի վածառական մի , և եղև 'ի տան նորա յառաջադեմ. denue վամառականն և տիրացաւ տան տեառն իւրոլ, առեալ գկին նորա . և երքժայր ուղաօք 1 չգիպտոս , և պատաչեաց նմա միայնակեաց մի կարգիս անուն յա Տին մատենիցն գի ստուած , և գգիրս տղայունեան Տեառն վերոյ. և 'ի դառնան 'ի տուն քարոգեաց գոր յուաւն . և Հայածեցին գնա ազգն իւր . և եկն յանա պատն ()առանու 3․ և յորժամ եկին երկոտասան Հազար ւրեայքն, առեայ պատ Հառս ՝ի նոցանե, քարոցեաց որ դուցն ամայելի գ ատուածն երբանամու, և եղև ե րաչխաւոր նոցա , որ [44 պաշտեն վնա՝ ժառանգեն գերկիրն գոր ետ Իստուած ԻբրաՀամու ։

[ ] ուան նան , և ժողովեցան ] չւիլայ մինչև ց[ ] ուր հ, որ է Հանդեպ [ չգիպտոսի , և դերկոտասան Հաղարսն ըստ ցեղիցն խորայելի երկոտասանից նա Հապարասան բաժին , ազգապետ դնելով ինջեանց , յորոց անուն կոչեցան իսկ՝ [ ,աբեռվե , [ ] եղար , [ ] գրա , [ ] ասե , ՝ [ ,ող դադ , [ ] երանն , [ ] ետուր , [ ] ասես , [ ] երան , [ ] երա յին բանակս բանակս յանապատեն ( ) առանու ց[ ] աս բովե [ ] ովաբու հ և անցին յանկոյս ( ) որդանանու ՝ ի

<sup>1 ·</sup> Մադինա որ յառաջն Յա դրիպ կոչէր՝ է Մէտինէ ։

عریش داریان ۱۳۰۶ نیم ۲۰۰۱ و ۲۰۰۱

<sup>3 ·</sup> Փառանու անապատն ընդ ժէջ Սինեայ և Հրէաստանի է ։

<sup>4 ·</sup> Սուր անապատ ընդ մեջ Պտղեսաինեայ , Ապառաժն Արա բիոյ , Կարմիր ծովու և Երիպտոսի ։

<sup>.</sup> Ֆուլաբ Մովաբացեոց յարևելեան 5 - Ռաբովի Մովաբու մայրա

վիծակն (\mehuh: \r qopu \antimg էր \\number purehu .

Հարին գնոսա, և փախեաւ (() էսդորոս եղբայր կայսերն մազապուրծ : \r դարձան ի<mark>նքեանք (\nu</mark> purehu , բնա կեցան ըստ ցեղից ցեղից , և ժողովեցան առ նոսա ամե \r յղեն բանս առ կայսր , (ժողուլ դերկիրն զոր ետ \'ստուած (\'բրաՀամու . և արար նոցա ընդդեմ պա տասիսանի , և դումարեաց զօրս եշ (ժանասուն Հաղար 'ի ձեռն ներքինւոյ մի Հաւատարմի , և պատուիրեաց կեցան իսկ . և լցան մեծուն ետան ընդդեմ ապա

մեդի ։

լչ եր Թիւս մեր վանժսուն և եօնեն 1. և գի յաջո դեաց նոցա խրատն [[]ա/ վե դի , խնդրեն ի նմանե օ րենս , և նա գտեղի մե Հենից օձիցն՝ գոր պաչտեին , կոչեաց (',- քայուրա 2, որ է, դուռն ('ստուծոյ . և կո չեաց զբնակու Թիւն քաղաքին իւրոյ՝ տուն [բրաζա die : [ ) և քանզի 'ի զօրանալ քրիստոներւ [ ժեանն , րզ կուռս Դամասկոսի , գի եմանա 3, որ նա ինչըն է 🕻 է փեստոս կաղ, տարեալ ընկեցին յանապատ, զոր գր տեալ Տածիկը տարան ի մե Հեանս օձիցն , և բուրմը օծիցն ոչ կամեցան անդ զնել, այլ Հանեալ արտաբոյ ա րարին տեղի միոյ ոտից 'ի վերայ վիմի , և անդ եդին . զոր գողացան ե [Ժերովպազի վածառականը վասն ոսկւոյն, գոր Հուլեցին խոսալելացիքն . և եղև պատերացմ սաս աիկ ՝ի մէ) երկուց ազգացն , մինչև մոռացան ։ () այն մանե ասաղ , [Ժել ] բրա Համու ոտնա Հետն է , յորժամ եկն տեսանել գ ամայել գորդի իւր . և քանգի յորս եր ամայել , Տարցանե ցկին նորա (2 է ()° cp է այր en . և նա ասե . Գնա, աղմատեալ ալևոր . և ասե [ բրաՏաժ . ( )որժամ գայ 'ի տուն , ասա ցայրն բո , փոխեա զդուռն տան քու ակ յորժամ եկն ամայել և էառ դՀոտ Հօրն,

ավմե Մեռեալ ծովու , ուր ցարդ Նշմարին աւերակ բնորին սակաւբ։ 1 · Բ · O · վախսուն և Հինդ · 616 ամ՝ Տետոն , որ յառաջե վեց ամօջ քան դփախուսան և գիշխանանալն ՄաՀժետի , յորժե Թուականին նո րա սկիզբն , ՛ի 18 յուլեայ 622

աժին ։

<sup>2 ·</sup> إلكعبا المعباء .

<sup>3 •</sup> Ռեմանայ Դիք որ 'ի Մ • Գիրս յիչին՝ յոմանց արեդակն Հա մարին , յայլոց Աստղիկ , և 'ի բաղ մար անծանովու է վամն որոյ կար ծիս Հեղինակիր նշանակելև է առ Հնախոյզս։ Իսկ պատմուժիշնդոչ դիտեմ "բանի Հաւաստիս ունիցի ։

ե Հարդ ցկինն . և նա ասաց գոր լուաւն . և իմացեալ Նա մայելի՝ եշան գկինն , և այլ էառ մինչև ցեօԹներորդ կինն , որ մադնեաց դ բրահամ իջանել լիշեն , և օճցե գոտան . և իջոյց ասե, գմի ոտն , և եդ 'ի վերայ վիմին , և տեղի ետ վեմն ոտիցն . և զմի ոտնն ոչ իջոյց 'ի գրաստէն . գի երդումն տուեայ էր ||առայի՝ [Ժէ մի իջաներ , երկուցեալ (2 է լինի ընդ Հագարու ։ () այս առաս...եաց ՄաՀմէտ ։ Լչև Հրամայեաց յամենայն կոցմանց անդ առնել ցերկրպագուն իւնն , և ցվիմույն ասագ չուր) գալ միոտանի , և ասել ևայք , լևայք . և որպես [ ] է պատասխանի ուժեք առնել , [ , այ , աւաս աւաս 1. և անցեալ 'ի ձորն անասուն սպանանեն, և ե լեալ ՝ի գրաստ փախչին մինչև ՝ի բլուրն []՝աբալ , և [Ժե ի փախչելն Հանդերձ անկանի կամ գուլամբի, ոչ ոք իշխել լետս Հայել . և 'ի մեջ երկուց վիմացն ընվժա նայով , գոր կոչեն | աֆա և | չմրա , վիմե 'ի վեմ եր թարթում արևառ արշարհուս և երևրը չեր և ||`աՀմէտ ասեն այսպես արար և ուսոյց ։ |', յլ միոտանի վագելն՝ վասն ոտնաՏետին է , և 'ի ձորն անասուն կոլ տորելն և փախչելն , ասեն Թէ գոՀ արար []աՀվէտ . . . . . . . . . . , գի տեսիլս ցուցցեն նմա, և երե ւեայ նմա՝ փախեաւ : Լու յերկու վիմամիջին շրջեն և քար ձգելն, լեալ են վեյմբ նոցա պաշտելիք, նախ քան րդ կուռմն , և 'ի պաշտելն [] աՏվետի ըստ սովորու [Ժեանն , շուն կատայի ել ընդդեմ նորա, և նա ձգեացնմա քա րինս . և գնոյն Տրամայեաց առնել ։ 🔭 օձք և սողունք՝ ցի ոչ սպանանին , զի պաշտելիք լեալ են նոցա , և շուն կոտորելն այն է, որ ասեն (Ժէ 'ի մեռանելն []՝աՀմե տի չկամեցան (ժաղել , ակն ունելով [24 յառնե երեք և յորժամ իմացան՝ կոտորեցին զշունսն , և 'ի նոյն ամ սեան Հրամայեցին գնոյն առնել : լա ուսոյց ասել մի է Մատուած, և ոչ ոք է նաա ընկեր, և ՄաՀվետ ծա ռայ նորա : չև որ ասեն Տրեի միոյ բանիւ , [Ժե մար դարեքն խոսեցան որպես վասն Քրիստոսի՝ և վասն ||`ա\dետալ, գայն ասեն որ | չսայի տեսաներ երկու

<sup>1.</sup> Ղեպպես+ Ղեպպես+, Ին Քերետս, نابیك لبیك ای فیان از کا لبیك لبیك ای فیان Հրամայետ ով Ծստուած ։

Տեծեայս իշոյ և ուղտու է իչ յաւուր միում յանկարծա կի . . . . անյայտ եղև ՄաՏմետ . և յետ սակաւու ե րևեալ, ասէ. Նաղագու Թիւն ընդ ձեզ և ողորժու Թիւն Մատուծոյ և չնոր Հը։ | չև նոցա զարմացեալ ասեն . շարչը բերեր մեզ ։ [չւ նա ասե . ] ւառ գիս [՝ստուած ի || աջա , 'ի տուն Հօր մերում | բրաՀամու , և պատ ժետց զկամա իւր , և 'ի վաղիւն առաբելոց է ժեց օ րենս ։ [չև առեայ երին) մի ծնեայ 1, և 'ի տեղի ժողո վոյն մեկնեաց յորվերը ..... և ՝ ի վաղիւն Տրամայեաց արձակել, և ինքն Հաւաբեալ գամբոինն՝ մնայր . և եկն կոմն բՋելով և բրտալով , և Տերձեալ զամբոին ինդրեր գործն . և Տրամայեաց ունել գնա , և առեալ գթուղթն Համբուրեաց և ասաց լլստուծոյ եկեալ . վամն որոյ ցայսօր գրեալ են ՝ի սկիզբն դուրա նին՝ Սուրալժ |՝ լ - բակարա ², որ է կովու օրենք ։ | չւ Տրամայե Տինգ անգամ կատարել աղօքես լուացմամբ , և փոխանակ փողոցն \արայելի՝ ի բարձուէ կանչել, վկայ առեալ՝ (Ժե 🔀 ՝ի վերայ լերինդ | իոնի , աւետարա նիչդ . և [] ոդին <sup>3</sup> կոչեն գձայնողն , որ է Հաւատադիր , և գմատն յականին ածել, ասեն . [Ժ, որ կամաւ և որ ակամայ՝ լսե ական Ջույս : իւ գ Ղրիստոս բան Մստու ծոյ , և Հոգի կոչեաց ։ Լչև սբանչելիք գոր ասեն Թե առ ներ , գլուսինն բերեալ ՝ի վայր , ասեն , չորս կտոր առ ներ , և դարձեալ բոլորեալ յերկինս առաբեր ։

Րայց նախ ՎՐադրքե հ եր իչխան Իսմայելի, և ապա դտեալ գլՄաՏժէտ՝ Տաւանի նմա յաժենայն բանս ։

լե · [» և յորժամ զօրացան նոքա , երկուցեալ [» թուսաղեմացւոցն , գիսաչն տերունի և զաժենայն սպասս եկեղեցեացն Հանեալ ՚ի նաւ , տարան ՚ի Լլոստանդնու պօլիս , և ինքեանք Հնացանդեցան [»սմայելի , դի կայսրն

3. Varper, Almost, colin,

துளிரார:

<sup>:</sup> בוליחול שיוול . מס מים יו יו

<sup>2 •</sup> Մի-բեի-ի-լ-պե+աբա արագա կովու • խորագիր երկրորդ պատ Ջենի կամ՝ գլար կուրանին • գոր ոմանը՝ ի մեկնչաց Հաժարին եգետը վամի Ջառելոյ՝ ի Համարս կարկնար գուադործուն եննի ըստ մովսիսեան առանդից ։

<sup>4 •</sup> Քաղըքժ իչխան Իսմայելա ցւոց քժուի անձեդեդ կոչումն խա լէքժ անուսն , գի այսպէս կոչեր ա ռաջնորդ զօրուն ՄաՀմետի՝ որ ե Հար ղՑոյնս յԱսորիս ։

այլու կարաց զօր դումարել ՚ի վերայ նոցա ։ Լու նոքա դաժանեալ յերիս մասունս , մին յ լորիպտոս , և մին ՚ի ()ոյնս , և միւսն ՚ի Հայս , և եղև ամենեցուն յաղ (Ժել և որք ելին ՚ի Հայս ընդ Մսորեստան , և Հայ սեալ ՚ի Ղուին առին զնա , և սպանին անքիւ և դե ըեցին երեսուն և Հինդ Հազար անձինս ՚ի ժամանակս իչխանուն եսան () Հոդորոսի ռչտունւոյ , որ զկնի Ղաւ (Ժի և բիւր մի ՚ի նոցանե Հարին ղՊռոկոպոս ՝ զօրա գրուինն ()ունաց , որ նստեր ՚ի սաՀմանս Հայոց վեց

բիւրու ։

Boport juenepu denac Jogo, le jusopatang que [ժուն ],երսէս եպիսկոպոս Տայոց, գկնի տասն ամին որի գայց յափչտակու Թիւն եղեալ վամն ան Հնարին կոտորելույն , խոր Հեցաւ փախչել , իբր ոչ բաւական մեծի աստիձանին : Իւ աղաչեցեալ 'ի բազմաց դա դարե. և Հաւաբեալ գրացմունիւն դիականցն նժա դեր , և 'ի նմին տեղութ) չիներ գ/րդե/եայ վկայարան սրբոյն Սարգսի ։ 🦰 ինե, տաձար սրբուն եան և ՝ի վե րայ վիրապին , և արկանե հիմն տաձարին մեծի յա ռապարի լանուն սրբոյն ( թրիգորի | ուսաւորչի , և դնե, 'իներքոյ չորից սեանցն գՏասարակ նշխարս սրբոյն Գրի գորի , և գգլուին 'ի գգրոցի եդեալ՝ պահե 'ի պետս բժչկունեան ախտաժետաց. անդ դնեն և գնչխարս սրբոյն Ցիգտբուգտեայ , և գՂաւնժի վկային 2: \չ. գսուրը Գրիգորի նշխարն ասեն ՝ի Հայս բերել Գրի գորոլ մամիկոնոլ, 'ի գնալ նորա դեսպան 'ի Լոստանդ նուսլօլիս , տուեալ ցնա կին ոմն յաւագաց՝ որ ուներ առ իւր . և նորա գաղտ Հանեալ 'ի ծով և անդեալ գայ բե րե անդիտելի քաղաքին՝ դդանձն անանդ մեծունեան . և գծնօտն տայ Լ'վուանից 'ի խնդրոյ Ջ ուանչիրի և երս իշնու, ոն բև քեր լեր ( Ինրեսնել չ:

լջ. Ցայնսք ժամանակի կայսըն Կոստանդին դա ւեալ'ի մծրուէն Մարտինեայ սպանանի , կացուցեալ դորդի իւր Հերակլակ և Մ աղենտին զօրավարն սպա նեալ գՄարտին և գՀերակլակ , Թագաւորեցուցանե

<sup>1 •</sup> Պասկոսվոս ըստ Ղևոնդեայ Երիցու պատմեի , որոյ զօրաՀան գիստ էր՝ ի Կոգովիտ գաւառի ։ 2 • Վոր Օ • Վկայե Դահայ ։

<sup>3․</sup> Ըստ Հին պատմագրուվժեան յայսնուվժիւն 'նչխարաց Լուսա ըրչի ՛ի Կոստանդնուպօլիս երկե՝

ց լոստանդ՝ որդի Լոստանդեայ . և գի ապստամբեալ եր [] արագտիրոց , աղաչէ վամե նորա Հայրապետն՝ [ եր սես, և դնե գնա կիւրասլադատ Հայոց. որ և յառ նուլ գիշխանու (Ժիւնն ժեռաւ , և (Ժացեցաւ ՛ի Դա րջու առ Հոր իւրում բային | մբատայ ։ | չւ դնեն րգ | մաստ 'ի պատիւ Sopu . L () երդորոս ոշտունի եր գօրավար ։ Ուայց ՈՐաՏմետ քսան ամ կալեալ գիշխա նութիւնն . . . և գկնի նորա առին գիչխանութիւնն ( )մար և Իմի և Իուբաբը 2, և սպանին գ Յաղկերտ [ant ] լյոսրովու , և բարձին գլժագաւորու[a իւնն (]ար սից, որ տևեւաց ամն չորեր Հարիւր ու (ժսուն և մի . և ցինի նոցա առ ցիչխանու ( իւնն | աւի ։ [ ] կոս տանդիանոս (ժոռն Հերակլայ , ընկենու գ() Լոդորոս յիշխանու (ժեն է, և Տրամայէ գօրավարին կիլիկիոյ ելա նել ընդդեմ || աւեայ . և || արդ որդի (իկոդորոսի նենկ գործեաց գօրայն Լունաց՝ կարելով գլսելս կա մրրջացն 'ի վերայ Իրիրատու 'ի փախչելն Յունաց ։ չև կացոլց Մաւի իչնան Հայոց գ \ թիգոր Մասնիկո նեան , և եդ Հարկս Հայոց Հինդ Հարիւր դաՀեկան : (( մանը ասեն ՝ի (() տրդանայ բերեալ () որիգորի դբովան դակ նշխարս | ուսաւորչին . և եկեալ խորայել Տրամա նաւ (| արագարդատայ | Ղուանից իշխանի , և խնդրեալ դծնօտ ուսաւորչին, տարեալ եդ ի իլայ վանս կո statem integens 4:

Այք զի ի Տարկե Տնազանդեցան Հայք Հագարա ցշոց , ելանե բարկու (ժերամբ կայսրն ի Հայս , և Լեր սես կան ողիկոս աղերսելով տանի իջուցանե ի Ռուին ի կան ողիկոսարանին , և Տաղորդին ՝ ի միասին կայսրն և կան ունե օր ՝ ի խոր Տրդեանն ըստ Ղունաց սունորու (ժետն , և քարողեցին դժողովն Քաղ կերոնի . և ոմն եպիսկոպոս ՝ ի վայր իջեայ ՝ ի բեմեն՝

2 · Ըստ կարգի յաջորդ ք Մահ մետի են Էպուուեքը, Օմար, ՕԹ

iliale , Ule , Whendlit :

նեան , և եԹէ արաբիկ դենար՝ որ արԺեր 12 կամ՝ 13 ֆրանգ • Թէ պէտ և բազմաց կարծիք են Թէ Աբգլժէլիք աժիրապետ՝ նախ եհատ դրամ՝ արաբացի , այլ գտաւ և Ծիշավեայ դրամ՝։

4 · Stu Ouit 3 · 142 67 · 1. 142

41 . 7 Out :

<sup>1 .</sup> Նոր օրինակը դնեն Օիհան ։

<sup>3 -</sup> Հարկգ Հայոց եծ դահեկան, գոր նախ յիչէ Ղևոնդ պատժիչ, եԹ ստոյդ է Թիշգ, ԹեԹև ինչ է, որպիսի և իցէ դահեկանն, եԹէ բիշղանդեան ոսկի, եԹէ սասա

եմուտ 'ի մեջ ամբոխին և գկնի Հարցեալ կայսերն ցեպիսկոպոսն , 2 է Ինդեր ոչ Տաղորդեցար ընդ քում www.phwpafis, bus wut, . I we half lagle www.Xwa gle յառա) բան գերկուս ամս ժողով արար, և նցովեաց դաժենայն Հերձուածողս, և առաւել ևս դժողովն \ աղ. կերոնի : \ > . Մեղագրեաց լոյժ (ժագաւորն վասն նեն) գու ( ժեան նորա , և ապա Տաղորդեցաւ և եպիսկոպոսն , և օր Հնեաց գ ժագաւորն և ժագաւորն գնա : [ չև 'ի գնալ Թագաւորին երկուցեալ Լերսես Ուշտունեաց տեսունեն , գնայ 'ի Տայս . և զկնի վեց ամի դարձաւ երդումարդոց, ըստ օրինի քաղաքականուն եան, և ածե )ութ 'h · P ասախ դետոլ , և տնկե անտառս և այգիս ։ ա մեծ ժողովով առներ գտոն վարդավառին, և ու J Տարց փոխեցին , և ոչ կարացին առնուլ գմիմեանցն . ապա Տրամայեաց ընտրել զարժանն և զայն միայն ու սանել , գոր և արար 'ի ձեռն սրբոյն (Հարսցի , մակա, նուն թան կոչեցելոյ . որ էր առաջնորդ սուրբ ուխաին՝ որ Ղարավանքն կոչի, 'ի գաւառին ևոյ . որում ասեն [ ] է ե օ [ գ և անդամ ետես գ Pրիստոս սքանչելի Համար Հակու ( ժեամը . վասն որոյ Շոնրնտիր կոչի շարականա՝ որ այժմ պաշտի յեկեղեցիս մեր ։

Նե մինչ էր ՙՙերսես ՚՚ի Տայս , () երդորոս ռչտու նի չինեաց զկղզին ՚՚ դվեամարու ։ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ արավանից տա րան զիաչն , որ յանուն սուրբ ՚՚ ՚ ՚ ՚ ՚ ՚ արավանից տա լազձեաց ՚ կոչի , յայնժամ ՚ ՚ ՚ ՚ մաեանց կոչիւր . և տա լազգեաց , ուր արար սքանչելիս ձեուօք Տիմոնժ վարդա պետի , դկինն ՚ ՚ չեմետրեայ արքայի ՚ ՚ ի ըաց՝ յուրկու

1 · When queun Chowl 4 :

մետրդ եղբայր Ստեփանոսի Վրաց կիւրապաղատի մերձաւորի ժամա նակաւ Ներսիսի կաԹուղիկոսի ։ Ցառաչ քան զՀեղինակս մեր Թա գաւոր Վրաց Դեմետր անուն մի ոք եկաց՝ի ծ Գ գարու ։ Իսկ ՏիմոԹէոս անուն վարդապետ ոմն մեկնիչ Ա րարածոց գրոց յիչի առ մեզ յելս ժ դարու ։

<sup>2 •</sup> Վարձիա աւան 'ի սահմանա 
այժմեան Էկսալբալաբի, որ են կողմանք Ջաւաիսաց դաւառի Գուգարաց, գոր Վ իրբ ունեին յայնմ ժա.
մանակի, և յանուն նորին կոչի վի.
Ճակն Վ արձունիք կամ Վ արձառունիք : Ժամանակ սբանչելեացդանյայտ է • Պրոսէ ('ի Վ ըաց պատմուշեան • Ա. 239) Համարի դԳե

[ժենե բժչկետը¹, վասն որոյ և առին ՚ի Հայոց և ե որբոյն []`եսրոբայ օրՀնետը, և կամ (Նարողի որբոյ

אינונים , ע חבינף קוף לשולף לין שעו בוצי ו

| ախմանեալ \երսիսի ժեծի պատրիարգի , ժաղի
յիւրում ձեռակերտին և առնու դաժոռն \Նաստաս ,
սենեկապետն \երսիսի որ եր յ\կոռոյ , որ նորին չրա
մանաւ շիներ գսուրբ \Իրերորն , մինչ եր նա ՛ի Տայս ։
Տաւուրս սորա շինեաց \Իրերորն , անկարդայ և Լ՝նաս
ժուղիկեն Լ՝րձոյ , և զվանքն \Իղիվարդայ և Լ՝նաս
տաս շինե զեկեղեցին Լ՝կոռոյ , եղբայրանոց յօրինեալ
և Տիւրանոց չ Լ՝ռ \Իրերոր իշխանն եկն |]ուրՏանն
պարսիկ յազգե ժագաւորաց , և իննդրեաց դԻՐրիս
տոս , և ետ ղինքն ժկրտել Լ՝նաստասայ , եղեալ ինքն
յանուն Տօր իւրոյ և կոչեաց դնա յաւաղանեն \աւիժ
յանուն ժամանակի եր Լ՝նանիա ( իրակունի , որ

՚՚ այնս՛ Ժամանակի եր ՚՚ նանիա ՚՚ իրակունի, որ առեալ Հրաման ֈ՚՚ նաստասայ՚ յօրինե տոմար Հանապարոր հուրմեր խորհեր պատրիարգն Ժողովով Հաստատել՝ կատարի , և յաջորդե գնա ՚՚ սրայել՝ գինի վեց ամ պաշտելոյն ՚՚ նաստասայ ։ ՚ Հաւուրս սորա գ՚ ռառաբա ոճն զօրագլուխ Տածկաց՝ որ ՚ ի ՝ այս , վանեալ Հալածե ՚ Լերսե՛ իշխանն ՚ ըսաց ՚ սրայել կեցեալ յա Թոռն ամն տասն վախծանի , և առնու գջօղն սուրջն ՚ Թոռն ամն տասն վախծանի , և առնու գջօղն սուրջն ՚ արի արա՝ արչաւեցին ՚ արկիը ՚ ի ՝ այս , և սպանին գ՚ Իրի գոր իշխանն և գերեցին գ՚ նարաւորն իւրեանց ։ Լու առնու գիշխանուժիւնն ՚՚ շոտ ՚ ռագրատունի՝ որդի ՚ ՚ արտույ ։

և թ. Իսկ Մաւի իշխանն Իսմայելի խոր Հեցաւ բառ նալ գլժադաւորուն իւնն Լյունաց, որպես և գՊարսիցն, և կաղմեաց երեք Հարիւր նաւ ժեծ, և յամեն նաւ Հա գար այր . և Հազար նաւ փոքր , և յամեն նաւ Հարիւր այր . և արձակեաց գնոսա ընդ ծոքն . և ինքն ընդ ցա

4 · Դաւիքօր նահատակետը ՝ի Դուին կոչեցաւ Ս · Դաւիքժ Դրւ նեցի ։

<sup>1 ·</sup> Հին () · ատողջ արաբետլ ամել

<sup>2 ·</sup> U.J. op · 't Ftymh Lfymyth:

<sup>3 ·</sup> Ծկրուոյ եկեղեցիդ և վանք չինեալ՝ ի կաԹողիկոսեդ , կործա նեցաւ՝ ի մեծի փլածին Մասեաց յամի 1840 ։

<sup>5 ·</sup> Այսինքն աօմար անչարժ ըստ աւուրց ամնոց յարմարեալ , որ չէառ երբէք ՀաստատուԹիւն ՝ի Հայս քաղաքօրէն վարմամբ ։

մայի Հասանե, ի Վաղկեդոն և կորեան ամենայն նաւքն, և ինքն փախեաւ ՝ի գիչերի և գերծաւ , և մե ռաւ լ սորիս : չ առ ցիչիսանուն իւնն | իուան որ դի իւր, և առաբեաց ոստիկան ի Հայս գ և աՏմետ ունն , որ աւերեաց գ ևան կզգի , և դերեաց գորս ՝ի նր մա . և խաբերու Թեամբ կողոպտեաց գտուրը ( Իրիգոր , ծառայ մի սպանեալ և ընկեցեալ՝ ի խորափիտ մի . և ապա խնդրեալ և գտեալ՝ վրեժիննդիրը լինեին, ծայրա կոտոր արարեալ գկրծնաւորսն , և քառասուն այր րգ փայտե կախեալ : [ չ գնացեալ [ ] աչ մետի , այլ ոստի կան առաբէ 'ի Հայս՝ [`բդլա անուն , որ կամեցաւ բառնալ գագատագունդն Հայոց , և գ անակ կանժու ղիկոս կապետլ առաբե ՝ի Դամասկոս , և գիչխանն այոց գ | մբատ . և գսուրբն | չաւին խաչէ 'ի փայտի . և միացեալ իշխանքն Հայոց, Սմբատ և 1 շոտ և 🛘 արդ , կամեցան փախչել ի Յոյնս . որոց Հետամուտ եղեալ խոսայելացիք Հինգ Հազար , Հասին 'ի [] ար դանակերտ և կռուեցան և սրախողխող եղեն առ Հա սարակ լիչխանացն ժերոց , օգնու թեամբն իստու ծոյ , գորող գունչոն Հատեալ առաջէ առ կայոր, և առնու րգ կիւրապաղատուն իւնն զկնի (`, չոտոյ , որ շինեաց գ՝ և րօնից <sup>2</sup> եկեղեցին յանուն փրկչական պատկերին , գոր եբեր որդի նորա յարևմտից , մասամբ . և ՚ի նաւակա տիսն երգեաց Օ որս ըստ պատկերին . \ , և գնա փոխե || մբատ (\ագրատունի , և գնացեալ ՝ի Տայս ամիանայ 'ի ()տուխարս <sup>5</sup>։ | չու լուեալ գայս | բղվելիք , հրա մայե ||`աՀմետի ելանել ՝ի Հայս , որ էր զօրավար նորա . գոր լուեալ ՍաՏակայ ՝ի կապանսն՝ դրե, աղա չանս , դի Հրամայեսցե նմա ||`աՀմէտ առ ինքն գնալ . որ և Հասեալ 'ի խառան և Հիւանդացեալ, գրէ առնա ամաչարօե [գամաւ հան անանկը կրմ ըսոտ 式այե . ման ըն[Ժերցեալ | իաչմէտ գգիրն | աչակալ, չիջոյց րգ բարկունժիւնն իւր, և ոչ եկն չարունժեամբ յաչ

'ի Բասեն , Հաշահագոյն է լինել 'ի կոգովիտ, յայժժեանս Պայէցիտ։

<sup>1 ·</sup> Վարգանակերտի կռիւն յե զրը Երասխայ եղև յաժի 702 , և Հռչակեցաւ յոյԺ կոտորածիւ Ա րաբացւոց , ժինչև յառակ և յա նեծս կարդել նոցա գօրն զայն ։

<sup>2 .</sup> Դարոնից բերդ ըստ ունանց

<sup>3 .</sup> Թուկարը կամ՝ Թուղարը բերդ , այժմ՝ անծանօԹ , Թուի ՛ի կողմանս այժժեսա ՇաւշէԹի ։

խարչս : () կնի քսան և եօլժն ամի պատրիարգու [ժետն նորա յաջորդե Լորա գալժոռն ։ [] եռաւ [երասիցին իրա, որ չրա մայե [խաչմետի բառնալ դարաստոն գայոց, 'ի կասմայուժեննե, որ եր չրամատար կարձաւանի, որ խաբեու լժեամբ չաւաբեալ դնոսա, դոմանս յեկեղեցին խրա մայ², և դկեսան յեկեղեցին կարածաւանի, այրե դնուսա՝ի ձօգ Թուականին և զգլխաւոր նախարարսն ըզա՝՝ի դերու ժիշն վարեցին, ընդ որս և դ] աչան՝ որ դի Դողժան տեսուն, որ և մարտիրոսացաւ ։

Ο Վ լիք փոխե Սլիման եղբայր նորա, և գնա Ու մար՝ որ զսուրբն Ա աշան նաշատակետց և Նոկ զկնի այսորիկ Անատ կիւրապաղատն և ընդ նմա նախա րարքն գնացետը Մ չգեր, առին ՝ի կայսերեն դջա ղաջն ()ոյք և և ընակեցան անդ և և ղկնի յաւարի ա ռեալ գնա, և գսպաս եկեղեցեացն, և եկին ՝ի Հայս և բարկացեալ Տունաց նղովս կարգեցին նոցա գրով,

և 'ի գատկի տօնին կարդան ։

չորեքաասան ամի աստիձանին ։

្សាក្សាក្រា

<sup>1.</sup> Հին O. Jenelepre. Ոմանդ դ Ովբայ ան ամիրապետ ասեն, որ լոգաս ատհա Սահակ և գրետը համակ հաշտուրեան. և հանդերի սուրբ մարմավ հարա առուս չետը մերկիրս :

<sup>2 •</sup> Նրամ՝ աւան յեզը Երաս խայ, ծանօԹ ժերձաւոր ժենաստա նաւ սրբոյ Նաիսավկային ։

<sup>3 ·</sup> Հին O · Իսկ դեկի այրելոյ իչ ·

<sup>4.</sup> Փոյքժ է Փոքժի բաղաբ առ բե ըանով Փասիս կամ՝ Բիոն դետոյ ։ 5. Արդարև անարդիմոց աբ

դապետու [ժիւնս ։ ((ի և արար ժողով 'ի (()՝ անազկերտ գայօք և (՝ սորւ օք , և սրբեայ դՀաշատս ՝ի մարդա

դաւան աղանդոյն՝ ၂ , գրի խոսորմանեն :

Չայնա ժամանակի գրեաց Ումար առ և հեն կայսր zwan hus public, le quife les, let jackens to den let to [ժանասուն և երկու բաժին են բրիստոնեայը : 1 w գրեաց պատասիանի (Ժե երկոտասան են . Ցոյնը , ` ոռումը , ` արելացիք , ` գիպտացիք , ` Թեովպացիք , ւնդիկը , Մարիը , Հայք , Սարակինոսը , Պարսը , Մ קחבשוף , ון וְיְרָב : ישנן קחבב , ששל , וויקליף נויגונף ורחב ցի , [ աբրի , ( ) ռուռաբի , [նտրի , [ ուրջի , [ հասյի , ան աստուած ֈ Տոր, որ ուրանան գեռւք իւնն իստուծոյ և ղյարու (ժ իւնն, և գասացեալ քո մարդարեն Հարիրի. և այն երկու . ումն ատե գձեզ , և ումն ոչ է խուովասեր 2. և ரக்கு முக்கம் முக்கும் () டியும் டி டுமாகு மாகம் டி () மட լիման պարսիկ , գոր Հաջաջ ազգապետն Պարսից չըր 9ել ջանաց : \ wing dերս նոյն է, գի ի սուրբ - ոգւոյն է. և 'ի գերունեանն աժենան գրեանն ոչ կորեան, այլ մնացին առ ցրուեայմն , և յորժամ \չգը գրեաց գըո վանդակն , միաբան գտան Հնոյն , և է ըստ ալփավի տացն Համարդ , [2 էպէտ Հինգն կրկնի , ոչ առանց մե *ճի խորՏրդոլ* ։

<sup>1 •</sup> Ոչ է ՅովՀաննու Իմաստա սիրի արարեալ, այլ Տիկորեցւոյ ուրումն ՅովՀաննու այդպիսի ինչ: 2 • Հին Օ • Ե- այհ Էրիոնատել բա

Jen - m ne ne ne ne fe femendente :

<sup>3 -</sup> Ա. յսինքի հին կտակարանքն

առ դերու (ժեամեն՝ Հրեից · դորս ոմանք քանևեն (ժն Հաշուեն , այլք քսան և երկու , ըստ այլ և այլ կարծ եաց (ժուսյ ալփաբետաց Ն բրայեցւոց ։

լ թ. | ուկ զ(| ւմար փոխե | ոլիտ ..., որ զիսաչ և զպատ կեր ելարձ յերկրե. և զիսողն սպանաներ, մինչ խեղ գեցաւ. և եկաց յետ նորա ♣էչմ, որ առաբեաց զեղ բայր իւր զ() ոլիմ՝ մինչև ց(`փւվժանիա եշվժն բիւր Հեյ ծելով, և միւսանգամ դարձեալ գնայ և ծովասոյց լի սուն այր մնաց. և կայսր արձակեաց զ() ոլիմ, պատմել

գփառս Մստուծոյ ։

Սպանեալդ է Վալիտ Բ, յամի Տետոն 744 ։

<sup>1 ·</sup> Հին () · յաւելու · Այտպետ բոտո , և դու բեկա՝ նել կանո՝ տիրով ։ Ջնոյն ասելի է և վասն Վասիդայ իրացն , ըստ լրոյ լինել , այլայետլ ։

<sup>2 ·</sup> Կուռա , Գուուա , قرآء , ըննժերցողջ մահժետական օրինաց :

<sup>3 •</sup> խածինա նշանակե զՀռոդ զօ ըականին , այլ ոչ դիտեմ՝ ո՞րպես ստուդաբանի :

<sup>4 · &</sup>lt; filit · Smile alection hapm, 'f ile

rm, left, le inch, milementellemen hapm,

() այսու ժամանակաւ ապատամբուն իւն խորչեցան իչխանքը Հայոց . և ոչ կաժեղաւ պատրիկն [ շոտ . և կալեալ կուրացուցին դնա մամիկոնեանըն Գրիգոր և Դաւիթ. սա է նախնի թագաւորացն Հայոց և II րաց՝ | շոտն : | թլանեն ապա երկու | բոլայքն , որդիք \$ 52 մայ , և երկու ամ պատերազմին ընդ Մրուանայ կո աորմամբ սրոյ յոյժ յոյժ . որ 'ի միում նուագի անկան 'ի գօրուէն երեք Հարիւր Հագար, և սպանաւ [[՚րուան, և տիրեցին [ բղլայքն 1, որ և 'ի մեռելոցն պաՀանջեին Տարկս . և առաքեցին 'ի Հայս դ կիա՝ դառն նեղիչ , և ապա զ Նաբր , և ապա գ Հասան կատաղի . ընդ որ դառ նացեալ [[`ուչեղ [[`ամիկոնեան՝ ապստամբեալ սպան յ ամայելէ երկերիւր այր , և ապա չորեք Հազար . և ապա խաբեայը 'ի մոնոգոնե միոջե, որ տեսիլս և ե րագս սուտս պատմեր , և ասեր [Ժե կատարեայ են Ժա մանակքն խոմայելի , ժողովեցան Տինդ Տաղարը , որոց գլխաւորջն՝ (| `ուչեղ և () մբատ , որբ մարտեան ընդ ե րեսուն Հազարաց, և ժեռան երեք Հազարքն և Մու sty L Jewin 2,

ատրի և յաջորդե դաժոռն | տեփանոս ամն երկու ա

որ է ապահասնիան և ընչից ցանկունիան և Հիշա ցանկունիան և արրոթան յՂապու Հոյ ոչ ունեին ակն պապոոնասի : 2 · Պատերազմնա և կոտորած Հայոց եղև ՚ի կողմանա ԱրՃիջու և Բադրևանդայ , յամի Տեաոն 775 ։

<sup>1 ·</sup> Ակնարկե 'ի ժեծ պատե ըազմն՝ որով Ապպազեսմբ բարձին ՎԻւժժիատեսն իսպիփայս ։

<sup>3 .</sup> Երիպատրուչ գեօդ Նիգ գա ւառի , այժմ վիչակ Ապարանու ։ 4 . Հինն . Տարականակիանը ։

Ն ապա Ցոր ավիսս վեց . յորում աւուրս ՚ի դեօդն
Իւագրևանդ վասն ոսկեղեն դարդուց եկեղեցւոյն գրր
առին յոլով դանձ : Իւսկ գինի Ցորայ Սողոսոն յաջոր
դե դաժոռն , որ եր ՚ի Գառնոյ , առաջնորդ սուրբ ուխ
այի գեօդն Օ րեսկ , մտեալ ՚ի կուց ձգնի յոյժ , ուս
որ Հանեալ տանեին յաժոռն . գոր տեսեալ յոյժ ներ
գևեալ ՚ի ձգնուժ եանցն՝ ասեն . Ցո՞ երժաս . ասե .
Սևել դերեսս դեղով ընդ այլ Հայրապետան . որպես և
եղևն . դկնի ավի վիոյ վախձանեալ՝ նկարի ընդ այլմն ։

իսկ յետ Իրդայի Մահմետ որդի նորա և առա բե առ և ոն երկու գրիւ մանաներ, և զօր ըննի, և

չկարաց միսասել ։

W. . (`wig անկելոցն 'ի մեծ պատերացմին ' մնա որոգը՝ եին այսոքիկ . երկու որդիք \ մեատայ որդւոյ | շոտի , որոց անուանքն՝ [ շոտ և [ ապու ζ . և [ ամու ե նի եղևայր մի (` ապու : անուն . իսկ II) ու չեղայ՝ եր կու որդիք և չորս դստերք . անդրանկին ( ապու ( ա նուն ։ (իր անկան յերկիրն () ասպուրական գորս ես պան դերկոսին () ե Հրու ժան [ իծրունի, որպես (Ժե 'ի պատանառո Տօրն նոցա եղև աղետն մեծ . և մի 'ի քերկ նոցա ետ գինքն յամումնու [Әիւն 🐧 աՀապի ու մեմն իս այելացույ՝ (ժիկունս առնելով գնա : \սկ որդիքն իրմ բատայ [`չոտ և [` ապուՀ , Հասարակ բաժանեցին րգ Տայրենիս իւրեանց. և գի Ջահապ յափշտակեալ եր մասն ինչ ၂ իշարունեաց , և խոր Հեր տիրել 'ի ձեռն կնոյն բոլոր աշխարհին , գայն առին յինքեանս [շոտ և ( ապու ( . և ելեալը զկողմամբըն ( իրակայ՝ Հա րին գզօրոն խոմայելի՝ որ անդ , և գրաւեցին յինքեանո զ(` իրակ և զ\` չոցը , և զգաշառն Տայոց ։ Լչ և այսպես ըստ բախտին ելեալ \` չոտի բաջի` չինե գ\լամախ ² , և ընակեցուցանե ի նմա գընտանիս իւր . և ինքն նմա նեալ նաիների իւրոլ | վատալ , որդւոլ | իւրատայ իշ

<sup>1․</sup> Պատերաղվին Բագրևանդայ․ չփոնժե զԾնի Շիրակայ ընդ Ծնւոյ տես յեջ 75 ։ Դարանադեաց`որ կոչեր և Կամակս։ 2․ Հեղինակդ աստ և այլուր

սանի | խաստասանայ, որ է | հերերդ և ի խանը դա սառի ։ | հանգի յաւուր միում պաշարեցին գնա Թըչ նամիջն՝ մինչ կայր յաղօվժս, և տեսեալ՝ ոչ իստիա նեաց գիսսելն ընդ | խտուծոյ մինչև ցիատարումն, և ապա ելեալ ընդդեմ՝ նոցա՝, կտրեր յերկուս զգլիսա սեր իրրև արս հինդ հարևը ։ | և սա բողոք կալեալ ներ իրրև արս հինդ հարևը ։ | և սա բողոք կալեալ որդ երժեալ հագար արամբ յի գիովիտ դաւաւ, և առ ինչն դումարեալ դամենայն արգն ախիւն իւրեանց,

տանի բնակեցուցանե 'ի Տայս ։

Չայու ժամանակի աղմկեալ \uմայելի ընդ մի մեանս , Հանգչեր երկիրս <u>Հայոց</u> , և սկսան գօրանալ իչասներ գեր կերաքանչիւր իւր տեղիս : չւ տայր իչ խանն խոսայելի ( շոտի որդւոյ ( տրներսեհի որդւոյ 🛮 ասակալ , որդույլ 🕻 շոտոլ ᢏալոց իչխանի՝ գերկիրն 🛘 ըաց . որոյ երԹեալ Տնազանդեցուցանե ինքեան . և կայսրն առաբէ նմա պատիւ կիւրապաղատութեան ։ ւսկ ՋաՏապն ապստաժբեալ յիւրժէ իշխանեն, գայ նստի 'ի \ ուին բռնու [ եամբ , որդւով իւրով [ բդլայ իւ ։ Իւ իբրև ետես գայն կիւրապաղատն [ չոտ , առա. թեր առ կայսրն և ան օգնել նմա , և նա չէր պարապ . գի Միբայել ուն ջանացեալ սպանանել գնա, և ոչ յա Ջողեալ գործոյն, այլ իմացեալ կայսերն՝ կամեցաւ սպա նանել գնա, և աղաչեցեալ 'ի [ժազու Հւոյն՝ մինչև անց դէ գատկին օր , վասն որոյ ե դաւ ՝ի բանտի . և էր բան տապաՀն բարեկամ ||`իքայելի, որ կաչառեաց զման կյաւիկըն , որը են սենեկապանը արքայի և մծտակայը . և սոբա յանկարծակի սրովը դիմեցին՝ի վերայ կայսերն յեկեղեցին ի ժամ պատարագին, և նորա փախուցեալ առ սեղանն բուռն եշար գնվանե, իսկ նոքա անողորմ գագանաբար սպանին գնա 'ի տեղւոջն ։ [ և [ժագաւո րեաց (ի՝ իքայելն . ելաներ ՝ ի լմոդիր մեծ գօրավարին [[ անուելի մամիկոնենոլ . և նորա աձապարեալ Հարիւր և լիսուն արամբը անկանի ՝ի կամախ, և անտի առ ամուն իշխանն \ամայելի , որ սպանեալ գեղբայրն

<sup>1 ·</sup> Այն է հաբերդ , կամ Պայ 2 · Գնունիք կողմն Ամկոյ և հեր պուրդ , յետոյ խաղաեաց լեալ կրդ է , 'ի հիւսիսոյ երկրին Վա ,ջաղաք ։

II ա Հժետ՝ ինթն տիրեր Տաձկաց . և նորա յոյժ պա տուեայ գնա , կտրեաց ռոմիկս աւուրն Հայար երեր Հա րիւր և վեց կչիռ արծաներ, և գայլ օր ըստ օրե պար գևս անչափ և անկչիու ։ Ըստյց կիշրապաղատն [ շոտ տիրեաց 'ի կարըջաց մինչև 'ի Տփիսիս , լեռնակող մամբն Հանդերձ ։ Ղայց տունն 🗘 աՀապայ գօրացեալ 'ի Դուին, իբրև Տինգ Տազարաւ կամեցան գնալ 'ի Տարոն , յիշխանու [ժիւնն [ շոտոյ որդեոյ [ ] մեատայ . իսկ ողջախոչն այն և բայն Հաւատացեալ՝ երկերիւր Տեծելօք և երեքՏարիւր Տետևակօք ել ընդդէմ նոցա չմնացեալ Հաւաբման գօրացն , և կոտորեաց ի նոցանե գերեք Հազարմն , և Հասեալ 'ի ըանակս նոցա՝ էառ զա վենայն մեծութիւնս նոցա , և դարձան իւնդութեամբ филисорын д Срримой : В С шире 5 եղբայր նո րա ասպատակեալ ի կողմանս Դենայ , և առեալ աւար բացում դառնալը . և Թափեցաւ գօրն ՝ի բազաբէն րգ Տետ նորա, և քաղաքացիքն դիմեայք 'ի վերայ ['բդրլ մելքի 1, սպանին վնա, և ածին գորուռն քաղաքին . և դարձեալ գօրայն և իմացեալ գեղեան , չբոտեցան և կորեան 'ի միջոլ ։

<sup>1 ·</sup> Արդվելիք նոյն ինքն է ան Հուշտ որդին ՀաՀապայ , գոր վե ըագոյն Արդլա կոչեաց ։

<sup>2 •</sup> Հաւտաը Մ • Գրիգորի ոչ են անժիաբան Հաւտոց Քաղկեդոնի։ Իայց զիրս զայսոսիկ յիչատակե և Հայ ժարգմանիչ Նանայի, ժեկնը

չին BովՀաննու, և զ∖յարկուռ ա սէ Հալածեալ. այլ պատՃառբ ի րացն ոչ են "բաջայայտը ։

<sup>3.</sup> Մարտուցեալ ընդ Հօլայ ոս

տիկանի բռնաւորի ։

<sup>4 ·</sup> Նախ Համտունեակը Ճանա չին տիրապետը Նփրկերտոյ ՚ի ծ

ւիթ եղբայրն ( վրատայ չինե զ( ) Հ բերդ 1։

( աւուրսն յայնոսիկ այր մի յազգեն Պարսից Ուաբ <sup>2</sup> անուն ելեալ 'ի Ուադտատայ , արկաներ գբա զումն ՛ի սուր սուսերի յազգեն խոմայելի , զբագումն գերելով և ասէր գինքն անմա Հ. և 'ի միում նուագի սա տակեր երեսուն Հազար 'ի պատերազժելն իւրում ընդ ամայելի : \ , և եկն մինչև ց\ \եղարքունի , և մաչեր սր րով գժեծ և գփոքր . և Մամուն էր 'ի կողմանս Յու նաց գամս եշքժն , և առնոյը գանՀպելի ամուրն [ ու ့ յուայ <sup>3</sup>, և դառնայ 'ի [] իջագետս . և [] անուիլ եր[Ժայր դարձեալ 'ի ( իրնա։ [ եռաւ [ ամուն. և առ գիչիսանու [ժիւնն ] բուսաՏակ հ եղբայր նորա . և նա առաբե զ իշինն ավենայն ուժով իւրով ՝ի վերայ հաբանայ ։ չև | փշինն առաքե, ի Հայս , և ինքն կոտորե, գորոն Ուաբանայ : [xc ] ա/յ որդի | | մբատայ ըմբունե դ Ուա. բան , և առնու ၂ իչնեն պարգևս Հազարիցս Հացար կշիռ արծավեր , և այլ ևս Հարիւր Հացար առնու ՝ի նր մանե, և գ Նաբանայ կտրեալ գձեռս և գոտս՝ Հանեն գնա 'ի փայտ ։ [չև երքժայ [ փչինն յերկիրն ( Յունաց ,

արու , որ է Մուփարդին (որպէս դնե Հին () ։ Իսկ որ յառաչ քան դարու , որ է Մուփարդին (որպէս Հարու , որ է Մուփարդին

1 · Og tehle Gurh Og Emint

Տարօնոյ ։

2 · Անուանին Պապէջ ժոլորե ցուցիչ , ապստամբետլ 'ի խալև փայէն յաժի 817, որ զամն բսան 'ի տագնապի կացոյց զվիաՀեծան պետուխի ավիրապետաց, և ձեր բակալ եղև 'ի բաջե Հայկազնոյն ՍաՀլայ, յամի 836:

3. Lucinem majing 'h Afreste

կիա ։

4 · Մոդասսեմ՝ կոչի այս խալի, փա : և յաղքե, կայսերն և առնու գինուրիա քաղաք հ, և գերեալ գնա դառնայ խաղաղուքեեամն ։ {}աւուրմն յայնոսիկ [՚բլՀերք ² ոմն ՚<mark>ի տանեն </mark>՚ աՀապայ , ել չորիւք Հաղարօք յերկիրն [<mark>]իւնեա</mark>ց , և ել [՚աբդեն ընդդեմ նորա երկերիւրօք , և **ՋնՋեա**յ գնա իսպառ ։

104 · 1 տկ 'ի կարգի պատրիարգացն 3, յաջորդե, րգ Դերրդ՝ Յովսեփ , ամս մետասան . և փոխե գնա Դա ւին , ամ երեքտասան ։ Չորում աւուրս ոստիկան ուն ել 'ի Հայս' Հաւլ անուն , որում ընդդեմ գարձան և վեռան || մբատ և ||աՏակ ||իշնեաց տերն և \սկ գ 3ով սեփ յաջորդե Յովհանես , այր սուրբ և պարկելա , որ գինի ուն ավի չարախօսեալ գնա առ (Հագարատ իչ խան Տօրոս լերինն , խորհի ընկենուլ գնա , և պատու Տասին 'ի Տեառնե չարախօսըն ։ | չ. ոստիկան ուն ե կեալ | բուսելժ անուն , կապեալ առաբե գ \ապարատ առ ամիրայն . իսկ ամբոին Տօրոսի շարժեայք 'ի բար կու [] իւն սպանին գ երուսել 3. զոր լուեալ ամիրայն՝ գումարե գոր բացում 'ի ձեռն ընդոծնոյ իւրոյ (Հու դայի <sup>6</sup>, տուեալ պատուեր գնախարարս աչքսար≤իս կա\_ սյանօք առ նա Հասուցանել . որոյ եկեալ կատարէր րզ Տրամայեան ։ Վանզի մաեալ 'ի Տարօն ըմբոներ գոր դիսն (Նագարատալ դերելոյ՝ գ Նաւին և գ է չոտ , և զվեծ իշխանն տանն Իրծրունեաց գի չոտ . և զգեղեց կարիտակն Լտու Հարիւր յիսուն արամբ՝ բռնադա աեր ուրանալ գւ Գրիստոս . որում ոչ Տաւանեալը , դառն տանկանօք սրոյ և Հրոյ և խաչի պսակեցան ՝ի Pրիստոսե, որ օր քսան և Հինդ էր մե Հեկի ամսոլ, զոր տոն կարգեաց սուրբ պատրիարգն Յով Հանես ։ Լչև ինքն վախմանեցաւ գկնի բսան և երկու ամի Հայրապե

ՅովՀան , 22 • Զաբարիա , 22 • և այլն :

4 · Տես ՛ի վերդ , էջ 78 Ծ · 3 ։ 5 · Սպանեալն ՛ի Սասնեցւոց է Եռւսուֆ Իսլն-ՄուՀաժէտ , որդին Աբուսեքժայ , յամի 851 ։

<sup>1 ·</sup> Ամուրիա է Ամուրիոն քա զաք ամուր ՝ի կողմանս Գաղա տիոյ · բնիկ տեղին ընդ երկբայու (ժետմբ է ։

<sup>2 •</sup> Իպն-Իսալին կոչի "Ասողկայ , և Վլին կամ Ալն-Փատգոս ՛ի պատմչէն Աղոշանից • դեպքն պատչածին 842 ամի Տեառն ։

<sup>3.</sup> Շվոնժունիւն է 'ի կարգի կանողիկոսացգ,որ ըստ այլոց ժա մահակագրաց այսպես է. Գեորգ 3 ամ, Յովսեփ, 11. Դաւին, 27.

<sup>6 •</sup> Արիշնականեն այս ոստի կան՝ Թուրբ էր ազգաշ , և կոչէր Գարա Բուղա և Էսչարապի , և Աշադ՝ յորոշումն ՛ի կրսերոյն , որ է բեռորդի նորին :

տու [ ժեանն իւրդ . և առնու դա[ ժոռն () աքարիաս 'ի կան գ ասակ և դեղբայը նորա գ շոտ, և գժեծ իչ խանն (տրներսեն 'ի գաւառին խաչենոլ, և գիչխանն Դարդմանայ գկտրիչ և , և յ լար երքժեալ՝ րմբունե, գ | տեփանոս \ ոնն , որ 'ի նաիննոյն իւրմե | և կոյ՝ | ե ւորդիք ազգն անուանին , և գիչխանն [ˈɡուանից գ] .\_ սայի . գամենեսեան խաղացուցեալ տանի առ ամիրա պետն . կոչելով ցինի և գողարապետն | միատ իսա բեու Թեամբ , գոր իբրև չոգաւ՝ ընդ կապեալմն խառ ներն , և պա Հան / երն ուրացու [ իւն . գոր ոչ կայաւ յան ձին քա) խոստովանոցն | վրատ , այլ անդեն ի բան տին կատարի 'ի Վրիստոս , և Թաղի 'ի գերեզմանի Դանիելի մարգարեր . և գպատիւ նորա առնու [ լրա որդի նորա ։ 1 կայեաց և Ստեփանոս բազում տան Դանօք 'ի նմին տեղոր) , \ լոնն կոչեցեալ : [ չև \ \ ըրկգոր Մ`ամիկոնեան արիաբար պաՏեալ գՏաւատն ելանե *՝ի* բանտեն , և գալ մտանե 'ի դաւառն իւր (\ագրևանդ , և կաժեր ամիանալ 'ի գաւառն Ղ աբեղինից 'ի Ղ ազա նածական . որ և գկնի եօնեն աւուրց մեռանի : իւ ի մացեալ ոստիկանին ||`աՏմետի որ 'ի Հայս , առաքե առ [ շոտ որդի ] մբատայ , գի ուր և իցե ըմբոնեայ առ նա տարցի , և նորա Հատեալ զգլուխ մեռելոյն առաբե առնա, ասելով՝ [Ժե, կաժեցաւ անցանել առ ( Ոյնս, և իմ դկնի առաբեալ՝ սպանի , և ահա գլուխ նորա ։ Լչև խնագաց ՄաՏժետ , և զգացուցանե V ափրի 1, և նա րին Տրամանաւ պատուե գ շոտ, տալով նմա զգաւառն Դագրևանդ , և արծավե բիւրս Տինգ . և յայն d Struk բարձաւ 'ի Հայոց յաշխարհես ազգն [[`ամիկոնեից ։

<sup>1 ·</sup> Աժիրապետս Համիր կոչել չորդացնորա՝ որը ոչ Ճանաչին յայ ցետլ Թուի լինել Մոդավեբել լոց Ջափր անուամբ ։ ( յամս 847-861 ) , կամ՝ մի ՚ի յա

🚺 ասակ սկիզըն Թագաւորացն 🚺 ըաց . որոյ որդին [ mpulepule S, unpu' [ zom, unpu' ( \auquipum, npnj leq բայրն ( որան 1, 5ետ սմա՝ ( տաւիք որդի ( տագարա աայ՝ որ սպանաւ 'ի Գորամայ Հօրեղբօրե իւրմե, որոյ որդին Մարներսեն, սորա որդի Ղչաւին . սմա եղբօր որդի Գուրգեն, որոյ որդին Բագարատ, որ առ իւր կին դգուստր \\ենեջերիմայ (ժագաւորին \) ասպուրա կանի : 1 յս է կարդն : \ ակ - այոց նախնոյն | մբատայ որդի [ շոտ [ ոակեր , որոյ որդին ] մբատ խոստովա նողն , որոյ որդին այս | շոտ բարեպաշտ , որ անուանե ցաւ իշխանւաց իշխան 'ի Միլեայ որդող Մահեի Տրամանաւ ամիրապետին 🐧 ափրայ ։ [ˈռ սա առաբեաց ()ոտ պատրիարգն կոստանդնուպօլսի յերեք Հարիւը ուքժևտամն քժուականին գ{ուման մետրապօլիտն ՝ ի կիոյ 3, որ ուներ Թուղվ առ () աբարիա պատասխանի Տարցաննն , [ ] է վասն եր եղև չորրորդ ժողովն : [ , և ա րարին ժողով 'ի ( իրակաւանն . էր անդ և սարկա cuto Concent wow, op 'h das depstegue 'h Dw փրալ վասն Հաւատոլ , և տեսլեամբ արՀաւրագ արձա կեպաւ : չ էր գրեալ , [2 է գկնի յարու [2 եանն . [ . թիս տոսի՝ երեք Տարիւր Տնգետասան և ամի եղև Ժողովն՝ ի կիոլ երեբ Տարիւր ու [ժև տասնից . և պատրիարդունը էին, [[եղբեստրոս՝ Հռոմալ, [] դեքսանդր՝ [լոստանդնու պօլսի, ['դեքսանդր՝ ['դեքսանդրի, [ ` բստանժե, [ ՙ նտիո արու , [ իրիստակեր՝ Հայոց ։ [ իւ յետ եօք անասուն և չորս ն ամի երկրորդ ժողով եղև ՝ի Հինդերորդ ամի ( ) է ոդոսի . և պատրիարգունը , ( ) ամասոս՝ Հռոմայ , լ,եքտառիոս՝ Լոստանդնուպօլսի , Տիմոնժերս՝ Իցեք սանդրի, Յոգան՝ Մատիոքու, Լերսես՝ Հայոց ։ Օկնի

1 · Բ · Օր · Գոմար · Վ իրք Կու pms heart ynumpms hazen:

2 . Ալի-խոր - Եահետ Էլ- Երմա. նի , ըստ Արաբացւոց , որ 'ի Տար ուլը աստերում բև իսուսակալ ։

4. Նիկիոլ ժողով գումարեզաւ յ՝ 325 ամի ծննդեան փրկչին . յո րում ժամանակի ոչ ի կոստանդ նուպօլիս և ոչ 'ի Հայս դեռ ոչ Ճանաչիւր պատրիարը ։

5. թ. ժողովա գումարեցաւ յա din 381, op 56 milie glang b .բան զառաջինն և և ժերս Ներսէս

փոխեալ էր յաստեացս ։

<sup>3 . 2 3</sup> nd 5 with 4 wil 1 w/w. նայ եպիսկոպոսէ Նիկիոյ, գԹրդ վերյն ֆոտայ և գժողովոյն **Շիրա**յ կաշանի՝ գացեն սաուգասեր խըն գրողը ծանօքես 'ի Պատմունեան Հայոց , Հատ - թ - 823 ։

քառասուն և եօքեն <sup>լ</sup> ամի յերկրորդ ամի () չէոդոսի փոթու՝ եղև ժողութ երրորդ, և պատրիարդըն այս երն . (լեդեստիանոս՝ Հռոմայ, (լիւրդոս՝ ['դեքսանդրի, ( a swb' \ sunfapac, ( a subwy' \ spacuwykdh . le ( a acyl) ]]աՀակայ Հայոց ։ () Հետ որոյ երևեցաւ | չշտիքես շամանդրիտ՝ 2 | լոստանդնուպօլսի , որ չփոքժ մամբ մի բր նուն իւն ասեր Վրիստոսի . գոր Հայածեաց ()յաբիա նոս պատրիարգն, և նա աղաչեաց գներբինապետ ոմն 🕽 ս կևան կոչեցեալ գրել առ 1 փոսկորոս , տալ Տրաման ընդունել գնա , գոր և արար . բայց յետոյ զգջացաւ և ա րար կրկին ժողով ၂ չիեսոս, քսան և երկու ամօք գկնի լիւրդին , և անդ աքսորեաց գ()լաբիանոս , և խոտեաց դ թուղ թե և անի, և ելոյ գ \ \ \ ումաս \ նարոքու . վասն որոյ գայ գիր մե դագրանաց առ ( Նէոդոս, և Հրաման գի ժողով արարեալ վերստին տեսցեն . և նա կատարեալ 'ի Տեր , արար Մ`արկիանոս յետ չորեք Հարիւր վանսուն և երկու ամաց յարու [ եանն • [ րիստոսի , ցկնի Տագետասան ավի՞ ննջվանն [աՏակայ սրբոյ . յորում ամի կատարեցան սուրբ [] արդանանքն , 'ի պատրիար գու ( եանն : Յո Հաննու | անդակունւոյ, որ չեր պա րապ գալ 'ի ժողովն : [չև աքսորեաց գ ] ւիոսկորոս 'ի Ժո ղովս և գ ետրոս յ նտիրքայ և գ նատօլիս եղբայր Դիոսկորեալ, նախ 'ի կիզիկոն , ապա ၂ Նրակլիա, և ա պա ՝ի Պամիլագոնիա ։ [[ արկիանոս ժեռեալ գկնի վեց ավի, առնու | ևոն գլժագն ամն ինն և տան , յորժե աքսորեցաւ Տիմոնեկոս 'ի Վերսոն ։ ևոն փոքը՝ ամն Տինգ. () ենոն ամն վեչտասան. սա եբարձ գազմուկ Ժողովոյն Քաղկեդոնի, բայց Հռոմ պահեաց..։ Ինաս տաս , ամն քսան և եօքեն , որ եկաց ՝ի նմին բարեպաչ տու [ ժեան A, և դարձոյը գ Տիմո [ ժերս ] ] դերսանդր ։ Parampatan ամ ինն · սա դարձեալ նորոգեաց դա դանդ ժողովոյն (!). { կուստիանոս՝ ամս երեսուն և երեք. Bacomplian ամ ինն : Da hadegue Sanamart gara

<sup>1 • 2</sup> կնի 50 ամի • այն է 431

<sup>2 ·</sup> Այսինբն Արչիմանարիտ , աւագերեց ։

<sup>3 ·</sup> Մնժիաբան են Թուականբը Մահակն արև - Մ · Սահականաչն

<sup>4 ·</sup> ԲարեպաչտուԹիւն սորա և ուղղափառուԹի Յուստինոսի ըստ մոաց Հեղինակին ։

դափառուն իւնն , և դաւով խեղդեցաւ ։ Տիբեր՝ ամն եօթեն . առ սովաւ եղև ժողով 'ի կոստանդնուպօլիս 1, և Հայթ ոչ ընկայան ։ [[`օրիկ՝ ամն քսան և երեք . (])ո տանդին՝ ամն երեք. Լոստանդին Թոռն Հերակլի՝ ամն ըսան և ինն . առ որով | արտինոս արարեալ ժողով ՝ ի Հռոմ, և երկու կամ և երկու ներգործու (ժիւնս ասաց Վրիստոսի ։ Վոստանգին՝ ամն երեքտասան . առ սովաւ Իգալժոն արար ժողով և գ||`արտինոսին Հաստատեաց ։ Bուստիանոս՝ ամս երկու . | ևոն՝ ամս երե<u>բ</u> . | պտիմա րոս՝ ամե եօժն . Յուստիանոս՝ ամե եօժն . ()իլիպպոս [] արդան՝ ամս երկու . [] րաեմիս՝ ամս երկու . [[] հրդոս՝ ամն երկու . | և ոն՝ ամն եշ[ժն . |լոստանդին՝ ամն Հրև գետասան . 1 և ոնդ՝ ամն Հինգ . (լիկիփոր՝ ամն վեց . Ստուակոս՝ ամ՝ մի . () իքայել՝ ամ՝ մի . [ և ոն Հայ՝ ամա տասն . () իքայել՝ ամ՝ մի . () չերփիլոս՝ ամ՝ մի . () ի քայել՝ ամն երկու . [] ասիլ , առ որով (])ոտ որ գԹուդ **Թըն գրեաց, և ասաց Թե չկայր Տակառակու Թիւն** վինչ ՝ի վերֆին ՝ երսես, առ որով եդաւ Թուականն Հայոց , դամա Հարիւր և չորս . որ նա ապա արար ժողով 'ի Դուին 'ի ձեռն (\wpghun | Lunnen, on եկեալ եր 'ի || woling . L q() իլաքսիոսի եպիսկոպոսի | wench քաղա բի և գՏիմոնժեր կրուն գրեանն նժարդմաներին և ՛ի վեշտասան Թուին սպան Տեռն || արդան գ||ուրէն մարդպան Պարսից , և ինքն ընտանեցը եկն առ Յուս տիանոս յերեմներորդ ամի Թագաւորու Թեան նորա, և ՝ի տօնի խաչավերացին չՏաղորդեցաւ ընդ մեզ, ա\_ սելով [25 մեր վարդապետըն չՏրամայեն մեզ ։ [] ամն որոյ արար ժողով (ժագաւորն Տարիւր և յիսուն եպիս կոպոսաց, որ ասի Տինգերորդ ժողով : Նա յորժամ Մուչեղ ÷այոց և { Ունաց գօրօքն նուաձեաց գ Սոսրո վու (ժագաւորու (ժիւնն , և դարձաւ պարդև օք , բան ան կաւ վամն Հաւատոց , և արար [ ] օրիկ ժողով Հարիւր և վանժսուն եպիսկոպոսաց . քսան և Հինգ եպիսկոպոսքն 'ի Հայոց էր<sup>2</sup>։ [`րար և Հերակլ եօ[ժներորդ ժողով .

<sup>1 -</sup> Ձտիեզերական Ժողով , որ 2 - Վասն Ժողովդն Մօրկայ՝ է « Կոստանդնուպօլոց , գոր չըն գոր ֆոտ ժիայն յիչէ, տես ՝ի Պատմ կալան Համակարծիք Հեղինակիր ։ Հայ - « - 630 ։

իսկ ()`այրովանեցին ()ոչան ոչ ընկալաւ . զոր (լ) էո գոս () թշտունի և ՝ լյերսես Հալածեցին ՝ի Լովկաս , և յետոյ եկն ՝ի Հայս և արար զոր ինչ կաժեցաւն . և ՝ի ()ունաց ՝ի բաց կացին Հայք նզովիւք չափ , և առաւել յորժամ (ժարդմանեցին զգրեանն ()ուլիանեայ ՝ [՝ գի կառնեցւոյն ՝ի ձեռն ()արդսի ՝ի Ժողոքն ()՝ անծկերտոյ ² ։

[] յսոքիկ 'ի (ժոլժոյն ())ոտայ սակաւ ինչ գրեցաւ ու ըրյ գրեաց պատասխանի []աՏակ []`ռուտն <sup>3</sup> կոչեցեալ , որ եպիսկոպոս եր Տայոց ՝ի յ[] չունքն , և Տալածեալ անտի վամն Տաւատոց , եկն ՝ի Հայս առ [] չոտ ։

այոց է չե պատվեաց՝ լիկիան Թե գտաք նշխար արև մտեան արերան արերան արերան արերան արերան և հինդերան արևան արև խ և կաժեր պատկիլ՝ ի բագրատուներն և տան հայան արևան արևա

Դաւուրս յայսոսիկ տեր () աքարիա երժայ տեսայնել գ()իսե որդի () եխայ և յոյժ մեծարի ի նմանե, տուեալ նմա չատ ինչ պարդևս , և դրօշս՝ բառնալ խաչ ի վերայ նորա , և մտանել առաջի նորա միշտ ։ () սա յաջորդե () երդա ի տանե պատրիարդարանին ։ () որ ում աւուրս ընդարձակեալ մեծին () չոտի ՝ ի () իրս և Լուանս , և գ(աւկասայինսն Հնազանդեալ , և չեր ինչ պակաս՝ բայց՝ ի ժապե , գոր խորհին իշխանըն Հայոց , և ՝ ի ձեռն ()իսեի ազդ առնեն ամիրապետին , և նորա վուարժ սրտիւ առաքե վժապս և Հանդերձս և ե ըրկվարս ։ () նոյն և կայսրն () ասիլ առաքե , և օր Հնե

<sup>1 · 00 ·</sup> Lfthubbung :

<sup>2・00・</sup>トラーセ:

<sup>3 ·</sup> Սահակդ Մռուտ՝ մակա հուաներ Ապիկուրեչ : Իսկ Ադրեն

եպիսկոպոսարան՝ ի Տայս ոչ է ծա նօԹ, գուցէ Էօչք աւանն իցէ յայժ մեան ԹորԹում՝ վիձակի ։

վ∂ադն տեր Գերրգ յերեքՏարիւր երեսուն և վեց Թուին,և յերկոտաստներորդ ամի ՏայրապետուԹեան իւրում, և յուԹՏարիւր ուԹսուն և ուԹ ամի ծնըն ղեան Տեառն։ Որ բարիղը կարգաւորեաց զյօրինուածս ԹագաւորուԹեանն ամն Տինդ։

Ցաւուրս սորա էր Համամ, որ գրեաց մեկնուն իւն Իռակացն և Վերականին, և 'ի Ցոբայ՝ զՈ՞վ է դայն Թարգմանեաց, և գորչնուն իւնս որ 'ի գլուկա Սաղ մոսացն ասացեալ գիրս մի, և գԻնբիծոն գիրս մի ։

[ JL | 20m արքայ դնե իշխան | րաց դքեռորդի իւր, և ինքն կատարի 'ի Վ րիստոս եշնժանասուն և մի ամաց . և առնու գթագն | մեատ որդի նորա լերեք Հա րիւր քառասուն և չորս (ժ ուականին , ամս քսան և չորս , կամակցու ( եամբ և մոնի որդւոյ ( ասլի , որ ( ապաւո րեաց յետ Հօր իւրոյ ամն բսան և վեց , այր առատ ՝ի տուրս և ոչ նանն Հոռոմի 1, գի նա որգի Հայի էր և յոյժ սիրեր գայս ։ Նոկ ինքատ առեայ գպատիւն , շինե զսուրը (իրկիչն յ չրազգաւորն, որ է ( իրակ աւանն . ուր և օժաւն իսկ . գի նա էր նախագա 🕻 Թա գաւորացն (Նագրատունեաց, մինչդեռ չև էր ընդարձակ շինեալ քաղաքն Մնի, որ կոչի լմնամբ <sup>2</sup>, Թեպետ ներ քին բերդն ընդ այս անուամբ էր , և Հին ժամանակաւ շինեալ • ուր ( )տա նախարարն ամիացեալ պաՏեր րդ\_ բոյրն Տրդատալ, և գկուռս և գդանձս Թագաւորացն Իրչակունեաց գկնի մահուանն խոսրովու . և 'ի դառ նալ Տրդատալ 'ի Յունադ աշխարՀեն , ընդ առա) նորա ելանեն յ չկեղեաց գաւառն ( )տայն և Տաձատ աներ իւր , 1 շոցաց տեր և այս Տաձատս եր որ տեղեկացոյց գնագաւորն վասն Գրիգորի նեն որդի և սա Ինա կայ : | սեն (24 իշխան մի լուծեայ ոտիւք՝ 'ի ներքին բերդն ամիացեալ ոչ Հաւաներ գալ ՝ի մկրտու Թիւն , ՝ի դառնալն Հայոց ՝ի Հաւատս . մինչ Հնարս իմացեալ սրբոյն Դրիգորի , այլափոխե գինքն և երժայ Հանդեպ բերդին, և ընդ գառ ի վայրն Թաւալգլոր գնայ անկա նի 'ի ջուրն , և վարվարակի կանգնեալ յոտիցն փառա

<sup>1.</sup> This tempe junction, jugar 2. This junction. You the tempe of the print of the p

ւորե 'ի ձայն բարձր գի ստուած , որպես (Ժե դօս գոլով ոտիցն առողջացաւ 'ի ջրոյն զօրու Թենե, , դոր տեսեալ և լուեալ իշխանին՝ առ ինչըն կոչե, և տեղեկացեալ ժկրտի և ողջանայ ոտիւք 'ի նշան Հոգևոր բժշկու (Ժեանն 1։

թ.2 . Իսկ պատուական (ժագաւորն ) մեատ ՛ի Լյու սիփայ ոստիկանեն Տածկաց խեղգամա Հրալ ՛ի Ղյուին վասն Ղրիստոսի , նչաւակի ՛ի փայտի . յորժե և որդի նորա () ուշեղ դեղակուր եղեալ կատարի ՛ի Տեր վը կայու ժեամը , և (ժաղի ՛ի Ղյագարան ընդ Հարս իւր ։ Լյու գամն եօԹն անիշխան լեալ երկիրս , սպառեցաւ

արով և դերու (ժետմի ։

ւսկ է շոտ որդի | մրատայ, որ և | չրկանեն կոչեցեալ վասն արիական քաջունենանն, անկանի առ և և նն կայսրն Ցունաց , կոչեցեայն կոստանդին ։ Ցորում ա ւուրս կատարեցան 'ի Վրիստոս փառաւոր և ժեծ իչ խանըն Դաւին և Դուրդեն 'ի տանեն Գնունեաց'ի Դուին քաղաքի, յանօրինեն Յուսիայ, վկայական ա րեամբ պատկեալ. որոց պատուի օր կատարմանն ՝ի մա րերի ամսեան բսան և սուրբն ||աՀակ եպիսկոպոս երկերիւը ոգւով և և օլժն եկեղեցականօք կատարեցաւ 'ի [`փորական, յաՏկի 'ի տասն . և երկու [խրակոսըն ինոյն ամսեան յեօժնևտասն . որոց տօն գերապայծառ կարգեաց սուրբ պատրիարգն Ըոշաննես , որ ետես ա յոր գխառարաբեր ժամանակն , և գրեաց ՝ ի լիշատակ ապագայից դարուց . և տօն սուրբ (ժադաւորին \\մբա տայ ։ Իսկ [ շոտ պսակետլ ՝ի ] ևոնե դառնայ ՝ի Հայս յերեք Sարիւր ես ժանասուն Թուին . և դտանե (ժա. գաւորեալ գՏոմանունն իւր 1 շոտ որդի Տօրեղևօր իւ ըոյ . գոր Հնազանդետց ՝ի ներքոյ իւր . որպես և դ Նա գիկ (ժագաւոր տանն Մրծրունեաց, և դլ) ովսես <sup>2</sup> բռնացեայն Մյուանս , դորոյ խաւարեցոյց զաչմն . և վեծագօր գտեալ ջան գնոսա , և քան զժագաւորն 🛘 ըաց (լերսեն, կոչեցաւ ՝ի վերայ նոցա 🦰 աննչան, գամ ու ( - կատարի , և առնու գլժագն | բաս եղբայր նորա ։ (իր գկնի մաՏուան Տօրն գնացեալ ՚ի ( իրս , և փեսալացեալ նոցին՝ դառնալ այսրէն և տիրե, աժենայն

<sup>1 •</sup> Ոչ պատշամին Լուսաւորչի - միոյ Ուտիոյ , որ "Ազուանիչն տի այդպիսի Հնարբ ։ - ըապետելոյ կոչեցաւ Ազուանը ։ 2 • Մովսէոգ իչնան էր մասին

Հայրենեաց իւրոց ամն բսան և ինն, յերեքՀարիւթ եր օր արտասուր և դի նարի ։ Իրա արտ առաւնում կան երան doeld he've probuenowy Swimpting 'h sounding wy խարչեն սակո ուղղափառութեան (!), եկեալ յաշ խար Հա մեր չինեցին յոլով վանորայա 1: [ախ գ]ա. ւնը թյաձոր, և ապա գ ոռունաին կոչեցեալ վանք, որ պես (25 )ի Հոռոմոց կողմանդն եկին, և գ արա վանըն . 'ի նոցանե ասեն շինեալ գ անա Հնին սուրբ Մատուածածինն ։ 🕜 ինեաց և Թագաւորն | բաս ըզ կա ( ժու դիկեն՝ ի կարս գեղեցիկ յօրինուածով։ ( )որում աւուրս ել իշխանն վարմատացուց, որ յայնկոյս վով կասալ, (\ եր անուն 2, բացում գօրօք առ կուր գետով. և յուեայ ելժե Թագաւորն Հայոց պարապով չինե ե կեղեցի , լղեաց առ նա և ասե . Գիտեա դու կանիսա գոյն , դի եկեալ եմ յօր չնել գեկեղեցիդ թատ խմում օրինացո՝ Հարկեդոնի ժողովոյն սաչ մանադրու [ ժեամբ. իսկ նորա ընդդէմ՝ նորա ելեալ Հայաստանեայցս զօրօք, սրոյ Ճարակ տայ առ Հասարակ գզօրոն, և գ \երն 'ի բուռն ածեալ բերէ գնա կենդանի 'ի կարս, և միան գամ տայ տեսանել ղեկեղեցին, և ապա բրեալ զտե սանելիոն , վաձառե գնա ազգին իւրում, դիր երդման առեալ, գի յաւիտեան այլ ոչ ևս ելցեն ՚ի Հայս ։

թե. Իսկ զկնի կայսերն ( Լունաց և ոնի առնու ըզ Թադն ( Լդեբսանդր ամ մի. և յետ նորա ( ևաննոս՝ ամն քսան և ինն ։ ( ) Արասայ և ՛ի սորա աւուրս առաւ () ելտենի ՛ի Տաձկաց <sup>3</sup> յերեք Հարիւր ուԹսուն և երեք Թուին, և յերեք Հարիւր ուԹսուն և ուԹ՝ Համդուն <sup>և</sup> ՚ի ( կողոնիա եմուտ զօրօք և անդրեն դարձաւ ։ ) չւ ա պա Թագաւսրեաց ( կոստանդին <sup>3</sup> որդի ) և ոնի յերեք

Տածկաց , և կործանեցին , վամե յապստամեու Թեմտաբերելոյ քա ղաբացեաց ։

<sup>1 •</sup> Վասն վանորայիցը չինու Թեան տես ի Պատմ • Հայ • թ • 823 ։

<sup>2 ·</sup> Բեր՝ Ափիսազաց Թագաւոր է ըստ այլոց պատմչաց և ոչ Սար մատացւոց սուղ ի՞նչ զկնի Թևգոս կոչէ ղ՞նա Հեղի՞նակդ ըստ այլո պատմչի · և արդարև յիչատակի Թևդաս (Թեոդոս) Կոյր կոչեցեալ Ժադաւոր Ափիսաղաց, Թէ և վորջը մի կրսեր Ժամանակաւ:

<sup>-3 ⋅</sup> Ցոյնք առին գՄելաենի 'ի

A · Համաուն կամ Համատա նեան տոՀմ արաբացի, յելս » դա րու ձեռն արկ ՚ի վերայ Միջագե տաց , և Հաստատեաց տիրադլուն աԹոռս ՚ի Մօսլ , ՚ի Մերաին , ՚ի Նփրկերտ , ՚ի Բերիս ։

<sup>5</sup> Վոստանդին Պորփիշռուժեն Է Թագաշորեալգ երկրորդ անդամ յետ մաՀուան Ռոմանոսի ։

Տարիւը իննսուն և երկու Թուին , ամն վեշտասան . որ և ՛ի վեցերորդ ամին էառ զ||`արաշ ՛ի Տաձկաց , յե ըեջՏարիւր իննսուն և ուվժ Թուին ւ Օ սմանե ասեն ՚ի միում աւուր Տինգ առիւծ սպանեալ ։ |]ա ետ արկա նել ՚ի յ|`լիս գետ յոլով բեռինս (իրքաց , և փախորդ

զգօրան խոսայելի , և կոչեցաւ ( ) որքաժողով ։

Duly 'h unepe med nate ylite inte Buswichuh եկաց տեր | աեփանոս ամ մի ։ Տեր ( եոգորոս ամա մետա սան . և յետ նորա տեր \որհսե եղբայր նորին՝ ամն Տինգ . և դկնի նորա տեր [ հանիա [ ] ոկացի՝ ամ գր սան և երկու ։ վա բազու մ աշխատու Թեամբ Տնադան դեաց գ [ իւնիք , որ | գուանիւք [ ] ևակորսեյն 1, և ձեռ. նադրեաց արքեպիսկոպոս ցկնի (Հակոբայ ապստամբի<sup>2</sup>, ( գտեր 1 ա գան 'ի ( գագաց , որդի ) ու անչերի իշխա նին, որ շինեաց գաժենապայծառ ուխան Յոշաննու վանս , առ ստորոտս անժատոյց գղեկին (հաղաց) . այլ և գլ' դուանս ածեալ 'ի Հաշան չձեռնադրել իւրեանց կանժուղիկոս առանց անժոռոյ սրբոյն ( թրիգորի ։ () կնի սորա էառ գավոռն \ աշան ՛ի (Նաղաց, ամ մի . որ և ապա կարծիս առեալ, ելժե դաչնադիր է \ ըաց, և պատկերս ետ ածել 3, վասն որոյ փոխեն զնա , և դնեն յանժուն գտեր Ստեփանոս ազգական սրբոյն Մաշտո gh , op 'h Heur , with topper :

ալ. Իսկ 'ի չորեք Հարիւր Թուին փոխի սուրբ Թա կաւորն (՝բաս և առնու ղթագն (՝ չոտ որդի նորտ , Որորմածն կոչեցեալ • որ բազում ուրկանոցս չինեաց , և անձամբ սպասաւորելով նոցա , և ղթարախածոր մնա ցորդս բաժակին ախորժանօք ըմպեր , կոչելով անուանս փոդեացն իշխանս և կիւրապաղատս , ըստ (Հակոբայ՝ եԹե մեծատունք են Հաւատովը ։ ()ա գլիոքը պարիսպ բաղաքին (՝ նւոյ և չինեաց • և զամենայն բրդունսն ե կեղեդիս յօրինեաց , 'ի չորեք Հարիւր երեքսասան Թր

կառակունիւնդ , այլ առ ՚ի Վրաց անտի բերումն ։

<sup>1.</sup> Մետրապօլիտք Սիւնհաց Հա տուածեալ առ վայր ժի ՝ի կաԹո ղիկոսաց Հայոց ՄՎուանից առ նուին դձեռնադրուԹիւն:

<sup>2.</sup> Փակագծեալ Հատուածդ չը.

*<sup>4</sup>ως '[*ρ κ · Ο :

<sup>3 .</sup> Ոչ առ պատկերոն բերի Հա

ւեն . և բարեպարիչա կողն իւր 1, \ (յոսրովանոյչ , շինե գփառազարգ սուրբ ուխտոնն գ||անաՀին և գՀաղբատ ։ Հանդեան ի Ղրիստոս ի չորեք Հարիւր քսան և Հինդ [ an hu , [ angent to pu oppla , 4] մբատ , 7 waph և գ \ տուրգեն . որ և 'ի նմին աւուր առնու գնագն երեց որդին վմբատ , որ Տիեզերակալ կոչեցաւ . սա զմեծա նիստ պարիսպն Ինւոյ շինեաց, և գկան ուղիկեն Տի մնարկե . և կրտսեր եղբային ժառանգե գՏայիր [[ևոր դուովըն Ձորոյգետին . և գկայեն և դկայծոն , գկոր արաունիք՝ որ 'ի կյուայ շննեցաւ , որ է կյուսունի և խոռակերտ , և գ <u>(</u>Հացունիք՝ որ է (Հացկերտ ՝ի գաւառն Տաշրայ. և այլ բերդը անուանիք ենաս Գուրդե նայ, զոր \ իրք \ ]ումակել կոչեն : \ չև 'ի նմանե, սե րեզան ժագաւորջն Դաւիժ, Իբաս և կիւրիկե. յորոց կանայքն կրձնաւորը՝ []՝ ամբան , և [] ու գու քան ։ Lac Jamphy ambue has hegen page եղբօրն, հայալ ծական լինի վասն կարծեաց ինչ դրժանաց ։ Իսկ [[րմ բատ Հասեալ ի չորեք Հարիւր քսան և ու [Ժ [Ժիւն՝ կա տարի . և նոյնժամայն կոչեն գՀայածեայն Ղչագիկ , և տան նվա գժագն և ածեն նվա 'ի կնու [ժ իւն գ (լատրա միտե, դուստր վաջակայ վիւնեաց Թագաւորի, որ վարեաց աւարտմամբ գկանժուղիկեն, 'ի Հրելտակե Մատուծոյ յորդորեալ, որ խոստանայր նմա կալ 'ի ձե որնաուու [] իւն գործոյն , և մնալ ՝ ի նվին տաձարի , մին չև գ ( թիստոս եկեալ տեսցեն արարածը ։

իսկ զսուրը ավժոռն յաջորդե տեր խաչիկ ազգային տետոն Մանիայի, ամս իննևտասն և գնա փորհետեր Սարգիս՝ ամս բսան և չորս ։ Սա շինեաց գվը կայարան սրբոց Հռիփսիվեանցն, առընվժեր կավժու ղիկեին Մնւոյ, և անդ փոխեաց գնչիսարս նոցա բերեալ վեծաւ Հանդիսի, և կարգեաց գօրն տօն մեծ ։

№ . [ , ][ ըկնի կոստանդեայ կայսեր 5, առնու ընա\_

<sup>1 -</sup> Իւնա կողակիցն :

<sup>2 ·</sup> Այս ամենայն աշանք և վի Ճակք 'ի Հարաշային արևելեան մասին Գուգարաց աշնարհի են , գոր Վիրք ՍօմիսելԺ կոչեն , որպես և ղՀայս Սօհատ , իբրու Հարա Հայինս: — Խոսակերան կամ Խոր խոռունիք, և Բաղկերտ կամ Բա

զունիը` յայտ առնեն որդւոյ և Թո ռինն Հայկայ յետ չինուԹեանցն՝ ի Տուրուբերան աչխարՀի` եկեալ և Հաստատեալ այսը գ բնակուԹիւն իւրեանգ ։

<sup>3 -</sup> Զկարդ կայսերացդ սկսանի ՛ի Գ Կոստանդեայ , որ է Կոպրո Նիմոս , Թադաւորեալ յամս 741-

դրն և ան , և ապա կոստանդին և Լուինեա մայր իւր , որ խաւարեցոյց դորդին , և ինան տերեաց ամն հինդ մեծի ախումն ։ Լորում աւուրս կատարեցան ՝ իւրիստոս ահեծի ախումն ։ Լուրներ , տածիկք ազդաւ , յարացի հնդետասան ։ Լու ղկնի և ինքայելն , և ապա և եւմն , և յետ նորա և իշայել , ապա և չետիիլոս . և ըզանի և ինան իւրումննոս , որ հայածեաց գուղղափառ (!) վանորայան յարևելից աշխարհա , հայն մազապուր ։ Հետնարկել և ՝ ի վանորեայս և և լերինն , յերժայն իւրում ծանր գորու ՝ ի կողմանս Հալպայ , որ և ՝ ի բարկուժենեն Տետոն հետիոտս փախետւ միայն մազապուր ։ Հետ պա կոստանդին որդի և ոնի . ապա և ոսնանոս , և ապա կիւռ-վուն , և ապա կարուն և երկու ։

6 · | ակ կազագս | իաց [ժագաւորացն սկզբանց , որ կայ 'ի գիրս նոցա , ե [ ] է () որգու ու Թ որդւովը եկն Մ յրարատ դաւառ գկնի ջրոյն մեծի . և երեք յոր դու ոց նորա նախագահը եղեն՝ Հայօս և Վարվ յօս և որասուն, և տիրեցին աշխարհաց, և իւրեանց ա Նուամբն կոչեցին Հայս և Վարքժլ և կովկաս . և տիրեցին ի ծովէն Պոնտոսի մինչև ցծովն կասբից՝ մինչև ց||`իՀրան , և ց|`,րբակ Թոռն իւր , որ էառ կին 'ի Պարքժևաց՝ ՍաՏակդուխտ անուն 'ի Պարտաւայ . որ և ամուլ դոլով Հաւատաց՝ ի Վրիստոս, և ետ նմա գաւակ՝ գլ] ախտանգ, որ և Գուրգասարն կոչեցաւ, որ է Դայլագլուն 'ի Պարսից բառն . գի ուներ 'ի վե րայ սազաւարտին պատկեր գայլոյ յառաջի կոյմն , և յե տի կոյսն՝ առիւծու ։ []ա էառ իւր ՝ի կնու (ժիւն դդուստր ևոնի կայսեր . և 'ի սմանե սերեցան Թագաւորը մին . չև ց(լ) և տաս , գոր կուրացոյց | երաս . յետ որոյ (ժա

778 , և Հասուցանե ցվ ասիլ և որ ժադաւորեաց ցանն 1028 - բայց մոռանայ յետ Եռինեայ զՆիկե փոռ , և յետ Ալեբսի զԿոստանդին Պորփիւրոժեն :

1 · Վախտանդ Հոչակագոյն 'ի Թադաւորս Վ ըաց և դիւցալն նո ցին , զորվէ բազում՝ ինչ առասպե լախուն պատվեն - իսկ Ժամանա կակից նորին մերս Ղազար պատ միչ արդարակորով նշաւակե իբրև նենդաւոր և դրժող ուիսոին ընդ ՎաՀանայ մամիկոնենոյ։ Կոչի և ՚ի Վրաց Գուրփաստի կամ՝ լաւ ևս Գուրբաց Դայլասիւծ նչանակե Թուրբաց Դայլասիւծ նչանակե կսն Գուրպաստը արդարև գայլա գլուն է։ գաւորեաց (`Հադարատ <sup>1</sup>, որդի (<mark>) չուրգենայ</mark>, որդւոյ [`Հռ տոյ () գորժածին , ՝ի վերայ (`Լիքսազաց • այս ըստ ()՝ խի

[d wpin | topgar wohgh 2:

տաւ Դագիկ, տուեալ գեագաւուն և չորս եռան հերց որ դւոց իւրոց, Տովանիսի, Է բասայ և Է չոտոյ։ Օ ծագն տայ Տովանիսի, և գարին և գարան և գարան այրարա տեան, գարեան և դայծոն և գջաւուջ գաւառն Սեւորդեաց և գայլ մնացեալան՝ Է չոտի և Է բասայ բար գաւորն Է փիազաց Դորգի, որդի Է չոտի և Է բասայ բար գաւորն Է փիազաց Դորգի, որդի Է չագարատայ, որ դւոյ Դուրգենայ, որդու ի չոտոյ Որորնածին, և առան ի իրաւունս՝ ի մեջ նոցա և գնայ է իւ գի ոմանք յիչ և առեալ՝ ի նմանե գօր, գայ և Տնայարանենեսեան, և նստի ժապաւոր Դրուց աչ իսար հեն 6. և Ի բաս՝ ի Լարս։

1 . A . O . U.F. . .

2 · Մխիխար Երեցդ՝ Անեցին է , պատմիչ ծ գ գարու , որոյ գրուած ընդ կորուսեալմն Համարի արդ ։

3 · Լարիս , գոր յիչեն և Բիւ զանդացիք , 'ի կողմանս Սեբաս տիսյ Ճանաչի , այլ բնիկ տեղին անյայտ ։

4 · Պատակե՝ գոր այլուր դեօդ Թարգմանե Հեղինակս , է յունա կանն բրատարիա προάστειον, որ և Նչանակե արուարձան կամ սաՀ մանավայրը քաղաքի ։

5 • խաշատաներ՝ ըստ Չամչեան Հօր ամիոց է՝ ի Հարաշոյ արևմտից

**Սեբաստիոլ** ։

6 • Գրուց աշխարհ , բաժինն Աչոսոր , Թուի որ արտաքոր Շի րակայ և սահմանացն Մնւոյ տե ղկը :

**Չայնս ժամանակի վախ**անեցաւ կիւրապադատն 1) we fet 1, անժառանց գորով . և տայ անդարձագրով ղ Տայրենիսն իւր 'ի \ ասիյն , դ \ child hoն և դ wif րուան, և զքաղաքն իպաζունեաց՝ գի անծկերտ, և գա մենայն ինչս է () որ լուեալ (| ասլի կայսեր , գայ բանա<sub>-</sub> կի 'ի դաշան կարնու գայս իմացեալ Յովանիսի երկեաև, և առաջէ առ նա գՊետրոս պատրիարդն պատարագօբ, գոր տեր Սարգիս 'ի կենդանու (ժեանն իւրում օծեայ to be part strong 'h Il th, det Swappupe: 11 11 le let դեր գ Յովանես՝ արքայն ( ըաց . վասն որոյ պատրիար գին պատուիրե տալ ձեռագրով գ նի գկնի մահուտն իւրոյ ի Հոռում , որպես և կիւրապաղատն , եթե պա Տե գնա 'ի նեղչաց իւրոց. զոր խնդու Әեամբ յուաւ | wohite: | , c 405 to wa hope of songle downwood | ըրաց , և ոչ եկն 'ի կոչ նորա . վասն որոյ երեժայ գայրագ մամբ , և աւերէ գնորա գաւառս երկոտասան , և դառ նալ լերկիրն խաղտեաց, անդ անցուցեալ ղձվեռն ։ 🕼 չէ առ ինւքն վաեր Պետրոս օր նել ընդ նմա ջուր ի աօնի | ստուածայայտնու (ժեանն . որ եղև Հրաչալի նր շան , լոյս փայլատակեալ ՝ ի յաջոյ Հայրապետին և յօծ մանե սուրբ իւղոյն 'ի հիացումն տեսողայն . և յոյժ գովեցաւ Հաւատն 2 Հայոց : [չւ դառնայ [ ասիլն 'ի Արոստանդնուպօլիս և վախմանի՝ ի չորեք Հարիւր ե օ/ժ ա նասուն և երեք Թուին . և առնու գԹագն կոստանդին զոր Տրամանաւ կնոջն խեղդեցին ի բաղանիսն , և եղին ין וויונים בים שולן שולי הים ולונים וויונים וו

64. Իսկ որ գիրիրալամումնեացն կարգն բերեալ Տասուցաք 'ի ֆ ափր և Ժողաք. քանդի սկսաւ իշխա նուն իւն նոցա ՚ի վանժսուն Թուին, և դադարեալ չփոնժեցան յերեք Տարիւր յիսուն Թուին. և աստ և անդ բռնակալեալ տկարացան ՚ի զօրուն ենե, և զօրա ցան ազգն () ուրքաց այսսլիսի պատծառաւ և չը ՚ի խուրասան ոմն յիսմայելացւոցն () ա Հմուտ անուն, որ ան ցեալ ընդ ֆ ա Տան դետ յերկիրն () ետալացւոց ձ, ա

<sup>1 ·</sup> Դաւիք դ ուներ դկողմոնո Տայոց և Մեսիսաց և մասն ՛ի միջն աշխարհեն Հայոց ։

<sup>2 .</sup> Նոր Օր . հայրապետե ։

<sup>3 ·</sup> Stu 142 30 Omit · 1 :

ծե բացում՝ դերիս 'ի Այորասան՝ որ ասի արևելը <sup>1</sup>, բնա կեցուցանե առանձինն , և աձեալ նոցա և բազմացեալ՝ դնեն գուժն ամիրա , և ապա տան նմա (ժագ՝ 'ի մեռա ներ լիա Հանւաին . նա յաջողակ եղեալ տիրեաց Պար սից և Նուսաւ սուլաան, որում անուն էր 1 ծօղլա-բաբ 2: [ 10 pour 1] ա հրամայ , որդեոյ Տիգրանայ 3, վիպա գրի . իսկ պատուական երեյն [[խիլժար [ևեցին , ո րոյ լիշատակն 'ի գիրն կենաց, այսպես ասե . Յոլով աշ խատ եղէ գտանել գորպեսն սուլտանացն՝ որ ՛ի () ուր թաց, և դաի չնոր Տօքն Մստուծոյ այսպես . Մա Տմուան՝ զոր ասացաբ , ||բբ[ժանայ հ որդի , յաննչանից ժեծա ցեալ՝ որպես [ րտաչիրն | ասանեան , և եբարձ գիչ խանուն իւնն ՄաՏվետի արգին 'ի ՄաՏմատ ՄուՏ [ժադե, երեմներորդ երրորդ՝ ի [[`աՀմետալ, լերկերիւր թառասուն և վեցերորդ 5 ամի իչխանուն եան նոցա . և գօրացաւ նա 'ի հահլ քաղաքի 'ի յերկրին Վուշանաց, և ել Համբաւ գնմանե ուժգին , մինչև խալիֆայն եր կուցեալ՝ առաբէ նմա ընծայս և ալամ, և լաղապ՝ [ˈմինւ wal 6, le unelman fust dem : De mutal num dalm տիւն ևս մեծանայ և ելանե 'ի Հորիկս' 'ի Համ բաւ կույն | `անժանայ , գոր կործանե, և առեայ ա ւար դառնալ, գ իա Հմատ որդի իւր Թոգլով անդեն, և գայ 'ի Գուրգան <sup>8</sup>. և առնու 'ի տեառնեն Գուրգանայ չորեք Հարիւը Հացար դահեկան , և սյե Հս տամբ միով , 'ի չորեք Հարիւր և քումն (ժուին իւրեանց . և անցանե գայ յ՝ Ոռե 9. և տերն Ուերյ Մաջա-դաւլա Ուստու ,

1 • Քանզի խօր արեգակն լսի 'ի

պարսիկ լեզու ։

լապ-բեկ , որ է Տուղրիլ ըստ այ

Lag :

3 · Մածանով պատմիչ , որդի Միսիվծար Այրիվանեցի՝ ոչ որդի Տիդրանայ՝ այլ Տիդրահերայի կոչե։

4. Սեպերինեկին կամ Սասլոգ-

Էտտին ։

5 · Երկերիշր քառասուն և վեց ամ իշխանուժեան Արաբացւոց է 860 ամ փրկչին , բայց ԾաՀմուտ իբրև դարու և կիսով յետոյ Հաս տատետց գիշխանուժիւնն , յաժի 997 : 6 · Ալամ, Ալեհ թե., վառ, դր.

րշ իշխանունեան : Լաղապ, Լե գապ — Ա. Ա. Հայաստուոյ —

Էմե-ապել Սու այումն պատուոյ և ոստիկան արգարունեան, կամ արգար և
Հաւատարիմ:

7 · Մաժան կուռը Հնդկաց ան ծանօժ է ժեղ , Ժէ չիցէ Մադալի չաստուած վարիչ կառաց Ինտրայ ։

8 « Գուրդան կաժ Վուրման , ըստ մեղ Վրկան , արևելեան Հա րաւակողմն Կասպից ծովու ։

9 - Ռե կամ Հրե, այժմ Ռայ , է Հինն Ռագաւ Ծարաց , ժերձ ՛ի ԴեՀրան ։

երեք աւուրը յառաջ առեայ գ ւեյմիկան՝ եր ընդ ա ռաջ նորա, և գայ 'ի Пրաւ 2 ան հնարին ուժով, և ընդ նուն երկերիւր և լիսուն փից : \ > և տեսեալ գնա, ասե . ( աՀ, նամաց կարդացեակ ես. և նա ասե. | կո. և դար ձեալ ասաց. Ճատրկուց խաղացեակ ես. — [] յու [] պա ասե . ( ) ագաւոր 'ի Թագաւորի տուն մաե Թե ու . և նա լոեաց։ Նու առժամայն կապետլ գնա յդարկե ՛ի խո րասան , և գաժենայն ինչս նորա առեալ՝ տիրեալ [ էդ , և գայ 'ի Տապարաստան և և 'ի Տառաբի 4, և 'ի վարի 5. may 'h stene ( wolunemb nogen hepny q to, le g' w գուին 6 և դ Cո աստան 7 բովանդակ . Թողլով գնա JAL , դայ 'ի վրաւ և առնու Տարիւր Տազար դենա րի , և անցանե ՝ի ՝ լաշաւուրն <sup>8</sup> ՝ի չորեք Հարիւր քսան և մի (ժուին իւրեանց : \ակ | `ասիսուտն առնու գ - ա միան և գ սպա Հան , և դառնայ յ ե. և իսկոյն լսե, [Ժե, սպանին զշահնայոն <sup>9</sup> .pn ] Մսպահան ։ [չև դարձեալ անդրէն սատակե չորս Հագար այր և դառնայ JA. L Vojvid ամայն բերեն նմա գգոյժ մահու հորն, և [Ժէ սուլտանացաւ [] աչմատ եղբայը քո . և յարու ցեալ գնայ, և կալեալ զեղբայրն կուրացուցանե, և առնու գիչխանունժիւնն և գանժոռն ։ Լչւ քանգի Հայր որա ի դնախ յօգնականու [ ժիւն ազգին որոց գլխա ւորն կոչիւր Սարդան-Պօդրդան, 'ի Ճանապարհին պա տա է բանակաց ինչ բազմու ( և և և և և և և և և և և դառնայն նոյն Ճանապարհաւ՝ ժեծաւ յաղժուժեամբ առեալ գաժիրայն նոցա գ իաղու բերե, ի թորասան և դնե 'ի կապանս . և ազգ նորա եկեալ իներեցին 'ի

1 . Դելժիկը, ժողովուրդ Տիլեմ նականգի կամ Դելմաստանի, 'ի հարաւոյ կազբից ծովու, 'ի սահ մանա բարձու Տէմավէնա լերին ։

2 · Upme, Ukeme fund Uke-Um,

այալ Ատրպատականի ։

3 • Տապարիստան , Դեպերիս\_ ատն , լեռնավայր նահանգ ի հա րաշային եցերս Կասպից ծովու ։

4 . Տառաբի , Թուի Տարապ կամ Տարապկերտ, վիՃակ և քա

լաբ ֆալսիստանայ ։

5 . Ոարի ժերաշոր ճամաճ բ վիՃակ Դեպերիստանալ ։

6 . Ղաղուին կամ խաղուին, Գազպին , երևելի քաղաք 'ի սաՀ մանագլուխս Պարսից աշխարհի :

7 . Քիւհիստան , որ է Լեռնա ստան , մի 'ի մեծամեծ նաՀանգաց աերու (ժեանն Պարսից , ընդ ժեջ ի րագայ և խորասանայ ։

8. U. ju & Thezwines hand *Որչափուր , բաղա*ք *խորասանի* 

մերձ յիրագ ։

3 . Conty tom amounty Tranch վերակացու կամ՝ Հրամանատար ։

Տօրէն, և ապա յորդւոյն, և ոչ ետուն ։ \ակնոցա բար կացեալ անցին ընդ . ՚ ա՜ ան աժենայն բանակօքն իւ թեանց, և զանձինս ՚ի մա՜ եդեալ կռուեցան, և յաղ Թեցին և առին դ՛ լշաւուրն և կոտորեցին զգօրս սուլտա նին ՚ի ՚ ադանդանն ՚ մօտ ՚ի Ս՚ ընն ՚ և փախստական եղեալ սուլտանն ՚ գնայ ՚ի ՚ աղինն և անտի ՚ի Հնդիկս ։ Լչւ ՚ի ՃանապարՀին սպանաւ սուլտանն, և դկոյր եղ բայր նորա Թագաւորեցուցին ՚ի ՚ աղուին, որոյ յեր կարեայ ՚ի նվին ծնանի որդիս . և մի ՚ի միոչե առետը

աշնին գ ազուին մինչև գայսօր ։

\ul յառաջարեյն 'h () ռուրքայն որում անուն եր Մուսեափաղոյ Սարչու բեայ <sup>3</sup> որդի , ուներ հինդ եղ բօրորդիս . որոց անուանքն՝ [բուսալիմ, ] .աւուք , Dաղրբեկ, Cenemulith, Sognit- 1. եկն, որ եառ գիչ խանութիւն սուլտանութեանն , և Հնդետասան ամ ընդարձակեալ գաշխարՀն՝ բաժանեաց գաժենայն եր կիրն խորասանայ. և եկեալ յիե գտանե երկուս բջ տեմարանս գանձուց լի ոսկւով . և առնու ընդ ձեռամը, և յրե առ խալխիայն և խնդրե օր կու ժիւն . և նա մեծարէ գնա արամբը պատուականօք <sup>4</sup>, և տայ նմա ա լամ՝ և ընծայք , և կարդայ գանուն նորա ՛ի մամբարն 5, քարողեցաւ աշխար Հակալ : Լու փոխե գնա Մըւիասլան Տօրեղբօրորդի Տուղրիլին, որ ելից գաժենայն աշխարհ արեամբ. և ուներ որդիս ու Թ, որ և Հասաներ յա [ann [aադաւորու [aեանն [] ելիք շահն , բարի և խաղա ղարար . և դկնի ||`աՏմուտ սուլտանն ։ | թւ յետ նորա

1 • Դագանդանն ըստ Պարսից Փինտ-Տատուն-խան ։

2 · Մրմն է Մերվ կամ Մրու , Նչանաւոր և ժեծ "բաղաք Պարսից, ՚ի սահմանս խորասանի և Թուր

. բաստանի ։

զանը իչխանուժեան չառաւիղեցան ի Սելչուկեանց ա Պարսիցն, որ պայազատեաց զՂազնևեանցն - ը, խորազժեանց Թուրքաց գ, Հալայ և Դամասիոսի - ը, իկոնիոնի որ է Գոնեա և ֆոբուն Ասիոյ՝ որ Րում կոչեցաւ յանուն Հուոմոց:

4. A. O. Wednet ihm me first:
5. Windians & Wednet ....

բենն աղշնեց, յորմե զանուն խա լիփային կարդային ։

ركن الله ولت المارية ا

<sup>3 ·</sup> Սարչուք , Սել իւկ կամ Սել Հուկ , ըստ աւտնդունժեան Պարսից սերեալ ၂Էֆրեսիապայ դիւ ցաղնե · որոյ եին որդիք Միջայիլ , Իսրայիլ , Եունուզ կամ Պիկու , և յիչեայն ՝ի Հեղինակեր՝ Մուսա · Դորսելի որդիք են ։ Ձորբ գաւա Միջայելի որդիք են ։ Ձորբ գաւա

աւագ եղբայրն (Նաբարուին՝ և որ կոտորեաց գնա , և առ զախառն ամն Հինգ։ Նւ յառնե ՝ի վերայ նորա Դու դու չն որդի Իլ արասյանին, գոր վկանդեայ Can կիարուին ենար գգօրս նորա, և սպան գ հուդուչն ։ ւշ [[ աշվուտ սուլտանն [] աշվուդի որդին եշար րգ Դակիարուինն տղայ Հասակաւ , և առ գսուլտանու [ իւնն ամն երեբաասան, և գկնի նորա | `աՏմուդն որդի նորին . ընդ որ պատերազմեալ ||ան)ար սուլտանն կո տորե, գնա , և առնու գ իրաղայ <sup>2</sup> իշխանու [ իւնն , և գնե գնա 'ի Դարազայ . և 'գկնի նորա Դաւու & որդի ըսստ բվամ ռուհատը, մոն ռատրիր (), [Հբաեր չ։ Իւ տ պա եկաց Տօղրիլն , և գկնի Մասիսուտն , և ապա որ գին՝ [ սյան , և գկնի ուժոմն Տուղրիլ 4, որ կայր մինչ 'ի պատմագիրս . որում պատիւ ՝ի տեառնել Լստուծոլ ։

Նիսի , ե[Ժէ եղբայր նորա |`լշոտ՝ ՚ի յոտս (() այնայ՝ <sup>5</sup> կեղծաւորեալ որպես Տիւանդ մերձ 'ի մահ, կոչէ գլժա գաւորն առ ինքն, փորելով ի սնարիցն կուսէ որոգայԹս. և այնու ըմբոնեայ՝ տայ 'ի ձեռս մեծ իշխանին իպի րատն 6 կոչեցելոյ սպանանել գնա . և նա յօժար կա մեր յինքն առեալ տանի դնե, յանժոռ իւր յինի, ասե լով. Օ իարդ ձգեցից գձեռս իմ յօծեալ Տեառն, և խելագար մի եդից 'ի տեղում սորա ։ О սմանե ասեն յաննչանից մեծացեալ , և վամն խելացի և առատ ձե ռայն՝ վինչ լինել տեր երկոտասան Հազար Հեծելոց. որ և չինեաց զսուրբ ուխան (լեչառուս , որպես () ար Տամ իշխանն գ արմաչեն 1:

1 • Պարքի-արուբ , որ իչխեաց իբրև երկոտասան ամ՝։

2 . Արագ , Իրագ . նշանաւոր աշխարհ Պարսից , 'ի հնումն սահ\_

ման Մարաց։

3. 15/44, 16 m 46 m t & U > U A րստ Արաբացւոց , որ է Հերձեալ ք կամ մոլորեալբ , ըստ Ասորւոց և Պարսից՝ Հաշիշի և Աստասակե րասա Եւրոսլեացւոց, որ է աւազակը. Հետևողբ են Հասան–Ս**եպա**Հայ մոլեռանդն բռնաւորի, որոյ ամլոց և կաղաղ էր Ալամուդ բերդ , զոր Էառն Հուլադու դան ։ Յահախ ևս կոչին Իսմայելացիը ։

4 . Ուժովդ Դօդրուլ Բ, յետին սուլտան տոչվին , տիրեաց յամսն 1177-1187 ։ Նորա Ժամանակակից է պատմիչ Երեցն Միսինժար ։

5 - Թային 'ի Հին Արագածոտն գաւառի . այժմ՝ կրկին աւանք են՝ Հին և Նոր Թային 'ի համանուն

վի Ճակի ։

6 . ի Պահլաւունեաց առհժե և 'ի գարժից Լուսաւորչին ասին դոլ Ապիրասն և Վահրամ, որ է եղ բայր Վասակայ հօր հռչակելորն Գրիգորի Մագիստրոսի ։

7 . 3 . O . Juckine . 24 f july ցառորքու միայի իրեն Ճոքոգ, այլ և յան |` չորեք Հարիւր եշ Թանասուն Թուին ել Տուղրիլ-[`Վեին և պատա Հեացնոնս ՚ի Ապիս Ջաւանի | իպարիտն ` Հինդ Հազար Հեծելօք , և փախետւ յա Հազին բաղ մուժենեն , և ՚ի գալ (() ուրքին ՚ի Ղ ուին և տիռել ասպատակս , ել ընդդեմ Նոցա քաջն \| ասակ , և ցու ցեալ մեծ քաջուժիւն դառնայ ՚ի ||երկևլի ² , և ՚ի Հանգ չելն անդ սակաւ մի քնով` քարիւ Հարեալ դգլուին

այր մի յանգերոս , մեռանի ։

ծե • []ո սա գնայ տեր Պետրոս և դառնայ՚ի []ե ւաստ , և որդիքն |]ենեքերիմայ տան նմա զվանքն , զոր յանուն [] արադայ սուրբ նչանին չինեալ էին , ընդ ին քեանս ունելով զիսաչն , Թեպետ զինի անդրեն դար ձուցին ։ |,ւ երեք պոտստինս ||`մնամակմն ետ պա

Suches furner over the first and the function for the first the such that the such tha

<sup>1 ·</sup> Լիպարիտ իչևան վրացի , յՈւուպելեան տոՀվէ ։

<sup>2 ·</sup> Սերկեւիլ գեօղ, բլուր և լը Ճակ'ի Թալիշ դեՀ Արագածոտան։

<sup>3 ·</sup> Դուքս յոյն ՛ի դրանէ կայ սեր կողմնակալ կարդեցաւ նախ վիճակաց Դաւժի կիւրասլաղատի զոր եժողն ՛ի Յոյնս , և ապա Վաս պուրական մարզից , զոր ժագա ւորք աչևարչին փոխանակեցին ընդ Սեբաստիոյ ։

արիարգին, որ և կեցեալ 'ի տեղւոջն ամ մի , կատարի ։ Նու առնու զքողն խաչիկ քորորդին իւր , գոր ձեռնա գրեալ էր 'ի կեանս իւր 'ի յ\ նի , և կեցեալ ամս եր կու վծարի , և մնաց աժոռն ժափուր դամն Հինդ ։

Ղանգի ՚ի չորեք Հարիւր իննսուններեք [Ժուին մերանն (Հովաննես և Մշոտ, և ետուն գլժադն ՚ի Ղագիկ որդին Մուտյ և Մշոտ, և ետուն գլժադն ՚ի Ղագիկ որդին Մուտյ գի անդարձ է ասեն , և Հաստատուն է գինի մահուպօլիս , որպես Թե անդրեն դարձուցանեն պարգև օք և կատապան և երին ինքեանք քաղաքին և վերացուցին ՚ի նմանե գերկոսեան պսակս , զդահ Հայրապետու Թեան և դԹագաւորու Թեան , յակամայս ա ծեալ գերկոսեան առ իւրեանս , և անդրեն ոչ դար ձուցեալ ։ Ս ասն որոյ անյոյս եղեալ Ղագկայ՝ առնուփոխան գ(այնակաղատն և գ(ինգու ², և կայը պանդրի)

տունեամը 'ի մեծ ատեղողացն արգիս ւ

() այսու ժամանակաւ Գրիգոր որդի քային ( ասա կայ տայ գ ` Ջնի 'ի | ` ձնումաինն , և գ Լայեան և գ Լայծոն , գոր ընդ ձեռամբ իւր ուներ , և առնու գդքսու [Ժիւնն [] իջագետաց . որ և առնու ընդ իւր դ և պիրատն գիչխանն 📗 ըաց , և այլ ևս երկու ի աժիստրոսս , և եր սուլտանին . ուր ըմբռնեցաւ | իպարիտն և ածաւ առ սուլտանն . և առաբեաց առ նա դաւանել գՀաւատ նո րա ։ Նե պատասխանեալ ե[Ժէ իբրև տեսից գերեսս քո՝ առնեմ գոր Տրամայես ։ Իւ իբրև ետես ասէ . Յոր ժամ եղե արժանի տեսանել զջեզ՝ ոչ արարից զկամն ըս և ոչ երկեայց 'ի մահուսնե, և ասե սույսանն . () ինչ կամիս . և նա ասե . | թնեե վաձառական ես , ծախեա գիս , և ելժե, դահիչ՝ սպան գիս . իսկ ելժե [ ագաւոր ես , պարգևօք ազատեա գիս : ] » և ասե սուլ տանն . (), գնոլ քո վաձառական , և ոչ արեան քո դա Տիձ կամիմ լինել , այլ Թագաւոր եմ, երք ուր և կա միս . և արձակեաց գնա պարգևօք ։ Նւ զի կայսըն

<sup>1</sup> Կապապահ , Թուի յոյնն գտիա բահ καθάπαν , իբր աժենապետ կամ Համակար իշխան :

<sup>2 -</sup> Կալոնպադագ կամ Կալոնպեդագ

րստ ԾատԹեի ՈւռՀայեցւոյ, և Պի զու , երկոբին ևս ՚ի Կապպադով կիա , այլ գիրբն անյայտբ ։

խնգրեր գնա , չոգաւ առ նա . և առեալ ՚ի նմանե գօրս , եկն ՚ի Լ] իրս և կալեալ գլժագաւորն (Նագրատ՝ յղեաց գնա առ կայսը , և ինքն կալաւ գերկիլն ամե

ម្រាស់ ខ្មែរ

8.2 . Is units wenepo 4/10 dh I ad wonets 4 mg '/ Պարսից երեք որդւովը 'ի դաւառն ()առիսոսոյ և առ Դրիգոր փառաւոր իշխանն ։ Իւ տան որդիքն պատանդ ըմայրն , և առնուն գ од և գ \ հերդն ( ամիրամայ 2. և անտի ընտանացեալ ընդ խաղիզն ամիրայն Դան ձակալ սպանին գնա , և առին գ \ անձակ և տիրեցին ։ որեց որդին Պարցուան ժեռաւ կարձ. և իշխանագաւ եշթարի միւս եղբայրն , և առնու դՊարտաւ հ և րդ ամբոր 5 'ի Սալարէն ։ Լու եղբայը նորա կրտսեր որ () ատյուն 6 կոչիւր՝ սպանեալ գնա յորսի, առնու գիշնա նութիւնն ։ Նու գնացեալ առ նա ()իլիպե՝ որդին () չրի գորոյ՝ սիրոյ աղագաւ , րմբռնե, գնա ՝ի կայանս գկնի մա\_ Տուան Տօրն . և առնու ՝ի նմանե գՇ աշուադ և թգ մամայ գտերն Տանձեաց<sup>8</sup> սպանանե, և առնու գերկիր նորա ։ Իւ այսպես գօրացեալ տիրե Սաչենոյ և Գորո գոյ <sup>9</sup> և ||ևորդեագն , և գոռ դնէ ընդ ( թագկալ (ժագա ւորին Ձորոյդետոյ , և ընդ կիւրիկեի Թագաւորին 📜 դուանից, և ընդ (Նագարատալ (ժադաւորին () ըաց, և

1 • Փառիսոս մամն է Արցախոյ յարևելս կոյս , սաՀմանակից Ու տիոյ • և Թուի Քուստի Փառնէս Հին դաւառ ։

2. Ըաժիրամաբերդ 'ի ֆառի

3 · Lite O · Ulma fate :

4 · Պարտաւ , քաղաք Առանձ Դակն Ուտիդ , յետոյ մայրաքա ղաք Աղուանից և աԹոռ կաԹու ղիկոսաց նոցին ։

5 · Շամբոր քաղաք 'ի Շամբո րաձոր վիՃակի, 'ի սաՀմանս Գան

ձակայ . այժմ աւերակ ։

6 · Փատլուն (Ֆազլ) Ա ամի թայ Դունայ , Շէտաստայ որդի , յառաջնում քառորդի ծԱ դարու եՀաս իշխանունժեան , յորում ժա մահակի պայազատեին Փիլիպպե որդի Գրիդորոյ Թագաւոր Այուա նից Արցախոյ՝ Առան-Սիշնիք կոչեցելոց « Գագիկ որդի Համամայ , Կորիկե կամ Գուրդեն որդի Դաւ ընի ԱնՀողնի՝ ՚ի կողմանս Տաշրաց, Բագարատ Գ և Գ Թագաւորը Վ ը ըոդետոյ կամ Բագրատունին է և, և կամ Կախեթու Թագաւորն որ դի ԱնՀողնի ։

7. Շաշուաղ կամ՝ Շաղուակ և Շօ[ժջ՝ 'ի խաչեն նահանգի, որ այժմ՝ Կիւլիստան և Ձլ բերդ կոչի։

8 · Տանձեաց վիՃակն Թուի՝ ի Հիւսիսակողվանս Արցախոյ և Ու

տիոլ ։

9 • Գորոդի որ և Գորողու գրի , անուանի լեառն , բերդ և վիճակ , ՛ի սաՀմանս Արցախոյ և Ուտիոյ , յայժժեանս խոչխարա կամ՝ Խաչ ,քար դաւառի : նեղեր գնոսա ։ Տիրեաց և Գունայ , և եղ Հարկս **՝**ի վել

րայ Հայոց երեք Հարիւր Հազար դրամ:

Սոյնաիսի օրինակաւ արբ ունանք բաղդեացիք ելեալը յաշխարհեն իւրեանց գան ի Դարդւման, և ասեն ցիշ իսանն Դարդւմանայ. Տուր մեզ գմասն իսային զոր ետ բեզ հերակլ, և լինիմք բրիստոնեայբ և բո ծառայբ և կատարեցան իրքն ։ Լու լուեալ ամիրայն Դարդատայ սպառնայ յոյժ . յորմե երկուցեալ դնացին յոտն կով կասու . և աջողեալք ՝ ի Դրիստոսե յոր Հաւատացին՝ տիրեցին ամենայն գաւառացն . մինչ գի և ոմն ՝ ի նոցանել քարաւորեաց Դաւիք անուն, որ ինսամացաւ ընդարը իրեսային Ձորոյգետոյ ։ Լու կոչեցին դգաւառն Ծարարին Ձորոյգետոյ ։ Լու կոչեցին դգաւառն Դորեանց և իշխանն Դարդմանայ կոչեաց գնոսա Դորեպիսկուպոսս ըստ լեղունն Լրաց ։

ծ է Իսկ զկնի բառնալդ Թագաւորացն Հայոց 'ի
յ[նւոյ, ել 'ի Հայս Տօրեղբօրորդին Տուղըիլին []լիա
սան, և աւերեաց քսան և չորս դաւառս ւ զի էր զօրա
դլուխ սուլտանին, որ և զկնի մաՏուան նորա սուլտա
նացաւ ւ եկն դարձեալ Տարիւր Տաղարաւ, և առ զ [որ
քաղաք, զոր [] հրք []իալ-քալաք ասեն, և զ]]ամ
շոյրդէ և առնու կին զդուստր [իւլիկէի Թագաւորին²,
և զդուստր քեռ Թագաւորին [] ըաց [`ագրատայ : ['ռ
նու և զ|՝նի, և Տազար այր զենու 'ի փոս մի, և լոգա

նայ լարիւն , գո< մեռելոց իւրոց արարեալ ⁵։

Լչ և ապա՝ գայ ՚ի խալի ֆայէն դեսպան և արկանե օղ ոսկի ՚ի պարանոց նորա , և երկոտասան վարոց ՚ի մի կա

արեսլիսկոպոս ասե, որպես և ՑովՀ և կախողիկոս՝ ՆԵ հոգիպիսիո պոտե կոչե, և զերկիր նորա՝ մանն Գուգարաց մերձ ՛ի դրունս Ալաւնաց գնոյն և Արաբացիք կոչեն հոգիպիսիու, հոգիպիսիու միանդանայն վարեալ նոցա զիչևանուժիւնս, զՀոգևոր և զմարմնաւոր:

2. կորիկե և որդի Դաւ Թի Ան

Հողնի ։ 3 · Հին () · յասելու , տոչե » . Հայու

<sup>1.</sup> Ծանարացգ անուան ծա գումն ծաղրական է, քանդի Հնա գոյն պատմիչք և աշխարՀագիրբ Թովմաս Արծրունի յԹ դարու, Խորօնեցի ՛ի Ե ում և Պաղոմեոս յե ում յիչեն գծանարս . ապա Հե ղինակիդ յիչածն դաղվժական է ե կեալ առ Ծանարս փախստեամբ յամիրապետէն ։ Արաբացի պատ միչք ՛ի Նեզարայ ուժեմնե յԾօմե, նայ ասեն գնոսա ծադեալս , և զեր կիր նոցին ընդ մէջ Տփխեաց և Դրանն Ալանաց , և զժադաւորս նոցա Սերեդերիպ, կոչեն . գոր մերս

պետլ Տարկանե գնա խածևան<sup>յ 1</sup> արտրետլ , օրպես (ժ է տյնչափ Տնազանդ է իւրում առաջնորդին ։

Դործեցաւ այս զկնի մաՏուանն (}ովաննիսի (ժագա<sub>-</sub> ւորին՝ ըսան և երե<u>բ</u> ամաւ , 'ի Տինգ Տարիւր երե<u>բ</u>աա<sub>-</sub>

սան Թուին ։

Մոյլ զկնի Մոնասարին Արու (Նօտորն կալաւ ըզ Թագն և ապա Տուկիծն և զկնի Դերւժանն<sup>2</sup>, որ եկն և կերայ սուլտանին , սպառնալով Հայոց՝ Տուոժ առնել զբնաւս և ըստ որում և Նարս եկեալ այրեր գփայտակերտ եկեղեցին Հայոց ։ Նւ չոդաւ և Մանծւ կերտ և առ զնա, և դարձաւ սուլտանն և վերայնորա և եշար զնա յոյժ , մինչ ըմբռնեցաւ և նմանե և որ գի Թեպետ և արձակեաց ողորմու Թեամբ , այլ ոչ եւ գև ընկալեալ յազգեն իւրմե , այլ եստուն գնագն և Միխայելն որդի Տուկիծին , որ և կալեալ կուրացոյց գի Հեօժանն , և մեռաւ՝ ի ցաւոցն և Հինդայարիւր բոան և մի Թուին ։

1 · Թուի խաչևայան արաբեալ, ծանակետը, կամ խամիլեն ըստ Արաբաց։

2. Կարգ կայսերացդ պակասա որ է. պարտի լինել Մոնոժախ, Թեոգորա, Միջայել Ջ, ԻսաՀակ Կոմնենոս, Կոստանդին Դուկիծ:

3 . Ծամենդաւ , անչուշտ առ

Ըամանդի դետով որ Թափի 'ի Սարոս ( ՃիՀուն) • բերգաբաղաբ յարևելից Հարաւոյ Կեսարիոյ • այժմ անծանօ∂ ։

4 Վոմանա , այժմ Կիշմեներ մերձ յեւգոկիա , 'ի Հիշսիսոյ

lineut :

միր վանքն ¹ ՚ի սաՏմանս Էրիրատ դետոյ առ Տօրոս ևրամքն , մերձ տեառն Ըւարսղի պատրիարդի որ զկնի

Astrongton;

ուրը Դետրոս՝ ի Ինսար և հրև արեցաւ սուրը Դետրոս՝ ի Ինսար և երև շարժ , և պատա ռեալ երկիրն եկուլ զպատրիարգն հուոմ և տամն հա գար այր ընդ նմա , վամն այրելոյ նոցա զաւետարանն Իսորւոց ուղղափառաց , որ չորս անգամ ելաներ՝ ի հր ըսյն ամբողջ , վինչև զհինդերորդ կատաղումն նոցա յան ձրն առնոյը , որպես Տերն զիսաչն՝ ի Հրեից (!) ։

ծաւ Ի ՀինգՀարիւր քառասուն և երեք Թուին առաջետց ()ատլուն ավիրայն Դանձակայ գվ ասակ ՊաՀլաւ որդի Դրիգորոյ () ագիստրոսի, ավենայն գօրօքն Իւանայ, յանառիկ յամուրմն Իւաղաց և կապանին, որ և իսաբեու Թեամբ Հնարեալ մաին անդր և սպա ւորքն որ անդ՝ Հայկականք էին և ոչ բարձաւ մինչև ի յետին աւուրս եղելոյ երկուց եղբարց անգաւակաց, վենատայ և Դրիգորոյ², որ առեալ գմանուկն ()ենե բերիմ՝ Հայազարմ՝ եղին Թագաւոր ժառանգորդ իւ ըետնց գոր և սպանեալ Տրամանաւ ()ատնոյ՝ շիջաւ Հրագն որ անդ , և տիրեցին Պարսը ։

[] յս ()ատլուն առնու գ[նի յ[] լփասլանայ<sup>3</sup>, տալով նմա ոսկիակուռ նկարս ծաղկոցի և առաքե տեր աւեր քաղաքին գ[] անուչե Թոռն իւր յոյժ տղայ , որ իբրև զարգացաւ՝ յաւելոյը՝ ի պարիսպն [նւոյև յամիուԹիւնս նորա և ած ՝ ի քաղաքն դամենայն մնացեալ իշխանմն որպես և մեծաւ Հանդիսիւ ընդ առաջ ելեալ մուծա ներ ՝ ի ներքս գ[] ծրիդոր գորդին [] ասակայ , գԹոռն []

1 • Կարժիր վանք 'ի սահմանս

Մարաչոլ:

տուքժիւն . ջանգի յետ նորա տի ըեաց որգիիւր Գրիգոր ցանն 1166, և յետ նորա գուստր իւր Կատա կին Հասանայ խաչենեցոյ, ամս ե րիս . և ապա լռեաց Թագաւորու Թիւն Սիւնեաց :

3 · Առումն Անւոյ յառաջ է բան զՍիշնեացն Թադաւորունե արկածս · զի Ալփասլան սպանաւ յամի 1072 , Սենեբերիմ յամի

1094:

<sup>2.</sup> Մմբատ և Գրիդոր Թագա, 
որը՝ որդիք են Աշոտոյ իշևանաց 
իշխանի Սիւնւոյ, քեռառն Վասա, 
կայ բ Սիւնեաց Թագաւորի։ Գրի, 
դոր անվաւակ դոլով որդեգրեաց 
ՎՄենեքերիմ ղեղբայր Շահանդրև, 
տոյ կնոջ իւրոյ, 'ի զարմից իշևա, 
նացն խաչենոյ. բայց ոչ Մենեքե, 
րիմաւ բարձաւ Միւնեացն հարըս

պիրատին . գոր ասեն ունել ՝ի գլուխ ազատաց կանանցն Հինդ Հարիւր Թագս երևելիս . գի տեր եր ժեծ զօրաց , և բազում ազատաց ։ Լ. . եր եղբայը տեր (``արսղի , որ գինի Ղ -երրդեայ ձեռնադրեցաւ՝ ի Հաղբատ կաԹողի կոս Հրամանաւ և կամձբ ()՝ անուչեի և ամենայն Հայոց ։ Լ. . չինեցաւ . բաղաբն (՝՝նի ոչ ինչ պակաս . բան զա

ռաջինն ։

արսորեցին տեր [] աշրամ և Հինգ Թուին սպանին կենդուն արուն կաներայն կաներայն արևել արան և Հինգ Թուին սպանին արսուն արումը գլ ասակ իշխանն գեղբայր կանուրին բաղաքի, նենդունեան և գօրք նորա ամիացեալ՝ ի կլայն, ե տուն դքաղաքն ին դրեաց գվրեժ արեան նորա ։ Մյս առեալ դքաղաքն իննդրեաց գվրեժ արեան նորա ։ Մյս արտոսն կանողիկոսի՝ ի [] իջագետս, այր սուրբ և արտիեշտ, մինչ կենդանի էր [] աշրամ և Դերրդ գոր սուրբ և արտիեցին տեր [] աշրամ և Դերրդ գոր արտի կանողիկոսի՝ ի [] իջագետս, այր սուրբ և արտիեցին տեր [] տերան եւ արտոսն և իրունան արտուն արտուն արտուն արտուն կիւրիկե ։

<sup>1 •</sup> Ալանուդ Հղօր բերդաւան Մլհեղացն Դելմկաց • տես՝ի Ծան 3 • յեջ 97 ։

<sup>2 ·</sup> Տուվրա , Մուրբա ըստ Պար սից , կնկը արբունի ։

<sup>3 ·</sup> Մ. յսինբն ՚ի (ծեոգորոսե՝ որ յաջորդեացն դԾարդիս ՀակաԹոռ ՚ի Հոնի , յերկրին Ծարաշդյ ։

րանն արՏեպիսկոպոս ձեռնադրեցին երկոբեան կաԹու ղիկոսըն սուրբ ուիստին Հաղբատայ , տալով վիՋակս յերկուց կողմանցն ։ Իյլ և զկնի մաՏուանն տետոն Սարգսի կաԹուղիկոսի ետ ձեռնադրել՝ի տեղին ()ի

լարտոսն գ( ) հոդորոս ոեն ։

սոյն աւուրս սպանաւ (`\եխղն ' իչխանն (` իրա կունի, որ վամ յոյժ լաւու Թեանն նեղեալ սիրով 'ի կայսերէ՝ եղև <sup>2</sup> Հոռու և աուաւ Հայր խոստովանու Թեան նորա աբեղայ մի Հոռու և դի ոչ պահեր դօրենս հատանց, իսեղդեաց դնա սիրճ կրօնաւորն 'ի բուն դր տեալ դնա միայն 'ի բերդն իւր յ\ նդրիօնն, դոր իմն ցեալ դօրաց նորա՝ գահավեժ առնեն դվիրադն անօրեն ։ ցեալ դօրաց նորա՝ գահավեժ առնեն դվիրադն անօրեն ։ գինի []՝ եսելիանոսն՝ <sup>3</sup> ամիսս վեց՝ և ապա [՝ լեքս՝ պի տանի այր և իսելացի ։

Յորում աւուրս եղև նշան սոսկալի ՚ի վանքն Պի գու , գոր չենեաց Դադիկ արքայ ։ Ի՞րք երկու անապա տաւորք եղեալ ՚ի տեսեան ՝ եկեն ՚ի վանքն , և նախ քան գՏարցն ասացին զոր տեսինն վինն ասաց Թե տեսանեի , գի կան Թեղ եկեղեցւոյ դմբե Թին անկաւ յատակ ե կեղեցւոյս , և ոչ չիջաւ լոյս նորա և միւսն ասաց Թե տեսան էի զի անկաւ յերկնից աստղ մի , և լոյսն առա շել փայլեր յեկեղեցիս ։ Լչւ Տայր վանիցն ասաց , տե սեք զի անկեալ է ՚ի սուրբ խորՏրդոյն և վառեալ մո մեղեն և դնացեալ դտին մասն անկեալ ՚ի սուրբ խոր Տրրդոյն ՚ի բեմն ՚ի սուրբ պենտեկոստեին, յանզգոյշ առ տեին և գայն երեք օրն չէր անկեալ ոչ յաւեն և ոչ յոտս ⁴, և գո Հացան գլ ՚ստուծոյ ։

ոսկ զաերն [Կուդ գ]-ագիկ՝ որ չոգաւ ՛ի Լոս տանդնուպօլիս, չատ աղերսեալ ().օղորին քքեռն () ոյի, գի լիցի Հոռոմ և այր նմա և Թագաւորե Լիւնաց, և

4. Little jurchene 'f famme who

Zma funthtanje :

<sup>1 •</sup> Բեխա Թուի Հերա (a veste ըստ Լատինաց , պաշտօնեայ ըզգեստաւորիչ) , իշխան Շիրակունի , ծանօԹ է առ Բիւզանդացիս , և բնիկ անունն խաչատուր • այլ բերդն իւր Մնդրիօնն անծանօԹ , ինդրելի ի կողմանս Մնտիոբու ։

<sup>2 · 3/16 () · 14+ +</sup> mm :

<sup>3 -</sup> Նիկեվոու Վրամնիատ և Նի կեվոու Բրիեն են յիչեալ կայ սերբգ ։

<sup>5 -</sup> Թերդորոս , այն որ Նստաւ ՛ի գահ ինչնակալու (Ժեան յամնն 1054-1056 :

ոչ Տաւանեցաւ . բայց գորդին իւր գկրասեր տայ ՝ի փե սայու ( իւն ի այդարբի որդող Մաչկայ , լիչանացն [ ասպուրականի , որ ընդ ձեռամբ ուներ գ | սիս և գ տանա, գ ապառ օնն և գ ամբրօնն, գոր ատեաց և ետ 'ի բանդի . և լուեալ Տօրն՝ գնաց Տանել գնա . և 'ի դառնալն յիջավանս , խեղդեցին գնա Հոռուն ։ Լչև որիզծն Իրլևարիպ սպան դեղու զփեսայն ։ Իսկ ելւեց որդին Յոշանես փեսայացաւ տուկին Մնւոլ Հոռովի՝ Joeund hus , he bly Mup , he squatewe Swinghow source 'ի I իրս · և դարձաւ 'ի I ոստանդնուպօլիս , միով տր ղայիւ ( շոտ կոչեցելով , գոր խնդրեաց կայսրն փեսայ և of hayle dor wal : Ire on sudar our nucleaning Som մանաւ կայսեր , և ետ նմա գ նի . և ներքինի ուն ագ դական || անուչեր դեղով սպան գնա , և մարմինն բե րաւ 'ի Լոստանունուպօլիս ։ Լու նախ քան գդախ ժե ռեալ որդողն՝ վեռաւ Հայրն , և բարձան Թագակալքն արևոյ այսու օրինակաւ ։

44. Shug Swepep to bunch le to D'u Dochi One գան ավիրայն Տրամանաւ [[]ելիբ-շաՏին առ գ(] անձակ 'ի ()ատինեացն որ 🏲 ատատիկքն կոչէին ։ Իսկ 🚺 ըաց [ժագաւորն | `ագարատ դարձեալ 'ի կայսերե, առնու գՏայրենիսն իւր . և գկնի նորա առնու 1 էորդի որդի իւր . որ և գնացեալ գկնի \լիւրիկեի 'ի \լյորասան առ Մելիթ-շահն, դարձան պատուով : Մյս \hephyե որդի եր Ղաւ (Ժի, որդւոյ Ղարդենայ, որդւոյ [ շոտոյ ( գոր duth . win Swift Jauchle stilling of out, to wil to երկոտասան բերդ , որ կայ (ժաղեալ ՝ի ՍանաՏինն ։ Որոց Թոռունքն Իրաս և ԴաւիԹ նեղեալ 'ի I րաց՝ չոգան առ տեարոն ( անայ , և առին մեն մի բերդս , և կային տառապանօք 2։ [] յլ սուլտան [[ելիք-շաՀն խա ղաղասեր և բրիստոնեայսեր բարուը , տիրեաց 'ի կազ բից ծովեն մինչև գծոնն Պոնտոսի երկոտասան [ժագա ւորու (ժետնց . և բարձետլ աւագ յովկիանու՝ տարաւ ՝ ի Պարսս , և էարկ 'ի վերայ գերեղմանի Հօր իւրոյ , և ա սաց . | Տա Տայր աւետիս բեզ , գի որդի քո գոր Թո

<sup>1 •</sup> Պուզան ավիրայ գօրավար Մելևը-չահ սուլտանի , որ յետոյ ապստամբեալսպանաւ ՚ի Դուգու չայ՝։

<sup>2 -</sup> Բերդքդ են Նորբերդ և Մած Նաբերդ յՈւտի կամ՝ ՝ի Հայկական Աղուանս :

դեր ազայ՝ տիրեաց մինչև ՚ի ծակս երկրի ։ Լչ. առ սա չոգաւ (իիլարտոմն և տկարացաւ ՚ի Հաւատն ։ Լչ. Պու զանն մեծ ամիրայն՝ Հրամանաւ սուլտանին էառ գիլու Հա , և սպան արս ազնիւս ՚ի փառաւոր իշխանայն Հայոց ՚ի մատնուԹենե քսու արանց ։

և սոյն աւուրս վապաւորն Պեծենեկաց և եկն վեց Հարիւր Հազարաւ ի կոստանդնուպոլիս ի վերայ Մլեջ սին և բրիստոնեիցն աղովժեալ զաւուրս ուվժ , ջըն Ջեցին գնոսա բովանդակ , արկանելով Հուր ՝ի սայլս նո

ցա որովը եկեայն երն ։

` նսկն աւուրս յայտնեցաւ չարուն իւն Հոռոմ արեղայի մի, որ պաշտեր զշունն և մոլորեցոյց արս իբրև բիւր մի, և զմայր Էլեքսին, մինչ դնել մասն ՝ի սուրբ կսաչափայտեն Տեառն ծածուկ ՝ի կօչկի որդւոյ իւրոյ ՝ի ներբանս կորսել միչտ . զոր իմացեալ Էլեքսին կորոյս զամենեսեան, և զմայրն եՀան ՝ի տիկնուն ենե (!) ։

`` յլ խաղաղասեր սուլտանն դեղակուր եղեալ ՚ի կը նոջեն իւրմե, վՃարեր զկեանս իւր, ՚ի ՏինդՏարիւր քառասուն և մի Թուին ։ Լչւ լուեալ Պուդան ամիրային որ էր ՚ի ՝ լիկիա , դառնայ յ () ւռՏա . և տեր ( Նարսեղ

1. Պիծենակք կամ Բեչենեկք, արուրքը Հալածեալք 'ի խաղրաց վատրեցան յայս կոյս Վոլկայ, և արչաշանօք կալան ժինչև 'ի Գրանսիլուանիա և 'ի Մոլսասիա, սաելս պատելապժելով ընդ Ռուսբ և ընդ Յոյնս:

2 · Կամբջաձոր վանք յերաս խաձոր կամ յերջարունեաց գա. ւառի, ուր ծաղկեր Սամուէլ վար դապետ հեղինակ եկեղեցական գրուածոց և Թղքեղյն պատասխա Նւոյ առ Թեոդորոս ժետրապօլիտ Մելիտինոյ, գոր գրեաց հրամա նաւ Խաչկայ կաքժուղիկոսի :— Իսկ Գեորդդ ժեծ գիտնական ոչ է Մեղրիկն, այլ ՈւռՋեցին սակայն դործը նորա չեն ժեղ ծանսժեր : երքայ 116 : 1 չւ Թաղեցաւ 114/12-չահն 1/ 11 ա րանդ առ Տօր իւրում [ րփասլանայ . որոյ եին երկու որգիք (Հակիարուխ և Մափան կոչեցեալը . և Ղու դուշն եղբայր | `ելիք-շա\ին սուլտանացաւ ՝ի կողմանս Bունաց . և (\երկիարուին 'ի վերայ Պարսից և Հայոց ։ Որ և դբեռին իւր դ ամային արարեալ Հեջուբ <sup>2</sup>, կա րի քաղցը և գարեժիտ առ Հայս . վասն որոլ խնամա ծեալ ազգիս՝ չինեցաւ աշխարհս . ազատեալ գվանո րայս , և դաժենայն եկեղեցականս ։ \ոսկ \\ \ռուդուչն տի րեալ ||`իջագետաց՝ Հարկաներ գԹագաւորն |` րաբկաց գՐոեՏիմն <sup>3</sup>, և առեալ դաժենայն բանակս նոցա Հա րրստանայր . և գայր տունա գիր ՝ի կնոջեն (Վեկիարու խին , գի գնասցե ի Պարսս և լիցի նմա այր , և առցե գամենայն աչխար Հինքեան ։ Լու նորա խնդացեալ ընդ լուրն խաղալ ան[ժիւ բանակօբ, և եր[ժալ 'ի դայտն ՐոպաՏանալ , և յրե առ նա ( \եկիարուխն աղաչանս , ցի տացե նմա գիրագան, և այլ աժենայն տիեցերք նմալիցին : 🔀 ոչ կալեալ նորա լանձին , լարձակին ՝ի որդի նորա ՈլուՀա , և նստի և նա սուլտան ՝ի Հայպ և ՝ի սաՀմանս նորա - և այլ ունն լազգե, նորա [՝ լփիրակ կոչեցեալ՝ 'ի կողմն Յունաց սուլաանացաւ , և եկեալ Men Հա տիրել ջանայր նմա ։ Լու (Ռորոս կիւրապա դատն սպան գնա դեղով գկնի աւուրց երեսնից ։

ի նսկին ամի մեռաւ սուրբ կավժուղիկոսն ()չէոդորոս ՚ի Հոնին , լին ամենայն առաջինուվժեամբ , և վժաղե

ցաւ մծտ 'ի տեր ||արգիս ւ

ԿԳ . Տայնս Ժամանակի եղև ՝ի պատմառս մարա խոյ և երաշտոյ սով սաստիկ , և ՝ի յ Նի կարի իմն ներ ղու Թիւն մեծ - ուստի զվեռեալմն Թաղել ոչ կարեին ՝ի սովոյն և ոչ օրինացն Տաղորդել - որ և այր մի ասեն բաջու Թիւն ցուցեալ և սեր առ Իստուած՝ Թաղեաց վեց Տաղար անձինս , որում՝ անուն եր ի եր ։ Օ այս պիսի աղետս լուեալ այր մի մեծատուն ՝ի Պարսս , և

<sup>1 ·</sup> Դուդուչ նահապետ է Սուլ տանաց Հալպայ և Դամասկոսի ։

<sup>2 ·</sup> ՀԷՏուպ , համիպ ՎՀԼ ըստ Արաբացւոց , դոնապան կամ սենեկապետ ։

<sup>3 •</sup> Իբրահիմը Թագաւոր Արաբ կաց Թուի ոմն յիչխողաց անապա տին Միջագետաց , Թե ոչ ԵԹով պացւոց ։

երամակ մի ուղտուց բարձեալ ցօրենոմ՝ գայր ՚ի ՄՆի, և ասեր, ոչ այլ ումեք տալ բայց տղայոց։ () որ լուեալ բերեին զբազումն յորդառատ արտասուօք, և նա յա գեցուցաներ և կերակրեր գնոսա և ՚ի սպառել ցորե նոյն ձայն արարեալ ծնողաց մանկանցն զի եկեսցեն Համ բուրեսցեն զուստերս և զդստերս իւրեանց։ Լչւ իբրև կական բարձեալ մորմորչեին գրկախառնեալք, և աՀա ուեջ գտղայսդ ձեր, և գնացեչ ՚ի տունս ձեր փառաւուրելով զտուոմն բարեաց գլ՚ստուած ՚ի մեծունեանն

իւրում, գոր և արարինն իսկ ։

Օկնի անցանելը սովոյն, ազգ մի սկիւ Թական, որ 'ի վաղեաց ժամանակաց ղօղեալ կեայը առ Լ ըկաւ նօք, անուն դլիսաւորին Էլիսագի հոչեցեալ, որ եկն եօթեն Հազարաւ ընդ միջոցս աշխարհի մինչև յինի քաւ ղաք պատերազմաւ և մեռանի անդ եղբայր նորա, որ նման էր Գուին Էպիրատին որ դկնի աւուրց նահատա կեցաւ 'ի Լաղզուանն, դերծուցեալ 'ի մահուանէ զամի լայն [նւոյ գ] անուչե և տարեալ թաղեցին դնա 'ի Լեչառուս և եղբայր տեր բարարի կաթողիկոսի և և ամենայն գօր բանակին Հայոց գինի դիոյն։ Լասեն ՝ի ֆուանդաց, Հարկանելով նետ մի 'ի ձեղուն Հարութեանն, որ կայ մինչև ցայժմ 'ի նշան դործոյն։ Հինգ Հարիւր քառասուն և չորս Թուին Լուբանն որդի Ի որուսին, և ամիրայն Լամուսատալ Պալ

արանետը , է ՀիրուՀանիւն ՝ ճաստոսուր ը բուրը Ոսեծ անուս և Հանուրը Որանը և հատասուր ը հանուրը Որանաան (Ուբանանը իւթանանը (Ուբանանը և հանուրը իւթանանը իւթանանի իւթանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանան իւթանան իւթանանանը իւթանան իւթանանանը իւթանան իւթանանանը իւթանանանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանանը իւթանանանը իւթանանանը իւթանանանանանանը իւթանանանան իւթանանան իւթանանանանանան իւթանանան իւթանանանանանան իւթանանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանանանան իւթանանանան իւթանանան իւթանանանան իւթանանան իւթանանանան իւթանանան իւթանանանանան իւթանանանանան իւթանանանան իւթանանան իւթանանանան իւթանանանան իւթանանանան իւթանանանանան իւթանանան իւթանանանան իւթանանանան իւթանանանանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանան իւթանանան իւթանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանանան իւթանան իւթանան իւթանանան իւթանա

ւջան զգալն խաչակրաց, և ոչ որ պես Հեղինակս ասե ՛ի ձեռաց ֆը ռանկաց առին դԵրուսաղեմ՝, այլ ֆռանկը՝ ՛ի սոցանե, ժանաւանդ Թե՛ ՛ի յաջորդաց նոցին ՛ի զօրա, վարաց իսալիվային Եգիպտոսի ։

<sup>1 •</sup> Ելխազի , է Օրդօբ Էլղազի ամիրայ , յորժէ անուանի Թուրբ առմեն Որդոբեան , զոր ժերբս Ար դուև կոչեն , որբ տիրեցին Խլա Թայ և բաղում այլոց "բաղաբաց Հարաւային Հայոց , Միջադետաց և Երուսաղէժի իսկ • բայց յառաջ

[Ժուին () լիծ ["անև և սուլտանն արևմտից՝ (Ժոռն Գոլմոյ՝ գնայ ՝ի վերայ () ելտենոյ և իշխան քաղա քին () ավրին և աներ կիւրապարարին () ւռՀայոյ՝ դար

ջոլց գնա անարգանօբ ։

կ Դ. . Ցայուն ժամանակի խու բան մարգարեու Թեան սուրբ Հայրապետին \երսիսի՝ որ վասն ելից () ռան գայն . քանգի վինչ տիրեին \\կիւ Թացիքն \\րուսաղե dh, և առնուին վարձս 'ի մաելոցն 'ի սուրբ գերեցմանն , գիպեցաւ կոմն մի փռանգ ազգաւ ի խռանն Հարամվիլ և գայրանալ, և վասն այնը գտնիլ, մինչև Հանին գակն նորա գմի 'ի կապմայն և ընկեցաւ 'ի վայր . գոր առեալ եղ 'ի գրապանն, և տարեալ 'ի Հռոմ ցուցաներ. և նախանձու վառեր զբագումն: \ չւ ելանեին արք փա ռաւորը դլուխը գօրաց բացմաց, որոց անուանը էին այս 5. կոնդուիր , և Պաղտոյն՝ եղբայր նորա՝ յազգե [ժագաւորաց . գոր ասեն ունել գ[ժագն 1] եսպիանու՝ որ աւերեաց գ թրուսագեն և վեծ կոմմն Պայմունդ , և Տանկրի բեռարդի իւր, և կաման Օնջիլ. և Ու այերան ( ) ըմնաց կունն . և միւս ( ապտոյնն , և 👂 օս լին կունն . արք յաղերուք և բազմագօրք ։ Յույի ան կեալը գան 'ի (\իւզանդիա . և սիրով անցեալը 'ի \ի կիա՝ Տարին ը ի լի Մայանն միանգամ և երկիցս, և առին գ իկիա, և ետուն թեթան և ինթեանք գնա ցեալ ընդ (իլիկե առին գ նտիոք, և գաժենայն ծով

1 • ԳլըՃ Արսլան որդի Սիւլեյ մանայ , որգւոյ ԳուԹուլմուչայ , սուլսան Իկոնիոնի ։

2 • Ղաւրիլ, է Գաբրիել իչևան Հայ ըստ ոմանց , ըստ այլոց յոյն կամ՝ յունաՀայ , աներ Պոտուե նայ Թագաւորի Երուսաղեժի ։

3 • Վջևարգածանօն առաջ հորդը են առաջին խաչակրաց, կու տումրե (կոտը ֆրուտ տը Պույոն , Godefroy de Bouillon), և Պալտին (Պոտուեն, Baudouin) եղբայր նուրա, ՛ի գանւոյ իւրեանց սերունդը ասին Մեծին կարոլոսի ինբնա կալի • իսկ Թագ և Թուր Վես պիանու՝ ըստ կարծեաց Մատժ • ՈւռՀայեցւոյ, յորժէ առնու Հեղի նակս: — Պեժունդ (Boémond) որ

դուքս եղև Մատիդքայ՝ որդի է Հրուքակելոյն Ռոպերդայ կիչարայ: — Տանկրի, (Դանգրետ, Tancrède) ոչ բեռորդի այլ Հօրաքեռորդի Գեմոնդայ կարծի: — Ջիջիլ է կոմնն Ռայժոնտ Սէն-Ժիլ (Raymond de Saint-Gille): — Ռուպերդ կոմն Որմնաց (Ալամանաց) է կոմնն Կորմննացին :— Միւս Պալտինն է Պոտուեն ար Պուրկ (Baudouin de Bourg) արեանա ռու առաջնոյն: — Հօսլին է Ժօալեն ար Գուրդըն է (Josseliu de Courtenay) որ յաջորդեաց դժիւս Պալտին։

եղերան և գ թրուսաղեն. և եղին (ժաղաւոր, որպես

ծանուցանեն յոյովից պատմու (d իւնք :

[րւ այսու ժամանակօք եմուտ սուրը խաչն [րունեայ
հ ] նի այն որ հ յուրացմանն [ արդենի [ րաց ա
ռաջնորդի գաղնեցաւ հ խորչա լերինն [ արվարու ,
հ ձեռն սուրը վաճականին [ նդրէասայ յաչակերտաց
սրբոյն [ ահարեալ մամիկոնեանն [ երիգորդ որդւոյ
անդեկի՝ տարաւ հ [ անանդ , և կոչեցեալ բերդ և անդի փոխեցաւ ՛ի [] անանդ , և կոչեցաւ [] անանդայ
իոսչ և ՛ի բառնալ տանն [ ամիկոնեից յանօրէնն
տետոն [ արսղի և կարդեցաւ նմա տօն կիւրակէն՝
որ դկնի ուն օրէից ] արակերացն տօնի ։

Այլ 'ի հինդ հարիւր քառասուն և եօքն քծուին Պարտոյն կոմնն և հառ գ խրարար և գ իշուհա ։ Լու 'ի սիւս ամին սպասալարն ի հեկիարուքին եկեալ յինտիոք 'ի վերայ (իռանդին , և հարաս 'ի նոցունց իբրև բիւրս ուքծ քանգի դաին 'ի հարակողմն սրբոյն Պետրոսի զգեղարդն՝ որով Հրեայքն խոցեցին ընդ կատականս գպատկերն փրկչական , ուստի ել արիւն և ջուր , որպես 'ի կողեն Տեառն և պատուեցաւ դէնն որպես աստուա ծամուին այն՝ գոր Հայք ունին որով զօրացեալ (իր ռանդքն՝ Հարին դքեննոին իր

ցին գնա |Լեքաին ։

1 · Կապոյա բերդ յԱրշարու, Նիս ։

2 · Եղբային Կոտըֆրուայ է ա ռող Թըպաչարայ · սա նչանակէ և կոչի Թիլ Աւետեաց , և է բերդա ,ջաղաք յարևմտից Հարաւոյ Հռոմ կլայ և ՊիրիՋիկայ , յաջժե Էփրա տայ ։

3 - Հին () - Հարադատ :

4 · Վահկայ բերդ ոչ Հեռի ՚ի Սսայ ։

5. Սեաշ լեառն ի կիշլիկիա,

ի ՀինգՀարիւր քառասուն և ինն Թուին Դանրչ մանն հաերն Սեբաստից, զորմե ասեն յազգեն Հայոց, եկեալ ՚ի վերայ Ս`ելտենց, և Պեմունդն և Ուա Ջարդն՝ Հոր կային յՈւռՀա, ելին ընդդեմ նորա, և ըմբռնեցան ՚ի նմանե և եդան ՚ի բանտի ։

ի Հայոց և Մորւոց , , ի չաև ոբեղայում Իսկայը չերիուն և Մորսաներ հարանան չ իս հարանան հարանան չ իս հարանան հարանանան հարանան հարանան հարանանան հարանանան հարանան հարանանան հարանան հարանանան հարանան հարանան հարանան հարանանան հարանանան հարանան հարանան հարանան հարանան հարանանան հարանան հարանանան հարանանան հարանանան հարանան հարանան հարանան հարանան հարանան հարանան հարանան հարանա

\` ՀինդՀարիւր յիսուն և երկու Թուին՝ իչխանն Հայոց Գողն կոչեցեալ || ասիլ <sup>5</sup> գնեաց զՊեմունդն օգնելով ՚ի գինս տասն Հազար դաՀեկոնն, որ գնեցաւ Հարիւր Հազարաւ : |\ նոյն ամի կոմնն () ւռՀայոյ Պաղ

շար Ավանոս լերանց, ընդ մեջ Ա

սորւոց և ծովուն ։

1 · Դանրըչման է ՏԷԿԻՐԻպ, 

Ծանան , որ նշանակե գիտուն , 
ընժերցող · գի որդի եր գիտնոյ ո 
րումն Թուրքի բռնացելոյ ՚ի կող 
մանս Սեբաստիոյ , իբրու յաժի 
1084 · և սերունդ նորա տևեսց 
դարս բովանդակ ։ Ոչ յազգեն 
Հայոց , այլ Թուի ծնեալ յերկրին 
Հայոց ։

2. Ռ*աջարդ է Ռիչար* (Richard du Principat) *աղդակա*ն Պե*մու*ն,

qui;

3 · Mankwing dbb 4ndis & Anc

լիելմոս Թ կոմս Բուադիէի (Guillaume IX comte de Poitiers).

4. Ի տօմարագիտու Թեան գրա ցեն իննգրողջ զպատՋառս Թիւր և ուղիղ զատկաց, և արդարանան դա տափետեսոլջն ՚ի Հեղինակեր ։

5 · Գող Վասիլ Ժամանակա կից Ռուբինի Ա, տիրեր ի կող մանս Մարաչոյ · վասն յանկար ծօրեն ի վերայ Թչնաժեացն Հասա նելը՝ Գող կոչեցաւ , զոր Ղատին պատժիչք Ժաժանակին ծեքանօք կոչեցին Covasilius կաժ Corouassilius. տոյնն գնաց 'ի վերայ ( Նուրքին 'ի սահմանս | Իրտնալ . և կայաւ գ (լիսայար և ամիրայն , և ած ՛ի յ (լու Հա յոլով գերու (ժեամա , և Հացարս Հացարաց ոչխարս ։ Յորում աւուրս գայր պատրիարգն <u>Ըարսեղ 'ի լԸնւոլ</u>, և յոյժ պատուեալ լիներ 'ի կումնեն դեօրօք և դան

Ship :

\ Shug Sweeten Jounes le երեք (anti denne 1 w նրչմանն , Թողլով երկոտասան որդիս . և առ գիչիսա նու ( իւնն աւագն 1) ացի : [ ) և 'ի նմին ամի մեռաւ Տափար 2: | չև 'ի սոյն աւուրս առ զ∏ արաչ γοχιίδω. և իշխանն Յունաց որ կայր անդ՝ () անժույն՝ ծախեաց դպատկեր Տիրամօրն՝ (Նորոսոյ որդեոյ Լոստանդեայ, որդու ( ) ուբենի յոլով ոսկող և արծաներ ։

· Տինոգ Տարիւր յիսուն և չորս (Ժուին 'ի չփոնժել իչ խանուն եանն Պարսից, լարեաւ ամիրա մի Պ զիլ ա նուն սկիւ Թացի, էառ դաւանն | օռէ, և դնայ մտանէ ՝ի \\nath բռնու ( եամբ ու ժոյ , սպանեալ գ բունասր գեղբայրն | անուչեի ։ | չւ գնացեալ | անուչեի առ նու գօր 'ի դրանե, արքային Պարսից , և գայ սպանա նե գի զին 'ի վերայ դերեզմանի եղաօր իւրդ , և գիտուին տայ 'ի ձեռս Պարսից ։

գջ. Ցայնս ժամանակի պատրիարգն Ուարսեղ նե դեալ յազգի ազգի չփոխժանեն գնաց յաթեոռն իւր լ եր և իսկոյն Հասանե նմա իներիը 'ի տեր Գրիգո րիսել Պահյաւե, որ և ( ահրամն, ( կայասեր կոչեցեալ, ելժե Հասեալ է ժամանակ իմ, եկ յուղարկեա գիս առ Տեր : Լյա ու յապաղեալ յուսով վերջին օր Հնուն եանն , և պատաչէնմա փորձուն իւն ինչ սակաւ 'ի ՃանապարՀին 'ի բերդն []`ենծկերտոյ<sup>5</sup> մօտ 'ի [`\ա<sub>֊</sub> լու , ՝ի յունականացն որ անդ՝ որք կամեցան կողոպ աել գնոսա - բայց նա բա)ասրտաբար արիացեալ ոչ ետ րոտ կամաց իւրեանց առնուլ , այլ գոր ինքն Թողացոյց .

<sup>1 .</sup> Ուլու Սալար կամ Սաղըր Թուի գօրավար կամ իչիսան , 'ի *Տեռանե Որդոբեանն Էլդագեայ* տեառն Մերտինու ։

<sup>2 .</sup> Տաֆար ՄուՀաժէտ սուլտան Պարսից ։

<sup>3.</sup> թենծկերտ'ի դաւառին Նո վագ Ըահունեաց, յայժմետնա 2mpuwhama : - Նովակն Թուի ns only the ( 4 for thele), will լ Հակ մի փոբրիկ մերձ 'ի հալու , որ ոչ նշանակի յաչևարՀացոյցս ։

բայց ցիւայն երկանժի ձեռագործ առաբելոյն (մադեր սի , որ տանեին առաջի , ընկեց բարձողն 'ի ծովակն , որ լետոլ գտեալ եղև 'ի քրիստոներց 'ի Հաձան, նշու լիցն գույակեալ, և տարեալ եդին ի սուրբ Գրիդորոյ լեառն <sup>1</sup>, ուր կալ գերեզման նորա . և կալ անդէն առնել լով պեսպես սքանչելիս ։ Նոկ նորա գնացեալ գերկայ Նածիգ ՃանապարՀն , և Հասեալ՝ի կարմիր վանքն կո չեցեալ, ուր կայր այրն Մստուծոյ, առ իշխանն մեծ I ասիլն , և օր Տնեալ 'ի նմանե և յանձնեալ 'ի նա թգ տղայան ձեռասուն , որը էին նորա քորորդող որդիք, Դրիգորիս՝ որ և լիներ <sup>2</sup> կաթեողիկոս, և կերսես եղ բայր նորա, և էին որդիք Մպիրատին : ১. ինքն նրև ջեաց 'ի տրե ամիս յաւուր շաբանժու , 'ի յիսնակոն ա ւնարան , 'ի տոնի խրեսիայի մարգարեին , և Թաղեցաև 'ի տեղումն ։ [ ու արարին կոծ մեծ 'ի վերայ նորա (] ա սիլն և ավենայն ազատագունդն 🛶այոց ։

իչ նվին ամի կատարեցաւ սուրբ Ջզնաւորն և մարզարեն []`արկոս ՚ի Լոկաց գաւառին , ՚ի լեառն Լոնկրունաին []`արկոս ՚ի Լոկաց գաւառին , ՚ի լեառն Լոնկրունաին Կերձ ՚ի []`արաշ , որ վաԹսուն և Հինդ ամ ոչ եկեր Հաց , և ոչ որ ինչ նման է Հացի , բայց միայն իսոս որ և ասաց իսկ՝ եԹէ յաՋախեն չարիք մարդկան , և աւերի աշխարՀ յայլազգեաց , և փակին դրունք եկեր դեցեաց , և դիարձեալ առնուն () ուրքը ։

[]ա յերկու տեղիս Ջուր եՀան ՚ի նոյն անապատի և ամիոփեցաւ ՚ի վանչն կաստաղձն հ. յետ տոնի [՚ս

սուածածնին Տինգշաբան օրն տոն է սմա ։

\ Տինդ Տարիւը յիսուն և եշվեն վեուին առաւ Տրա պշիս, դամն մետասան տուեալ իսար ՚ի վերայ նո րա վեագաւորն \ չրուսադեմի, և կոմնն Պերդրան հ այլ սակայն տուաւ քաղաքն ՚ի Տանկրի ՚ի տերն \ Ն տիղջու ։ \] ասն որոյ բարկացեալ ՚ի վերայ նորա վեա

առնու . ոմանբ Մոկաց գաւառ ըն Թեռնուն ։

5 - Գերգրան որգի Ռայիմոնաի

կոմսի Սեն-Ժիլայ ։

<sup>1 ·</sup> Ս · Գրիգոր լեառն գոր յի չե հեղինակդ և զկնի (123)'ի սահ մանս "Հահանայ և Կիշլիկիդ Թը ւի և ոչ Սեպուհն Դարանաղեաց ։

<sup>2 •</sup> Հին Օ • դոր և ահուտերը։
3 • Կոնկոնան կամ Կոնգանակ
լեառն և Կոկաց գաւառ ՛ի սահ ժանս Մարաչու , յիչին միայն ՛ի Մատ • ՈւռՀայեցւոյ՝ յորմե ժերս

<sup>4 •</sup> Կաստարճս վանք մերձ 'ի Վահկա ըստ Ծատ • ՈւռՀ • և ոչ առ Տիվրիկաւ , ուր յիչե մերս Ին ՃիՃեան գ Քեստադուն դայեսի ։

դաւորն և Պերդրան , առին վերստին զբաղաքն և մա չեցին սրով և կողոպտեցին . և Պերդրան ժառանդեաց

զտեղին ։

Ի ՏինգՏարիւր յիսուն և ինն Թուին Մամոուտն՝ Կ սպասալարն Պարսից՝ աւերեաց զամենայն երկիրն Ուռ Տայոյ կոտորածով և գերուԹեամբ , և ՛ի սուդ նստոյց

գամենայն քրիստոնեայմն ։

` նսկնն ասի 'ի ժամանակս ձմերանի 'ի մ[Ժին գիչերի` անկաւ Հուր 'ի բարձանց 'ի ծովն <sup>2</sup> [] ասպուրական . և գոչեցեալ ծովուն անկաւ զցամաքաւն . և դարձաւ ծովն 'ի գոյն արեան , և մեռան ձկունքն . և 'ի լուսանալ ա ռաւօտուն կուտեալ կային առ ցամաքաւն իրրև զփայ

ատիրյաս անտառաց ։

աչկայն՝ գոչանայր գ ստուծոյ, և կացոց յիւրոցն պաշտպան բերդին :

1 • Մամտուն է Մանտուտ որ դի ԱլԹուն-Թէբինայ , զօրավար

Տափար սուլտանի ։

2 · Ծատվ · ՈւռՀայեցի ասէ և երկրին Հերձոտեալ յեղերս ծո վուն , և Թուեցուցանէ ստորջրեայ Հրաբղևի ԺայԹբումն , քան մեծի

օդաբարի անկումն ։

3. Կինսուօսկաշիս բերդ ոչ յի չի առ աչխարհագիրս և զի այլ պատմիչք ՝ ի Կիղիստռա ասեն ըղ Գագկայ սպանումն , երկոքին մի են , կամ առաջինն է բուն բերդին անուն և միւմն աւանին որ յու մանց Համարի նոյն ընդ Կիշսիս տռայ՝ ընդ մէջ Կիշրիկեան դրանց և Տիանեայ , յայժմեանս Գարա ման և յայլոց որիչ և մերձ ՝ ի Մա ժակ : ՀեԹում՝ պատմիչ ՛ի Լիւ

կանդոն դաւառի ասէ գբերդն - իսկ գաւառդ այդ ստեպ յիչատակեալ ի մերոցս և 'ի Բիւզանդացւոց՝ է լականիա գաւառ Հին , յարևե յեան Հիւսիսային ծայր Կիւլիկիոլ, սաՀմանակից Կապպադովկիոյ և Կ*ոմադենիոլ , այսինքն Եփրատա* ցուց ։ Արդ Թուի Կիշգիստուա ո րիչ 'ի Կիշպիստուալ , և գոյգ առաջ Նոյն կամ մերձաւոր նմին բերդն ե դերական 'ի լեռնասաՀմանին Տաւ րոսի, որ բաժաներնդ կապպա գովկիա և ընգ Կիշլիկիա , և Հայի 'ի դաչան Արգեոսի - զի և այլ պատժիչ՝ ի սաՀմանս Արծիաս դաչ տի ասէ գբերգն , և մերձ ի Ձկրն ջուր երկիր . իսկ արդ ծանօն է Հո վիտ Պալըգսու գետոյ ՝ի սաՀմանս կ*իւրիւնի* ։

Իսկ պատրիարգն (Հարսեղ այլ ոչ դարձաւ 'ի յ կի , այլ անդեն կեցեալ ժամանակս ինչ՝ ապա եդ ի մտի եր [ Jul ] Իրուսացեմ։ | Իւ Տրաւիրեալ գեպիսկոպոսունս և գվանորեայս երկրին և գիչխանան գալ 'ի տօն վար դավառին , ձեռնադրել գ թիգորիս յաստիծան առա քելական . գի ինքն աներկրայ գառաջի եգեալ Ճանա պարչն վարեսցել : Իւ պատաչեայ նմա որոգայի ինչ 'ի վանըն՝ որ (` ուգըն կոչի , չինելով տուն , որ և 'ի վեր տանելն ղՀեծանն , գերծեալ 'ի ձեռացն անկաւ 'ի վերալ, և Տրաւիրեաց մաՏու ։ ||ակայն կեցեալ գկնի զաւուրս Տինւգ , տայ Գրիգորի գաստիձանն , և ինքն վՃարի , ուր և Թաղեցաւ անդէն ՚ի ՀինգՀարիւր վաԹ ոուն և երկու (ժուին ։ Իբրև լուաւ գայս Գևաւիքժ <sup>2</sup> ոմն որդի ( ) տունկայ ՝ ի կղզու ոջն (՝ ղլժամարայ , արարեալ Ժո դով եպիսկոպոսաց Հնգից ձեռնադրեցաւ կախ ուղիկոս, պատաառելով եթե 11 աշանիկ կաթուղիկոս եկն առ Մրասահ որդի Գագկայ 'ի Ձորոյվանս՝ և անդ վախունեցաւ . և կայր անդ սեղան պատարագի օրը բոյն Գորգորի, և գաւագանն և գօտին մայկեղեն, և ՏողաԹափ սրբոյ Հռիփսիմեայ և պերեդոտն ներկեալ արեամբ, և շղարչն՝ որ է դաստառակ, մնացեալ անդ. 'ի ժառանգաւորաց . և 'ի ժամանակս Հայածանայն ամ րացաւ 'ի կղցին Իղժամարայ ։ Լչև գի ասեն ախ ոռ է, սա Թագաւորացն Իրծրունեաց և վայել է լինել և պատրիարգ ։ Մակայն ոչ եղև ընկալեալ, Թե և շատիցս եղև աշխատ ընծայիւք և աղաչանօք , մանաւանդ 'ի ၂ 📜 նւոլ գլխաւորացն , որոց գրե վեծ չնոր Հակայուն իւն օր Տնու թեամբ պատրիարդն Գրիգորիս ամենայն վանո րերեք | եաւ լերինն և շրջակայ եպիսկոպոսացն ձե ռագրով ւ

1 · Հուղը ահապատ յարևմտից Հարաւոյ Մարաչու խնդրելի է ։

2 • Դաւինը՝ որ առաջնորգ Հայ մարի կանուղիկոսաց Աղնամա լոց՝ սերունդ է զարժի նագաւուրաց Առաջությեւ Աշոտց և հրերու եղբօր Գագիայ՝ և ոչ սուրաց է Իսկ կանժողիկոսունիւն Աղևնամարտյ երկու ևս դարուբ երի

ցագոյն է բան զկարծեցեայն 'ի Հա սարակաց , Հաստատետլ 'ի Գադ կայ (ժագաւոր է յամի 921 և յա ռաջնոյ կախողիկոսեն , որ է Տեր Եղիչե եղ բօրորդի նորին Գագկայ , ժինչև ցայժմն անընդՀատ կարգին չարը կախուղիկոսացն 'ի դիւանս Աղժամարայ :

3 • Ձորովանք որ և Սաքհա պատ,՝ի սաՀմանս Վանայ քաղաքի։ Դայց վինչ կենդանին էր տէր Իարսեղ, մեռաւ պա ըոն || ասիլն մեծ իշխանաց իշխանն, որ Իստուծոյ յա Ջողելովն տիրեալ էր բազում՝ բերդից և գաւառաց և և Հոդաց դտունն նորա պատրիարգն Իարսեղ, և ետ դիշխանուն իւնն ՝ի տղայ || ասիլն, ձեռնասուն մեծ յայնժամ՝ Հաւաքարան նժագաւորազանց և աղատաց Հայոց, և անժոռ Հայրապետաց ։

ի նսկն ամի ժեռաներ ժեծ կոմնն Ինտիոբու Տան կրի բրիստոսասերն և իրաշագատն և առ գիչխանու

ԿԷ․ |՝ ՏինգՏարիւր յիսուն և երեք Յուին 'ի մա րերի երկոտասանն՝ գողաց երկիր ՝ Տանդերձ աղիողորմ՝ ձայնիւ որ գայր 'ի լերանց և 'ի դարափուլ վիմաց, և օրն եր կիւրակե և ձայնն վառ․ վասն որց և կարծեցաւ ԹԷ օրն է կատարած աչխարՏիս ․ և փլան յոլով .բա ղաքը և մեռան քառասուն Տազար անձինք, գոր Թուել

կարացին ։

ի Հինգ Հարիշը յիսուն և Հինգ նեուին () որոս եղ բայը և ոնի որդի կոստանդեայ՝ կալեալ գտղայ կ ա սին ետ ՛ի Պաղտոյնն ՛ի կոսոն () շու Հայոյ , և նա չար չարեալ գնա էառ զաժենայն երկիր նորա , և ելաւ աչ նարչն ՛ի Հայոց : Լչ և ասիլն գնաց ՛ի կիլիկե առ աներն իշր և ոն , և անտի ՛ի կոստանդինուսյալն և պատուեցաւ ՛ի կայսերե աղատով չն իշրովը : Լչ և ՛ի ժիշս այլ աժին գնայ Պաղտոյն ՛ի ՛լ դեպն հ՛՝ ի վերայ ՝՝

<sup>1.</sup> ՍասանուԹիւնս մեծ եղև 'ի կողմանս Եփրատացւոց և Մարա չգլ, որպես պատմե Ծատ. Ուռ Հայեզի ։

<sup>2 ·</sup> Դրազարկ անուանի ժենաս տան Կիւլիկիոյև բնարան Թագա

ւորաց Ռուբինեանց, յարևմտա կողմն ⊎սայ խնդրելի է և Հետաբըն նելի ։

<sup>3. 2/2.</sup> O. 4/24 Amples of which

և էջեն ։ 4. Նղեպ, Նիսիպ, առան ամուր

պրլզարիպին՝ Հայոց իշխանին, որդւոյ | ասակայ <sup>1</sup>, եղ բօր | իկոսին , որ էին տեարք Հազար գօրականի . որ յառաջ ունեին գ(լ)չլպաշարն և գ(լ)իլն , առեալ ՚ի ամ մի , էառ ՚ի նմանե զբովանդակն և նա գնաց առ վ)որոսն : ՝ լոյնպես քակեաց զմիւս իշխանն որ բնա փեալ էր յ[՚րևընդան՝ ² գ( `ւագարատ , և գ(լոստընդին տերն (լառկառայ ³, գոր մեռոյց ՚ի կապանս ՚ի բերդին

ամուսատ ։

ւ Տինգ Տարիւր վանժսուն և եօնեն նժուրն մեռաւ [ժագաւորն | չրուսադեմի Պադտոյնն , և առ գլժագն միւս Պազտոյնն կոմմն ՈւռՀայոյ ։ Ինմին ամի մեռաւ. Տափարն սուլտանն Պարսից , որ և մերձ 'ի մա Հեղեալ' ետ սպանանել գաւագ կինն իւր գ \ոζար խա[ժունն , որ ուներ ասեն առաջի իւր ութսուն կուսանս ի սպա սու ինթեան (ժագ 'ի գլուի , և էր տէր գօրաց բազմաց , յորոց գաղտ ցենուլ ետ . գի մի , ասե, , արասցե այր գեղ բայրն իմ՝, որ ուներ գխորին աչխարՀն Պարսից . դ Իւգ կան 3 թաղաբ , և գ լյգնե, որ իննսուն աւուրբ Ճանա պարՏաւ անդր է քան գԻսպաՏան . և գաքժոռն տայր յաւագ որդին 'ի []՝աՏմուտն, և դկրտսերն՝ գ[[՝եյիքն՝ 6 դներ տեր Ղանձակայ Հայոց։ Լ. և 'ի գալ տարւոյն մեռաւ | լեջան , և առ գնագն որդին իւր ()եռփեռօ ժեն , որ եղև բարեմիտ առ Հայս . և մեղադրեր Տօր իւրում, որ մոլեալ 'ի սուտ առաջնորդաց , կրկին մկրը տելով խաչեր կրկին գՏերն ։

ԿԸ • ( Դայնսք Ժամանակի զօրանայր ԴաւիԹ Թա գաւորն ( իացորդի Դեորդեայ , որդւոյ Դագարատայ • և առ գՏփիփո ՚ի Պարսից • և եՀար գ(Մելիք գսուլ

յաջվե Եփրատայ , ընդ վեջ Հռոմ կլայ , Պիրայ , Թլպաչարայ և Այն, Թապայ ։

1 · Վասակդ Պահլաւունի է հօր եղբայր Ս · Ներսիսի Շնորհա

[-7]:

2 • Արևընդան Թուի յաջմե Ե փրատայ , յարևմտից ԱյնԹապայ և Քիլիսայ , մերձ ի Կուրիս ( խո լոս ) .ջաղաբ , ըստ Չամչետն Հօր ։

3 · Հին օր · Ն , որ է արե դերիար : 4 · Կարկառ նովին անուամբ Ջանաչի ցարդ , բերդաւան ամուր յեզը Եփրատայ յաջմեն , ՚ի Հիւ սիսոյ վերոյնչանակեալ տեղեաց , ուր և Հուն է դետոյն ։

5 · Օզկան է Օղջէնա բաղաբ առ ՍիՀուն դետով, ՚ի Հիւսիսոյ

Մ*միդանտալ* ։

6. Մելևբ Տօղրուլ, որ Հակա ռակուԹեամբ կալաւ զաԹոռ սուլ տանուԹեան Պարսից, առ կենդա նեաւ եղբօրն :

տանն Ղանձակայ ի Հարուածս սաստիկս . և Հինդ Հարիւր արս սրաՀանգս բարձրադոյդ 'ի փայտ մաՀու 'ի Տարախ քաղաքի : Ինդ աւուրսն ընդ այնոսիկ , գի ժե ռեալ էր | անույե ավիրայն | նւոյ , և | պրուար որդի նորա տիրեր նվա , այր անարի և կնամարդի , որ կավել ցաւ վաձառել գ ինի վախսուն Հազար դենարի 'ի վե րայ (լարուց ամիրային . և ետ բերել նայ հանրագին և բարձրա Հասակ 'ի լյանժայ , և դնել 'ի վերայ գրմ բենի կանժուղիկեին , փոխելով գեդեան յառաջնոցն . վասն որոյ սրտառեալ բրիստոներգն՝ կոչեն դ \ աւիլ . և տան 'ի ձեռս նորա զգաղաքն ինի և ընկեցեալ րգ ցենն ատելի ՝ի պատուական գլխոյ կաԹուղիկեին , դոր ուներ վանժսուն ամ վամն մեղաց մերոց Տամբերելով՝ եդին դպսակն գարդու, և դժամն Զիսուսի՝ դպար ծանւբն Պօղոսի , գփրկու Թեան մերոյ արեդակն , գիսաչն աստուածընկալ, և Հարեալ գժամաՀարն առ խաչին՝ դաւանեցին Մստուած գխաչեայն ՚ի փրկուԹիւն Հա ւատացելոց : Իսկ Թագաւորն գ բուլեԹ 2, և գորդին իւր գ ւանե Թողեալ 'ի լ նի՝ դառնայ յերկիր իւր, ընդ իւր տանելով գի պլսուար որդւով ք իւրով ք , որք ան դեն ժեռան և ոչ ևս դարձան ։ Նւ ընդարձակեալ Դա ւի[Ժ զսաՏմանս ( ըաց, առեալ գ() ւխ[Ժիս<sup>3</sup> և գսաՏմանս իւր , և գ ւագ , և գ Տերունականն , և գ Տայու և րգ (լայեան և գկայծոն, և գ ont և գ Sայիր, և գ Մա կանաբերդ , և զբոլոր իչխանուԹիւնն Հայոց \իւրիկեի և Իրասայ , Հնագանդեր և գլեառն Լովկասու , և րզ [ ագաւորու [ իւնն | ինաց 4, գ | իա Ջուլը, և գ / բե [ , և դ ուայել , դ երել , և մինչև ցծույն կազբից և ց աղբանդ <sup>5</sup>, և ց ապուրան <sup>6</sup> քաղաք ։ Մնամածեալ

1 · Նալ, Հա. ըստ Թուրքաց, պատ. զի լումնաձև է՝ իբրև նչան մահժետականուԹեան համարեր։ 2 · ԱրուլեԹ Ուռպելեան տոհ.

3 · Ուխնժիք , այժմ՝ Օլնի , ՚ի Տայս : Այլք ՚ի տեղեացգ են ՚ի սաՀմանակցունեան Գուգարաց և Ուտիոյ , և ՚ի Հիւսիսոյ Սիւնեաց և Արցախոյ :

4 · Սոհաց ԹագաւորուԹիւն է Սուանբ , ՍուսնեԹ , ՚ի Հիւսիսոյ արևելից Եգերացւոց: — Մբեհայանան են Ռահայ, յելից Հարաւոյ Սուանաց: — Ճիդեր կան Ճիկ են Չերբեզբ, յարևմտից Հիւսիսոյ Եփիապաց, յեզեր Սեաւ ծովու: — Դուալեր, Դուալե, յարևելից Ռահայ: — Հերեր կան Հեր, յանուն եզբօր Հայկայ, մասն կախել Թու, Սդնան կոչեցեոլ այժմ, ընդ ժեր կրաց, Ալուանից և Հայոց:

6 · Ցայժվեանս Տարստան ։

Պարսից ։

կ թ . I ժամանակին յայնսիկ որդի մի Մպլսշարայ , որ կայր 'ի Սորասան , իբրև լուաւ գանցս Տօրն և գեղ բարդն և դմաՏն Դաւ[ժի, գալ 'ի խնդիր Տայրենի քա ղաքին Մևոլ, և աղերսանօք խնդրե / պույենե և յաւագաղ քաղաքին . և գի կայր քաղաքն ՝ի մեծի վր տանդի 'ի () տուրքաց , ետ 'ի նա | կրույել իննայելով 'ի քրիստոնեայոն , ևս առաւել յորդին իւր ևանե , դի մի կորիցէ, `ի յաXախ մարտիցն . և ինքն անցեալ գնայ 'ի տուն իւր ։ Իսկ ()ատյուն որդին Իպլուարայ բարիոք խնամարկետլ քաղաքին և ամենայն սաՀմանացն՝ արիա բար ջանացեալ, արար խաղաղու Թիւն . առ և գ Ղու ին Le of wirday le bole winearly: se of fault gue Start արկել ՝ի սուրբ կաԹուղիկեն , դկնի երից ամաց եղև ՝ի վերայ նորա արՀաւիրք ՝ի քսոցոտմանե Հրակերպ արանց, որբ ելանէին ՝ի բանալեաց եկեղեցւոյն , զոր առեալ եր 'ի սուրը սպասաւորեն Գրիգորոյ ։ Նա 'ի վադիւն կամեր կողոպտել գեկեղեցին ի գարդուեն՝ գոր նոր գգե ցեալ էր առագաստն երկնաւոր գկնի վախմնամեայ

1 • Ակնարկէ 'ի խոնարՀել Թա դաւորին ընդ ձեռամբ ՅովՀ • Սար կաւագայ վարդապետի ։ 3. Դմանիբ բաղաբ և վի*ձակ* ՍոմիսէԹու ։

<sup>2 •</sup> Գելանի մեծաՀռչակ մե Նաստան վրաց յիմերեն, կառու ցեալ 'ի Նոյն ինչին 'ի Գաւնժայ Բ, ուր և կայ ցարդ տապան Նորին և պատկեր նկարեալ յորմն եկեղե ցւոյն :

<sup>4 •</sup> խուհան է Հունարակերտ ըստ Հայոց , 'ի սպառուած Գու գարաց , առ ժեծաՀոչակ Կարժիր կամրջաւն Վ ըաց՝ 'ի վերայ Կուր դետոյ , 'ի սաՀմանակցունժեան Վրաց , Աղուանից և Հայոց ։

սարյն . յորվե տեսլենե Հիւանդացեալ և աՀաբեկեալ, ինարիեաց աղօվես ՚ի ՚ թիգորց՚ Հանելով գնա ՚ի բանտերնարեաց աղօվես ՚ի ՚ թիգորց՚ Հանելով գնա ՚ի բանտերնարեացեր ՚ի ՚ ՚ իրապն . և ՚ի դառնան նորա ՚ի ՚ թըւնն տեսեալ գաՀագին ժողոմն () ուրքաց յոգնակումն բանակին , աղաղակեաց ՚ի ձայն մեծ և ասաց՚ ( ) թՀւնեալ է ՚ ՚ թիստոս ՚ ՚ ստուած , որդին ՚ ՚ ստուծոյ , գոր սովորն եր առնել օր ըստ օրե յ ՚ ՚ ՚ իի . քանզի աղօվժա կից ընկերն ասաց ընդ կատակ յականչս նորա , են երահերն տեղիս օրՀնելոյ գ ՚ ՚ րիստոս . վասն որոյ կապեալ գնա և տարեալ ՚ի ՚ ֆատլուն՝ եդին ՚ ի գնդան , և կամե ցեալ անդ սպանանել ՚ ի նմին գիչերի յորում ՚ կալան .

*ըայց Տեր պաՏեաց զնա այսպես* ։

է. \ին և վարդապետը յայնմ ժամանակի. Յով Տաննես՝, որ և վարկաւագ , 'ի գաւառեն վառիսոսոյ'ի քաՀանայական ազգե, որոյ յիչատակք Ջառադայիժիցն փայլեն մինչև ցարդ 'ի բանս իւր , և 'ի նմանե աշակեր տեայոն . — [ չրեմիա որ և [ նձրևիկ , որ գամն երեսուն չորակեր եղև , այնչափ Տլու եղեալ վարդապետին իւ րոլ , որ և 'ի սաստելն երբեմն [Ժէ լուռ լեր՝ գամն երիս ոչ խոսեցաւ ընդ մարդ , բայց եթե ընդ վարժիչն իւր 'ի կարիս . — և Մամուել երեց աշխարհի՝ և որ դգաւա դանոն յօրինեաց բրոնիկոնին՝ Մնեցին : չ և նախ բան գսոսա Մանսիա , որ գառաբեայան Համառօտեաց Հրա մանաւ կավ ուղիկոսին Պետրոսի , ||անա Հնեցին <sup>2</sup>։ | ակ ||արկաւագ վարդապետն կեցեալ՝ ի Ժիր մշակու[Ժեան դաւուրս իւր , Տանգեաւ 'ի Տինգ Հարիւր ու ժսուն և ուն ն ու ին 5: \ se գկնի ամի միոյ լծակիցն իւր \ յաւ կայ որդին Դաւին 1, որ կանոնը գրեաց դիւրա Հաս ։ ու (վարակերայ որդին <sup>8</sup> կոչեցեալ աշակերտ նորին , և

1 · Սամուէլ անուանի ժամա նակագիրն , որ ըստ Եւսեբեայ չա րակարդէ զդէպս պատմուԹեան , և այլք ըստ նմանէ ։

2 · Ծնանիայ ԾանաՀնեցւոյ ծա նօքժագոյն գրուած է ժեկնուքժիւն քոլքոց Պօղոսի , յիչի նորա և ժեկ նուքժիւնն Ծատքժէի , և Դիմա գրուքժիւն առ Ցցյնս ։

3 · Հին () · ՀԿԸ, որ է հինդհա, րիւր վանժսուն և ունժ : Ա.Ա. ժա մանակադիրը ՀՀ ասեն , ՀինդՀա րիւր եշքժանասուն և ուքժ , որ ուղղագոյն քժուի :

4 • Գաւքի Գանձակեցւոյ Ա.
լաւկայ որդւոյ դաանին կանոնջն
իսրատականը դրեալ առ Արջայու
լժիւն ոմն Համբակ ջաՀանայ:

5 • Թոքակերի որգերյն , խոնք կայ որգերյն Պետրոսի և Աքանչե լատեսին Յակոբայ արդիւնք և դը րուածք անծանօնեք են մեղ ։ այլ արբ ձգնաւորը ՚ի ၂ ՚ զուտնս , որպես Պետրոս իրոններայ որդին , և ՙ՚ ակու սբանչելին , որ յաւուր միում տեսաներ զսատանայ Հեծեալ յուս կրօնաւորի միում՝ որ գայր առ նա ՚ի խոստովանուներւն , և ՚ի մձ տին մարակեալ մնա և խոնժեալ ՝ անդրեն դարձոյց որ աես փախոտական ։ Լչւ նա Հրամայեաց սպասաւորին արա լնա ասաց • Լչկի առ բեզ զղջացեալ ՚ի յապաշ նարուներւ և Լարարունին և և իրեալ զսովորական գործն իմ դար ձայ ՚ի բեն ։ Լչւ սուրբն պատմեացնմա գտեսին • և նա գատունեան ենն դարեսին • և նուրա և խոստովանեալ էառ ասաց • Լչկի առ անա և խոստովանեալ էառ այ ՚ ի բեն ։ Լչւ սուրբն պատմեացնմա գտեսին • և նուրա և խոստումանեալ էառ այ ՚ ի բեն ։ Այ արիամ ՝ առ որս երեր սուրբ վարդա այեսն ՚ իարիամ , առ որս գրեր սուրբ վարդա այեսն ՚ իարիաւայն գուշական իսրատս ։

ի նոյն ժամանակաց ոչ Հեռագոյնս ինչ՝ որդին Մպուլելժի \ ւանե կամեցաւ սպանանել դ \ եմետրե և գեղերյին իւր դ \ որդի և Հայր նորա Մպուլելժ Ճողելով հ գային իւր դ \ որդի և Հայր նորա Մպուլելժ Ճողելով հ գայինն իւր դ որդելեալը ՝ ի բերդն \ ւմանիս պատձառանք ինչ իսաբեուժեան ՝ ի մեջ եղբարցն օ գոր ապա ի մացեալ \ \ եմետրե, ասաց ց \ ւանե, \ \ ալար դիս, մամ ։ \ , և նա գղջացեալ ասաց օ () չ, արբայ, այլ ետու դեղ աայր ըր ՝ ի ձեռս ըր , որ խնդրե առնուլ դժագաւո ըուժիւնդ ։ \ , չ և նա ըմբռնեալ ՝ իսաւարեցուցանե, և ժողու ։

<sup>1 ·</sup> Ցօր · Տարակել, կարևել։ Հին · Օ ·

<sup>2 ·</sup> Քոբայր կուսաստան ՛ի Ձո լոփոր գաւառի Գուգարաց · իսկ Թաբաւորաղունքը են ՛ի ղարժից Կորիկեան կամ՝ Հայ-Աղուան Թա գաւորաց ։

<sup>3 •</sup> խուրքժ Էժիր ՛ի Ղօղ կամ Ուզ տոհմե Թրքաց , որբ ընդ Սելչիւկեանց խաղացին յարև մուտս :

<sup>4 · 4/2 0 · 1+++1-1:</sup> 

Հագետասան մեծ Հգնու ( - երա անդայ և աններ ան ան արև ի արևուն արդաց և ան արաննակի լցաւ դաչան \ - արդան և ան արանն արդաց անօրինաց հաւաքեալ, որ կամեցան այրել զսուրբ խաչն՝ որ յա նուն զօրավարին \ արանն արդեր անաչնատ զկարասի նու ար են է հան նորա \ ատանն ՝ ի տանե ( \ արդատուն արդեր անաչնատ զկարատի նու արի եւր՝ ի սերն \ իրիստոնի մի յեղբարցն ( ) ատնոյ արի իւր՝ ի սերն \ իրիստոսի , և երն եալ՝ ի լեառն սրը գի իւր՝ ի սերն \ իրիստոսի , և երն եալ՝ ի լեառն սրը գի իւր՝ ի սերն \ իրիստոսի , և երն եալ՝ ի լեառն սրը հունի իրիստոնի և արդեն և ա

. ஓயிராடு செய்பிடி :

ւ \ Տինգ Տարիւր ու Թսուն և ու Թ Թուին կործանե

ցաւ Դանձակ 'ի շարժմանե 3։

Հ Բ • Լոսին ամեջ նախ քան զայս ( ահի [ րմենն տիրեաց երկրին խլաժայ և այլ բազում քաղաքաց, որ եր Թոռն []ուքմանայ • և սպան դհանիկն իւր, որոյ ըս պանեալ եր զորդիսն և կալաւ զիչխանուԹիւնն ։ [թւ

,, րովպայ ,, ։ Իսկ գումարտակդ այդ եր Թուրքաց Ժողով, զորս ե Հար Դեժետրէ ։

2 . Հինն յաւելու . և հոկնամբ 42

2trmp =

3 · Մեծ ժաժն գանձակայ եղև յամին 1139 յ30 սեպտեմբերի , գորոյ արկածս մանրադոյն յիչեն Կիրակոս պատմիչ և նորին վարդապետն Միրիժար գուչ ։

<sup>1 ·</sup> Գագ դաչտ և բլուր ՚ի Կողբոփոր գաւառի Գուգարաց աչխարհի , ՚ի սահմանակցունժեան
Ուտիոյ , յորոյ կատար չինեալ էր
տաՃար Ս · Սարգսի , և ատանն մի
նորին սրբոյ եղեալ անդ ՚ի ձեռն
Ս · Մեսրոպայ · յայս ակնարկէ
չարականն · ՙ Առաւել պայծառ ՚ի
, դլուիս Գագայ , ՚ի գագանժան
, տեղւոջն , օրՀնեալ սրբոյն Մես

որ և զերծեալ "ստուծոյ յաջողելոմս և տիրեալ երկուտասան քաղաքաց, կոչեցաւ նապաւոր Հայոց որ ե աշի "ընեն ըստ իւրեանց լեղուին և իր և փեսայացոց ինչեան զվալուին և և խորհեցաւ նովաւ բարի առնել աշխարհի ։ Հորում ժամանակի էր և հրարկուլ երեքեան սոքա քրիստոնեասեր և աշխարհայի և վետ իրեքեան սոքա քրիստոնեասեր և աշխարհայն եր իրին՝ երնեալ ՝ի դիչերի միում պատեր դառնն եր կրին՝ երնեալ ՝ի դիչերի միում պատեր դառնն յունեն, ուր ես ես ետ պատասխանի ընդ երդն և ասեւ կամ աեն, ուր ես ես ետ պատասխանի ընդ երդն և ասեւ կամ և և ասեւն իր և ասեւ և գինի աւուրց արձակե ուրտիւ և երդմամբ սիրոյ ։

( ) որում աւուրս ել ՚ի վերայ նորա զօրավարն և ար սից ( չլտկուզն , և Հարեալ գնաց ամձվերվ ։ Մա էառ զ( ՚մուկ ՚ի խետենկայ ³ , և զ( )ասունք ՚ի \ իգենայ ա մենայն վանորեիւքն ․ և պաՀեր ՚ի խոր խաղաղու

[ եան , գաւն վալժսուն ։

Տաւուրս սորա եղև սով սաստիկ 'ի Միջաբետս , և .
բաՏանայ մի Մբետ անուն Տայ աղգաւ՝ բարձեալ ցուրեան իշոց՝ տաներ աղալ 'ի ջսաղացն , և 'ի տեսլեներ տառապելոցն աղերարշեալ բաշխեր ղամենայն աղբատաց և դեշմն վաձառեալ նոյնպես արար , և այլ ոչ դարձաւ 'ի տուն իւր , այլ զգեցեալ այծեայս շրջեր քարողուլժ եամբ ընտ քաղաքս և ընդ դեօղս քրիստոսաբար գի ուներ բանս Տանձարեղս , և ետ նմա Տեր շնորհս նշանաց . և դղջացեալ 'ի բանս նորա՝ դառնային բաղումք 'ի չարեաց , և կնսամ ածեր որբոց և այրեաց , նորմ գիտրիս նոցա իւրով միջնորդուլժ եամբ 'ի կարողացն ։ Լու ել Տամեաւ գնմանե և գային յարենային 'ի նա յոլովուլժ իւնք ժողովոց , և եկն մինչև 'ի Մանծ կերտ , և ել ընդ առաջ նորա Ծահի Արնենն մեծաւ

<sup>1 •</sup> Սալտուխ ամիրայ Կարնոյ ։

<sup>2 ·</sup> Եիլտէկիզ տիրող կողմանց Նախծաշանայ , աԹաբէկ կոչե ցեալ վամն խնսամակալ և Հայրա գիր կալոյ սուլտանին Պարսից ։

<sup>3 •</sup> Ներենեկ՝ ի զարժից (ժագա ւորաց Արծրունեաց , որը յետ վածառման աշխարհին իւրեանց՝ ի Յոյնս՝ տիրէին մասին միոյ , մինչև ՝ի ծԵ գար ։

Հանդիսիւ և քմնդրեաց ՚ի նմանե, աղօքժս և եմոյծ պատուտք ՚ի քաղաքն ։ Լչ. զի յանդիմաներ զպոռնիկ քաշ Հանայան՝ քսեցին գնա առ չահն , Թե լրտես է Հոռոմ՝ քժագաւորին , և ետուն գնա քարկոծել . յորոյ վերայ տեսին լոյս երկնային գերիս տիւս և դերիս գիչերս ։ Օ օր տեսեալ չահն՝ աւաղեաց գմահ սրբոյն , և ետ

Հրաման պատուել գոսկերս նորա ։

ՀԳ. \ Տինդ Տարիւը իննսուն Թուին եկն ()երդերօ ժանն և առ գ\լիլիկիա, և տարաւ տամբ և որդւովջ զ և ոն եղբայր () որոսոյ, և զպատկեր Տիրամօրն ՛ի Լոս տանդնուպօլիս և անդ մեռաւ և ևոն , որդին Լոստան դեայ : Լչւ զկնի երկուց ամաց մեռաւ ()երօժն , և առ զթագն Լիռ ()՝անիլ որդի նորա : Լչւ ՛ի նոյն ամի մեռաւ ժաղաւորն Լչրուսաղեմի . երկոքին սոջա ¹ ՛ի յորսի ու րոգայի եցան , վասն խոզի՝ Թագաւորն (Հունաց , և վասն նապաստակի՝ Թագաւորն Լչրուսաղեմի :

Ի Տինդ Տարիւր իննսուն և չորս Թուին () անդի այ սիրայն <sup>2</sup> էառ դ (լու Հա և դկնի երկուց ամաց էառ գնա ի օսինն , որ էր տեր նորա և դկնի եօժանասուն այսուր սպանաւ ՝ի (լյուրքաց , որք եկին վերստին առին զքաղաքն , և սեռաւ քաջն և յոյժ Տայասերն և որ որև արար ողըս (լյերն էր

խոստովանու (Ժ եան Նորա ։

իսկ՝ի Հասանել Թուիս ժերոյ ՚ի վեցՀարիւր ամն, եկին որդիջն և ևոնի՝ () որոս և () տեփանե, և ժեծաւ իմաստու Թեամբ և քաջու Թեամբ տիրեցին Հայրենեաց իւրեանց (իրիկիոյ, Հարեալ գիրոտասան Հազարաւ • գոր լուեալ () անդինն ՚ի վարձու կալաւ ժիանդամ և երկիցս գ() ասուդ <sup>3</sup> սուլսանն, առնուլ զջեն վրիժուց նորա • որ և ՚ի յերկրորդ մուտն սուլտանին անկաւ աՀ Տեառն ՚ի վերայ նոցա, և փախեան առՀասարակ, գմիժեանս սատակելով, անդեն Թողեալ զբնաւ արարս իւրեւնց. բանգի իրուպն զօրագլուի նոցա կաժեցաւ դնալ երեջ

<sup>1 ·</sup> ֆերփերօժանդ կամ՝ ֆե ըօժդ է ՅովՀ · Կոմնենոս կայսր և Թադաշորն Երոշսաղէժի՝ ֆուլգ , որը ժեռան յաժի 1142 ։

<sup>2.</sup> Էմատեսանն ջանկի Ա, սուլ

տան Դամասկոսի, Հռչակեալ առ մամբն Եգեսիոյ, ղոր ողբերդեաց Ներսես ԸնորՀալի։

<sup>3 •</sup> Մասուտ սուլումն Իկոնիո նի, որ տիրեր յամնն 1117-1155 ։

Հազարաւ դ Նաւարզու ՚ի կողմանս Լ՝նտաքու, յորոյ վերայ անկեալ Ստեփանե եղբայր (Նորոսի՝ սատակեաց գավենեսին և և ՚ի լսել ղձայնն դուժին ՚ի բուն բանա կին՝ դողացին առՀասարակ , և ոչ մնաց շունչ զօրու Թեան ՚ի նոսա ։ Լչւ Հազիւ զերծեալ սուլտանն՝ ան կեալ ՚ի յորջս իւրոյ, ՚ի Թուին վեցՀարիւր և չորս ։

և ընկը գավարակի առիր () ռարգե գ[ ուրավոր եր և ի արել ի ուրն գավարակս եկն | ) արելն ի կիլիկիա, և սի արել ի արելաց , գրաց ՝ ի վերայ Հալպայ և լուեալ Համ ի արելաց , գրաց ՝ ի վերայ Հալպայ և լուեալ Համ արար ՝ ի արել և ծայրաբաղ արար ՝ ի արգանե () Հուրբն երկոտասան Հազար ՝ ի ձանա

պարհին ւ

Տաւուրս յայսոսիկ յայտնեցան ՚ի 🦰 աՀապիվանս՚ մարվինք սպանողացն Դենելոյ՝ անփուտ Հանդերձիւք , և արիւնաչաղախ մարմնով՝ որպես և սպանանն , ըստ

անիծից սրբոյն՝ Լերսիսի 2։

ի վեցՏարիւր և տասն Թուին էառ Գերրգի II րաց Թագաւորն գՄնի ՚ի ()ատլուն ամիրայեն . որ փոխեաց գՇ ատատն եղբայր իւր . և գկնի յիսուն աւուր եկն Շահի Էրժենն բազում Հրոսակօբ ՚ի վերայ Հարուա ծեալ և ախտացեալ բաղաքին ՚ի I)ոնացն ։ Օ որ լը ւեալ Գերդի անդրեն դարձաւ , և եՀար գնոսա կո տորմամբ սրոյ , գորոց գԹիւն ոչ ոք կարայ գիտել .

<sup>1 ·</sup> Փակադծեալ Հատուածդ չիք
'h թ · Օ ։

<sup>2 ·</sup> Գնել ինք սպանաւ 'ի Շա Հապիվան , իսկ սպանիչ բնորա ոնն

<sup>&#</sup>x27;ի Բասեն և այլք այլուր · այլ եքժէ ոմանք ՚ի դաւածանացն անդէն առ օրին սպանան , ոչ գիտեմք ՚ի Հը նաւանդ պատմուքժեանց ։

ներ ձեռաշտո աստրել, ոն շոնբը Համան Պանոիկ կանբար ան արտ հայնարը և հարանի և արտրելը առանի և արտրելը առանի արտրելը առանի արտրելը առանի արտրելը առանի արտրելը ար

ក្ខារក្សា ] យក្ខាសេត្រិ :

ոսկ (Ժագաւորն 🚺 րաց կուտե, առ ինքն գկովկասային գօրոն, և գայ առնու՝ գ \ռուին՝ խոստագոյն խայտառա կեալ գնոսա 'ի սուր և 'ի Տուր , բաց 'ի բրիստոներցն որ անդ. և զգագաԹունսն Թանեփեազս առեալ 'ի մնիրայեն՝ զարդարե ոսկենժել Հանդերձիւթ . և ե դեալ 'ի դագաղս' բառնայ 'ի յուսս մուկրեաց , և բոկ ոտիւք տալ տանել մինչև ցՏփխիս, նախագաՀ քաղաքն իւր , 'ի վեց Հարիւր երկոտասան (ժուին ։ Օ որ լուեալ լ չլակուցն գայ յայրեցեալն և 'ի քանդեայն Դուին, և խոցոտեալ սրտիւ և միմռեալ իբր դգազան կատաղի՝ գայ 'ի ||`րեն և ալրէ անդ գամիոցն , ուր ողջակիցեցան վասն • Իրիստոսի ոգիք իբրև չորեք Հացար . և դառնայ ՝ի դաչտն Ղչագալ, և ասաց այրել ղխաչն Հռչակաւոր . վամն որոյ'ի բարկունժենեն Տեառն պատժեալ լինեին `ի տուե և ՝ի գիչերի ՝ի Թիւնաբեր օծից ։ Լչ ւ գկնի ՝ի Թա դաւորէն 🛘 րաց աՏաբեկեալ փախչի , Թողլով դկարա սին և դգերիսն անդեն . սակայն գրգռե գ ավիզ սուլ տանն , գորդին | `աՏմուդի գ ՝ սլան եւ ածե յ ՝ նի , և գամն չորս պաՏԷ՚ի տառապանս անվար և անՀանգիստ . մինչև Թագաւորն I րաց Դերրգի ողորմելով քաղա բին՝ կոչէ առ ինքն գսուլտանն և տալ ի նա գ նի . գի չէր ձեռն Հաս պա Հել ՝ ի բացմու (ժեն է անօրինացն ։

ՀԵ․ Ցայնս ժամանակի աԹոռն Հայոց չրջեալ'ի

<sup>1 ·</sup> Սադուն Միծրունեաց ազ դէ իչխան Հուժկու ։

<sup>2 -</sup> Հինն - 'ի որպադասունեանի ։

<sup>3 ·</sup> ԷրիսԹաւ՝ Դախարար կամ իչխան մեծ Նչանակե առ Վիրս ։

<sup>4 ·</sup> Շաբի անուանի քաղաք և դաւառ Աղուանից · զարդիս ժի ՛ի կուսակալուԹեանց Տաղստանի ։

<sup>5․</sup> Ասլան Սելչուկեան սուլաան Պարսից ։

բացում վայրս՝ 'ի \լարմիր վանքն , և 'ի 🏲 ուղլն , և 'ի ավըն, գնացեալ դադարե 'ի Հոռոմկյայն կոչեցեալ որեակն , վասն Հոռու աբեղայի անդ բնակելոյ . յոր մե առին Տածիկը, և 'ի նոցանել I ասիլ իշխանն Հայ ոց , և 'ի նմանե առին ()ռանգը . և 'ի յորսի պատա Տեալ իշխանին որոգայներ մատնիլ ի ձեռս Տաձկաց, գոր տարեալ 'ի Հայալ , մեռաւ անդէն . և կին նորա՝ որ 'ի Հոռունկյայն, առաջէ'ի (թուկջն, և բերեայ գպատրիարգն՝ տայ 'ի ձեռս նորա ասելով , եքժե կայ իմ որդի յայն. կոյս ծովուն առ ծնոգմն իմ. և երժամ, եքժեյ լինի կեն դանի՝ առաքեցից առ քեզ , և տուր 'ի նա՝ որպես Ջրչ մարիտ աւանդապահ․ և [] է ոչ՝ լաւ բեզ քան օտարաց ։ չ գնացեալ առաքե գորդին , որում տուեալ ինչս յու լով՝ դարձուցին անդրէն . գի և ինքն ոչ վստա Հանայր միայն բնակիլ ՝ի մէ) այլացգեաց . բանցի տիրեալ էր ( )Հուրքն բոլոր շր)ակալ գաւառացն . և սեփ Հականեցաւ անժոռ Հայոց . գոր բարեպաշտ կին " Ն օչլին իշխանին շարժեալ՝ ի Հոգւոյ ետ լերկոսեան Հարագատմն՝ ի Տեր Դրիգոր և 'ի \ երսէս :

Որ և ՚ի վեցՀարիւր Հնգետասան Թուին կատարեալ տեր Դրիգոր՝ յաջորդե զաԹոռն տեր Ներսես ։ ՆուԹեան և ետուն գրով, յոյժ կորովի և Հաձելի բը նուից դաւանուԹիւնս , զոր ունիմը և կաժեցան միա բանուԹիւն առնել արգացս , և մնաց գործն անկատար ,

որսես ցուցանեն ընդարձակ մատենագիրք ։

ի նմին ամի աՀագին շարժ եղև և կործանեցաւ

» գնկայն 2:

ի սոյն ժամանակի առան և մեսոցեալ դղեակք կա պանին <sup>3</sup>յալազգիս , ԳրՀամ՝ և Գեղի և կաբաւա

բերդ , վասն սաստկացեալ մեղաց մերոց ։

Յորում՝ ժամանակի և ՚ի միկին արուն իւ քրիս տոնեից՝ դեղեցիկ պտուղն Հասուն և քաղցրածաչակ պատանին Յովսեփ՝ <sup>և</sup> վկայեաց չարչարանձք յամնեանն

1 · Հռոմկլայ , Ուռում-գալե ,
յեղը Եփրատայ , յաջվեն , ՛ի Հիւ սիսոյ ՊիրիԾիկայ ։ Աստանօր բը հակուժետմին Վլայեցի կոչեցաւ ՇնորՀալին Ներսես ։

tiltatus :

3 • Կապանն՝ ԹագաւորուԹին Բաղաց է, որ է Սիւնեացդ, և յիշատակեալբդ են ամուր բերդբ տէրուԹեանն այնորիկ։

4 . 3 ndukifig Cop dlang lingh ,

յաՏեկի՚ի քսանն ¹, և Ժաղեցաւ՚ի Հաւուժառ ²․ որ էր պարսիկ ազգաւ , ՚ի սաՏմանացն Դունայ ,՚ի գեղջէն որ

լորաչէնք կոչի ։

ի սոյն աւուրս և Ղչերրգ Լ՛չիկայ ՚՚ի գնան իւր ՚ի
Հռու ՚յարոյց ՚ի ժեռելոց զառաջնորդն իւր գՂջրերը,
զոր սպանին յելուզակք ՚ի գաւառին Ունկռաց . որ և
ժեղադրեր նմա, եԹե ընդեր յանձառելի բարուԹեանցն
կենցաղոյս ։

Նորև նշան և ՚ի ❖ոռոմայրն ՚ի Տռչակաւոր սուրբ նր շանեն , ածեալ մանուկ մի կոյր ՚ի ծնե և եղեալ ՚ի վե րայ աչացն տեղւոյ զգենն աստուածամուն նոյնժա մայն պատառեալ տեղւոյ աչացն և Տոսեալ արիւն բա գում ՝ կաղմեցան աչքն անարատ ամենևին ՚ի փառս խաչելոյն [՚ստուծոյ ։ Լչւ էր ՚ի յՈւձնայ , (և Տօր վա

նիցն ( ետրոս էր անունն ՝ի լինել գործոյն !) ։

\ վեց Հարիւր բսան և մի Թուին կատարեաց պատրիարգն \ երսես զվարս իւր . եօԹն ամ պաշտեալ զպատիւն , և եօԹն եպիսկոպոս ձեռնադրեալ ձրի , արք անուանիք և ընտիրք , որ վարդապետ և որ փիլիսոփայ ։ Լու առնու զբօգն \ որիդոր եղբօրորդի իւր ձեռնաուու խ եամբ \ որադնին » : Լու միւս եղբօրորդին \ որիդորես , որ և \ պիրատ կոչեր , չոդաւ ՝ ի \ ամբրօնն , և խնամեր գ Տարսոնի վիձակն ։

ՀԶ. Ի վեցՀարիւր քսան և երեք Թուին էառ Դերրգ գ[Կի երկրորդ անդամ, ՚ի սադրելոյ Իւանէի ամիր սպասալարի , դի ինչն նսացի ՚ի նմա , և արասցե դերադարձ քրիստոնեից. և գ(` աՀնչաՀ <sup>6</sup> ամիրայն տա

զորոյ զվարս գրեաց ԸնորՀային՝ երբեմն ասպնջական նորին և խրա խուսիչ ։

1 · Հինն երկարաբանե · Վիայետր Գրիստոսի տոպուտծունեան , և վրը պակառա չարչարանօր և աշխարհալուր Տահուամե կապարերաւ ՚ի Քրիստոս ։

2 • ԿաՄ Հայոց-Թառ • Հռչա կաշոր ժենաստան ժերձ ՚ի Գառ նի , յարևմտից Գեղամայ ծովուն ։

3 - ի Յայսմաւուրս , աՀկի ի̄ , մանը պատժին դեպը աչիկայիս , այսինըն կուրին Գեորդայ ԱրՃի. չեցւոյ, որ յուկստ երԹալով ՛ի Հռովվ՝՝ սրակսովաող եղև յերկրին Ունկարաց, և բժչկեալ՝ յետ կա տարման ուկստին դարձ արարեալ ընակեր առ դրամբբ եկեղեցեաց Անւոյ:

4. ֆակագծեալդ չիբ ՛ի Բ․ Օ։ 5. Նուրէտտին ՄաՀմուտ, որ

դի և յաջորդ Չէնկեայ ։

6 · Շահնչահս այս Թուի որդի ֆատլուն աժիրայի Մևւոյ, ի Շետ տատեան տոհվե ։ րան , և գնաց սուլտանն և աԹաբակն իւր սրտախո յան , և գնան ոսենայն ()չունճառանան, Հաւտճբ հար հով չուրասայալ , իսչբնետն ոսուսար, երև իր Երարու իսի չուրերասայալ , իստենետն ոսունը (, իս Միս և արևանը հաղենաու ատ ճանանան, ի ()չուներ հար և արևական ընտերայան և անգանակն իւն ոնսափո հար և երան ոսուսայությունը և անգանակն իւն ոնսափո

ցեալ, և մեռան երկոբեան 'ի միում ամի ։ | ````````` ավանակի ել ՝ ի բանտէն \լարուց մեծ իչ խանն | ``ալիրատն և եկն ՝ ի յ | Նի . սա էր եղբայր եպիս կոպոսի բաղաբին տեսուն Ուարսդի , որ աղաչեաց գԹա դաւորն 📗 ըաց , և ետ փոխան նմա ամիրալ , և առ գնա և եշվժնևտասն Հագար գաչեկան ։ Զայնժ՝ ժամա նակի յայտնեաց \ռանե զչարուԹիւնն իւր , գեղբօրոր դի (ժագաւորին իւրեանց գ) ւեմնեն և գյոլովս լագա տացն լինքն լանկուցեալ՝ խորՀեցաւ սպանանել գԹա գաւորն , մինչ կայր 'ի Սախատա<sup>2</sup> յան≲ոգս . զոր իմա ցեալ յառնե միոջե՝ փախեաւ 'ի Տփխիս , դի սակաւա մարդ էր . և անդ Հաւաբեզան առ նա բացումը՝ Թող լու զչար խորհուրդն ։ Նւ յորժամ գօրացաւ կողմն [ ագաւորին , և կամեր գնալ 'ի վերայ ապստամբացն՝ որը 'ի ||ախատե, փախեան լամուրս իւրեանց, և ապա ւնոին 'ի | օուէ, բաց 'ի | իպարտէն՝ որ չոգաւ 'ի Պարսից կողմն երկու որդւովը. և էառ Թագաւորն դամենայն գանձ ()րբելեանց, և աժենեքեան անկան յոտս Թա գաւորին, եղբօրորդին և ընդ նմա այլքն, մինչև ինքն իսկ Նւանե, գորոյ գայան կուրագոյց , և գկրտսեր որդի նորա դ Ղավեար և գ մեկն , գորդի իպարտին սպան , և յույն եղեն չար խոր Հուրդքն աժենայն, 'ի վեց Հա րիւր քսան և վեց Թուին :

<sup>1 ·</sup> Ալփ Արսլանդ է Ասլան չաՀ Սէլչիւկեան Պարսից ։

<sup>2 •</sup> Ջավսատա յիչե և Ստե փանոս Ուռաելեան , երկարագոյն պատմելով դանցս իրացս , և դտե դին կոչէ ևս Դարպաս-Ագարակ • և է այն դեօղ ՛ի Ծոբոփոր գաւա

ռի Գուդարաց, յայժվեանա Ըրւ\_ լավեր կամ՝ Պօռչալու , վիծակ ՍօմիսեԹու ։

<sup>3 ·</sup> ՓաՀլաւան և Գրզըլ Արսլան որդիք Ելակուզի աԹաբեկի ։

<sup>4 •</sup> Խորին աշևսարհ իմանայ րզ կողմանս Պարսից , Վերին՝ գժերս ։

ոստ արստարիս մասրարորին վինօե նրմ դասարն իրա ատաչում զբաբան ավարարը (հեջևսնս) , սե վաչատբան արս արև արտ արևսութուն արև արևան ուղանը և մանչ Հասով արս արև արևասարան արև ետևուղ սորով ը մանչ բեստ արս արևան արևստրուն արարարբիր հանրարը չսասող արստություն արևստրություն արարարբիր հանրարարը չսասող արստություն արևստրություն արարարերը հարարարի արարարարի արստություն արևստրություն արարարերը արևստրություն արարարարին արևստրություն արևստրություն արարարարին արևստրություն արարարարին արևստության արևստութ

չանիչ Տարմամբ դանակացն փողոտեին ։

ՀԷ · | · վեցՀարիւր քսան և ու (Ժ (Ժուին (Ժագաւորն Լյուսադե վի երեք Հարիւր ձիաւորով ե Հար գ | ալա Հարդինն <sup>2</sup> ՝ ի դրանն Լյուսաղե վի զօրու (Ժե ամբ սուրբ իսա չին , որ եկեալ էր Հարիւր քառասուն Հազարաւ յառնուլ գ Լյուսաղե (՝ բարձեալ Ջուր վա Թսուն Հազար ուղաով , (որք վիչտ կրեին ՝ ի դետոց և յաղբիւրաց <sup>5</sup> ) ։ 
Տառաջ Ղուսուֆ էր անուն նորա , որդի Լյուբին , առն տառապելը Ղունացւց , որ և ՝ ի մեծանան կոչե ցաւ | ալա Հարին՝ որ է խաղաղու Թիւն Հաւատոց <sup>4</sup> ։

մենեցուն , և եղև խաղաղու Թիւն մեծ ։

( ) տարան ( ) տարանան և հար իր հատանին իր հատանարի գուտութեր ( ) տարանաներ և հատանար և հատանար

2• Սելահետտին կամ Սալատին յ՝ Էյիւպեան Քուրդ տոՀմե, ա նուանի աշխարհակալուԹեամբ, նուածեաց գԴամասկոս, գՀալես, և գԵրուսաղեն յամի 1187 : Հօր նորա Դունեցի կոչելը ոչ գիտեն զոր երաչիաւոր :

3 · ( ) \$\mu 0 :

4 . Բ . Օ . խաղաղուների հասար ։

<sup>1 ·</sup> Ծառաքար վանք և Կեչոոր քաղաքաշան Մեբեղեան գաշառի Այրարատայ , ՛ի կողմանս Բասե նոյ մերձ յԵրասիաձոր ։

րե, և որը 'ի նաւ մտեալ փախչեին , նֆատ ձգեալ 'ի նաւմն՝ այրեաց երեսուն Հազար արանց , սպան և զտր զայն , և առ գլժագն ։ Լչւ առաքեաց կոչել զայր մի Ժագաւորազն ()իսիկ անուն , զի և գնա սպանցե , և նորա զօրացեալ սպան զկոչողն , և մեծաձայն դոչմամբ երլժայր 'ի սուրբն ()ոփի , և չարժեցաւ քաղաքն , և չարամաՏ սատակեցին գ(Ինդրոնիկոս , և զերկու որդիս

նորա անվեղ մանկունս՝ ծովամոյն արարին ։ ւ վեց Հարիւր երեսուն և մի (ժուին լյարաչայն որ էառ գլառաքար, և խորտակեաց կռանաւ գխաչն Դորոգոյ կոչեցեալ , անկեալ ՝ի սիրտ նորա արՀաւիրք երկիւդի՝ Թողու յանկարճակի գտուն իւր գ լեջրօր և դ ( լան իսն և գավենայն Հորն ( չրասիսայ , և երն այ կնաւ և որդւովը 'ի Դուին . և տեսանե այր մի այՀա ւոր՝ որ ասեր ցնա , իս եմ՝ խաչն Ղորոգոյ՝ գոր կոտո րեցեր . և աՀա սպանանեմ՝ գքեց ձեռօք սիրելույն քո 🕝 աՏի-արժէնին ։ 💽 պատմեաց գտեսիլն , և 'ի վա ղիւն գնաց բռնութեամբ գերծեալ, թեպէտ արգելուին գնա վամն երկիւդի տեսլեանն, մինչև փակեցին րգ դրունսն . այլ նա ընդ պարիսպն իջեալ , և երկու ջնի բայով հոգաւ ՚ի Մանծկերտ , և եկաց առաջի 🦰 ա Տին , որ և նոյնժամայն յարուցեալ եշար գդանակն ընդ սիրտն և սատակեաց գնա ։

ի նոյն ամի Սարգիս ոմն խաչենեցի <sup>2</sup> կայր ՚ի Դուն ձակ և առնոյը խարած <sup>3</sup>, և ոմն պարսիկ ՚ի յաւագ ուր բաժուն խաչեաց ընա ընդ պարիսպն , ասելով • Խաչա կից լեր • Դրիստոսին քում • գոր լուեալ իշխանք նորա՝ տարան առ ինքեանս դպարսիկն և չարամահ սպանին ։

ի սոյն աւուրս և Չորդանան ոմն ՛ի Տածիկ տոչվե վկայետց մեծ Հանդիսիւ ՚ի կարնոյ քաղաք հ. և եդան նշխարք նորա ընդ Չովսեփայ և ընդ ՍաՀակայ ազգա կանին իւրոյ<sup>8</sup>։

ՀԸ · | ` վեցՏարիւր երեսուն և երեք Թուին մեռաւ Դեորգի || ըաց Թագաւորն և ոչ գոյը նորա որդի , և

i . Ջնիբա , ՃԷհիպե , ՃԷհայիպ Վաև , ձռու ըստ Արաբա ցոց որ է ներյգ 'ի ձեռանե ։

<sup>2 ·</sup> ՀարկաՀան աժիրային Գան Հակայ ։

<sup>3 •</sup> Հարկ , մարդաՀարկ , ըստ արաբ լեցուի ։

ղութ լողուր։ 4 - Բ - Օ - Ի Կարքե Հաղադ :

<sup>5 ·</sup> Ա յսինջն՝ ազգակցացն , որ պես և ասի յերես 91 ։

Դեմնայն յաչաց և յերանաց յապաւած էր, որդին Դաւ Թի։ Լ'պա առնու գլժագն դուստր նորա (լ) աշ մարն, բերեալ նմա այր գորդին [ Իրդոց Թագաւորին րդ Սույան, որ առ դ' ծուին քաղաք։ Լ չւ 'ի գալ միւսոյ ային մեռաւ ( ա՜հի-արմենն անորդի, և աւեր և սուր և գերու Թիւն բաղմացաւ 'ի վերայ աշխարհի նորա 'ի շրը չակայ աղգացն ։ Լ չւ գի Թոռն ( իգենայ՝ ( ա՜հնշա՜ քեռորդի տեառն ( Իրիդորի կախողիկոսի առըն թեր կայր մա՜ օռան շա՜ին, առեալ գիւրմն անկանի 'ի [] ասունս և անդ անկաւ 'ի ձեռս նորա ( Ներդամուրն՝ որ էր իշխան ամենայն տան չա՜ին և առնու 'ի նմանե գրերդն որ (լ) չառձեան և կոչի, և ուրտիւ առնու՝ ի նմանե, որ և զայն ևս և զամենայն () ասունը՝ ե՜ ան 'ի նմանե, և արկ ընդ Հարկաւ դեկեղեցիս և դուրտս ։

ջերկրեայ<sup>2</sup>։

ի վեցՏարիւր երեսուն և Տինգ Թուին առին Մնեցիք գԾառաքար գՏարենիս տեառն Դարսզի, յան ինսայ կոտորելով գորս անդ, բաց՝ի կանանց և ՛ի ման կանց ։ Օ որ լուեալ Ալիչերն ամիրայն Դունայ Ջողեր դմօրումն, և սեաւ զգենոյը ՛ի վերայ կնոջն և որդեացն որ անդ, և ՛ի վերայ զորայն և որդեացն

ներց փառաւորիւր սուրբ Լչրրորդու ( իւնն ։

ՀԹ. Իսկ 'ի վերայ Ցունաց Թագաւորեաց ()իսիկն որ և ՍաՏակ, և յարոյց Տալածանս և չարչա րանս Տայարաւան ազգաց, զի դարձցին յաղանդ Նոցա վասն որոյ գրե առ նա աղերսանս պատրիարգն Դրիգոր խաղաղանալ ընդ Ժողովրդեանն Ղառուծոյ և ոչ լուաւ անա, այլ գյոլովս դարձոյց 'ի կրօնս իւր, և զայլս Տայածականս արար . ուր կային երեք եպիսկոպոսի ա

<sup>1 · (</sup>ծառմեան կամ՝ Հովեանս Համավիձակ էր ըստ վարչու Թեան։ Միչատակի ՛ի Տարօն , որ ՛ի Ժամա 2 · ԳլըՃ–ասլան , սու լուսն իչ Նակի պատմու Թեանս ընդ Սամնոյ կոնիոնի ։

Թոռը և Հացար և վեցՀարիւր քաՀանայը․ գորս ՝ի մի Հաւաբեալ բռնադատեր , յորոց սակաւբ գերծան ամ բողջ Տաւատով ։ Նւ գայսպիսի աղետս գրեաց յարևելս տեր Գրիգոր և խոշորեալ և սրտիւ ոչ ինչ կարացին առնել ։ Մռաբեր և նոյն պատրիարբ եպիսկոպոս մի Գրիգոր անուն 'ի Պապն Հոռունայ վասն վտանգին, որ 'ի Յունաց կրեյին Հայը, և գի ինորեսցեն աղօթես և օրչնուն-իւնս, որպես և առաջինքն, դոր կարի ժեծա րեաց Պապն , և ետ պատարագ առնել և Հաղորդե ցաւ (!), և գգեցոյց Նմա զիւր բաՏանայապետական Տանդերձն ։ Իւ Տաւաբեաց առ ինքն դամենայն պա տուաւորս , դկայսրն []լամանաց , և դժագաւորն [և կլիզաց , և գեագաւորն ()ռանցիսաց , իւրեանցալով քն . և գպատրիարգն | յամանաց՝ որ ունի քսան և Հինդ Տացար ձիաւոր . և ցարՏի եպիսկոպոսն ||պանիոլ , որ ունի բանն Հազար ձիաւոր , և գարբեպիսկոպոսն սուրբ Չակոբայ՝ որ տիրե Հինդ Հազար ձիաւորաց . և գժեծ արբեպիսկոպոսն մեծի քաղաքին || ելանալ, որ տիրե երեսուն և վեց Հազար ձիաւորաց . և յայսն կողմանե զպատրիարգն Լչրուսադեմի ։ Լչև ՝ի խորհուրդ մտեալ նոբօբ՝ գրեաց գիր Հրամանաւ սուրբ առաբելոցն ՝ի նո գա երեսաց, ենե Հայոց պատրիարգն յայնկոյս ծո վու իչխանութիւն կալցի 'ի վերայ Հայոց և Յունաց և ամենայն ազգաց , որպես մեք յայսմ կողմանե երկ նաւոր և երկրաւոր բանալեօք։ Նւ վասն զի երկայն Ճանապար է 'ի մեջ իմ և եղբօրն իմոլ, Հայոց պատրիարդին , առաբեցի Նմա ցիմ՝ վակասն և գպսակն և զկօչիկն , գի գայն զգեցեալ պատարագեսցե մատա նեաւ Հանդերձ ։ 🗽 ասե ցեպիսկոպոսն Գրիգոր . Տար և զգեցո պատրիարգին . և յայնու Հետէ նոա լիցի իչ խանուն իւն յաւիտեանս յաւիտենից <sup>2</sup>։

2 • [ˈ]լ՛ի վեցՏարիւր երեսուն և վեց Յուին եղև զի վաձառականք []ալաՏադնին անցանեին ընդ Պաղես տինե չորեքՏարիւր ուղտուց բարձեալ ազնիւ կարասի , զոր կոմնն Տրապօլեաց իմացոյց Թադաւորին []թրուսա ղեմի , և էառ Տրաման յաւարի առնուլ ։ [Օ որ լուեալ

<sup>1.</sup> Այսպես աժենայն օրինակը։ ժիայն է Թղքժակցուժիւնն և առա 2. Մեծաբանուժիւնը նմանա "բումն ընծայից առ ժերս Հայրա Հայն Դաչանց Ժղքժոյ. բայց ստոյգ պետ ։

||ալաՏադինն լդեաց և ինսդրեաց միանգամ և երկիցս, գոնեայ գծառայան միայն , լիչեղուցանելով գուխա երդ մանն՝ որ 'ի մեջ իւրեանց, և ոչ լուաւ . վասն որոյ դայ րացեալ գալ 'ի վերալ նորա ։ Լու ել ընդդեմ՝ նորա [ժագաւորն | spacumpt de երեսուն և վեց Տագարաւ 'ի դաչան Լերմոնի, և նենդու (ժետմբ կոմնին Տրապօլետց դտեղի առեալ լոստ մի անջրդի՝ փակեցաւ ՛ի () ուր քաց, և րմեռնեցաւ սաստիկ Հարուածովը, և առան ամենայն քաղաք ք ծովերերեայը , և ապա Լչրուսաղէմ: գորոլ գընակիչս ոչ Տրամայեաց կոտորել , այլ վաձառել ցկեանս նոգա , կորելով գին արուի՝ տասն դաՏեկան , և իգին Տինգ. և գայլ ավենայն ինչս իւրեանց առեայ գնասցեն յո և կամեսցին, և արարին այնպես ։ Իսկ ա նօրէն կոմնն՝ որ ժիաբանեալ էր ընդ վայաՀադնին ի ծածուկ, Հարեալ 'ի Տեառնե սատակեր . և երքժեալ այա Հադնին ՝ի վերայ բերգի նորա՝ իննգրեր գկինն և զբերդն . և նա խնդրեաց պատանդս լերևելի արանցն՝ ցի գնասցե առ նա , և լիցի նմա կին . և առեայ՝ ի ներքս եՏատ զգլուիս նոցա և ընկեց արտաքս , ընդ որ գարՏու րեալ 'ի բաց գնացին ։ Վանգի յուան գՀամբաւ գայրս տեան մեծի (ժագաւորին | լամանաց , որ գայը 'ի գոյժ սգոյ սուրբ դերեզմանին և ամենայն բրիստոներգ, Հա րիւր լիսուն Հագար Հեծեայ առաքելով ընդ ծով . որք եկեայ պաշարէին գ երալ . և ինքն գայր ընդ ցամաբ ան Տուն բանակօբ ընդ աշխարհն ( )ունաց, առնյով 'ի նո դանե գ եռիաւ քաղաք և գ իլիպուպօլիս և գ և դրիանուպօլիս և այլ յոլով բերդս և աւանս և առա երև ժանակ իւն հատայաժան, ի վենան Ոսուարևորուան սի , և խառնեին Հայածեայքն ՝ի կիռ ||աՀակայ մերքն՝ 'ի նոսա , և բազում առնէին աւերս 'ի նոցանէ վառեալ նախանձու ։

ոսկ Լոստանդինուպօլսացիք իմնդրեցին ողորմու [Ժիւն , և ետուն Հարիւր կենդինար ոսկւոյ և երկու Հարիւր արծաԹոյ , և ձրի անցուցին գամենայն բաղ մու[Ժիւնն , գոր առեալ էին 'ի Ղախաց <sup>Հ</sup> և 'ի Ղուլղա

<sup>1 -</sup> Վերիա և Փիլիպպուպօլիս լիփփի : բաղաք ը Թրակիոյ (Րուժելի) , 2 - Բլակը՝ Վլահք կամ Ուայժմ կոչին Գարավերիա և Ֆի. լահք :

րաց , յոյովու ( եամբ դանձուց ՝ ի յանցանելն ընդ աչ խարՏս նոցա ։ Իսկ որդիքն (յլիՃ-ասլանայ ոչ լսելով Տօրն իւրեանց՝ ՈւΧին ()չուրքովն արարին ընդ նոսա պատերայվ՝, երեսուն և երեք օր ոչ մեկնելով ՝ի նոցա նե՝ մինչև Հարան և կորեան ՝ի նոցանե, և այնքան սո վեցան՝ մինչ գի ու Թև տասն օր անսուաղ կացին 'ի բե րոյ Հոդոյ . և մինչ 'ի Լլօնն կերան վանժսուն Հազար ձի . և առեալ գիջնն կոտորեաց, և նստաւ անդ։ |չւ երիցս անգամ դեսպան յղեաց առ և ոն , և ոչ Հասաւ առ նա . և իբրև ել 'ի կոնն՝ հե հաս գիր 'ի պատրիարգեն Ղրիգորոյ, ե(Ժէ Նկաբ մեբ մինչև ՝ի ||իս քաղաբ, և մեսամբ բեղ աստ : Isc (Ժագաւորն Ժողովեալ դամե նայն վեծավեծս իւր՝ ետ կարդալ, և 'ի խնդու(ժենկն լացին . և գրեաց պատասխանի՝ եԹե Մստի ՝ի Տինգ ամ բո Հրամանաւ կամիմ բանալ անդաստան ᢏալոց, և ապա գնամ լերկիրն իմ. և աՀա ունիմ (ժագ և դգեստ , գի օծգես (ժագաւոր Հայոց՝ գով ընտրես : ), և ասեր 'ի լսելիս ամենեցուն , ե[Ժե [] ինչ տեսանեմ զՊարոնն իմ՝, և դսուրբ Պետրոս՝ դպատրիարգն Գրիգոր , ոչ ա old gop hus you 'h oport beloed's [se bytow 'h []tyle կիա<sup>2</sup>, դտեալ Հուն՝ անցին ընդ գետն ամենայն գօրն . և Թագաւորն ոչ անցրնդ Հունն , այլ ասացննջել յայն կոյս դետոյն սակաւ մի ։ [չ. լորժամ խաղաղեցան մե ծամեծը նորա, յարեաւ ինքն և երկու արամբը եմուտ 'ի գետն , և ցմինն ՝ի նոցանէ իրեաց գետն և տանէր . և Թագաւորն օգնելով նմա չպաչեաց և ինքն , կորոյս գբրիստոնեայք , և Հեղձաւ 'ի գետն , և զմարմինն ա ռեալ տարան 'ի | իս ։ | չւ 'ի գօրացն բացումբ նաւեցին 'ի յերկիրն իւրեանց. բանգի էր և որդի մի կրտսեր ( ագաւորին, և այն ևս մեռաւ եր ( եալ ' ի յ բայ : Նայց քանգի (ժագաւորն Մնկլիգաց և միւս ևս այլ ընդ նմա զայնու աւուրբը եկին առին գիկառոս, և լը ւետլ վասն անգլուխ մնացեալ գօրացն՝ որ գ իքայ էին պաշարեալ՝ Հասին նոցա ՚ի Թիկունս , և առեալ գքա ղաքն՝ սատակեցին տասն Հագար ընտիր այր 'ի գօրացն Սալա Հադնին , և դինքն իսկ գլխովին՝ որ եկն յայցելու

<sup>1 •</sup> Կոն է իկոնիոն , Գոնեա ։ յայժմեանա իչելի • և դեան յի 2 • Այս Սելևկիա'ի Հուսկ յա չեալ է Կալիւկադնոս , այժմ Կեջբ ըևմտեան սահմանս Կիլիկիոյ է , սու ։

[Ժիւն իւրոցն , առաջի եղեալ տարան կոտորելով մինչև ၂]`րխալան ՝ , և յոլովս յամիրացն ձեռնակալեալ տա րան յայնկոյս ծովուն ․ և վերստին առին զաժենայն առեալն ՚ի ()ռուրքաց՝ բաց յ| չրուսաղեժէ , որ ասկին

մինչև եկեսցե օր այցելու Թեան նորա ։

ՁԱ - [` սոյն Ժամանակս ոմն 'ի գլիսաւորաց []ալահա դինին գայ 'ի վերայ []`անծկերտոյ , և պաշարեալ դնա՝ ոչինչ կարաց առնել , զի նորանշան ձիւն եկն 'ի վերայ նոցա 'ի վէջ ամարան - և դարձաւ և սատակեցաւ 'ի Ճանապարհին , և [`\էգդեմուրն չնորհ կալեալ ,քրիստո ներցն՝ սկսաւ պատուել և սիրել յայնվՀետե, զ,քրիս

ասրբանութ

սլատուեալ քաՀանայն կավժողիկեցի բպատմառս խա ւարման արեգական և լումնի , 'ի պարսկե միո կ ( ) Հիե անուն , գոր ասեր Թարգմանեալ 'ի յունաց 'ի պարսս , և (2 է 3 ոյնը 'ի ) չնովքայ մարդարեու (2 ենեն ունեին. որ ասեր (Ժե արեգակն բնու(Ժեամբ ոչ երբեյք խաւարի՝ այլ 'ի լուսնեն լինի պատձառն . յորժամ 'ի միում կեն դանակերպի դիպին արեգակն և լուսին , և ժամ իցե ծննդեան լումնի, և անդ դիպին (ժանձր ամպքն կոչե ցեալ ռաստ , և կամ զանապն 3. զոր (2 է սոքա մերձ ոչ լի նին՝ ոչ է ժամ խաւարման. Թեպէտ ժամ իցէ ծննդեան յումնի , և իցեն ՝ի միում՝ կենդանակերպի . ապա (Ժէ իցեն մերձ՝ խաւարի արեգակն . Թէ բոլորն Հանդէպ է միմեանց՝ բոլորն խաշարի , և Թե մասամբ ինչ՝ առ ՚ի շեղ մասն նսեմանալ. և որ մեզ երևի՝ պատեան լուսնին է և ոչ արեգականն աման , որպէս որ եղև 'ի վեցՀա րիւր քսան և Հինդ Թուին մեծ խաւարումն : \ակ լուս նին խաւարումն լինի՝ յորժամ վեց կենդանակերպօբ Տեռի լինի լարեգակնեն , և զանասի և ռաստն ՝ի նոյն կենդանակերպի , մուվ ամպը չտան առնուլ լոյս յարե դակնեն , և ստուեր Թանձրու Թեան երկրի անկանի րգ լուսնաւն , խաւարի լուսինն . ե[Ժե, գոյգ և կշիռ միմեանց կայցեն՝ բոլորն խաւարի, իսկ եԹե առ՝ի չեղ լինի՝

<sup>1 •</sup> Ասկալա՝ Ասկաղոն բաղաբ յեղերս Պադեստինեայ ։

<sup>2 ·</sup> ՄխիԹարդ՝ պատմիչն է նա\_ խայիչեալ · տես ၂երես 92 ։

<sup>3.</sup> Հարապե Հայ և Լապե աշի նշանակեն զՀանգոյցս լուսնի՝ ի վե րայ խաւարման ծրին, և ղկետն՝ յորում դիտի աստղն։

ապրեալ մամն լուսաւորի յարեզականե ։ Օ այս աշխա

տեալ ծրաբոլորիւն փոխեաց ՝ի մերս ։

26. Ցաւուրս ժամանակացս այսոցիկ էին փառա ւոր իչասանըն 🛈 աբարե և \ ւանե որդեք \ արգսի, որ դույլ 🛘 արհամայ , որդույլ 🔾 աբարի յորդույլ 🕽 արգսի , ի Վուրդ ազգե, Տատուած եղեալ առ Թադաւորմն Չորոգետոլ , որ 'ի Իագրատունեաց ազգե , Տաւատա ցին 'ի Վիրիստոս , և պատուեցան . և տուաւ նողա տուն բնակու [ժեան | թորնի և գի արիագոյնը էին , յառա Ջեցին օր ըստ օրէ 'ի բարձ և 'ի պատիւ : \st յաւուրս () ամարին առաւել փառաւորեցան , և ետ նոցա գ օ ռե . և ինքեանը բա)ութեամբ իւրեանց թափեցին ի ( ) ուրքաց յոլով բերդս և դաւառս ՝ ի սուղ ժամանա կի . բանցի 'ի վեց Հարիւր բառասուն Թուին առին ցեր կիրն ( իրակայ . և 'ի վեց Հարիւր քառասուն և Հինգ , առին գ նրերդ 1. և 'ի վեց Հարիւր քառասուն և ու (ժ [ an ին առին դ նի . L. h վեց Sարիւր յիսուն [ an ին առին գինին և 'ի վեցՀարիւր յիսուն և երկու Թր ւին առին գՂուին և ՛ի վեց Հարիւր յիսուն և Հինգ Թուին առին գՎարս՝ Թագաւորին ²․ և ապա գՂե տաբակս և դ Ղարեքն 5. և ել անուն նոցա ընդ ամե նայն երկիր։ Իայց Իւանե խաբեայ 'ի ԹագուՏւոյն (լամարայ՝ տկարացաւ ՝ի Հաւատոյն <sup>4</sup>, և անյա)ողեալ նմա րմիռնեցաւ գերի ի թան . և եղբօրն արիական անուամբ՝ ազատեցաւ դարձեալ , գդուստր իւր տալով 'ի կնուն իւն | ելիք | շրաֆին տեսոն | սյան այ : իսկ O աքարե, եղբայրն Իւանեի մնաց 'ի սեփՀական Հա ւատն․ սակայն կաժեցաւ զտօն Տիրամօրն և դիտ չին ի պատկեր աւուրն տճնել, և գձրագալոյցոն չլու ծանել , և կրծնաւորաց միս չուտել , և կենդանոյն <sup>5</sup> պա տարագ մատուցանել . և վրանով պատարագել ՝ի բա ցեայ՝ դպրօք և սարկաւափջք . վասն որդ առաբեաց առ ևոն որ այն ինչ օծեալ էր ժագաւոր 'ի ეռանգաց և

<sup>1 •</sup> Միբերդ վիձակ՝ մամե Մրա գածոտան ։

<sup>2 ·</sup> Այսպես յ00 · Թուի Բա գա-որահիսան լինել ։

<sup>3․</sup> Գետաբակը և Ղարեք բերդը ՝ի հիշսիսակողմանս և յարևելս Արցախոյ ։

<sup>4 ·</sup> Իւանե, ժիաբանեաց ընդ Վիրս և ընդ Ցոյնս ՚ի դաւանու Թեան ։

<sup>5 ·</sup> Որպես վամն յիչատակի ՆնՋեցելոց, Նոյնսվես և վամն Հոգե ւոր օգտի բարեպաշտից կենդա Նեաց։

*Յունաց* , առաբելով Նմա (Ժագս ՝ի վեց≲արիւր քառա<sub>֊</sub> սուն և վեց [ժուին . և էր Χոր և լաղլժազգեաց և Տարկադիր և լճատանի ավենայն շրիակալ ազգայն ։ Նակ նորա յաժեցուցին դպատասիսանին, վասն գի յետ տեառն Գրիգորի առ Տեր փոխելոյն էառ գախոռն Գրիգորիս , Տղայն Կոչեցեալ . գոր կայեայ | և ոնի եդ 'ի բանտի դկնի ամի միոլ , որ և կամեցաւ ելանել 'ի բան դեն բերդին , պարանաւ իջմամբ , և վեռաւ , կտրելով սլարանին ։ Իւ գանժոռն էառ Իպիրատն , ամս , Հինգ ։ լչ ապա տեր ՑովՏաննես , որ կայր ապստամբ 'ի [ ե ւոնե, յորմե վշտացեալ (ժագաւորին և ոնի՝ դնե կա Թուղիկոս գտեր Ղծաւին ၂ Ղրքակադնին<sup>2</sup>։ Նու յերկպա, ռակու (ժենեն անտի Հացիւ եկեալ 'ի մի կամա՝ ամենե քեան Հաւանու[ժետմբ արարին պատասխանի , առնել () աքարի՝ գոր խնդրե . գի չե , ասեն , արտաքոյ գրոց , և մեր է սաՀմանդ Հայրենի , և յաւերմանե եկեղեցւոյ է խանգարեալ ։ Իայց՝ ի յարևելս միանգամ և երկիցս արար ժողով՝ կատարեալ արանց՝ 'ի օռե և յ եր , և ոչ եղև ընկալեալ. գուցե, ասեն, և աժենայն իրօք Տարկեալ լինիմբ գնալ ղկնի ազանդոյն Յունաց և 1 թաց <u>։</u>

վեցՏարիւր յիսուն և եօԹն 3,

24. Ի վեց Հարիւը յիսուն և ինն Թուին մորեին ա ւերեաց զբազում՝ գաւառս , յորում՝ Ժամանակի ժեծն Օ աքարե աւերեր զտունն Պարսից մինչև ց Իրտաւիլ .բաղաբ , առնլով ՚ի նոցանե զվրե Ժ արեան .բրիստոնեից ,

2• Արբակաղնի վանք՝ չինեալ ՚ի Լևոնե Ա Թադաւորե, Հետաբննե լև 'ի սաՀմանս Սսոյ ։

<sup>1 ·</sup> Ոչ Գրիգոր Տղայն մակա Նուանեալ Դ , այլ Ե Գրիգոր , ար դարև տղայ տիօք և մտօք , որ և Քարավեժն կոչեցաւ ։

<sup>3 ·</sup> ՆԻ մահուն թամարայ Թա գուհւոյ՝ գոր Թագաւոր գրե մերս, ոչ նչանակի մաուգիւ 'ի պատմու Թեան Վրագ:

ըստ որում և զաղօծատուն նոցա լցեալ արամի՝ այրել Հրամայեր , զոհ լինել իշխանացն՝ ուք ՝ի `\, ախծուանու եկեղեցիսն , և կուռայքն և մուզրիքն՝ սուրբ քահա նայիցն , որ ՝ի (`ռագուան ղենեցան , և արեամբ նոցա ներկաւ պարիսպ եկեղեցւոյն : \, չւ դարձեալ յայնը կու տորուած է՝ կատարի ՝ի տեր ուղղափառ և ամբիծ հա ընւր վածսուն և մի (ծուին , (ծողլով տղայ մի հնդա մեայ (` ահնչահ անուն , (՝ի պատիւ տերուխեանն (՝ի պատիւ տերուխեանն ինտ կոչեցեալ՝), գոր դարձոյց յաղանդն (!) \, աղկե դոնի խոչաքն դուդակիցն \ւանեի ։

Նե զկնի միոյ ամի կատարեցաե սուրք և սքանչելի վարդապետն () խիլժար, մականուն () ոշ () անձակեցին, և Ժաղեցաւ յիւրում ձեռակերտին ՝ ի () հետիկ, զոր չինեաց Հրամանաւ | Նանեի քեռորդերն մեծի իշխա նին \ () որին, որոյ Հրամանաւ եկեալ իսկ եր յերկիրն (լայենոյ, ՝ ի Հինն կոչեցեալ () հետիկ, զի յայնմ ժամանակի նա ուներ գ[լայեան Հայրենեզը ՝ ի Հասանայ

լայենեցող չինողե բերդին ։

<sup>1 · ( )</sup> Cum 4/16 ():

<sup>2 ·</sup> Հինն Դետիկ'ի Միափոր դա ւառի որ յելից կուսե ծովուն Սե ւանայ, երկրասասան կործանմամբ աւերեալ · ՄխիԹար չինեաց ըզ Նորն ոչ Հեռի 'ի Հնոյն :

<sup>3 •</sup> ՀաԹերը կամ ՀայԹերը բերդաշան <sub>ՄՆ</sub>րցան աշխարհի, ՛ի Սիշնեաց կողման , որ է <sub>Ս</sub>արև<sub>֊</sub> մուսոս կոյս ։

<sup>4.</sup> Որոտն Հռչակաշոր բերդ և աւան Ծղուկ դաւառի Սիւնեաց։

կայ դղեական, Թեպետ ոչ զրովանդակ. քանգի երբ ու ներն զնա Հայկազունքն , քառասուն և երեք բերդք երն նչանաւորք, և Հազար չորեք Հարիւր գեղք, և քա ռասուն և ուԹ վանորեայք . որոց սկիզբն աւերման ե ղև ՝ի հինդ Հարիւր յիսուն և երկու Թուին , ՝ի պատ Ճառե երիտասարդի միայ մատռուակի [] ՝երքը-չահ սուլ տանին , որ ՝ի դնալն Հայկազնի Թագակալին <sup>2</sup> ՝ի հնա գանդուԹիւն սուլտանին , նեղեր գնա դինով իսիստ՝ <sup>3</sup> , մինչ խոստանալ նմա զգուստը իւր կնուԹեան , և նո րա Հանդուցեալ <sup>^</sup> զգօտին ՝ ցուցաներ սուլտանին ըստ իւրեանց սովորուԹեանն ։ () և գկնի անցեալ աւուրց՝ ինդրեր գխոստացեանն , և ՝ի Հարկանելն գնա նախա տանօք՝ [ինի նախանձաբեկ , և առեալ յոլովուԹիւն գարտականեցաւ , որում լետոյ տիրեայ Հգօրն իւանե ։

21. 1 սոյն [ժ ուականի փոխի առ \ ] րիստոս պսա կաւորն վեր | . և ոն , և առնու գլժագն դուստր նորա միա մօր , Իրիսաբելժ անուն , որ ըստ Ֆռանգաց լեզուին O ապիլ կոչի , ածեալ նմա այր գ թիլիպն գորդի տեսոն Նտաբու , գամն երկու . և դի ատելի էր նմա ազգս Հայոց , և գիւրսն մանաւանդ պատուեր գ ეռանգսն , երդմնագանց եղեալ ՚ի յեդեալ ուխտէն Հայադաւան և Տայասեր լինել , վասն որոյ և գպատուական Թագն և գպաղատն <sup>8</sup> առաքեր 'ի տուն Հօր իւրոյ ։ ()րում ոչ կարա ցեալ տանել իչիսանացն, դնեն գնա լարդելանի՝ մինչև վեռաւ անդեն . և տան գաղջիկն՝ Հեթեմոլ, որդւոլ կոս տանդեալ, մեծաՏոգի և Հանձարեղ պատանեկի, որ էր անձնեալ և Թիկնեղ և գեղեզկադիտակ երիտա սարդ, պսակելով գնոսա պատրիարդին (լոստ<mark>անդեալ, որ</mark> ժառանգեաց գախոռն սուրբ՝ գկնի մաՏուան տեառն Bովանիսի 'ի վեց Հարիւր վա Թսուն և ինն Թուին . ns յարենե և կամ 'ի պատուոյ , կամ 'ի մամոնայե, այլ

1 · Հայկազունքըդ են ազնուա դոյն իշխանք Սիւնեաց սերեալք 'ի զարմից Հայկայ ։ ման ոմն • և զսկիզբն աւերածին Սիւնեաց գնէ յամի 1103:

3 . Հ . խոստագոյհո ։

4 · Մ. յսինքըն Հանգոյց գործեալ ի դօտուոյն ։

8 · Իվա զոպաս և զգանձս ար

<sup>2.</sup> Սաեփանոս Ոշոպելեան (գլ. կա.) ծանուցանե գի Սենեբերին Թադաշորն էր երԹեալն առ Մէ լիջչահ. մատոուակն էր ՉորԹ

'ի չնոր Հաց Հոգւոյն կոչեցեալ, և յաժենայն լեզուաց

վկայեալ ւ

լախ բան զձեռնագրին նորա միով ամաւ՝ եղև շարժ ա Հագին , և փյաւ սլա Հու Հագարդ եկեղեցին , որ 'ի Մշակավանս 1 'ի մետասանն յունուարի 'ի ժամ Հա շոյ, և չորս պատարագող ընդ մեծ զենմանն նուիրե ցան : Իսկ ի յերկինս տեսեալ լիներ ի բոլորից աստղ նիզակաձև գաժենայն գիչեր . որը երկոբեան ցոյցքն նր շանակեին զշարժումն խաղաղութեեան աշխարհի ՝ի խռովու ( իւն նիցակաւոր ( Հնաժեաց . որպես և եցևն իսկ՝ի գալ Թուականին ՝ի վեց Հարիւր վանժսուն և ինն ։ 0 օր ինչ օտարադեմ և այլալեցու շարժեալ 'ի Չին և 'ի ||`աչին ² աշխարՀեն , ||`ուղալ և (վ.ալժար անուն կոչեցեալ՝ եկին մաին յերկիրն 🕩 ու գարացւոց առ դաչ տավայրօբն , 'ի կողմանցն ['ցուանից , իբրև [44, քսան Տացար . և կոտորեին գաժենայն կենդանի՝ գորս գտա ներն , և փու Թով դառնային ։ О որոց ղչետ մտեալ ավենայն ուժով | աշն՝ Տասանե, առ գետովն Լոտմա նայ . և պարտեալ ՝ ի նմանէ՝ ապրի փախստեամբ Հան դերձ Իւանեիս, գորոլ երիվարին ածեր գջիլն իշխան ոմն՝ զրկեալ ՚ի նմանե ․ բայց \[ աՏրամ տեր երկրին՝ ժեծաւ քա)ու[ժետմը դնալ Հանդէպ երեսացն սաստիկ կոտորմամբ՝ մինչև ց\ արդման , չգիտելով զայլոցն փա ស្រាកពណ្ឌ រ

այսրեն դառնալ նոյնը . այլ զի գտին դեսպանը նո ցան այսրեն դառնալ նոյնը . այլ զի գտին դեսպանը նո ցա կազմ և Հաւաք զՀայս և զվ իրս , և տարեալ զՀամբաւն՝ ոչ Համարձակեցան գալ , այլ անդրեն դար ձեալ դնացին , յո և գնացին ։ Լչ և ՚ի նոյն ամի զօր բա գում Հատուածեալ ՚ի Հոնաց , զոր խյւչաղն <sup>5</sup> կոչեն , եկեալ ՚ի Գանձակ միաբանեցան ընդ նոսա . և ՚ի գր եկերոյ վստաՀուԹեամբ և անզդուշաբար ՚ի վերայ նոցա, Հատուածեայը դարձան փախստեամբ , դբազումն

1 • Մչակավանը 'ի Կողբոփոր դաւառի Գուդարագ ։ .քեան անկարի ժիռվ անուամբ կո<sub>ւ</sub> չին ։

<sup>2 •</sup> Ոչ 'ի բենիկ Չինաց այլ և ոչ կարի հեռի 'ի նոցանկ են բնավայրբ Ծոնկոլ կամ՝ Ծուղալ տոհվի , որ խառնեալ ընդ ԹաԹարաց՝ երկո

<sup>3․</sup> Խւչաղ, Ղվչաղ, կամ՝ Խըփ չաղ կամ՝ Քափչաբ, առ4մ՝ է Խա ղրաց-Թուրբաց՝ ի՞ ֆինեան ցեղէ։

սրոյ Ճարակ տուեալ , և զոմանս կենդանի կալեալ ՚ի փա ռաւոր ազատացն՝ եղեն ՚ի բանտի . ընդ որս և զԴրի գոր <sup>1</sup> իշխանն գկոչեցեան որդի խաղբակայ , և ղեղբօր որդին իւր զարիական և զբաջ նաՏատակն զՊապաջն անուանեալ . ղորոց ղվրէժն առին ՚ի գալ ամին ղօրքս մեր չնչելով դաւելի մասն խչշչաղին , ՚ի գալն նոցա յեր

կիրն (| արդանաշատոյ <sup>2</sup>։

26 . Իսկ 'ի վերանալ (Ժուիս մերոյ 'ի Համարն վեց Տարիւր ե օքժ անասուն և չորս, երկոքին որդիքն կորացեն չահին <sup>3</sup> պարտեայ և նեղեալ 'ի (լ) ավժարացն <sup>1</sup>, գան եր կերիւր Տազարաւ , որպես ասեն , ընդ Իդլպարական եր կիր ի լ ստանն Հայոց , առնուն գնա , և լնուն գդաշտն լայնատարած վրանօբ . յորոց վերայ երԹեայ մերքս՝ լաղ թանրեալ կորնչին ոչ սակաւը, առ գեղաբաղաբին Դառնոլ, աշելի մասն՝ վիժմամբ ընդ խրամս խորխորա տին , լաստուածասաստ բարկու[ժենեն՝ ՚ի վերալ \ւա ներ . լաղագսնոր և օտար չարեացն, գոր գործեաց կին նորա ։ Ղանգի Պարկելտ անուն երեց մի մեռեալ , Հա նել ետ 'ի գերեզմանեն և այրել, և շուն գենուլ 'ի տեղութն , վասն լաձախ ուխտականացն երԹևեկաց 5, գոր պատուեաց Մստուած իջմամբ լուսոյ՝ի վերայ նորա. ակներև բերդաբաղաբին (\)նոյ, ուր և Հիմն արկին ե կեղեցուց <sup>6</sup>, ելեալ ՝ի բանս բանսարկու առն միոլ, գոր շաննժակեց արար Տեր՝ ինսկն գիչերի, յորում՝ ի տուրն ջեանն դայնպիսի անգս կրեզին ։

ոսկ սուլաանն յաղնազգեաց պերձանօք յան Հոգս եղեալ, կոխե բազում տեղիս, և ընդ կրունկն դար ձեալ՝ ի Դավրեժ, գկնի ամի միոյ գայ ընդ կողմն դաչ տավայրացն Դագայ՝ ի Տփխիս և բազում ո՜՜հիս գոր

1 · Գրիգորդ՝ իչխան է Խաչե Նոյ , իսկ եղբայր իշր՝ Հայրն Պա պաբայ՝ կոչի Վասակ ։

2 · Վարդանաչատոյ երկիրն է միջանկիւն խառնորոց Կուր և Ե

րասի գետոց ։

3. Խորազմ չահն է Մուհամետ և որդի իշր Մուհամետ Ճելալ-իշտ տին, որ եկն ընդ Ատրպատական (Աղլպարական) յԱյրարատ և ետո գԴուին (Ոստանն Հայոց). իստղաց՝ի վերայ նորա Իւանե գո րջը Վրաց և Հայոց • այլ դխրա, խուսական ձայն դիտին իւրեանց՝ խումասական կարծեցեալ ՚ի փա խունւոյ դահավիժեալը կորեան չատը ՚ի դօրուեն ՚ի խորխորատա ձորոյն ։

4. 4. Just for mottely goongh

44-44-4-5-4

5 · 3 · 'h 'halumen nullemy harm :

6 · Հ · յասերա - դոր լկարաց աա հել դպատիա հայ գահահային ։

ծեայ դառնայ 'ի վերայ խանժայ. և առեայ գնա և Տարստացեալ՝ երԹայ ՛ի Հոռոմը ՛ի վերայ [՝ լատին սույտանին և []՝ելկբ [՝ շրաֆին . և մեծապէս խորտա կումն կրեալ 'ի գօրն , փախչի սակաւուք 'ի [[`ուդան՝ 'ի դայան ամենունակ գամենայն պետս մարդոյ և անաս նոյ. յորոյ վերայ Տասանե վաղվադակի Տանժարն , որ Տանեալ էր գնա լիւրժէ աշխարՀեն յառաջագոյն, և անտի դարձուցանե գնա 'ի փախուստ դեպ 'ի լիկի . և յանգետա մեռանի 'ի փախչելն , [25 սրով ( ավ-ա րին , և ( ե է որպես ասեն՝ յիւրայոցն ուն մի՝ գորոյ մեր ձաւոր սպանեալ էր'ի կարձոլ, և սրտառեալ կայր վամն այնորիկ , և լաղագս ան Հանգիստ չը Լեցուցանելոյն գնո սա . և այնպես խնդրեցաւ վրեժ արեան անձանց ան վեղաց ։ Իսկ () ավժարն կոչեցեալ որ եկեալ էր յառա ջագոյն սակաւուբ ՝ի վեց Հարիւր վանժսուն և ինն [ժուին, և կամեցաւ դառնալ ՝ ի վեց Հարիւր եօ[ժանա սուն և վեն՝ և ո՛չ վստաՏացաւ , լաւելեալ լինքն ան Soci բազմու ( իւն առաջնորդ ունելով դ )արմադանն կոչեցեալ գօրապետ , գայ ՝ի Գանձակ շաՏաստանի 'ի վեցՀարիւր եօ[ժանասուն և չորս [ժուին . պաչարե գնա աւուրս ինչ և առնու . և կոտորե անողորմաբար , բաց 'ի մատաղ տղալոց և 'ի կանանց՝ յորս Հաձեին ։ ւ յայսմանե ոյժ առեալ մտանեն ՝ի (ժագաւորու [Ժիւնն [] ըաց , և բաժանեն գանուանի տեղիս գաւա ռաց , և զբերդս ամուրս մեծամեծ իշխանացն՝ գորս լոյինա և կոչեին . որբ երվժեալը յիւրաբանչիւր վի Ճակեալ դղեակս գաւառացն՝ վաղվաղակի մատնեալ լի նեին ՝ի ձեռս նոցա , ՝ի պատու Հաս մե դացն մերոց ։ ()աղադա նոյինն էառ գ օռէ բաղաք, և որբ յայնը կողմանե գաւառը . Դոլագա նոյինն՝ գիայեն բերդ , ուստի Հանին գ շագն և տեր երկրին և և մեծն Ձոր ւնադանն՝ գ Մի և գ արս , և գժեր Հակայմս • 🗋 ատագա նոյինն՝ գկողմանս Օարեբին, գ ետաբակուց և ըզ | արդանաշատու ։ Իսկ ||`ոլար նոյինն ՝ի բաժնի ա ռեալ զրերդս գաւառաց մեծ իչխանի ( ահրամայ 3, և

<sup>1 ·</sup> Նոյին լաշ ևս Նոյան , ըստ Մողոլաց նշանակե բիշրապետ ։ 2 · Աշագ որդի Իւանեի եղբօր

<sup>2 ·</sup> Աշագ որդի իւանեի վեծին Զաքարիայ ։

<sup>3 ·</sup> Վահրամ՝ որդի Զաբարիայ տեսոն Գագայ և Տաշուջը, իննա մի իշխանաց Խաչենոյ և Ժառանգ Կիւրիկեան Թագաւորաց Արուա.

նախ առնու գՇ ամբոր Հնարիւթ . և 🛭 աՀրամ որդւովն 1 դևուդայիւ փախչի տեղւոյէ 'ի տեղի', dhush գիտագ ե ( է ինայեն ՝ ի Հնագանդեայս՝ որք կամօք խոնարՀին 'ի ձեռս նոցա ։ 🗽 ապա եկեալ առնոլը զառեայն ՚ի նոգա նե գորեակս և գգաւառն՝ որ սեփական լեալ էր նոցա 'ի Տայրենեաց . որ և գաժենայնն առեայ էին , գ<u>Տա</u> ւուչ 1, գ ածարել 2, գ Տերունականն 5, գ իրդևանքն 4, գ | `ածնաբերդ՝ 5 որ էր կիւրիկեանց | սիսարԹանայ . ց լոր բերդ՝ 6 որ էր [] ասակայ (ժագաւորագնին, և րգ Մաշագինն <sup>7</sup> անվարտնչելի ավրոց, և գ ագ անուանի բերդ , և գաւառ 'ի Դագկայ <sup>8</sup> Թագաւորե շինեալ , ուր կայ Հռչակաւոր և սուրբ ուխան խաչ և եկեղեցի յանուն սրբոյն վարգսի գօրավարին , օր հնեալ 'ի սրը բոյն || եսրովաայ վարդապետեն և Թարգմանչեն Հայոց, որ կայ 'ի գլուքոս Դագալ , և Հայի 'ի դաշտն լայնանիստ և երկայնատարած . և գայլ ամիոցս <sup>9</sup> և գդեօդս և գա գարակս . ամենեքեան տուեալ լինեին ՝ի ձեռս նոցա ՝ի սուղ ժամանակս , անվաստակ և առանց աշխատու Թեան , գի գիտասցուք եԹԷ ձեռն Տեառն է որ ետ դաշխարհս մեր առաջի աչաց մերոց կերակուր օտա րաց 10:

22. Լյւ սկիզբն ՚ի սրբութեանց իւրոց և ՚ի սրբոց արարեալ, առեալ լիներ նեղեալ ՚ի կարօտութենե պի տոյից, և աւելի ՚ի չրոյ, քարայրն վսամականին Համ

Դից, որոց կալուածք էին յիչեալքդ ՚ի ստորև ։

1. Տատուլ, Տայուշ, կամ Տաուշ, 'ի հիւսիսակողմն Ուտիոյ աշխար հի , Տուչ քատակ գաւառ հին ։

2 · Կածաբեր 'ի նմին Տաշուշ գաւառի , այլ իսկական տեղին

ណ្យាលា :

3 · Տերահական բերդ ՝ի դաչտին Կոումանայ մերձ յ Նղոտև դաշտու Ոշտիոյ , ՝ի վիճակի՝ այժմո յա Նուն գետակին՝ Հասանայ-Հոր կո չեցերց ։

4 - brat-mb+ 4wd bratimb+

բերդ 'ի Տայուշ գաւառի ։

5. Մածհաները , 'ի Տայուշ , անոււ Կիւրիկեան արբազարժից յ'ծի դարու : 6 - Նորբերդ , միւս անժոռ ար քայազանց , 'ի կողմանս Հասան Հորոլ :

7 · Քատալի կամ Գատալի , Կեվերդի տալը ՛ի Թուրբաց կոչե ցեալ · բարաբլուր միապաղաղ և բերդ ՛ի դագաժամմ ։

8 - Գագիկս այս Հնագոյն Թուի քան զաժենայն ծանշԹ Թագաշորս Գագրատունիս և Կորիկեանս ։

9. Հիմնն և պայլ ամրոցս, և պայրև Հիմաքոր՝ որ կային 'ի մայրիս և Էործորս և 'ի ձորակս գասառաց, գեղից և ագարակաց, որ և ամեներեան, և այրն։

10 . Հինն յասերու - ընդ որս և դա դիտասորն դայն և դգայնակղերուրին ակարագունից, նախ չան դասացետրաը սկիդրե և այլն :

բաւատենչ և արդիւնական վարդապետին ( անա կանն 1 կոչեցեալ . յորում ինչըն իւրայովըն ամիացեալ բր աշակերաօք և այլովը գաղթականօք յոլովիւք՝ ի նա ապաւինելոք. որոց տուեալ գանձն փոխանակ քրիստո սաբար՝ գնալ գերի , ազատելով գնոսա , և ժամանակս ինչ շրջեալ ընդ բանակս խուժական ազգին վաձառի բրիստոներին որը 'ի բերդն Ղագալ . որը գնեցին ոչ Տրէաբար 'ի մաՏ նախատանաց , այլ տիրանման յազա տուներւն փառաց ( լիսուն դաՏեկանաւ , աւելի քան ղջերն : [ յնքան ժյատ էր վաշառողն Տեառն , և դիւ րագին և (Ժե (Ժև ուներ , որում ինքն էր արժանաւոր ²)։ Չետ որոլ կեցեալ ամն Տնգետասան 'ի փառն Մստուծոլ և յօդուտ բազմաց , Հանգչի 'ի Վրիստոս 'ի բացմա վաստակ Ճգնու [ ժետնդն ՝ ի քսորանս լուսաւորչացն աշ խարհի , լեօվեն Հարիւր Թուականին , 'ի լուվեևտասն մարտի և 'ի տասն յարեգի Տին զուգիւն , 'ի յաղու Տացմն յաւուր շաբաներ, 'ի յիշատակի ()վրենդի և եղ բարցն իւր 'ի կարգի . և ըստ մեց՝ Լիւրդի Լչրուսադեմի Հայրապետի , առնելով տօն վերին Լորուսադեմի , որ աս տեն տօնիչ և գգուիչ էր գաւակացնորա , որդւոցն լուսոյ 'ի փառս փեսայի նորա , անմահ Թագաւորին Յիսուսի և Հօր իւրում և Հոգւոյն սրբոյ . գՀարիւրապատիկն աստեն Թողեալ գանուն քա)ուԹեան յաշակերտս իւր, և 'ի գիրս դանձուց եկեղեցւոյ, զոր ամբարեաց 'ի շնոր Տացն Մստուծոյ և 'ի յստակ մտաց ծննդականաց։

ՀԷ · [ րդ ՛ի վեց Հարիւր ու [ սուն և Հինդ [ ուականեն Հայոց մինչև յե օ[ են Հարիւր չորեքտասան, յորում եմքս մեք, զոր ինչ արարին ազգն նետողաց, ընդ աշխարհս և ընդ իչխանու[ իւնս, որ յայսմ կողմանե ծումուն մեծի, ընդ ( )արսս և ընդ ( )գուանս, ընդ Հայսև ընդ ( ) իրս, և ընդ աշխարհն Հուոմոց կոչեցեալ ուր էին ընտկեալ Հայք և [ սորիք, ( ) ոյնք, և Տաձիկք և ( ) ռուրքմանը, գրեալ են մանրամասնաբար փառաւուրեալ Հայրն մեր ( ) անական վարդապեսն, և Հարա

<sup>1 ·</sup> Վ անական վարդապետ Յով և դիտունեամբ · վարժապետ Հե Հաննես, Հոչակաւոր՝ ի Հեղինակս դինակիս և Կիւրակոսի պատմչի ։ ԺԳ դարու առաջինակրոն վարութ 2 · ( ) Ըստ Հին Օ ։

գատն վեր (լիրակոս վարդապետն Հօրն Համանման . գոր մեբ ոչ Համարձակեցաբ երեբկնել կամ բազմաբա նել, այլ Համառօտ բերել միայն գնիւ ժամանակին նր շանաւոր իրաց և գործոց յիշատակօբ 'ի լրումն վերոյ գործառնու ( եանս՝ յոլով ժամանակօք սկսեայ և ( երի [Aոդեալ պատկառելով 'ի գրողայն պատուոլ՝ դոր վերա գոյն լիչեցաք. [ժեպետ և չկարե բան և նիւ[ժ պեղել և 'ի լիչունն ածել գյորդուներւն բազմունեան վեղաց և լանցանաց և անդգամութեան մերոյ, ըստ որում և ոչ գՀատուցումն վրիժուց արդար դատաստանին Մստու ծոլ : | անաւանդ ե[ժե, գոլ Հնար [ժուել գՀատուց\_ մունս , և գ Համար չարեացն վեր ոչ ընաւ . որում յաղ թեաց և միջտ յաղ թե, խորոցն խորք և անդնդոցն ան դունդը , գնուն եանցն Մստուծոյ անբաւուն իւնը ։ [] րում չնոր և կօրու Թիւն , փառք և պատիւ , օր չնու [ իւն և գո sու [ իւն , ան [ ժուական և անոյորտ յաւի տենիւն , 'ի բոլորից և 'ի մասանց արարածոց իւրոց , . լի մանալեաց և ՛ի զգալեաց, յորոց և ամէնն ասասցի անսպառ և աները էիւն անվախմանիւն 1։

Թարաց , ազգաւ Մոնկոլ։

<sup>1.</sup> Նրաանօր դադարե պատ մունիւնն 'ի բնագրի մերում յրն, տիրն օրինակի. Հետևեալդ՝ 'ի հնա գիր օրինակեն է։

<sup>2 . ி</sup>யுடும் போயி , நமா டுய

<sup>3 ·</sup> Ուժեկայ սերունդը յիչին
յարձանս վանորէից Ձորոդետոյ ·
որդի նորա կոչի Ճար Մանազկեր
տեցի Ճոիւ վաՃառական ՚ի Կարին ։

գործեցան արդիւնքն արժանաւոր ողևոց և արտասուաց, ոչ վիայն բանականաց, այլ և անբանից, լերանց և դաշտաց, որք ոռոդեցան արեամբ և արտասուօք։ Որ և սոյն ողը կրկնեցաւ ՚ի վեցՏարիւր իննսուն և ուժ Թուին . քանգի կարծիս առին [```աչուն և այլ աւագա նին ամբարտաւանուժեան և ապստամբուժեան ժա գաւորին և իշխանացն [] ըաց . և ընդ ձեռամբ ածեալ ղժագաւորն (``աւիժ, և ``զայլ մեծսն՝ կապեցին և Հատին վձիռ մահու, այլ ՚ի ինսամոց վերնոյն արձակեցին փ մահուանե ։ ()ակայն անժիւս կոտորեցին և դերեցին գեօղս և ագարակս և դործեցին իսայաառականս ՚ի կա նայս՝ ՚ի ՝ այլս, և աւելի յաշխարհն [] ըաց ։

I` վեցՏարիւր իննսուն և ինն Թուին ժեռաւ Մւագն որդին Իւանեի և Ժաղեցաւ ՚ի ՊղնձաՏանքն ¹ ընդ Տօր իւրում, այր անագաՏ և պատերազմասեր և աղօ

թական ։

26. ( Լեօքեն Հարիւր քեուին չարժեցաւ ինդիր ՛ի
ժեծ Պապեն Հռոմայ, և դրեաց յազգս աժենայն
բրիստոներց, եքժե պարտ է զաժենասուրբ Հոգին Մա
տուած՝ խոստովանել ՛ի Հօրէ և յ Որդւոյ բղխեալ
և ոչ եղև Հաձոյ Մսորւոց և Յունաց և Մրաց, բայց
՛ի Հայոց • որբ բննեցին զգաւանունժիւն առաջնոցն
սրբոց ՛ի ձեռն աստուածաժերձ վարդապետին Մա
ւորաց Մժանասի, Դրիդորի Մստուածաբանի, Դրի
գորի Նիւսացւոյ, Դրիդորի Մուսաւորչին և այլոց

ղ. Ցեօքժն Տարիւր և մի Թուին մարախ եկն'ի վերին աշխարհս Հայոց , և արար միաս յոլովից գաւառաց ։

ԴեօԹն Հարիւր և երեք Թուին Մանկու դանն Հրա ման ետ Համարել գՀնադանդեալ աչխարՀս ընդ իւրով իշխանուԹեամբ ՚ի ձեռն առն երևելւոյ Մ,րդօն կոչե ցելոյ, և դնել Հարկս ըստ գլխոց արանց, բաց ՚ի կա նանց և ՚ի բուն ծերոց և ՚ի մատաղ տղայոց ։

() եօ ( Ծարիւր և երեք ( Ժուին քրիստոսասեր արքայն

<sup>1 ·</sup> ՊղնձաՀանքը են ի Լեալվար և վահս կանգնեալ էր յաւուրս լերինս ՍօմիեԹու , ընդ մեջ Տա իչխանուԹեան Ղաբարեայ և Իւա չրաց և Ծոբոփորոյ , ուր եկեղեցի `նէի ։

÷այոց ÷ե թում չոգաւ 'ի (\աթաւ 1 մեծ թագաւորն Տիւսիսոլ, Տամագգի Ղանգց դանին, և անտի առ Ման կու դանն . և ըստ արժանւոյն մեծարեցաւ , և դարձաւ

յետ տարւոյ խաղաղունեամբ յանժոռ իւր ։

\$ to ( Du Sweeter Le sono ( Dochi bli - nejwento by բայր ( անկու դանին անքժիւ գօրօք , և ժեծասաստ իչ խանու (ժեամբ ՝ ի վերալ Պարսից , Մսորեստանեաց , ւայոց , [ ըաց և [ դուանից , և Տրաման ետ նախ ե կեալ գօրուն՝ ամենայն ախիւն իւրեանց գնալ յաչ խարհն Հոռունոց : Յորմե ահե Թողին դվերին աչ խարՏս<sup>2</sup>, և գնացին ՝ի Տարկե, և կալան գաժենայն միջերկրեայս մինչև 'ի ծույն , տիրելով աշխարՀագն՝ որ ընդ իչխանունեամբ սուլտանացն Հոռունց կոչեցեալ ։

ակ մեծն Հուլաւու ի նոյն ամի գալստեանն իւրդ `ի Թուին եօԹն Հարիւր և չորը, չոգաւ լերկիրն [[`pլ-Տեղաց յ լամուդն կոչեցեալ, և առ դնա, Տանեալ զգլխաւորն, գի լառա) քան գգան նորա՝ պաշարեայ և ի նեղ արկեալ էին գօրք նոցա , որոց գլխաւոր էր խա ւուր նուինն կոչեցեալ : [չև 'ի դառնալն անտի կոչեաց առ ինթն գ աւին նագաւուն ( րաց և ընեծանեծս աշխարհին , և սիրով և պատուով տեսեալ գամենե սեան , մանաւանդ զբրիստոնեայմն . ղի աւագ կին նորա Տողուց խաԹունն<sup>5</sup> կոչեցեալ բրիստոնեալ էր ըստ լ, ոսևոսն սողարը, սև ( բուսսներ իսքիր • ուտիայր Հեև աբ դեակ նոցա աղանդոյն , այլ անխարդախ սիրով մեծա րեր գամենայն ազգ բրիստոնեայ և իննդրեր աղօքես . որպես և ինքն իսկ կոլանն 4 կոչեցեալ Հուլաւուն . խորան կտաւեայ ՝ի ձև եկեղեցւոյ շրջեցուցանեին ընդ նոսա , 'ի ձայն ժամաշարի և աղօք ից կարգաւորու [Ժեան և պատարագաց պաշտեին Հանապագորդ բա Հանալը և սարկաւագունը. և գոյր գպրոցս և ուսմունս մանկանց Համարձակու Թեամբ ։ Լչու անդ Հանդչէին ե

qued puldnes to it the housty աոհե Թանարաց, դուսար ի **Ես**բան սևմբան Օրի խարտն ։

<sup>1 .</sup> Պադուի խան որդի Ճուչեայ անդրանկանն ձինկիցխանի , իչ խող կողմանց Հոնագ ։

<sup>2 .</sup> Այսինքն գՄեծ Հայս : 3 · Ըստ Բեշիտ-ելաինայ Տոն-

<sup>4 -</sup> իլ-իսան նշանակե ըստ Թա աշխարհի ուրեբ, Հպատակ մեծի խանին Թանժարաց՝ գոր խաբանն կոչէին և սեփական եղև տանն Հուլադուի անունս իլ-խանեան ։

կեղեցականք որ յաժենայն կողժանց և ՚ի լեզուաց քրիս. տոնէից գնային ինսդրել զիսաղաղուքժիւն և գտանէին

ևս , և դառնային խնդու (ժետմի և պարդևօր ։

()եօնեն Տարիւր և Տինդ նեուին մեռաւ \`անժաւ մեծ կողմնական Տիւսիսի ։ Լչւ ՚ի նոյն տարւոջն որդի նորա ()արդանն դեղակուր եղև յիւրոցն եղբարդ վամն նախանձու . դի նմա յանձնեցաւ իշխանուն իւնն ՚ի Տօրեն և ՚ի ()՝ անկու զանեն յաւելուածով . և սուդ մեծ եղև մաչն նորա բրիստոնեիցն . դի կատարեալ .բրիս տոնեայ եր և լիներ պատձառ փրկուն եան բազմաց, ա. ծելով ՚ի Տաւատս յիւրոցն և յօտարացն ։

Դա - Դեօժն Հարիւր և եօժն Թուին քաջն Հու ասու էառ գ արտատ, զկնի ՀինգՀարիւր և եօժն ևտան և ավի չինուժեան նորա ՛ի ի ափրե խսնայեւ լացւոյ՝ ՛ի Հարիւր իննսուն և չորս ժուին Հայոց, ՛ի վե լացւոյ՝ ՚ի Հարիւր իննսուն և չորս ժուին Հայոց, ՚ի վե լաց Տիգրիս գետոյ, որպես ասեն, Հեռի ՛ի Հին Իա բելմսե եօժն աւուր ձանապարՀ, սպան և գիսալի փայն իւրով իսկ ձեռջըն Հուլաղու, որում անուն էր Մուսժասը, և ապրեցան քրիստոնեայք որ կային անդ կամջը և բարեխօսուժեամը Տողուզ մեծի ժա

406 Scoju :

| \rangle \cdot \frac{1}{2} \rangle \frac{1}{2} \rangle \cdot \frac

մանաւ և ոչ ձեռամբ խանին ։

Տաևաբդր ետմաեի ։

<sup>1 - 2</sup> Պաղտատ շինեաց Ճեա ֆար-ել-Մանսուր , յամի Տեառն 762 , որով 496 ամբ լինին ցառումն Նորին ՚ի Հուլաղու խանե , յամի 1258 - վերջին խալիփայն է Մօս Թաղէմ՝, որ խեղդամաՀ եղև Հրա

<sup>2 ·</sup> Ջիասմութ ըստ Կիրակոսի պատմչի , Իչմութ ըստ Մողոլաց ։ 3 · Հիտու ըստ Արաբաց , պա

աւադ և գլուի երիցանցն որ անդ՝ Հարկեալ ՚ի կատա ղի բոցոյ որկորին և գազանացեալ՝ եկեր յիւրոցն, և գրեաց խոստովանու Թիւնա ՝ ի քարտիսի , և լուսացաւ տեսանել մեց գգիրն, և ոցորմուն իւն գտանել լոցոր մած է բնու [ ժեանս ստեղծող էն : ] չ և ինքն տուեայ գինքն կողկողման և լայեաց՝ վայիշը և Հառաչմամբ անդադար ափսոսանօք , մինչև քաղեցաւ շունչն ։ 🔾 որոյ գգիր խոս տովանու ( եանն ըստ յուսոյն իւրոյ տեսաք վեք , և ակն ունիմը նմա ողորմուներւն գտանել ՝ի գիտողէն և ստեղ ծողէն բնու (ժեանս , որ մա Հուամբ ևս կարակցեաց մեզ. գ [ ածն Հայր և ողորմու [ եան խորջն , և սիրոյն ան դունդքն . նովիմբ կամօբ և կարողունեամբ ողորմեսդի Նմա , և քաւեսցե խոր Հրդով սուրբ եկեղեցող . և ա մենեցուն իսկ՝ որ գղջմամբ ապաւինեցան և ապաւի նեսցին յողորմու Թիւնն Վրիստոսի Մստուծոյ մերոյ. և պատանեայքը որտի մուշը հայցեցեք գամենն ասելով ։

ՂԲ . Ցեօժն Հարիւր և ուժ Թուին չոգաւ Հուլա ւուն յաշխարհն Ո՛իջագետաց , և առ դքաղաքան և գրաւառան դայնոսիկ , որպես և դրեցին մանրապատում դրողքն ։ Լյին առ նա պատրիարգն Հայոց , կաժուղի կոսն , օրհնեաց գնա և սիրեցաւ ՚ի նմանե ընդ նմա եր ՚ի յառնուն դամենայն աշխարհն ( ամայ՝ և մեր պսակաւորն Հեժում, աղատելով ՚ի մահուանե դքրիս տոնեայան դեկեղեցականս և դաշխարհականս , յամե նայն տեղիս լինելով ։ Որում Հատուսցե Տեր Հաղարա ւոր Թողու Թեամբ մեղաց , և յերկարու Թեամբ կենաց

Դարձաւ Հուլաւուն յիջևանս՝ ի ձմերոցս՝ ի դաչան

Մուղանայ <sup>1</sup>, և ՝ ի կայս ամարան ՝ ի Դառին դաւառ

կոչեցեան , կամ ըստ այլոց՝ ի Դարան-դաչա<sup>2</sup> - դի այրբ

և դերբուկք քարանց կան անդ չուրջանակի առ լեւ

ըամեքն , գոր սիրեաց , և չինեաց անդ չինուածս ըստ
սրտի իւրում . և կսոր Հեցաւ չինել քաղաք , յորմե պատ
Հառե տառապեցաւ երկիր , մարդ և անասուն , փայտս

ծանունս 'ի Տեռաստանե բերելով ։

չին դնացից Երասխա<u>յ</u> ։

<sup>1.</sup> Մուղան կամ Մուկան գաչտ, յանուն Մովականայ եղբօր Հայ կայ, խոպան կամ անապատ ըն դարձակ յերկոսին ափունս վեր

<sup>2 ·</sup> ի Հարաշակողմե աշխարհին Այրարատայ և 'ի հիշսիսի Վաս պոշրականի :

Դեօվժն Հարիւը և ինն Թուին առաւ Մարտիրոսաց .pազաքն , գինի յոլով աղետից և վնասուց՝ ոչ միայն պաշարեալ քաղաքին , այլ և պաշարողացն զօրացն Տա լժարուն , և քրիստոնեիցն որ ընդ նոսա և կռուելով ընդ միմեանս ՛ի ներքուստ և արտաքուստ և ուր սպանաւ գերեցիկ երիտասարդն Մևադա Մաչենեցի , որդի մեծ իչ կսանին Դրիգորի , քաջապես մարտուցեալ և յայնոսիկ պսակեալ , Հաւատ և երկիւղ պահելով գՄստուծոյն և գլուստին որում մասն Հասցե արեամի նահատակացն Դրիստոսի՝ պահողացն ղՀաւատ և դերկիւղ նորա . ամեն ։

` նոյն Թուին կոտորեցան զօրքն զոր Թողեալ էր

Էլդան Հուլաւուն կողմնապահ երկրին ` ամայ իբրև

բսան հազար , ընդ մեծ զօրագլաին ` ինժ բուզա կու

չեցեալ , քրիստոնեայ հաւատով , ընդ որս մարտեաւ

սուլաանն ||`սրայ առ ստորոտով () ապորական լերինն

անվծիւ բազմունժեամբ , և դի սակաւք էին բուղայ

եանչը՝ կոտորեցան և գերեցան , և էին որք ցրուեցան

Թաքեան և ապրեալ եկին առ նժագաւորն Հայոց . և

Հի նմանէ յոլով գտեալ մարդասիրուն իւն , Հանդերձ և

երիվարս և ռոձիկս , եկին դոՀունժեամբ առ տերն իւ

բեանց , Տանժարբ և քրիստոնեայը ։ | չւ յայնմանե

ենում՝ , լօտարաց և յրնտանեաց ։

ՂԳ. Ի յեօժն Հարիւր ժուին իշխանաց իշխանն արքայաշուքն Ջալան՝ դառն չարչարանօք կցորդեցաւ մահուն . Իրիստոսի և վկայից նորա ՛ի դրախօս Տահ կաց, դուր պարտաւորեալ և մատնեալ Էրդունին տա րեալ ՛ի Տահկաստան ՛ի խյազուինն , և անդ գիշերի յօրակոտոր արարեալ սպանին , միայն դքրիտոսասիրու ժիւնն ունելով պատձառս , պահօք և աղօժիւք և որորմածուժեամբ և դմիաշաբաժմն յոտնկացուժեամբ անցուցեալ դժամանակս իւր մինչև ՛ի ծերուժիւն անցուցեն որուն ինան իր մերայ յօշեալ անդամոցն նորա , պրատերուն և վկայելով դանպարտաւոր մահ նորա զմար տիրոսական ։ Օ որ տեսեայ սպանողացն սոսկադեայ

<sup>1 ·</sup> Տերև խաչենոյ ։

ընկեցին ՚ի ՋրՀոր մի ցամաբ , մինչև եկին իւրբն և տա րեալ (ժաղեցին լիւր սեփ Հական վանքն Դանձասար 1 կոչեցեալ, Հայրենեօք տուն գերեղմանի իւրեանց. թգ նոյն Ճառագայթես լուսոյ տեսանելով բերողացն ։ 🕩 նոյնքանիս Թուականին Հայոց յեօԹն Հարիւր սպանին 'ի դուռն Նլղանին Հուլաւին զսպարապետն 🛭 ըաց զ () աքարե՝ գորդի ( ահնչահի, 'ի տիս երիտասար դու (ժեան 'ի դեղ ծաղկի՝ և յառաջարեւ յաջողման ժամանակի, լերևանի և ծանօԹ ամենեցուն, բա րուրս ինչ եղեալ 'ի վերալ . և գայն ևս՝ (Ժե քսափա նեալ եղև կարգեալ Հարկն յիւրում ժամու երվժալդ յարքունիս : () որոյ մահն ողորմագին աչ<u>նարանօ</u>ք սգացին ավենայն տունն 🕻 ըաց , ᢏայաստանօք վերձա ւորօք նոցա . քանի առաւել որք ծնանն գնա ծնոդքն դառ նակսկիծ և մարմնատանի ողբովը ։ [] ասն որոյ ՝ի նոյն աւուրս և 'ի նոյն սևու սգին սրտակտուր լեալ մեռաւ Տայրն 🦰 աՏնչաՏ կոչեցեալ , իբը տեր մայրաբաղա գին | նւոյ՝, որ երբեմն նստոց էր արքայի, որ աւագն էր [Ժագաւորացն | <u>Դագրատունեաց</u>, այլ և այլ աչխար\_ Տացն , զանուն տեառն Մնւոյ 🖰 աՏնշաՏ կոչելով , իբր 

<sup>1.</sup> Գանեձասար անուանի ժենա, կաժողիկոսաց Ալուանից , 'ի Մե, ստան և աժոռ առաջին և վերջին ծիրանից գաւառի Արցախոյ ։

Pրիստոս անուանի Ճգնաւորն և արժանաւորն պա տուելի աստիձանաց և կոչմանց , ուր կոչեաց չնոր չն լ՝ ստու ծոյ՝ ի քա Հանայու Թիւն,՝ ի վարդապետու Թիւն և յարՏեպիսկոպոսու Թիւն տանն Գարդմանալ և այլոց բերդից և գաւառաց, այրն անուանի և յերևանի աշ խարհի՝ տերն ՅովՀաննես Տուեցին անուանեալ, որ զե րիս յիսնակմն անՏաց և անջուր կատարեր , և զուրբա[ժ և ղչորեք շաբան , և , , , , , , , , , գնացեալ բոկ ումիւք, և զաւուրս աղու Հացիցն յոտն կալով և ան Հաց'ի սուրբ **Ցարու () եանն . և գարմադոյց գազգն () ռանգաց՝ որք ան**գ երն . գի ոչ միայն յուսն և անկերակուր , այլ և լռու ( Je ամբ կեայը , և խնդրեր յ կտուծոյ յայտնի հաւատ Համբաւոյն՝ որ գայր յացգու (Ժե լիջանել լուսոյն՝ Հայ ոց կան[Ժեղն է ՚ի վառիլ, որպէս և ինքն պատվեաց, ե[Ժէ որ զկուբալ ¹ սուրբ գերեզմանին պաՏէր՝ սիրէր զմեց և փարեր ցմեօք, և մեք խնդրեցաք ի նմանե րգ Տաւաստիս իրացն . և նա ասաց դու գնե կանքժեղս , և բեր կախե, բոյին ձեռօբը. և արարի այնպես, գնեցի երեք կան[ժեղ, և կախեցի՝ի վերայսուրբ գերեզմանին. յաջ մե յանուն ()ռանգաց և 'ի ձախմե ()ունացն և 'ի մի ջին գ այոցն , որպես ինչբեանք սովոր եին . Թերևս փակեցաբ գդուռն և մատանեցաբ։ Լչ ետ ցիս պահա պանն գմատանին և զբանային յաւուրն մեծի ուրբա [ anch . L jurnelin de of sman and util high կայաք յաղօնես՝ առՏասարակ ամենայն քաղաքն և ա ղօլժականըն եկեալ ՝ի Տեռաստանե, , ասե ցիս պաՏա պանն գուբային , Տեր Տրաժէ, և բաց , գի իջաւ լոյսն , և չոգայ բացի , 'ի վեր առեալ զմատանին . և Ճշմար տապես առանց կարծեաց միջին կանքժեղն վառեալ բորբոբեր անպատմելի գեղով : ] չ և այսու սքանչելե օք 2 փառաւորեցաւ Տամբաւեցաւ այրն այն տեր ՅովՏան նես ։ Մսաց ինքնին և դայս բան եԹե , չոգայ ՝ի սուրբ ```ելԺղեՀեմ`, և տեսի անդ զսուրբ առաբելոցն պատ կերմն նկարեալ 'ի պարիսպ եկեղեցւոյն , և Տամիկը 'ի պատ Հառս անարգու (ժեան փորեալ էին գայմն . տրտվել

<sup>1 ·</sup> Կուբայ , գուպալ Երա այս և որ զինի սքանչելիքն Յովան մար , կամ մատուռն կամարակապ ։ Նու յերուսաղեմ ։ 2 · Ըստ Հաւստոց Հեղինակիդ

ցայ ընդ իրոն , և աղօքժեցի առ սուրբ առաբեայնն ա ղաչելով յայտնել ինձ՝ ե[ԺԷ Հաձո՞յ է նոցա ամենայն ուրեք նկարել գնոսա : | չու յորժամ դարձայ | չրու սաղեմ՝ յայնմ գիշերի տեսի 'ի տեսլեան երկու արս փառաւորս, գի գային առ իս, և ելի ես ընդ առաջ նոցա և ասացի, (ԺԷ Ո՞վ Էք սուրբքը Մստուծոյ. և նոքա ասեն , Պետրոս և Յոշաննես , որ աղաչեկեր գուգանել քեց վասն ձևակերպելոյն գժեց քրիստոները՝ որ բնաւ չէ մեզ Համոլ և ձանձրացեալ եմը. և յայտնեմը ուրեք ուրեք և չլսեն մեց : Իսեր և աբեղայն իւր ուղեկից յ թուսաղեն . ենե բոկ երեկ մինչ 'ի տեղն . և ապա juence offered hosting you, be wong . Ston grown hos gh guel, he whole gho . he 'h whowath to he 'h jopoնել զուռիցն ասդամբ՝ սրագոյն և ստուար կտորս փշոյ գտի՝ որ ելաներ (ժարաքսով ոչ սակաւ . և գարմանք կա լաւ գմեզ, գի չյալտնեաց մինչև ՝ի տեղին, առ սերն ստուծոյ և սուրբ տեղեացն առ ոչինչ Համարեալ գկրս կիծն : [] յսպիսի զառ 'ի վեր և նեղ Ճանապարհաւ կա ցեալ վինչ 'ի խորին ծերու(ժիւնն՝ Հանդեաւ 'ի Վրիս տոս , ՝ի Հուչակաւոր վանսն ՝ Լոր-բերդին անապատ կո չեցեալ . (ժաղեցաւ ՝ ի դուռն եկեղեցւոյն , գոր իւր իսկ եր շինեալ . և այլ բազում շինուած և արդիւնս վաս. տակեալ Տրամանաւ , կամեք և ձեռնաուու [ ժեամբ [ ա սակալ (ժագաւորացին (Հագրատունւոյ , որոյ յիչատակն օր Հնու [ ժեամբ ՝ ի կա[ ժուղիկե, եկեղեցւո) կացցե, առա oh [ wonce of world and the for wone she lar hat who : 12. 1 յես արիւր երեքաասան ( ու ին կոչեաց զվեզ վեծն Հուլաւու Վղանն 'ի ձեռն ( նոր Հաւոր 2 կոչեցեալ փառաւորելոյ առն յայնմ ժամանակի՝ յամե նեցունց , և աւելի յաչխարՏակալացն , 'ի (`\աԹու կու սակայէն Հիւսիսոլ, ուր չոգաւն և սլատուեցաւ նախ, ապա ՝ի Հուլաւու | չլղանեն՝ որ տարաւ իւրով ծախիւք

րին 'ի Թաժարաց։ Այլ ոմն ժայ մանակադիր ասէ · ' Սարվանին որդին ՀաՀպատինն՝ զՎարդան վարդապետն տարաւ 'ի մօտ Հու լայունն, և մեծաւ սիրով պայ տուեաց գնա խանն · և բաղում սուրբ վարդապետն Հարցաւ ընդ

<sup>1.</sup> Պատկերք առաջելոցդ դտա Նեին և յեկեղեցիս Հայոց՝ ուր ա դշխեին հեղինակդ և տեսանողդ, այլ (ժերևս ոչ շատք մինչև՝ ի ձան ՀրուԹիւն նոցին ։

<sup>2.</sup> Շնորհաւորդ է անչուչտ վա Ճառականն որ ընդ Ուժեկայ դտաւ 'ի Կարնոյ քաղաքի, յառման նո

և գրաստիւթ գմեղ և որք ընդ մեց էին վարդապետք եղբայրը մեր Սարգիս և Գրիգոր, և աւագ երեցն Տփիսեց տերտերն : | չև տեսաք գժեծն գայն 'ի ժեծի աւուրմն ամնամաի և տարեմաի իւրեանց, 'ի յամնեանն յուլիս ըստ Հռոմայեցւոց , և ըստ մեզ յարաց 1։ Լչև էր նոցա աւուրք ուրախու (Ժեւմն իբը լուսին մի . և կոչէին զաւուրմն զայնոսիկ խուռուլ Թայ <sup>2</sup>, իբր խոր Տրդա աշնա, յորս խոր էին այլղանքն ազգայինքն ()անկրգ դանին՝ առ ժեծն եկեալ, գոր ինչ պատշածն տեսանեին, Տանդերձ ամենայն աւագունօբն իւրեանց , ամենեբեան նոր զգեցեալ՝ յամեն աւուր որիչ գունով փոփոխս : Մեդ լինեյին և ավենայն Տնագանդեայքն իւրեանց չատ և ե րևելի նուիրօբ՝ Թագաւորք և սուլտանը . որպես և ՛ի մեր տեսն (ժագաւորն <u>Հայոց</u> Հե(ժում, և (ժագաւորն 🛾 ըաց Դաւին և Իրինձն 🥈 Ինտաբու , և սուլտանը 'ի Պարսից կողմանց յոլովը ։ Լչև 'ի տեսանելն զվեղ ծունը ոչ ետուն կրկնել և ոչ չոբել <sup>հ</sup> ըստ իւրեանց սո վորու [ - և այն և և իբր [ - և արքաւունքն՝ ել և աու գոյ միայն երկրպագեն . գինի ետուն օր չնել , և 'ի մեր ձեռաց առնուլ: Իւ ասոե մոն կրչ չնադանեան, աստինը ան . լուել եմ գրեց որ տեսանես գիս և Ճանաչես , և 'ի սրտաց աղօքժես վասն իմ։ \չւ աւելորդ է Թերևս գա մենայնն գրել, շատ խօսեցաւ : \x dեք տուսք պա տասխանի և նստուցին գժեց , և գինի ետուն . և շարա կան պաշտեցին եղբարքն որ ընդ մեց . և 1 ըացիք գիւ րեանց պաշտօնն , և Մսորիք և Հոռոմբ գիւրեանցմն ։ () ի յայնու աւուր տեսին գեկեայոն յամենայն կող մանց, մինչ ասել [] յլղանին, Թէ ես զբեղ միայն եմ կոչեալ, ի՞նչ է այս նշանս, որ ոչ յառաջ և ոչ յետև՝ մի աւուրբ լամենայն կողմանց եկին ընդ քեց, տեսա նել և օրՀնել դիս ։ 🔀 յառաջեաց Տրամայեաց ինքն , [ auch ե [ ] է նշան է, որ \ aunce on upport puc է ինւ :

1 • Ըստ չարժական տօմարի Հայոց , որոյ հաշասարգ յայնմ ա մի , 24 • 1264, սկսաներ ՚ի 14 յու հուարի , ապա և տարեմուտն Թա ժարաց ՚ի սկիզ բն էր յուլիսի ։

2 · Գոարիլիաի կոչեին Թանժարբ ղչամաչխարՀական Ժողովս և տօնս իշրեանց յրնտրունժիւն նորոց խա .բանաց և յայլ կարևոր դէպս ։ 3 · Prince, այսինքն ֆռանկ իչ խանն լչնաիսբայ ։

4 · Չէօ+Նէ+ ըստ Թուրքաց , ՚խ գումս անկանել ։

5 · Մ. յոպես կոչեին Թանժարբ գորիսամնեայս ։

Մսացաք . О մեց այլ կայաւ գարմանը , և պատձառ՝ զոր դուք Տրամայեցիք : Մպա Տրամայեաց , [45 ) ա ծուկ բան ունիմ առ բեց : \ չև յաւուր միում արար անապատ լոյժ , և Տեռի կացուցեալ դամենայն բա նակն , և երկու արամը միայն խօսեցաւ ընդ մեզ յեր կար . լիւր ծննդենե Հետե, և 'ի մօրե՝ որ բրիստոնեայ եր , ասե . և Թեպետ դայեակ մնուցանե գտղայն , երբ 'ի Հասակ գալ՝ գիւր մայրն սիրե, . չենք օտարք 'ի սիրոյ քրիստոներգ, գոր ինչ ունիս ասելոյ ասա : | չև բրև նեալ էր գիմ ձեռքս , և մեք ասացաք գինչ Մստուած երետ ասել բան . [Ժե | Որչափ ՝ի վեր ես դու բան գայլ մարդիկ, մոտ ես լ ստուած . Մստուծոյ անժոռն արդար դատաստանաւ է Հաստատ։ Իմեն ազգի տուեալ ել Մատուած տերունժիւն աշխարհի . մինչ 'ի ձեդ' աչ խարՀաւեր են լեալ, և աղբատաց անողորմն ծանր չա լակ են դրել . նաքան <sup>1</sup> յոգոց են Հանել , և լացեալ առա ջի լստուծոյ. լստուած առեալ է գիչխանութերւնն և յայլ ազգ տուեալ . Թե դուբ աշխարհաչեն լինիք և ազ քատաց ողորմած , 'ի ձեզանե չառնու ['ստուած , գոր տուեալ է՝ Թողու առ ձեզ , և գոր տալ կամի՝ զայն այլ տայ : \ 20 դրանս Հենց և մարդ կացո՝ որ լ խտուծոյ երկնչի և ղձեզ սիրէ, որ զլալով եկած տառապեան՝ որ աղերս չունի և կաշառք՝ ուրախ 'ի տուն աղարկե 5, քեղ յիչեցնե և գաչխարհս տեսանել տուր Հենց մարդոյ՝ որ յստակ տեսանե, կուրանայ ոչ կաշառօբ, և բեզ ա սե գիրաւն ։

իւ յայս կարգիս շատ խօսեցաբ ։ Հրամայեաց (Ժե 'ի սրտումն դրի զ.թո խօսբդ ։ ()°նց է հ որ գաժէն գայն ասացեր որ յիմ սիրտս կայը՝ որ ինձ դիւր (Ժուեաց . Մա տուած խոսեցեալ է քեզ, երևեալ է քեզ։ Իսացաբ, Թէ 1) է. մեք մեղաւոր մարդ ենք, ապա <sup>5</sup> դաստուածախօս մարդկանց գիրքն կարդացել ենք, և սիրտ Թագաւորաց 'ի ձեռին խառուծոյեն , խառուած յայտնեալ է բեզ ա ռանց գրոց ։ Իպա ասացաք , [Ժել Իռաջի աստուծոյ խօսք մի եմ լասել , որ Մստուած լսե և ապա դու՝ որ սուտ

<sup>1 -</sup> Ե*ւ Կոբա* ։

<sup>2 -</sup> Այնպիսի ։

<sup>3 •</sup> Ցուղարկե ։

<sup>4 -</sup> Ուստի է այս , զի · · · ։

<sup>5 •</sup> Սակայն ։

չկայ ՝ի ներս ։ Հրամայեաց , (25 ասա ։ Մսցի , [25 զինչ բրիստոնեայ կայ և արքաւուն ընդ ծով և ընդ գա մաբ, ամինոյսիրտ Հետ բեզ լաւ է և բեզ աղօվեր են առ նում։ Հրամայեաց, Թե Հաւատալ եմ որ Հենց է. ապա Մատուծոյ Ճանապար Հն չեն արքաւունքն, ինձ ինչ ա ղօլժը առնեն, և [Ժէ առնեն՝ []ստուած ե՞րբ լսէ. մէչում՝ 1 արքաւունն վ ստուած յերկնից յերկիրս բերէ, չբերէ ։ սցեր որ Մստուծոյ ՃանապարՀն կենան և աղօքժը առնեն . մեր եղբարքն <sup>2</sup> Հետ մեզ վամւ այն են 'ի կը ռուիլ, որ մեջ քրիստոնասեր ենք և քրիստոնեուԹիւն կայ՝ ի մեր տանս . նաքա տաձկասեր են և տաձկու [Ժիւն կայ ՝ի նացա տանն ։

լ՝պա ասե ցվեզ . ()չխստենի եր ես գգեցեալ և ոչ ոսկի . և իմացեալ [ ե կ ժեք ժեծ մարդ և աստիձանի տեր չենը , լուր <sup>3</sup> աբեղայ մի եմք . և Հրամայեաց (Ժե ||`եծացանեմ գջեց ոսկի զգեստիւ, և շատ ոսկի տամ ։ Le dep wolde. Dollie deg le Soge of to dep wil մեծ ուղենը, որ վայել է քո մեծունեանդ, ողորմու [Ժիւն 'ի վերայ աշխարհի : ] չ հրամայեաց, [Ժե մեշում ք թ ե թ դարեւ արևա գել և արատ փոքր իրք 5, լուր այնչափ որ խունկ գնես եկեղեցւոյն, [44 չէ երկիր ի՞նչ ասեն [44 | ] լղանն գնա ո՞նց տեսաւ : | չև գայդ գոր ասացեր՝ առնեմ, և մարդիկ լղարկեմ՝ որ տեսանեն

ւսկ երբ Հրաման ուզեցաբ գնալոյ , այլ կոչեաց զմեզ և խսսեցաւ . և ուներ 'ի ձեռքն բալիշ նի, և երկու Տանդերձ էր տուել կարել։ Ցիչեցուցաբ, Թե 1.//ղան, այդ դրամդ Հատանի և Հանդերձդ մայի, մեթ ան Հատանելի և անմաշելի խնդրեցաք պարգևք ։ Լչև Տրամայեաց (Ժե, առաջի օրն գքո խոսքդ լմնեցի 1, առ լեխ 8 եմ տուել դրել . կարգալ տուր և դինչ . բո սրը\_ աիդ պիտի աւելի՝ գայն այլ գրել տուր ։ [, և 'ի ] ախալ

مشوم ۱۰ Մես-۱ արաբերեն Comme juli :

գրամ տաց ։

<sup>2 .</sup> Ակնարկե 'ի պատերացեն Պերբայի, զոր յետոյ յիչե և Հե գինակս ։

<sup>3 .</sup> Unuly :

<sup>4 ·</sup> ՔԹանեայ զգեստիկ գծուծ։

<sup>5 .</sup> իմա , և յոյժ սակաւ ինչ

<sup>6 .</sup> Պալիլ, ոսկի կամ արծանի գրամ տախտաձև կտրեալ - ոսկին արժեր երբեմն 2000 դենար արա բացի , արծանժեայն 200 ։

<sup>7 -</sup> Կատարեցի լիովին ։

<sup>8 .</sup> Եալլգ, հրովարտակ հրա ւ փման

ատկի գրեցաք յօգուտ , կամ յօրինակ այլոց՝ որ գալոց

են յետ մեր , ո՞ գիտե, ։

ՂԷ · · Րանգի 'ի մտանել ԹուականուԹեանն Հայոց յե օլժն Հարիւր չորեքտասան, ե Հաս վե ծին այնորիկ վե ծագոյն Տրաւիրակ , և ե Հար գաւազանն դօրեղ գջայն գայն լաղժազգեաց Հուլաւուն, և ժամանեաց նմա վր Xha նախանօրն . քանցի որդի էր և նա Իդամայ , որ էարը՝ ի բաժակեն յորմե ամենեքեան Ջաչակեցին և Ջա ակեն. Թե և դառն եր նմա, եարբ գլեղին մա Sac' nչ nc\_ րախութեամբ որպես Տերն և յուսացեալը՝ի նա . դի խաբերն դնա աստեղագետը և բուրմը պատկերաց ո մանց (` ակմոնիիայ Կոչեցեալ , որ է ասեն՝ Մստուած երեք Հազար և բառասուն ամաց . կալոց է դեռ այլ ևս երեսուն և Հինգ դումանս , որ է դումանն տասն Հա ղար <sup>2</sup>։ [չ. ապա Հանե գնա ասեն միւս ևս []՝ ոնդրին <sup>3</sup> անուն . Տոլինը 4 կոչէին գքուրմնն գալնոսիկ , որոց Հա ւատայր և Տրամանաւ նոցա ելաներ ՝ի պատերազմ, կամ չելաներ . որք ասեին ել երկար մնալոց ես 'ի մարժինդ յայդ . և յորժամ յերկար ծերանաս՝ այլ նոր մարմին գգենուս . չինել ետուն նմա մե Հեան պատկե րացն այնոցիկ . և երժայր անդ յազօժս , և դիւ ( ժերն Կանա գոր ինչ կամեին :

իստաՀու Թեամը . ջանդի վարժեալ էր ՚ի նոցա բանսն

<sup>1 ·</sup> Շագիա-հուհի ըստ Հնդկաց , անուն մի ՊուտՀայ դից մարմնա ցելոյ ՝ի Ժադաւորե Ըաբեան տոՀմի · Մուհի նշանակե առ նոստ տպաշխարող սրբաղան ։

<sup>2 -</sup> Ըստ պարսիկ լեզուի : 3 - Ըստ Կիրակոսի և Ստեմիա

նոսի Ուռաբելեան՝ Ծադրին, իսկ ըստ Հնդկաց Մաիգրեյա այսպես կոչեն գՊուտՀա ժինչչև մարմնա ցեալ և եկեալ յաչխարՀ ՚ի փըր կունիւն մարդկան ։ 4 · Թո-ի րստ Թանարաց ։

և Հիւանդացեալ ։ Վանգի Թաղեայ պատկերաց խօսել տային և ձիոց, և յոլով էր 'ի նոսա արուեսա քսա բեու[ժեան և Հմայու[ժեան . և էին պարկելտ ՝ի կե րակուր և 'ի Հանդերձ և 'ի կուսու Թիւն , և 'ի չափա ւոր ամուսնունիւն և 'ի խառնակունիւն . բսան ա մաց կին առեալ, ասեն, մինչ լերեսուն ամն՝ ի շա բանեն երեբ Հետ խառնին . և անդի մինչ 'ի բառասուն ամեն՝ ամնեանն երեք, և անդի մինչ 'ի յիսունն՝ տա րեանն երեք. և ընդանցեալ՝ ընաւ ասեն ոչ մերձե նալ, ուստի մանաւանդ կարէին խաբել ։ Լու յալսոսիկ գայր Տասաներ օրՏասն , և կոխեր զբարձրն գայն բյուր լայն ոտամբն մաՏն . և փլուցաներ Հաւասարեր իւրոցն նախնեաց . քանգի լեառն որ փլանելոցն է՝ փլցի , ասէ գիր ։ Լու լիներ Հաւատարիմ բան մարդարեին . [ˈմենայն փառը մարդոյ իբրև գծաղիկ խոտոյ . այլ Հաւա տարիմ է Տէր և արգար Տատուցանել նմա զմամն բա րւոյն, գոր օրինօք բնու Թեանն ստացեալ ուներ, և գիւրեանցն Հայրենիս 1 պաՏելով - գի ասաինն 2, որպես ասերն ինթեանք կոչելով գեդեալ սահմանն ի Ղանկրգ ղանեն , սուտ չասել , չգողանալ , յայլոյ կին չխառնա կել, սիրել գիրեարս Հաւասար անձին, լիչոցը չունել և չգիտել ընաւ , գկամաւ Հնագանդեայմն ապրեցու ցանել՝ զերկիր և զբաղաբ . և զանուանեալ տունս լ՝ս տուծոյ , և զկոչեցեալ նորա ծառայմն՝ գիարդ և իցենն՝ ազատ Թողուլ 'ի Հարկաց , և դնել պատիւ ։ Օ որ և նա Տրամայեր պաՏել և պաՏեր ։ 1 յլ և յիչենք գոր ա սացն , Թե մեք որ պատուիրեմք աղօԹել վամն մեր , ու Թե 'ի մա Հուանե, գերծանել , դայն չգիտենը , այլ խնդրեք լիստուծոյ որ ի մեր Թշնամեացն ձեռացն չվեռանիմը ։ () է կատարեցաւ՝ այն Մստուած գիտէ. զի Համբաւեցին նախ , Թե, դեղով և Հնարիշք սպանին , և լետոլ ծածկեցին զգրոյցն ։ վակայն մեծ Թագու Հին Տողուղ խանժունն կոչեցեալ նախ քան ղջամբաւել մաՏուն առաբեաց առ մեզ գաղտ , (Ժե, Մստուած սի րեաց գ իլղանն և տարաւ աստի , և գինչ որ աստ սի րեր և զայս աշխարհս նմա եր տուեալ, նոյնպես և արդ

<sup>1 ·</sup> Ձիւրեանց Հայրենի օրենսն 2 · Ետոոգ այսել Հրա պահելով: մանի:

## 8ԱՆԿ ԱՆՈՒԱՆ8\*

[] բաս [ժգ . բագրատ . 87. 91. Աբաս Թգ . կիւրիկեան 106. 119. Արաս Թդ. Սոմիւկն 90. Աբար Թգ . Վանանդայ 92. Աբգամանոս 23. **И**.едир 33- 34- 35- , U.F.Thzny 58. Աբղլա ոստիկան 71. U. PTLULILE 71. *Աբեդդար* 22∙ Repr 2. Աբելուհի 5. Ա*բիա* 24• Աբիադար 22• U. phillips 16. 21. U.phenth 14. U.ELSEPT 80. Upnejt 6 119. 120. 122. Մարբնասը 113. Աբուսալիմ՝ 96. Արուսահակ 79. ԱբուսաՀլ թեզ. Արծրուն. 92. 116. Ա*ըուսահ*ը Բ • 92• U.pn.u.f[7 80. Արուտալիփ 96. Աբրահամ Թարդմանիչ 51. ԱբրաՀամ՝ կաքժողիկոս 60։ Աբրահամ մետրամպօլիտ 34• Աբրահամ նահապետ 43• 46• 47• 19. 29.

ԱբրաՀամ սարկաւադ 54.

լլգաԹանգեղոս 31.

புயசெர்ம் 84.

Uquil 5. 6. Ադդով, Ազարիա 24-Ագլպարական (Ատրպատական) . 443. Ադրիանոս 38. Ադրիանուպօյիս 45. 435. Ազարիա , Ադդով 24**.** Անանագինես 39. 46. Ա. Թանաս 11 . 148. Ա թենացիք 21. U. P. Lup 20. 44. U. Bary .p . 17. ԱԹուրիա 16. 17. Udqui4u4 15. 26. 36. Մասնանը 134. U\_winen 104. 149. Այան 12. Ալատին (Ալայ-Էտտին) • 144• U, well 12. Ալեբս կայսր 91 · 105 · 107 · 118 · 131 · U.but 44. Ալիչեր աժիրայ 133• U.hu 42. 89. U. Chot 14. **Ալփասլան Ա. 96.** 404. Ալփասլան Բ․ (Արսլան-չահ) 430․ Ալփիրակ 108-Ալ-բայուբա 64. *Ախալ−.բաղա*ք 101• Մխուրան , Մխուրեան 35. Ակայեցի (Ակե) • 51• Ակիւղաս 38. Ulant 70.

\* Համառօտքը նչանակեն , ը օ բերդ ․ գ ․ գիւղ ․ լ ․ լեառն ․ լժգ ․ լժադաւոր ․ կլժ ․ կալժուղիկոս ․ ծ ․ ծանօլժութիւն ․ ս ․ սուրբ ․ բ ․ բաղաք ․ գւ ․ գաւառ ։

1156pdah 6. 115444444 60. Աղբակ Մեծ . 35. Աղբուղայ որդի և ահրամայ 145. Աղեբամնդր մակեդոնացի 15- 28-Աղեբսանգը Հայրապ - Աղեբս - 82-Աղեբսանդր Հայրապ - Կոստան դեռուպոլսոյ 82. Աղեբսանդրիա .թ • 47• Աղեբսանդրիա Թագուհի 28. Մղեքսանդրոս Մաժեան 39. Աղեբսանդրոս Պարիս 21. 24. Աղեժամար, Աիսեժամար 69-92-116-Արժամարայ կաժուղիկոսը 116. Աղիովիտ 32. 77. Cyaring 15. Աղորոս 7. Ugar 125. **Այրւանը** 50- 40-Unge, Ungly aton 61. Udwantie 45. Udwyth 20. Ամասիա Հայկացն 14. Ամասիա Թգ . Հրեից 24. 25. Udinohim .p · 102. *Ամարաս* 45• Wdhq , Wdhla 34. 117. 144. Մ*միրալմումնի*ք 93. Wdpp-2wg4 109. Uddidinglie 42. Udan 26. **U**dinda 25. Wilney 124. Մվուրիա .p . 80. Udp 68. Udpad\* 48. U.Jet 24. 26. **Ա** *յրարատ* 45• 91• Այրարատեան դալտ 92. Bugher 4 . 117. Մանեանք 26. 13hmly 36. 57. 1 July 34. Մանիա մարդարե 24. Միանիա մոկացի կլժ • 89. Մանիա շիրակունի 70. Մանիա սանահնեցի 121-Chaman 412 · 70 · 83 · Անատոլիկեայը գ. . 42. Մատոլիս 48.

Միաբարգա 126• Մերերդ 92. 138. Անգրիա . ծ . 9. Արգեայը (Արգեղեայը) 31. Միդրեաս Թարդմանիչ 110-Whitehu 15. W/ 39. 89. 93. 101. 108. 119. 126. 130- 138-Whylleg 136. Walungh 31. Uhahm 31. *ըրգրևիկ* Տ․ Երեմիա *ընյուչ դղեակ* 48• Միուշաւան 45• Մնաաբ S · Մնտիոբ 1\hunknu 21. Whinhing 33. 44. 46. 110. Մատիոքայ Երինձե (իշխարհե) 186. Մարոբոս Եպիփանես 28. Մնտիոբոս Եւպատոր 28. Մոտիոբոս զօրագլուխ 45․ *Անտիոբոս Կերաւնոս* 29• 42• Մաոն անապատական 55. Մատն ընկեր Կրոնիդեայ 41. Մաոնիոս Եռապետ 52. 34. 58. Միտոնիոս կայսը 59. Աշարունից Տ․ Արչարունից Աշխարհաբերդ . ծ . 14. Աչոտ Արծրունի 80• Աչոտ բագրատ (առ Մօրկաւ) 60: Աչոտ բագրատ - չինող Միւոյ 76. 78 79 Աչոտ բագրատ • պատրիկ 74• 75• Աչոտ Բիւրատեան սպարապետ . 70. 71. U.zmm fizhuit Swpoling 80. Աչոտ կիւրապաղատ Վրաց. 77. 79.82. Մ. znm Մոակեր · 79 · 82 · Աշոտ Ա. Թգ. բագրատ . 81. 82. Աշոտ Բ • Երկան • 87. Աշոտ Գ - Որորմած - 89- 92- 106-Աշոտ Գ • Եղբայը ՅովՀաննու 92• 99. Աշոտ Թգ . Կարուց 87. Աշոտ Թոռն Գագկայ A . 106. Աշոտ Սիսական 81.

U.zng.p 86.

Uzngwg Lap 92.

U. zache 4 . 85.

U.znezwj 56.

U. zmfizina 39. 46. 52. Ապահունեաց քաղաք 95. Մպահուներ 46. 48. 93. Ummun-Jah 161. Ապար աշխարհ 54. Umphara 78. U.4/1 17. Ապիրատ եղբայր Բարոսի կեժ. 150. Ա*պիրատ* Պահլ • 97• 114• Մ*պիրատ վրացի* 99-1441 1 mphe polowo 106. 117. Цщипстр 119. 120. Ապոյիմոս իմաստասեր 20 Ապաիմարոս կայսր 84 Unuit 17. 30. 103. 106. Առանիս 30 1 Lame wit 15. <u> Մռաւեղեանք</u> 15. Backpull 52. Unkum memp 59. Unlighter 57. Unhuly 15. **Lum** 24. Ասասինի ծ . 97. Unump 22. Duhm 9. 10. 30. Ասլան Սուլաան 97. 127. Մոխանա & - Ռոփանոչո <del>ԱսխարԹահ 1</del>45• Quhungah 34- 126- 137-Bunghy 54. Runphumah 45. 30. 33. Runph 12. *Ասորիբ* 10 · 26 · 38 · 13 mg w 5 w b 15. 95. 118. Ասպուրակես 49. Bumphy 9. 10. Ասբանաց 14-Unwewlin 19. 11 mmbm 406 · 462 · Bund wp8 . 92. Land dlay 80 Ատաիկե 18. Մատիկոս պատրիարը 52• Ատրներսեն 77. *Ատրներսեֆ իչ* . խաչենոյ 81• **Սարպատական 48. 145.** Արաբիա 64 Արաբիա Երջանիկ 10. Արաբիոն 55•

Արաբիսոն 35.

Արադած լ. 14. Upun wylumps 97. 11. pour 14. Upwd Zhldwgh 16. Upurlinga 19. Արաժանեակ 14. Արաժենակը 42. Արամենից գետը 74. U.pay 15. Ա*րբակ* 15 Արբակ Թգ . Վրաց 91. U.pph 15. **Արբուն** 45• Ա*րգիացի*ք 20-1) panela 109. Մրեւբանոս .բ . 35. 13. phnu 44. 63. Մրիստաբուղոս 28-U. phumulyto 41. 82. Արիստոտել 4 Արծիաս դաչա 115-Uponen 46. Արծրունիք 30• 51• Ա*րկադէոս կայսր* 49-Ա*րձան Թարգմանիչ* 54• 53• Upgneh 148. 152. Updayfu 14. <u>Մ., թմանեկ</u> 14• Ա*րմաւիր* 44• 35• Capally 14. Ա*րմեւիք* 59• Upday 15. Արջակ Ա. Պարեև 29. Արշակ Բ - Մեծն 51- 32-U. pzw4 U. ldq . Zwjng 31. 32. Upzul P . 46. 48. Upzw4 4 . 49. Արշական 32. Արչակունիք 32. Upzwd 32- 35-Արշան , Արտաչէս Պարվժև 29. Մ.*րչարունի*ք 41• 125• Արչաւիր Մարաց Թգ . 29. Արչաւիր Պարսից Թգ . 53. 54. Արչեն քահանայ 54։ Արուծ 70։ Արտազ 54. Արտաչատ 35- 45-Արտաշես Երկայնաբազուկ 27. U. panwyta A.pan · 27 · Արտաչես Ե. Թգ. Հայոց 31. 32.

<u> Բացկերտ 90.</u> Արտաչես 6 . 35. Արտաչես Գ • (Արտաչիր) 52• Upmarta Japlakay Ay. (1)p. 2 mli ) 34. Արտաշիր Տ . Արտաշես Գ . Արտաշիր Ե. Սասանեան 36. 37. Արտաչիր A . 49. Արտաչիր Գ • 62• **Արտաշազդ Ե • 52•** Արտաւազդ Բ • 55• Արտաշացդ Մանդակունի 57. Արտաբան (Արտեան) 36. **தயாய்தய** 70• Արտաշիլ 159։ Upunt dhu 84. Bunhie 40. Supul 21. Արտևան 8 . Արտաւան . U. pgulu 30. Արփաբսադ 10. Upphogum 16. Արբակայնի 139. Արբեղայոս 45. Camp, nogh bewath 144. 148. 11 cmh 4 . 60. Ucalimin (Oalimin) 118. Ceta lipta 124. TLag 21. Աշրեցիոս Մարկոս • 39. Ushangar 95. Fla 108. Ափրիկանոս 20. 22. U. 40064 5. 44. U. flum q.p 92. 99. U.p. 19. Մ. *բաաբ* 26. F-51 13. 15. U.pmg 25. U.puj py · 456 · U.phu 23. Բիւրական 87. Մ. *քիաս* 25։ Բիւրատ 76. Ammu , Amjun 24. 25. Plur 4 . 52. Bap 62. Բուբաբը 68**։** 

հատ , հայաս 24, 25, հար 45, 79, հար 45, 79, հարդեն 54, 80, հարելոն 44, 45, 46, 25, 29, հարարան 55, 87, հարարան Արևազաց Թգ. 92, հարարան Արևազաց Թգ. 98, հարարան Թգ. 40, 418, հարուան 56, 140, հարատունիը 45, 30, հագրատունիը 45, 30, հագրևան 48, 32, 76, 81,

հացունիք 90. Awldne-Jul 149. 450. 155. 462. Burjac 50. 113. Bulhaparla 97. 108. 143. Բակուր Աղձնեաց բղեյլ . 45. Bush .pg. 29. 94. *Բաղդատ քղ* • 150• Բաղասար (74 · 26 · 27 · 35 · Bung 89. 105. Բաչաւ-Նոյին (Բաչու) 147. Sault 31. 56. 59. *Բարդիսու Ասորի եպիսկոպոս* 84• Supanyhdt 34. 46. *Բարգափրա*ն 52. Supil, Supilia 55. Awpuly U . 68 Aupuly 417 . 103. Բարքա- Ղան 162<u>.</u> Բաբարուի S. Բակիարուի . հաբը (Պեքը) · 75. Stldytstif 10. Բ*ելժոգաբրա* ծ. 54. Բեխդ իշխան 105. F. L'up wolfits 23. 51. Բեր լժգ . Սարմատ . 88. Բեգիարուխ S • Բակիարուխ. R&44 widnep 133. 137. Բիւ (ժանիա 74. Բ*իւրիասևացի*ը 9-Բլախը (Վլահը) • 455• Բ*ուլղար*ք 56• 155• Բուդա 84• Բունդար 36. Բուրետ վարդապետ . 78. F256 99. 138. 143. Pot Shif (Uppt Shif) . 99. Բրեհիմ Արաբկաց Թգ. 108. Բրիտանիա **ծ .** 9. Բրուտոն ծ . 9. Poppens 52.

գայն աշխարՀն երետ նմա . պատարագ լինի [Ժ է ոչ ։ ] չև ասադաբ, (24 չէ պարտ պատարադ առնել, այլ ողորմու Թիւն և Հարկաց Թե Թևու Թիւն առները . դի Մսորիքն ասացեալ էին՝ Թէ պատեհ է ։ Հարցեալ էր և վամն լաադային , որ աւագ որդին էր Հուլաւին , [ ] է պարտ է գնա դնել, գի անդարձ նմա արար : \չև մեջ պա տուիրեցաք՝ որ 'ի գրոց է դաւագն դնել, և անդարձն անկրկնելի կոչի ստուգաբանուն եամը ։ Որպես և եղևն իսկ. և իւրեանց ազգայինն՝ որ և նա կոչեր [ յլդան՝ Տակու (ժար՝ եր (ժեպ նստու գաներ գ)՝ պաղեն կոչեցեալ ի տախան և ի գահոյս Տօրն , և Հաւանեցան դօրքն ավենայն և Հնագանդեցան : 1 յլ սակայն գի մեղջն մեր անչար եին , չեղև սուգն չափով . գի յետ երից ամնոց ի նոյն ( ու ին՝ փոխեցաւ 'ի \ ) րիստոս քրիստոսասեր ( ա\_ գու չին Տողուգ խավծունն , և սրտակտուր միջաբեկ ե դեն ազգը բրիստոներց բացմապատիկ սգով և տրամու խոցն [ լյղանին , ակն ունելով առաւել պայծառանալ բրիստոներունեանն . գի որքան և եր պատ Հառն՝ նա իսկ էր ըստ մեր կարծելոյն : 1 11 քանգի Մստուած իսկ է ամենայն բարեաց պատ Հառ , գյոյմն չէ պարտ Հա տանել մեզ . քանգի կացոյց նա 'ի տեղի իւր միւս ևս Հա ւատացեալ ազգական իւր, կին բարեպաշտոն՝ կոչեցեալ () ուրւ ժանի : [ չ և բերեալ եղև 'ի Յունաց կին [ պա դային 1 հեսաինայ և անուն , դուսար Թագաւորին գոր [] ատածն ասելին, և պատուեր՝ [Ժե, կնբուի ['պադայն, և ապա առնու ։ Նու ել Համբաւն նոյնպես եք եէ մկրը. ortgone le une gues, 'h cheune Peplemont :

Ցաւուրս յայս ՝ի ժեղաց իմոց անկաւ գրքունկս ՝ի ձեռս Հարաժեաց <sup>2</sup>, տղայօք ժեր , և յողորմութենչն Ցիսուսի այ պրեցան տղայքն առ ժամն . և յետ աժի և կիսոյ գիրքս ՝ի Տփխիս ՝ի վաճառ բերեալ և գնեալ ՝ի տանէ եղբօր ժերոյ ժիոյ Մելեր կոչեցելոյ ։ Վ ասն որոյ ողորմութեան Տեառն փառը ՝ի սուրբս աժենայն և յարարածս , և գնողին դսա՝ գթունիւն ի Գրիստոսէ ։

լեոլոգի, 'ի Տիբավադարի տոհմե։
2 · Հարամի 2/ - , ըստ Արաբացւոց · աշաղակք կամ մեկնակաղենը Թանժարաց ։

<sup>1 ·</sup> Դեսպեսա՝ տիկին կամ՝ տիւ թուհի ըստ Յունաց լեզուի Δέσποικα, եր Մարիամ դուստր ոչ օ րինաւոր կայսեր Միջայելի Բա

ղը . Իսկ՝ի մտանել Թուականին յեօԹն Հարիւր և Հնգետասան՝ կողմնակայն Հիշսիսի կոչեցեայն (Նարքա 1, որ ուներ գտեղի Նախուին և գ արդախին և Հաւա նեալ էր օրինացն Տաձկաց , լուեալ գմաՏուանե ժեծի Հույաւուին՝ գայ բաղմուխեամբ առ \nep yետով, և ցուցանե գինքն յայսմ կողմանե կացեալ գօրացն Մսլա դային , և եղբօր իւրդ՝ Իսմուդին , իբր Թե, կենդանի Is it in die Soe Sop Linger: | se qui fofut, gunow, le wie Տոգու ( եւ ամբ մինչև 'ի 🔾 եւ X'ն 2, արօ ( եր անդ յու րախութիւն ամենայն Տաձկաց. յորմե զարՏուրեալ յայսն կողմանե կացելոցն՝ ցանկեն գերկայնուն իւն գետոյն աստի՝ զոր ( իբարն է կոչէին, և զգուշացան ավենայն պատրաստու Թեամբ գաւուրս ձվերայնոյն ։ ակ Բարքայն վրիպետլ 'ի յուսոյն՝ դառնայր 'ի տեղի իւր . և յաւուրս ամարայնոյն վարեր գկեանս . գոր ա սեն լինել բարուբ ոչ խռովարար , և ատեցող արեան Հե ղու ( ենան ։

1 · Պերբե կամ՝ Պերբայի խան , եղթայր Բադու խանի ։ բանակեալ զ[ժչնաժիմն աստի և անտի ։

<sup>2 ·</sup> ՀԷՃՆ Թուի ԼԷՀիմ գաւատ Ըրուան նահանգի , զի աստ մղե ցաւ պատերացնն ։

<sup>3 ·</sup> Շիբար Թուի Ագսու գետ օ ժանդակ Կրի՝ ի Շրուան նահանդի այլ պատժիչբ ոչ յիչեն զգետակը , բայց յափունս Կուր գետոյ ասեն

<sup>4 -</sup> Պիյպարս Ալի ֆունտուգ<sub>։</sub> տար ։

<sup>5 ·</sup> Միմ-ել-մաւդ ։

<sup>6</sup> Կարժիր Դչանակե գրոկի գրամն կամ՝ զգահեկանն Թիւն Նչանակետլ է JOO ՎՀՌ, որ ըն Թերցետլ լինի վաժմուն հարիւր

պայսե Համրաւ երկիւցի և դառնալ աւարաւ և գե րունեամբ բառասուն Հացարաւ, բաց ի կոտորելույն. որ գլուի և խոց անողջանայի կոտորելոցն՝ ( ) որոս ար թայորդին , գեղեցիկ ծաղիկ 'ի մատաղ Հասակի մերձ 'ի ւին ին ս մուրուաց, վկայեալ յամենայն բերանոլ, ան պակաս 'ի բովանդակ բարւոլ, և կուսունեամբ չաե սարանեալ 'ի ծրարս շնորչացն ['ստուծոյ : [[ը 10 ժարու [ ժետան ևս դիմեալ 'ի պատկն արեան . բանգի Տարցեալ գովս ոչ ետ գանուն Տօրն . գի կենօրն գե րեալ՝ մի լիցի աւելի բեռն Հօրն և աշխարհին՝ ընդ ան գրանիկ եղբորն և անի, պսակելոյ և հրաւիրելոյ յա Ann ( ագաւորու ( եանն առ կենօք Soru : Puliph նա եղև գյուն գերելոցն մեր, և Հուր աղեկեր լերդա չարչար և սրտակտուր աշխարհիս մեր և ազգիս, որ կամը չնչարգել և լերերման ։ Հասանե ձեռն վերին , որ ենաըն ցասմամբ՝ նոյն բժշկե ողորմունժեամբ, ածե լով զվեծաբաց խոցն, առնելով գերեդարձ՝ գոր տարան րնդ այլոն . Տնգետասան օր յաժելով յաշխարհն և Then workenfue, gunum' prop, le golty fungoustes Soul **உ**யடாரீம் :

Ճ . Իսկ՝ի վերանալ (ժուոյն մերոյ յեօԹն Հարիւը և վերասսան՝ ի կատարման քառամներորդաց աղու Հացիցն, 'ի լնուլ վեցերորդ շաբալժուն 'ի յարուվժեան աւուր \ ագարու , սաՏմի ամնեան 'ի քսան և վեց , փոխի յաշխարՀէս զգալւոյ յիմանալին՝ տէրն կոստրնդին պատրիարգն Հայոց , ծերացեալ և լի աւուրբը րստ մարմնոլ, և առաւել ևս ըստ Հոգւոյ և ըստ կամացն Մստուծոյ , յորովայնե, ընտրեալ , և ընդ աժենայն աս տիձանա լառաջանալով անցեալ , ամենեքումք ՀաՋոյա ցեալ , յամենայն ազգաց և 'ի լեզուաց վկայեալ . կու սու [ ] եամը անփուտ մնացետլ յիմանալի և 'ի զգալի մարդն և 'ի զգայու [ ] իւնս և 'ի զգայարանս , և 'ի բո յոր անդամա մարմնոլ . կրակից և վշտակից և օգակից այգիս եղեալ 'ի մեղսաբեր և 'ի ցասմնաչար դարուս . և ՛ի ժամանակս ցաշալից և ՛ի կսկծաՏար՝ զբոլորն յինքն տարեալ և ըստ կարի ԹեԹևացուցեալ , սիրտ և եար ը հարջ ջանրենով աստատետն ը արևրրու ։ [] տոր

Հաղար , 6,000,000, և Համարիմբ սիսալեալ փոխանակ գրելոյ ՀՃՈ ։

որոյ և յարմարի նմա ասել տեսան իւրոյ . Մկցաք մեջ
ընդ Հուր և ընդ Ջուր զանաղան փորձանաց, այրիչ և խեղ
դիչ որոգայժից • որ և Ճաշակեաց իսկ և ՝ի ժանձրա
ցեալ և զմոսեալ վերջնոյ լեղւոյս , մերձ ՝ի կատար կե
նացն տեառնաբար , զդղրդումն ժադաւորուժեան մե
ըոյ , զսուր և զգերուժիւն իւրական ծննդեան մննդեան
աշխարհին • մտեալ ՝ի փորձ Հնոցի դեհենաՀոտ Հրոյն
բորբոքման , ձեռասուն արքայորդեացն կորստեան • որջ
մանաւանդ մերձ բերին զօրՀաս նորա և արարին տագ
նապել ստիպեան ՝ չնչոյն , բորբոքելով զծարաւ լուծման
իւրոյ և Մստուծոյ՝ ընդ Ո ազարու Հանե արտաքոյ
այսքան դժնդակ կրիցս՝ յանպատումն ։

1 . Այսպես 100 . Թուի լինել տագետալել արկայան դերայն :



1. bphu 9. 30. 8 . 31. 1 hou ( 1 heafin ) 32. Lիկիանես 37. *\_ իկիանոս* 41• 42• Lb4nu 118. Lhuquu 20. լ*իպարիտ* 98∙ 99∙ *\_ իպարիա Օրպելեա*ն 430-*\_\_ երիկեցի*ք 31• Lbaphyhu 14. Լուլուայ ամրոց 79. Լուկիանոս Փռանկ 33-Turnmenths S . Abhand Turn . L*փի*կը 37• Loak 106. 113. 119. 130. 138. 144. խադ եպիսկոպոս 48.

խագամախ գաչտ 57• խ*ացիր*բ 36• 70• խալաֆ Աժիրա • 78• խախ դեօղ . 48. . խաղ*բակ իշխան* 143խաղտիք 93• խաչեն գաւառ 81. խաչեն Ներբին 140• խաչենք աշխարհ 81• 100• 106. խաչիկ կթ . Ե. 90. P . 99. *խաչիկ* խ*առան* 17- 18- 71խարաչայ (Ղարաչա) 132. *խարսանել*ը 42• խ*առատաներ* 92∙ խեղենեկ արծրունի 124• *խզնե (Ղազնե)* 118• *խլազիզ ամիրա* 100• hyuld 123. 138. 144. խյի*X-ասյան* է Տ․ Ղ*լիX-Ասլան* ։ խ*ոն[Ժիկ* 422• խոշաբ 140• խոշորնի 90- 138-Juna 90. խո*ռակերա* 90• Junnal 61. 62.

խաչիկ իչխան Վասպուրականի խ*գըլ-Ասլան որդի Էլակուզի* 130• խ*ոսրով* Բ • 43. 45. 51. խոսրով Գ •

խոսրով Ե. Թագաւոր Հայոց - 36. 37. 39. 43.

խոսրով Ե. Թագաւոր Պարսից 57. fununnd A. խոսրով Թարգմանիչ 51. խոսրովանոյչ 90. *խոսրովիդուխա բոլը Տրդատալ* 59. խոսըովուհի բոյը Անակայ 37. խորագահ չահ 145. **խորասան** 30- 94- 95խորասու կուսան 122. *խորիչահ* 140• խորխոռունիք 30- 90խուժաստան 52. խուչչեր ամիրա 122. խուրվ 122. 123. արդան-Պօդրդան 95**.** խ*րամ՝ աւան* 72-Deswhip ( Lehsun ) 142.

Tullique 102. **Նարտնե 101**• Ծառաբար 131· 132· 133· Duryt . S . Dogwalie Ծանակային կողմն (Կովկաս) 45. Onle 128. Ծու**փաց գաւառ** 15. 43. 45. Ծուվիզ · Տ · Արլան-Սուլտան · Grown glip 30.

կ*ադմոս Թեբացի* 20• Կ*ալափա Միքայել կայսր* 98• կ*ալօնպաղատ բերդ* 99. Կ*ածարէԹ* 445• 4 m 4 m [7 18. կ*ամախ* 45. 76. 77. կ*ամբիւս* 27• Կ*ամրջաչոր վ* . 88. 107. Կ*այեան աշխարհ* 440• Կայեան, Կային Բերդ 90. 92. 99. 119. 144. 4 w/56 5. 6. 7. 12. կ*այնակ* 45. Կ*այծոն բերդ* 90• 92• 99• 449• կ*այնան 7* օ կայնան կուռը 16. կ*ալնան որդի Արփա*բսադայ 10. Կ*այպակ* 45. Կանգարը դ. · 30 · Կապադովկացիք 14. Կ*ապան Սիւնեաց* 128• կ*ապոլա բերդ* 111•

Կ*ապպադովկիա* Կ*ղերպատրա* 32. *կապուտակեք)* Կղօդեոս կայսր 39+ կ*ապոտկիա* 41. 59. Unhug quicun 114. կ*ասբը* 9• Կասժ ոստիկան 72. կ*ոկասօս* 94. Կ*աստադո*ն բ • 114• կ*ող բ* 62. Կ*ողոնիա* 58. 88. Lumm 123. Կ*ոմիդոս* 59. պ*ատրամիտե*, 90• կոն S . Իկոնիոն **կար** 45• Կոնդութրե 110. կ*արէն* 34• Կոնկոնատ լեառն 114. *Կարկառ բ • 118•* 4ngd 54. *Կարմիր ծով* 10- 19-կարժիր վ անք 102. 114. 128. Կոստանդ կայսր 44. Կոստանդիանոս 40· 41· 42· 45· 44· 47· *Կարհոլ աշխար* 59• Կոստանդին թ. 43. 44. 45. կարհոլ դաչա 93. *Կարևոյ քաղաբ 48. 8. 60. 61. 132.* Կ*ոստանդին* Գ + 84• 147. Կոստանդին Դ • 90. կ*ոստանդին* Ե • 94• **Կարոս** 39• Կարս .բաղաբ 88· 102· 119· 158· Կ*ոստանդին 2* · 88 · 94 · կ*ոստանդին* Է • 94• Կ*արբեդոն* 23• Կ*ոստանդին* Ը • 95• Чш∟шш 57. 61. 62. Կոստանդին Հերակլ կայսր 84. Կ*աբաւաբերդ* 128• Կոստանդին Ռուբինեան Ե. 111 կ*եղար* 63• կ*եղմա* 63. կոստանգին արծրունի 92. Կ*եղեստիանոս պապ* 83• Կոստանդին արքայահայր 444-Կոստանդին կլժ . 141. 162. կ*եղտը 14*• 4 6 mmep 47. 19. 29. Կոստանդին տեր Կարկառայ 118**։** ц*Езшппси d* · 97 · 109 · Կոստանդնուպօլիս 34· 44· 47· 66· կոստաս 44. *Կեչըոր քաղաք* 131• 132• Կ*եսարիա* (Մաժաբ) 14- 56- 37- 39-**\''ndfun** 9• 44• 30• 36• 94• Կ*ովկասային*ը 85-41. 46. 59. 147. Կ*երին[ժոս* 63∙ Կոտման գետ 141. կ*իցիկոն* 83• կ*որդուացի*ք 51-Կ*իգիստրա* 115• կ*որե*չ 63• Կ*իկրոփա* (Կ*եկրոպա*) 20-Կ*որիւն* 51. 53. Կ*ինստոս*-Կա*շիս* 115կուզն (Ղօգ) 122. Կուկը ( Բոկքովբիս ) 29• Կ*իռ Թօտոր* 102• **Կիս** 58. Կ*ոմիտաս կ[*Ժ • 61• 4 hoshif 14. Чпер 4km 50. 36. 68. Կ*իրակոս պատժի*չ 146• Կ*արի*Ճ′ 84• Կ*իր-Մանիլ* 125• **Чршипи** 32. Կ*իշլիկիա* 44. 50. 125. Կ*ըետե* 21. 22. Կ*րիսոս* 15. Կիւրակոսը երկու վկայք 87․ Կ*ըօնիդէս 4*4• Կ*իւրիկեան*ք 145• Հաբել երէց 60• Կ*իւրիկե* Ա • 106• 4/100-1045 P . 100- 104. Հագարացիք 68։ Կ*իւրիկե*, Գ. 90• Հա[∂երբ 14()• Կ*իւրիո*ն 58- 60-Հաղբանդ 119. Կ*իւրդոս* (Կ*իւրեդ* ) Աղեբսան **Հայրատ** 90∙ 104∙ grugh 83. Համագասպ Մաժիկոնեան 54. Vfrepru 26. 27. Համագասպետն 55.

Համամ վարդապետ 86. Swhatewy why (00). Համբակ (Ամբակ) 45. Zweligneli 88. Zwdhuh 95. 3w14 13. 14. 15. 30. 31. Հայկազունք (Սիւնկք) 141• 3 wy 4 w 4 15. 91. \$\text{\cutset}\_{\text{\cutset}}\$ 44. 45. 29. 30. 54. 55. 59. 45. 45. 47. 48. Հայք խորին 59։ Հայ բ ներբին 59. Zwjou . S . Zwj4 . \$wzbzb 97. Հաչտեանը 52. Zuryury 73. 2 www 75. Հասան խաչենեցի · S · Ջալալ Tolus . Հասան Կալենեցի (40)։ \$wp16w 14. *Հարիրի* 73• Հացեաց գրախա 46։ Հացիւնը 59. **4** wewl 15. Zwel (20L) 80. Zwene [ Jwn. 129. Հաւունիք 30. \$ L[dned U . 141 · 149 · 151 · 156 · 162 · Zhyb 22. Հերակլ կայսր 84. 61. 62. 101. Հերակլակ 67. Հերակլես 21• \$6p\$[# 119. Հերմոն դաչտ 455• \$6pndq4u 28. 33. 34. Հեփ[ժաղ.թ 37. 56. 24x 162. \$4. J. 74. Հիւրկանոս 28. Հիւրկանոս ՑովՀաննես 28. 32. 2 Juntaly 53. 56. 111. Հնդիկք 9- 45- 36-Հնուկաստան Հնդիկը խորին 5։ Հոկտաւիոս 38• Հուլոցիմ՝ 52։ Հոմերոս 23։ \$nfh 15. \$ in 12. 300p 1420

Հոռոմայր 129-Հոռոմոսի վանը 88. Հոռոմոց աշխարհ • 147 \$acmb ( \$wcmb) 15. **₹**п∟լшqп∟ 149-160• **\$12.00 un'ls** 25. Lahipahilly 61. Հուիփսիմեանց վկայարան լլաի 90-\$and 26. 35. 44. 46. 47. Landbjan 26. 3 anddwytegte 11. 14. 22. 33. Suncle 22. \$n.ws € 15. 37. 38. Sphule 9. 26. 27. 28. 33. 40. 2mg 70.81. Ձիբհականը 50. 2428ncp 115.

Ձորոփոր 70• Դագար Փարպեցի 54. Lugh 113. Ղազուին 96• Quille 6. 7. 9. Ղավրիլ (Գաբրիել) 110-Ղ*ատաղայ–*Ն*ոյի*ն 444• *Մանաչան ( խանաչա ) 434-*7.4h 18. Ղևոնդ եպ . Կեսարիոյ 39. Quality topky 51. 53. 54. Ղ*ևոնդ կԹ* • 57• Ղ*ևտացի*ք 22• Ղ*զիլ ամիրայ* 113• Ղ լի - Ասյան Ե . Սուլաան իկոն 110 - 112 - 153 -Ղ լիՃ-Ասլան Բ · 126 · 133 · 136 ·

2npwqtm 138.

Ձորովանք 416.

አትክቃ 37• አካክ ቤመրսեղ 69• ፕሪኒኒክ 143• 125• 128• ፕ.թե (ት 119•

Luchma mitm . 47.

Մադնիտիս 44« Մագոգ 44« Մագոն 29« Մադիամ՝ 49« Մադիամացիք 21« Մագիման 29«

Մատնեոս աւետ : 47. முயாந்திய 62. Пшрш2 89- 407- 443-Մանժան կուռը 94• Մարանդ 108. 11 m dan Lumyur 6. 7. 8. 9. Tructuly 32. **Մարաց-Մարգ** 35. Մարիահա (Մար-իհաբ) 34. பும்பும் வாய் 16. Մարիամ կին Լուսաւորչին 37- 39-Մածնաբերդ 445. Մակեդոն 48. լրարիամ Կիշրիկեան 122-Մակեդոնացիք 29 • 42 • Մ*ար-* Իբաս 44• प्राच्यानि (प्राचित्रीहात) 63• *Ծարկիանոս* 83∙ Մահկանաբերդ 119• լրարկոս աւետ • 47• Մահմատ Մուհ[ժադե 94 լրարկոս Xah . 114. Մահմատ որգի Մահմուտի 94. Ծարմաչէն վանք 97• ՄաՀժետ ոստիկան 71. *Մարս* • Տ • Մարբ • Wasdnew & . Unejas bopagi. 93. Twpumd' 63. Մահմուտ Ա. Սուլա - Սելչիւկ 96-Մարտին 67. Tusdacm 6 . 97. լ*Իարաինոս* Պ*ապ* • 84• Tw4dacm 9 . 97. Մարտիրոսաց .թ. տ. Մուփարդին. ՄաՀմուտ Տափարայ որդի 118։ Մար-Փիլիկա 30. Մահուտ Փատիայ որդի 122. Մարբ 14. 26. 29. Մաւի 68. 70. Մաղաղիել 7. Tud 100. Մաբենոցաց Վանը 76. Մաբսիվիանոս) 59. 41. Մամբրե 51. 54. **புமைப்பாடி** 40. Մաբսիմոս Tudjneg 24. Մաբսինակա 41. Մամուն 77. Մեբաս[ժեն . ծ . 34. **Tudinnem** 445. 11 to 14. **புளித்வு** 96• Մ*ե[Ժոտիոս* 9• Մայաել 6. Մեժեժ գնունի (Մժեժ) 58· 64· 62· Ման կղզի . ծ . 9. Մելան (Միլան) 134• Մանագկերտ 72. 93. 402. 424. 432. Մելեսիտ 42• 137• Thit 161. Մանաքիկը Որշաունի 43. 44. Մ*ելիտոս մետրապ* • 55• Մանասեմ (Մանայեմ ) 25- 26-Մելաենի 15. 47. 59. 88. 110. 112. Մանասե 26. Մելջիսեղեկ 17. Մանեայ այրբ<sup>®</sup>41• Մելբոն 33. Մանիսոն 9• Մեծամօր 35. Մանծկերտ . Տ . Մանազկերտ . Մեհրուժան Արծրունի 48. 76. Մանկու Ղան 148. Մեղբու 42. Danger S . Apr- Ampuret. Thulippu 18. 20. Մանուել Մաժիկոնեան 77. 79. Մենանդրոս 46• Մանուչե 403· 443· Մենափ[ժիս 48• Մաջա-Դաւյա Ռոստու**մ**՝ 95. Մ*ե*նծկերտ 415։ Twaf 18. Մենծկերտ . Տ . Մանացկերտ . Մառինոս-լյաբինոս • ծ • 34• Մեստրիմ 45• Մասեաց ոտն 62. Մեսելիանոս 405. Մասե 63. Thupnuj 49. 54. 52. 55. Washin 14. Մերտին 413. Մասխուտ Սուլտան խորազմ . 95. Մերվ . Տ . Մրու . Wwwfuncin Unclas . Ut shely 97. U 5/lbp-U.20m \$ 138. 144. <u> Ռասմա ազգապետ Արաբ • 63•</u> Utile-Cus 96. 104. 108. Մասուդ Սուլաան իկոն . 125. Մելևը Սուլաան Գանձակայ 118.

Գարեղեանը 30. 84. Գ*նունիք* 30. 77. 9-wq ptpq 119. 143. 145. 146. Գոդողիա 24. 9- 445. 145. 145. 145. 9.000 null 20. Գագիկ Արծրունի 87. 92. Գոգար խանժուն 148. Գագիկ Թգ. Բագրատ. Ա. 92. Anguntow 10. Գագիկ թ. 99. 105. 115. Գողիալժ 22. Գագիկ Թգ. Կարուց 102. 407 Luuly 144. 122. 128. Գագիկ շինույ Գագայ 145. 9. npmd 82. Գագիկ տեր Տանձեաց 100. Գորգի եղ . Դեմեարի 122. Գադ մարդարե 22. Գորգի Թգ . Ափղազաց 92. Գաղանածակը 81. Գ*որդիանոս* 39. Գայլոս 59. Գորոզոյ խաչ 152. Գաղատացիք 14. Գուգարաց երկիր 142. Junna 44. *Գուգարացիք* 30. Amulip 43. 44. Porcy 12. Audppe 14. Ani. [72 37. Գայերիդադ 6. Գուշարացիք 50. Aujnu 38. Գուրգան (վրկանը) 94-Գայլ դետ • 58• Autaul 100- 123- 142-(Գուրդասյան . ծ . 91. Գանձակ Շահաստան , Տ . Դա Գուրգեն Գնունի 87. doto 144. Գուրգեն և Դաւիթ վկայը 87. Գանձասար 155• Գուրգէն [ժգ. · Undus[ժայ 90. Գանչերը, Ցուրաաւ • 58. Գուրգեն Թգ. Վասպուրականի 92. Aunth 76. 123. 143. muy 15. Գասպար 33. Գրիգոր Լուսաւորիչ 36. 39. 40. Գարգարացիք 50- 40-41. 61. 67. 148. Գարդման գաւառ 62. 81. 101 Գրիգոր Աստուածաբան 148• 142- 154-Գրիգոր (Մ•) Եկեղեցի 43• 60• Գարդմանացիք 50. Գրիգոր Ընկեր Գեորգայ Աչիկայ 9-6-7-6-1 24 129. Գելան վանը 120. Գրիգոր Թգ - Սիւնեաց 103-Stywer 14. Գ*րիդոր իչևսա*ն ֆառիսոսոյ 400• Գեղարքունի 14. 79. Գրիգոր խաղբակայ որդի 145. 9-69h 128. Գ*րիգոր* խ*աչենեցի* 452• Գետաբակ,ը 159· 144· Գ*րիգոր Մագիսարոս* 99• Գետիկ վանք , Հին և Նոր 140-Գրիգոր Մաժիկոն 68. 70. 111. 9-50pg U . 40 . 76. Գ*րիգոր միւս* 75. Գեորգ Բ • 85 • 86 • Գրիգոր միւս 81. Գրիդոր Միանձն 156. Գեորգ Աչիկայ 129 9-40p4 184 . 1 pmg . 106. Գրիգոր Նիշսացի 148• Գրիգոր Նուիրակ 'ի Հռովմ 154. 9-50pg Lonligh 102. 104. Գ*րիգոր որդի* Վ*ասակայ պահլ*. Գեորդ խոստովանահայը Zoulih 125. 104- 109-Գրիգոր սպասաւոր կաԹողիկեին Գեորգ Մեդրիկ 117. Գ*եորգ ՈւրՋեցի* 107• 7-Ling . 120. Գրիգոր Վ կայասեր 102 · 114 · 116 · Գեորգիոս վկայ 47• Գ*իսանե* 59• Գրիգոր Տղայ 129• Գրիգորես Ապիրատ 129. 139. 46 · 53 · 34 · 59 · *Գրիդորես եպիսկոպոս* Եդիպտո<sub>-</sub> Գլևոյ վանք 68. 9.51.61 48. 126. uh 102.

9-phy-ophu 410 - 114. Գրիգորիս Տղայ (ՔարավեԺ) 159-9-p5mil 128. Դադան 19. Դադանդան 96. Դագիմոն 42. Դաղմատիոս 44 • Panlinghan 16. 25. 74. Դամասոս (պապ) 82. Puhmenu 20. Դանիել Ասորի 49• Դանիել մրգրե 26. 27. 28. 81. Դանիել բորեպիսկոպոս 45. Դանչման 112- 115-1 walt qc . 151. muluko 145. 144. Դարանդաշտ 454• Դ*արբանդ* 57• Pupt 5 Uppuding 27. 28. Դ*արե* Հարմորդի 27• Դարեհ Մար (Աժդահակ) 26. 27. Դարե Պարլժև 35. Դարեհ Վ չտասպետյ 26-28- 42-Դարմերց բերդ · 74 · Դարօնք 68. Դաւին մարդարե 15. 23. 42. 43. 55. 90. Դաւիքժ Ալաւկայ որդի 121-Դաւիք Մհեր Լուսաւորջի 37. Դաւիժ Միյաղժ 51. 54. 55. Դաւին Աշտաոյ որդի 80. Դաւին Դւնեցի 67. 71. Դաւին և Գուրգեն վկայք 87. Դաւիթ թեւ Միջևուրի 35. Դաւին նեգ · Ծանարաց 101 · Դաւին ներ . Կիւրիկեան 90- 106-Դաւին ներ . վ թաց 118. 119. Դաւիթ թգ. Վրաց ժիւս 126.147. 149. 156. mulily 410. 0. 74. Truched 417 . R . 80. Twell 412 . 4 . 139. Դաւին կն . Աղնժամարայ 116. Դաւին կիւրապաղատ 93. Դաւին որդի Դեմեարի 126. Դաւին Սահառունի 62. 67. Դաւութ սուլտան • 97• Դեբորա 21. Դեդաղոս 21. Դելժիկ 95.

Alina 39. 69. Adding bucke 39. 7- Ldlempt Og . 1 pmg 122. 126. 7-642 www. 5 61. Դեսբինա 161. Դերենիկ Արծրունի իչխան 92. Դերենիկ Թգ . Արծրունի 92. Դերենիկ.որդի Սենեքերիմայ 92. Դեւկալիոն 19. Դեժնե 430- 433-Դերաժան, (Դիոժեն) 402. Դ*իա* , (*Դիոս*) 22-Դիոկցեաիանոս 37- 59-Դիոնեսիոս կրսեր . ծ . 20. Դիոսկորոս 85. Դիոսկորոս կեժ - 98. Դժանիք 120- 122-Դոլադայ-Նոյին · 144• Դ*ովետիանոս* 38• menneldinez, ( Aneldneldinez ) սուլա • իկոն • 410• Դուդուչմուչ, սուլաան Սելչիւկ 97 • 108 • maple 45. 53. 58. 67. 77. 78. 101. 127- 132- 133- 138-Դունիք , ( Որդունիք) 31։ Դարավանք 69. 88. Դրագարկ վանք 117 125 Դրուց աշխարհ 92. Transfer 119. Դ*օղլաբակ* 94• Eptp 10. 12. Երայեցիք 19· 22· 64tp 72. **Եգիպտացի**ք 18- 19- 20- 23- 24**bqhqmnu** 9. 17. 18. 19. 20. 28. 32. 33. 34. 36. 38. *Եգղու*Մ՝ 24• *Եղեսիա* 34• 62• Ե*ղվեան*ք 150• 64 ml 25. *Եզաբել* , (*Ցեզաբել* ) 24• 26• Եղեկիա 25. 26. Ե*զեկիել* 27• *Եցնիկ* 54• Եղեկա 128. 147. Եզովբոս · ծ · 21. bqp 410 . 61. 62. 67. Եգրաս 27• Եգրաս Անգեղացի 57.

ԵԹՀովպիա 9. 49. Ենժովպացիք 15. 18. Биш 24. 26. Ելենացիք 12. by 624. ԵլեւԹրապօլիս 54. Ելեւսինեա 18. Chande 100. Ե*լոն* 24∙ **Ելակուզ անաբեկ** 124. 127. Եկեղեաց 35. 48. Եկեղեցաձոր 42. Եկսան 29. Եղիա 24. 48. 67hm 412 . 72. Եղիազար 25. Եղիակիմ 26. 67625 Jupy . 12. 51. Եղիպատրուչ 75• **Եղիս**ե 24. Gybut 4ld . 89. *Եղիվարդ* 70• Եմագոր 22. Եմաւոն լեառն 9. *Եմրա* 65. **Ե**մրան 29. Երարոս 32. *Ենովս* 6• 7• 9• blinde 6. 7. 157. Bullyneam, (Umphaen) 78. Եպիփան 24. *Եռինեա* 94• Եսայի 4/2 . 75. *Եսայի մարգարե* 25. 65. Bume 16. **Եսբոկ** 29• **Եսեբոն** 21• Երազգաւոր · S · Cիրակաւան · Երակլիա 83• Երան կեժ . Պարսիկ 59. Երասի 55• Երասխաձոր 132. Երգեվանը 145• Երեմիա Անձրևիկ 121. Երեմիա մարգարե • 27• Երջանիկ Արաբիա 10. <del>Մրուագ</del> 55. *Երուանդ* 45• 35• 56• Բևսւարմաճան չ Բնսւարմաջաս ( Concumptor 15. 17. 23. 25. 26. 27.

171 32 • 34 • 38 • 59 • 64 • 409 • 434 • 454 • trem 5. beldungh 37. behu 10. 43. 63. Ե*ւիլատ* 13• Եւսեբիոս կեսարացի 20. **Եւստանժերո պատը • 82•** Եւտիքես 83. Եւրոպիա 9. 50. 40. Copkunu 39. 47. 53. Եփրատ 68. bept 7. 24. **Չամբրի** 24. 26. 2 wdph4 62. <u>Զանգի աժիրայ • 125</u>. 2 ապել դշխոյ · 141. <u> Չառնաշուխտ 57</u>. 2wpt 4 15. 16. **Հարմայր** 15. 2 wewh 15. 2wc 49. சிக்டும் இயழய Չաբարե Suc *ըիայ* • 138• <u>Հաբարե մեծն (Սպասալար) 458-</u> <u>Հաբարե որդի Շահնչահի 153-</u> 2 աբարե S - Նասրադոլա 140-2<u>wewphw</u> (74 · 25 · 26 · .2.աբարիա կԹ · 81· 85· *Զաքարիա մարդարե* • 24• Շաետևիտ տուսև . Բևսւո . 91. ,Չգօն • Տ • Յակոբ Մծ*բ*նայ • 2 truit • 417 • 41• 83• 26.4 22. 2 Jpne 16. 228/L (11/20-4/L) 110. 20h 98. 201hou 44. **Զ**ուտառիմայ գ · 58 · 2 ptul 4 · 76. 2 opwewet 27 · 28 · During 131. **Ինծաբիսար** 59. Chamb 15.

Ըռատուան • S • Ռատուան ∤09• Cut · S · Ut ·

**Թադեոս առաբեալ** 34. 39. 41. 46. Augtout hows 114.

Թավժարբ 142-144 և այլն ·	<i>ֆուկսարբ</i> 74•		
ԹաԹիկ եպիսկոպոս 54.	Թուխաանի խավժուն · 161.		
<i>Թանժու</i> ∟ Մ • 56•	<i>Թուրբաստան</i> 60• 430• <b>ծ</b> • 30•		
<i>Թանժուլ զօրավար</i> 113.	<i>Թուրբ.ը</i> 93• 103• 150•		
<i>Թալին</i> 97•	Թո <u>բակերայ որդի</u> • <u>121</u> •		
Թ <i>ակղաԹփաղասար</i> 25•	Թօդոր ( Թեոդորա կայսրուհի)		
டுயப்பு 25-	102• 105•		
Թամար <i>Թագուհի</i> • 433•			
Թառձեան գ · 435.	ի <i>բերիա</i> ծ . <sub>51</sub> .		
Թարա 13· 16· 17·	իգնատիոս Ս • 38•		
<i>Թարչիչ</i> 14•	Իղումա (Եղովմ <sup>*</sup> ) • 63•		
<u> </u>	Իզիտ (Ե <i>Էգիտ</i> ) • 74• 75•		
<i>Թեբացի</i> ք 20•	<i>Իլիական</i> 15.		
் டுக்கீய் 63•	Իլիոն 8 · 14· 21·		
Թ <i>եսաղիա</i> 19•	<i>Իլմարովգակ</i> 26 · 27 ·		
Թեսբաս 18•	Իկոնիոն 136.		
(Թետաղացիք 31 · 93 ·	<b>ትኔ</b> 430•		
Հ <i>Թետալիա</i> 50•	Իուդ. 24•		
(டுக்க <b>யு.</b> ഉ 14-	Իս[ժեր (Ես[ժեր) 27•		
Թերմոդոն ծ · 13·	Իսմայել 64•		
Թերմո[ժիս 18•	Դույրը Հեջուբ 108·		
Թիւլախուներ 42.	<i>Իսմուդ</i> 150. 162.		
Թեւտաս (ժգ. Վրաց 91.	<i>Իսրայելացի</i> ք 20•		
Թեոդոս Ա. կայսր 47. 48. 49.	Իսրայել 18· 19· 21· 22· 24· 25· 26· 70·		
Թերդոս Բ • 51 • 52 • 53 •	Իսրայել եպիսկոպոս 68•		
O-Langu 9 84.	իտալիա 19. 40. 44.		
Թեոդորոս եղբայր Հերակլի 61. 63.	Իրագ-Արեպի ծ • 11•		
61. 63.	իւանե վեծն 138.		
Թեոդոս ոչտունի 87. 68. 85. 96.	Իւանե Օրպելեան 119. 122. 129.		
Թ <i>Էոդորոս</i> } 67. 68. 89. 96.	Իւանե "բեռորդի Քրդին 140.		
Թեպորոս կ[Ժ • Ա • 89•	իջնեիլ նեգ - Սիդոնի 24-		
Թ <i>եսդորոս կ[Ժ․ Հոնի</i> 105․			
Թ <i>երդուպօլիս</i> 48• 59•	աբան 18•		
Թ <i>եոփիլոս պատը</i> • 44	լաբդան 22•		
Թեոփիլոս կայսր 84	լամբրոն 106- 129-		
Թիլն աւան 48.	Lwzw 439• 442•		
Թիրաս 13- 14-	Lառիա 102		
Թիրոս 15.	<b>L</b> առիս 92•		
Թ <i>իրբա</i> չ 123• 126•	<u> Լատինացիք</u> 14•		
Թլպաշար 111. 118.	Lևոն Ա. կայսր 83. 94.		
Թոռ <i>նիկ</i> 116.	լևոն թ. 83.		
Թովբել 6. 14.	<u>լ</u> ևոն Գ • 73 · 84 ·		
Թովղա 21.	L <i>ևոն</i> Դ • 91•		
Թորդոմ՝ 13. 14. 15. 91.	Llean to . Հայ 77. 84.		
Թորդան 41. 43. 45. 68.	Lan 2 · 86 · 87 · 94 ·		
@npnu B . 111. 117.	Lun Ա. Ռուբինեան 111.117. 125.		
Թ <i>որոս</i> Բ • 425•	Lant P · 50 · 433 · 436 ·		
Թորոս արբայորդի 163•	Lan 4 . 163 ·		
Թորոս, Թեոդորոս կիւրապաղատ	լեշ.թարի 100»		
108- 109-	1 hm 18.		
டுகடிய 49.	<i>Նիբեացի</i> ք 31•		
	, or		

Մեջերկրայ.բ 50. 55. 40.	Buph 17 9. 13. 14.	
Մ(ժին լեսոն 50.	8wqn 56.	
Միհրան զօրավար Պարսից 56.	Ցազկերտ Ա • 54 • 52 •	
Միհրան Թդ. Վ րաց 94.	Bunglepun A . 52. 54. 56.	
Մինով. ծ. 21.	Ցաղկերտ Գ - 62.	
Միրդատ 32.	Ցակոր 12- 17- 18- 19-	
Միբայել (Ասորի պատմիչ ) ծ . 7.	3whne 2 got 37. 43. 44.	
Միբայել Ե. կայսր 84- 91-	Յակոբ ( Մ •) Սպանիոյ 434•	
Միբայել Բ . 77. 91.	Յակոբ Մ.բանչելի վարդ . 122.	
Միքանել Ժ · 84.	3 wifitu 18. 19.	
Միբայել Դ . 95.	<i>Յայիր</i> 21•	
Uhamit 2. 102.	<b>Յան</b> ես 18• 19•	
W. Stup 149.	<u> Ցաններս 28.</u>	
Միսինժար Արեցի 157-	Ցարեղ 7. 9.	
Մխինժար Գոչ 94. 140.	Ցաւան 14.	
<b>Удеры</b> 31. 32. 34. 35. 43.	Ց <i>եկսա</i> ն 19∙	
Մշակավանը 42.	Ցեկտան 15.	
Մշկան 55.	3kunt 15. 20. 22. 25.	
Unqp 27. 51. 54. 57.	Ցբասշև անտետնի <sub>62</sub> ,	
Մոլար-Նոյին 144.	ՑեփԹայի 2₁•	
Unhwglip 31.	Ցեբոնիա 26- 27-	
Traindulu 98.	3km- 24. 26.	
Մոնդրին (դիբ) 159-	Յիզաբուզիտ 57• 67•	
Traung 14.	3hul 85.	
Trofue 24.	3np 16. 18. 86.	
Vnduku vnnkhungh 51. 52. 54. 55.	8ng 410 · 76.	
Մովսես կե . 57.	Յոբնաղ պատրիարը • \$ • Ցուբնաղ	
Walder (h. horse 0 and 10) 27	3g/tp 14- 20- 21- 34- 37- 51- 58- 61	
Մովսես (իշխան Ուտիոյ) 87.	67. 85. 86. 87. 99. 105. 120. 154.	
Մուվժասը խալիֆա 150• Մուղալ (ժավժար 142•	Ցոնակ 45•	
	Ցովաբ 42•	
Մուղան դաչտ 144• 151• Մուշեղ Մաժիկոնեան 75•	Sodulful 27.	
Մուշեղ որդի Սմբատայ • Ե. • 87•	Յովան (Ձաքարիա մարգ․) 24․	
Մուշեղ (Քաջակորով) 49	3ndwn 24 • 26 •	
Varit 21. 24.	<u> </u>	
Vary 410 · 57.	Ցովիդիա 24·	
Ոսորափաման 86.	3nd white Uchur · 38 · 39 · 47 · 155	
Մուրացան 30.	Յովհաննես Թգ • բագրատուն • 92	
Մուփարդին (Նփրկերտ) 15. 47.	93- 99- 102-	
150. 152.	ՑովՀաննես Թարդմանիչ 51·	
Մսիս .բ • 106•	Յույաննես կթ. v. (Մանդակու	
Tulber 74.	5.6) 55. 57. 83.	
Unp 102.	ՅովՀաննես կԹ • Բ • 57•	
Numzuele 119.	ՑովՀաննես կԹ · Գ · 60•	
Մրեն 62. 127.	Յովհաննես կԹ. Դ. ՕՀնեցի 72-74	
1P-4")	Ցովհաննես կԹ · Ե · 80·	
Thur (Arth ) 60.	Յովհաննես կթ. 2. Պատժիչ 22.	
Մրուան 71. 74. 75.	87. 89.	
Մօրիկ կայսը • 59• 60• 84•	ՑովՀաննես կեւ Է. Մեծաբարոյ	
1111010000	159. 141.	

Նախ Հաւան 72. 98.

บพโทยกานนั้น 140.

ՑովՀաննես Կարապետ 39. Ludiu 25. ՑովՀաննես Մայրադոմեցի 62. **Կամրուան** 93. Յովհաննես Մայրովանեցի 85. Նանա սարկաւագ 78• 82• ՑովՀաննես ժետրապօլիտ 82. Նաչաւուր • (ՆիւչապուՀ) 95• 96• Ցովհաննես որդի Բ. Գագկայ 106. *Նասրադոլա* 440-Յովհաննես պատր Wimhnen 82. **Cupada** 13. 16. 1 Lepont 41. 45. **Յովհաննես Պարոն** 147. Նեստոր 53. Ցովհաննես Տուեցի 154. Նետողաց ազգ • (Թանժարբ) 146• 3nft 21. *Ներչապուհ* 58. Britualdul 22. 25. Ներոն 38. **Յովսախան մակաբայեցի 28**. *Ներուաս* 38• **Ցովսափատ** 24. Bridutif 410 . 1. 51-54. Ներսեհ իչխան Վրաց 70-3 mulutif 4 ld . p . 80. **Ներսե** Հայկացն 15. Ցովսեփ կթ · Այրուանից 98. **Ներսեհ** (Միհր-Ներսեհ) 54. Ցովսեփ նահապետ 18. Ներսէս կթ . Աղուանից 153. Յովսեփ Նոր վկայ • 128• *Ներսես կեি* . ս . Մեծն . 45-48 . 82 . Յովսեփ և Սահակ 94. 110. 3ndpwd\* 24. 26. Jepulu 417 . A . 57. 84. Ցորդանան դետ . 45. *Ներսես կլժ . Գ . Շինող 67-70 .* 85 . Ցորդանան վկայ 152. Ներսես կթ. Դ. Ընորհայի 114. Ցուբաղ 6-128- 129-Ցուբիանոս 44. Ներսէս-Բակուր 72. Ցուբնաղ 55. 83. Նեբաառիոս պատր. Կոստանդ. 82. 3ncqu gtq 23-27. 50. *Ug54* 117• Ցուդա Մակաբե 28. Ն*իկիա 41*- 107-Ցուլիանոս աղիկառնագի 85. *Նիկիտ ներբինի* 85• Ցուլիանոս Ուրագող 44. 45. *Նիկիփոր*  Ե - կայսր 34- 84-Յուլիոս Կեսար 33. 38. Ն*իկիփոր* Բ • (Փ*ոկաս*) 94• Bachwh 25. *Նիկոմաբ* 37• Buchma աշխարհ · S · Bulle · *Նիկոպոլիս գիւղ* • 58• Bucumy 15 Chan 45. 47. 3ncupy 45. 46. *Նինու* 45-47• Ցուսիփ ոստիկան 87. **Leg 7-10- 13-**Ցուսուֆ (Սայահետտին) 434. Նոյեմակ գիրբ 62-Յուստիանոս Ա . կայսր 58. 85. 85. Նոյեմի 27. Ցուստիանոս գ . 84. Նոյինը (իչաննը Մողոլաց) 144• Ցուստիանոս (Ցուստինոս Ա.) 83. *Նոյոմի* 6• Ցուստիանոս (Ցուստինոս թ.) 83. *Նորայր* 45• Յուստիանունիստ . Տ . Նփրկերտ . *Նորաչէնը* 129• *Նոր-բերդ* 145. 155. *Նաբատ* 24. 25. *Ռոր–*Ետմոմե (*Միտև*–Ետնոմե) 101 Նաբերվ[ 65. *Գոր-բաղաբ* • Ց • *Վաղարչապատ* • Նաբես 63. *Կունեայ խաչ 111 Նաբուդոդոնոսոր* 43- 45- 26- 27- 34-Նփրկերտ 59- 78-Նաբուկ 84. Նաբուպալսար 26. Շակմոնիիայ 459. *Նանժան* 22. *ՇաՀաբատին* 159.

Cusul 410 · 48 · 49 ·

<u>Cահապիվանք</u> 53. 126.

Cush-Upd& 123.124.126.132.133. Cահնչահ [ժոռն վ իդենալ 153. Շահնչահ որդի Արուսահյի 92 Շագրագ որդի Ձաբարեի մեծի 140. 155. Cահնչահ (տեարբ Անւոլ) 129. 155. Cool աշխարհ 454• Cudeum 15. Շաժիրամ 15. Շաժիրամայ-բերդ (00-மயித்யத் மயி 34. Cuifenp 100. 140. 145. Cmsurmd 100. ՇապուՀ Բ · արքայ Պարսից 40• 42• 48. 49. 51. Cours որդի Ա · Bughtpul 52. <u>ՇապուՀ որդի Սմբատայ բագրատ</u>․ 76. 78. <u>Շապուրան 119</u>. C шиши 126. <u> Շատատիկը 106-</u> Cwpw1 50. **C**անհար ( Cանահար ) 21. Стетия Паристр 22. Culley 23. Cupt 127. Շեխի Հայր Յիսէի 85<sub>0</sub> Chpn 53. *Շիբար դետ* • 162• Chawl 76. 130. 138. **C**իրակաւան 82. 86. Շ մաւոն մակաբայեցի 28. Cularty 410 . 52. Canty Super . 23. *C*նորհաւոր 155• Carife mpanima 116. 128. Colde 100. Cor 15. 1405h 37. ∩ghw 25-Day 137. Ոսկեան 82. Ոստան Հայոց 143• Ովգեգիս 18• **∩** dutt 25 · 26 · Aduha 26. 27.

Adothy (10.) 146.

Որժիզգ արքայ Պարսից 43. 45.

Որժիզդ որդի Պերոգի 59.

Ովրեստես 17.

Որժիզդ դիբ 53• Որժիցդ Թուն խոսրովու 62. Optibe (Upudate) 110. Որոտն 140. Ուլի Սալար (Ույու Սայար) 443. Ուքսնանես Պատժիչ 42. Acfuldfip 95. 449. 432. Beanch 129. Ուդկան բ . 40. A-X 136-( Ledwp ( Wwellefrey) 72. 73. nedle 4 147. Ունկարբ 129• Den Su 34. 62. 407. 408. 409. 441. 412- 415- 425-Ուտէացիք 50• Demp 81 A cylin 13. **N.enghus** 24. 26.

Չաղադա-նոյին 444-Չաղոբեկ 96-Չանդղ-Ղան 449-Չարեք 438- 440- 444-Չարվաղան 444- 447-Չին և Մաչին 442-Չոր (Ճոր) 56-Չունակ 48-

Պագոս , Բոյ · ծ · 19 Պայաուխ 109. Պահլաւբ 29. 54. Պաղեստին 40• 43• 47• 30• 35• **Պաղտատ** 79• Պադաոյն (Պոտուեն) 440- 444- 448-Պադառյն *միւս* 110- 117-9 mXnjX 15. Պամփլագոնիա (Պափլագոնիա) 9․ ¶*այգամ* 15∙ Պայմունը • S • (Պեմունդ) • Aun 134 . 46. 47. 48. Juny Zandelin 134. 148. Պապառոն բ • 106• **Пищир** 145• Պառնասացիք 19• Պատմոս կղզի 58. 39. Պարցուան 100. Պարետ 15-Պարլժևը 10. 29. 31. Պարկեշտ երէց 143• Պարոյր 15.

Ռամանոս . S . Ռոմանոս Ա . Awpuble 26. 27. 29. 33. 34. 35. 56. Ռան · S · Առան · 37- 45- 46-Պարսկահայ բ 35. Դաջարդ (Դիշար) 112-**Ռատուան** 109. Фиришь 94. 400. Obertin 17 Պելապոս 20-Ռեմանայ դիբ 64· ባեծենեկը ( Բեչենեկը) 107• 9 todachy 110 112. ns 94. Պետեւան 112 Ռ*ըստակես* 43• Ռոբովամ, *Րոբովամ* 23- 24- 25- 26-Պետրոս առաբեայ 46. Պետրոս եպիսկոպոս 58. MnX4p 117. Ռոմանոս կայսր · Ե · 88• Պետրոս խոնքժկայ որդի 122. Ռունանոս Բ · 94 · Պետրոս կ[Ժ . 95. 98. Պետրոս վանահայր Հոռոմայրի 129-Ռոմանոս Գ · 95 · 9tp45 32. Ռոպերդ 110• Պերդրան կոմս 114. 115. Ռոստոմ ՍագXիկ - 8 · 54 · 9kpnq 35. 56. 59. Mucelle B. 111. 96px 15. Price # 135. Պերտինաբո 39• Marg 433. Ռուդուբան 90. Afranc 99. 105. Ռուբնադաւյա 96• 9/m 118. Munnd . S . Wwgmquilu . Պղшաոն 19. Պղնձահանք 148. Պողջեր 55. **∏**wew 10• 13• Պ*ոնտացի*բ 32• *Սաբիլե* (*Սիբիլլա* ) 21• Anhuna 13. 14. 30. 31. 32. 36. Սաբինոս ծ . 54 . Պորփիւրոս պուետ 25. **Սագաստան** 60• Պուգան ամիրայ 106. 107. **Սադովկ** 25• **Филеми** 39. Սագուն իշխան 127-Aunhaman 67. Սալահադին 131- 154-Պոտոն Արժենիա (Ա. Հայթ) 14. Սայար իշխան 100. Պաղոժերս Ե . լագոսեան 28. Umjanch 124. Պայոմեոս Բ • Փիլադելփոս 28• Սախալնու 158. Պաղոժերս Գ • Փիլոպատովը 28• **Սախատա 4**30-Պաղոմեոս Դ • Եպիփանես 28• Սակդեն 57• Պաղոմեոս Ե . Փիլուպատոր (Փի. <u>|| աՀակ (ՆաՀապետ) 17- 18- 29-</u> [ումետոր ) 28• Սահակ կեժ . Ա . (Պարեժև) 49. 51. Պաղոմեոս Հ. Եւերգետես 28. 52- 53- 54-1] w 2 w 4 4 6 . . . 57. **Ջալալ իչխան** 152. Umsul 412.4. 70.71. Susub qtm 30. 93. 96. Սահակ Ասպետ 56. Susum 76. 77. 78. 79. 81. Սահակ եպիսկ - Բիւրականի 87. Swall 51. Սահակ Մռուտ 85. 87. Surmfup 30. 58. ՍաՀակ և Յովսեյի վկայթ • 91• 2 wefr 81. 93. 150. Սահակ Թգ . Սիւնեաց 90. Ջոսյին ( **փոսյեն** ) 125- 128-Սահակ կայսր (Փիսիկ) 435. Ջուանչիր արքայ ՀեփԹաղաց 57. **ՍաՀակդու/ստ** 94• 67.89. Սահերոն 46• Սահլ սմբատեան 79• Ռաբովե Մովաբու 65. Սաղա 40. Muque 11. 13. Սաղմանասար 25- 26-Mugnety 16. 19. Սամարիա .p . (Մամյուգ ) 24. 25.

*Մամեա* 25. 24. Ս*երկևլի դ* . 98. Umdligup 21. Սերմի (Սերժիոն) 44. **Սամերոս 7- 45**-Սերուբ 43. 45. Vadznji 15 101. Սեւադա խաչենեցի 152. Սամուէլ մարդարէ 22. 25. Սեւադա ջահապետն 79. Umdnet Whagh 121. 116.06 74. *Սամուէլ երէց* 54. 57. Սեւաստ . Տ . Սերաստիա . Umdicky hudismanplish 107. **Սեւերոս** 59. Umfacumm 109- 448-**Սեւորդեաց դւ. 92.** 400. Սամփսոն 22. Սեւորդիը 81. Սանահին վանք 88. 98. 140. Utench 81. Սանատրուկ 54. 55. Սեփովրա 19• *Սանատրուկ բռնաւոր 43*․ U\$12 6. 7. 9. 12. Սանջար սուլտան 97. Միդոն 24. **Hunu** 16. Uhana 23. Մասանական (Մանասական) 51• ሀሱሆ ፈ . 75• **Սասունը** 424 435. **Սինա 20- 49-**Umpahu 4/2 . v. . 90. 93. Uhat 412 . 75. Սարգիս կթ . թ . 104. Uhu 136- 162-Սարդիս եպիսկոպոս Հաղբատալ Uhuml 14. Սիսակեանը 30. Սարգիս (խրատտու Մահժետի) 63. Սիրակուսա 20• Սիւնիք 14. 30. 80. Մարդիս Աւագ · 127 · 138 · Սարգիս ՆախաՀայր Զաբարեանց 1) holion 72. *Սկուտրի դ* • 58• Սոկունիք 40. Սարգիս (Մ •) խաչ • 123• 145• *Սմբատ ( Շամբատ* ) 30∙ 35∙ Սարգիս խաչենեցի 132. Սարգիս (Ս․) 423 Ողետա տոտեա սեսի Ետժանա *Սարդախ դան* 150- 162anuj 48. *Սմբատ բագրատ . [ժգ .*  Ա . 87. *Սարդահապաղ* 45• Սժբատ բ • (Տիեզերակալ) 90• Մ*արի* 95• Սարկաւագ (վարգ. ՅովՀան.) 121. Սմբատ Թգ • Սիւնեաց 103• Սարչուբ (Սելչիւկ) 96. Ողետա (ՄՂևտետճ) 32• *Սմբատ Բիւրատեան* 76. Umeneg 22. 23. *]]աւսակիմ*՝ 24. Սմբատ գօրավար 75. 76. Սժբատ խոստովանող 81. *Սափան* 108-**புய** திய 65∙ Սմբատ կիւրապաղատ 72. Սժբատ Մարգպան Վրկանայ 59. Սբբլժան (Սէպէ բլժէկին) 94• Սմբատաւան ( Բաբերդ ) 77-Սեաւ յ. 'ի Կիւլիկիա 91. 111. 116. Unitold (Uful-Fr-mard) 162. Սեբաստիա (Սևաստ) 42- 47- 59-92. 98. 412. 147. **Սոկրատ պատժի**չ 44• ||*եբաստոս •* S • Օգոստոս • ปกฤกศักวิ 23. Սողովոն կ[Ժ · 76. *Սեդեկիա* 26. Ս*ելեւկիա* Կ*իլիկիոյ* 136• **Սոժ/սԷ/**Ժ 90∙ Unite 119. 126. Delini 22. 26. *Սեղբեստրոս Պապ 40* · 82 · Undb4 29. Ular 9. 40. 43. 45. Ս*որիա* 44• *Աենալար* ∤վ. *Սուիի* 37- 58-Սույիման 74. Սենեբերիմ՝ 45. Սենեբերիմ Թգ . Արծրուն . 92. Սուր ահապատ 63• Սենեբերիմ Թգ • Սիւնեաց 103• Սուր Հայկացն 15.

Սուրէն եղբայր Լուսաւ • 37 • Սուրէն մարզպան 64. Սուրեն Պահյաւունի . 34. *Որուրհան Պարսիկ 70*. Սուրհապ 36. Unepelinh 52. **Սուբման 109- 111- 123-**]]պանիա 32. <del>Սպանիացեոց արբեպիսկոպոս 154</del>. Umto 77. Umthatt 125. Սաեփաննոս կե . Ա . 75. Ստեփանհոս P . 89. Ստեփաննոս կեժ . Աղուանից 104. Սաեփաննոս Կոն • 81• Ստեփաննոս որդի պարոն ՅովՀան, Tine 147. Սառակոս (Սաաւրակ կայսր) 84. Սրաւ (Սեր-ապ) 95։ Upnex 15. Սօսլան 133•

**U** ш9447 56. 111. Վախնժանդ Հանժերբայ տեր 440-Վախնժանդ Սակռեանց 140-Վախտանգ Վրաց արքայ 56. 91. վ\_ահագն 15. վ ահան գույթենացի 72. Վահան եպիսկոպոս Տարօնոյ 85. Վահան (Վահանիկ) կթ. 89. 116. பூகையி மரிமமாடிர் 45 Վահան մամիկոնեան 56- 57- 81-U\_W\$4 15. Վահե ոստիկան 82. Վահրամ Սարդիսեան 138-142-144-Վահրամ (Գրիգոր Վկայասեր) 102 104 **Վահրամ պատմիչ** 94. Վահրամ Պահլաւունի 97. վ ահրամ Պարսից զօրավար 59. Վ*աղարչ Թգ • Հայոց* 56• Վաղարչ Թգ . Պարսից 57. Վաղարչակ Ա · 30 · 31 · 32 · 40 · **Վաղարչակ** Բ • 49 Վ*աղարչապատ* 56• 57• 52• Վ*աղարչաւան* 36. Վաղենտիանոս 45. 47. Վաղենտին գօրավար 67• Վաղերիոս 59. U wyku 45. 47. Uwjng ann 52.

Luh 15. 52. Վանական վարդապետ 147. L ասակ պահլաւունի · 95. <u> Աասակ կիւրիկեան 145- 155-</u> Launh Uhele 54. 56. Վասակ եղբ . Վահանայ ժեծի 56. Laufig 73. Վասիլ և . կայսր 84. 85. Վ*ասիլ* Բ • *կայսր* 91• 95• Վասպուրականի (ժադաւորը 92-Վասպուրականի ծով 155. Վատած . (*Տիբյովադացի*) 161. Վատնեան դաչա 45. பு மரயடியு புவிழ 98. Վ*արազդատ [ժգ •* 49• Վ*արազգատ մարզպան* 61. Վարագվաղան 54. 56. Վ արագտիրոց 68. **ப**ும்குகை 68∙ Վ*արաժունի*ք 30• Վ*արաչա*ն .թ. 74. Վ*արբակէս* 45• Վ*արդ* Ռչաունի 68• Վարդ եղբայր Վահանայ 57. **Աարդան մեծն** 51-53. 60. Վարդան որդի Վասակայ 61. Վ*արդանակերտ 7*4• Վ*արդանաչատ դւ* • 144• վ*արդգես աւան* 36. Վարձիոյ վանք 69• **Ц**шрпи 56. 1 tahue .p . 135. Վեսպիանոս 38- 440-Վ*երիացիք կամ*՝ Վ*իրիա* 51• 1 hat 124. 4 byou 16. 17. Վիրապ Արտաչատու 424․ 1 bre 14. LIG 72. 74. վ *Նասեպ* 56. վ նդոյ 53. Unchy 36. U rad F . 51. 52. Uninfragence 49. 51. Վ*տանիստ* 105-1 pung month 123. վ *րվժանես* 37- 43- 45-Վրկան 10.

Տախալասոն լ. 42.

Տակիտոս կայսր 59. Spujannihlie 31. Sux/42 29. Septutu 78. Swinez . S . Swenez . Sopnu 80. Suj.p 59. 76. Swhiph 110. 114. 117. Фш/5шеши 150. Տանուտերական գւ . 59. фш444 25. 26. Swzbp 90. фицьь вреи 25. 26. Տապարաստան 95. Фшукц 10. **Ցառաբի** 95. **Փայե[ժոն** 19. Տարապկերտ 95. **Փայտակարան** 45. Swpoh 40. 41. 58. 78. 80. 85. **Փառան** (**Փառնակ**) 25. Surnez E . qe . 92. 119. 145. **Փառան անապատ 63**. Տափար սուլաան 113- 118-**Փառանձեմ** 48. Surfilmu 29. филфипи 100. Stunblewy 57. Фшпвшишу 15. Sերունական բ · 119 · 145 · Փառներսեն 46. Տիբեր Ա. կայսր 38. Փատլուն ամիրայ Գանձակայ 120. Shetp F. Տիգրան Ա. (Երուանդեան) 45. **Փատլուն ամիրայ Դունայ** 100 · 103 · Տիգրան Բ . (Արչակունի) 32. 54. **Փատիեանք** 106. Տիգրան Գ. (Վերջին) 36. **Փարաւոն** 18. ֆեռփեռօժեն ( Պորփիւրոժեն ) Տիգրան Հայր Վահրամայ պատ Jish 94. Lujup 118. 124. Տիգրանակերտ (ԱմիԹ) 34. **Փերժելիանոս եպիսկոպոս** 39. Shaphu 31. Φերոժ · S · Φեռ փեռ օժ Էն · Տիմոն վարդապետ 69. **Փիլարտոս** 104• Տիմոներոս պատր • Աղեբս • 82• *Փիլաբսիոս* 84∙ Shelilaknu ( Yneg.) 84. **Փիլիպուպօլիս** 135. Shanu 35. 38. Փիլիսլուե իշխան Փառիսոսոյ 100. Տիտոս կայսր 38. **Փիլիպպոս կայսր** 36. 39. Show's U. 15. 45. 46. Փիլիպպոս Վարդան կայսր 84-Shրան Բ · 35. **Φիլսդոս** 20• Տիրան Գ . 45. 46. **Փինսո-Տատուն-խան . ծ .** 96. Տիրան արքայ Ճենաց 37. *Փիսիկ ( Սահակ կայսր* ) 132∙ 133∙ Shiple 48. 135. Фрегру 20. Տիւրացիք 23-Տիւրենացիք 14. фрепри 20. Spring 23. **Փլաբիանոս պատր • 85**• Sagara- Jum Part 149. 150. 160. **Ф**ղչաացիք 21. 22. Souphing 159. **Փնտխտար** 162• Տուկիծ կայսր 110. фиции 84. Snegely - F.54 96. 98. 101. **Փոկաս ապստամբ** 92• Snengh Nednitu 97. क्गानि (कानिक) 72. Surlie 21. φηψω 15. Տրայիանոս 38. Փովկաս կայսր 60∙ 61∙ Տրապիդոն 59. **Փոտ պատր • 82•** фирић 18· Spwwojhu 134. Spywa 37- 39- 40- 42- 43- 61- 74- 75фисш 25. Фпши/ 110. 111. 154 Տրդատ որդի Գ. Տիրանայ 47. Spawm v. 4/2 . 75. фрибу**с**де 134. Spyww 6 . 417 . 75.

Ruguit 11. + wqq twgfp 7. 16. 26. 29. 42. **հաղկեդոն** 71. Քաղկեդոնի ժողով 54. 68. Lungle 66. Rud 9. 10. 15. 15. Lujung 15. Քանան 30. - Ruligup [да · 18. · Rugue 54. Քաջ-վ ահանայ ամրոց 42. £ wuwfu , £ wuwn 4 tm 36. 69. Ludlowp Opeletain 130. Քարքել (Վրաստան) 91. Ruplajou 14. 91. Քաւացին բ · լ · 145 · Քեբրոն 18. Phopenina 152. Phowel 23. Քն Թունիք 30. Paper 122. **Քոհաստան** 95.

Քողդադ 63. Քուշ 15. Քուշ 20. Քուրգ իշխան 140. Քուրգ 158. Քսանժիս 18. Քսարոս 16. Քսերբսէս 27. Քրիստափոր կԺ . 57. Քրիստափոր Բ . 61. 62.

()գոստոս 53• 54• 58• Օգկան (Աւգկան) 448• Օեննու գ • 74. ՕՀ բերդ 79• Օմար 68• Օչական գ • 52• Օտա 59• 86• Օրբելեանը 426• 450•

Ֆիլիպ (այր Զապելայ) 141.

## Date Due

N				
	"			
(8)				



Vartan Vartabed Mamenian History

HM6 V439

